# der knielinger



Mitteilungsblatt des Bürgervereins Knielingen e.V.

Mai 2004 Ausgabe Nr. 76 der KNIELINGER Mitteilungsblatt des Bürgervereins Knielingen e.V.

November 2003

Ausgabo Nr. 75

# Perfektes Wohnen



Bestimmt haben Sie schon so Ihre Vorstellungen von Ihren neuen Möbeln. Wir zeigen Ihnen gerne, wie Wohnträume mit unseren hochwertigen Markenmöbelprogrammen schon bald Wirklichkeit werden. Kommen Sie einfach mal vorbei.

# Erleben Sie Klasse statt Masse!



Außergewöhnlich günstige Preise durch Großeinkauf über einen der leistungsfähigsten Einkaufsverbände Deutschlands.

## Der Fach-Voll-Service des echten Spezialisten!

Unser Beitrag zur Qualität Ihrer Einrichtung - der Sie keinen Cent mehr kostet! Das ist nicht überall so.



Persönliche Fachberatung durch geschulte Spezialisten



Maßgenaue Einrichtungsplanung bis ins kleinste Detail mit genauesten Kostenvoranschlägen - auch bei Sonderanfertigungen.



Millimetergenaue Montage durch gelernte Schreiner. Maßeinbauten exakt nach Plan.



Blitzschneller Langzeitkundendienst - wir kommen auf Anruf.

# Unser neues WOHNBUCH

ist da.
Sie können es
kostenlos anfordern
oder
einfach bei uns
abholen!

Wir nehmen uns noch Zeit für Sie und Ihre Wohnprobleme:

# Möbel Kiefer

Saarlandstraße 75 • 76187 Karlsruhe-Knielingen • Telefon (07 21) 56 69 58

## der knielinger

Mitteilungsblatt des Bürgervereins Knielingen e.V.

| Nr. 75 November   | <u>2003</u> |
|---|-------------|
| Themen aus dem Inhalt                                       | Seite       |
| Vorwort   | 3           |
| BVK - Jahreshauptversammlung 2004                           | 4           |
| Städtebaulicher Realisierungswettbewerb                     | 5           |
| Abbrucharbeiten Kaserne                                     | 18          |
| Gerichtsgebäude: Wie geht es weiter?                        | 21          |
| Fliesenwandbild   | 23          |
| Zweite Rheinbrücke, der Stein des Anstoßes!                 | 25          |
| Sportpark Bruchwegsäcker                                    | 29          |
| KAV: Knielinger Arbeitskreis Verkehr                        | 31          |
| KUSS Arbeitskreis: KUltur und SozialeS                      | 35          |
| Neues Logo für den BVK                                      | 39          |
| Serie: Kulturdenkmale /                                     | 41          |
| Landesdenkmalamt Karlsruhe                                  |             |
| Briefkästen / Wo sind Sie?                                  | 47          |
| Polizeiposten Mühlburg informiert                           | 49          |
| Polizeiposten Knielingen informiert                         | 52          |
| TEAM 2000: Prävention verbindet                             | 53          |
| BVK beim SIEMENS Familienfest                               | 55          |
| Wo ist die Uhr?   | 56          |
| Kirchenrenovierung  | 57          |
| StoraEnso:  | 61          |
| Abschied von Herrn Schneider                                |             |
| MiRO aktuell  | 63          |
| Heute bin ich ein Knielinger beim                           | 65          |
| 11.Knielinger Hof- und Straßenfest                          |             |
| Sieger beim 6. Spassbootrennen                              | 67          |
| Ökumenischer Friedensdienst im Ausland                      | 73          |
| Serie: Praktikanten – und                                   | 75          |
| Ausbildungsplätze von Knielinger Firmen                     |             |
| Praxiszug: der Viktor v. Scheffel Schule                    | 76          |
| Viktor v. Scheffel Schule Berichtet                         | 79          |
| Historisches aus Knielingen                                 | 82          |
| Serie: Familiennamen  | 87          |
| Vergangenes: Concorde / Skatenight                          | 88<br>89    |
| Knielinger Sportwelt<br>Der Hausarzt rät                    | 93          |
|   | 95          |
| Cheerleader nun eigener Verein 10 Jahre Solarförderprogramm | 95<br>96    |
| Musikmobil Soundtruck feiert                                | 90<br>99    |
| Steuerrecht aktuell   | 101         |
| Vereinsberichte   | 103         |

| AKB Arbeitsgemeinschaft Karlsruher        | 141 |
|---|-----|
| Bürgervereine                             |     |
| Heimatrezept Nr. 26                       | 143 |
| Verabschiedung von Frau Bischoff          | 144 |
| Menschen unter uns! Kuscheltiere suchen   | 145 |
| ein neues Zuhause                         |     |
| Gottesanbeterinnen auf d. Kasernengelände | 147 |
| Sperrmülltermine 2004                     | 150 |
| Schadstoffsammlungen                      | 152 |
| BVK gratulierte Knielinger Jubilaren      | 153 |
| Geburtstage - BVK Mitgl. 1 Halbj. 2004    | 155 |
| Dank an Leserschaft und Helfer            | 156 |
| "märchenhafte Weihnachtsstadt"            | 157 |
| Veranstaltungstermine 2003 - 04           | 159 |
| BVK begrüßt seine neuen Mitglieder        | 160 |
| BVK – Aufnahmeantrag                      | 161 |
| Gedenken an verstorbene BVK - Mitgl.      | 163 |
| Berichte: Knielinger Kirchen              | 164 |
| mpressum Knielinger Nr. 75                | 173 |
| Wichtige Rufnummern                       | 174 |
| nserentenverzeichnis Nr. 75               | 175 |
| Knielinger Vereinsvorstände               | 176 |
|   |     |



Foto: Knielinger Statisten für die ZDF Reportage über Johann Gottfried Tulla Die nächste Ausgabe: "der knielinger" Nr. 76 erscheint am 7. Mai 2004 Redaktionsschluss: 15. März 2004

Auflage: 5400 Stück 2 x jährlich Titelbild: von Werner Vollmer



Auch in diesem Jahr möchten wir wieder unsere älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger, ab dem 65. Lebensjahr, dazu einladen, mit uns gemeinsam den 2. Adven zu feiern.

# BÜRGER

## Vorwort Ein kleines Jubiläum – "Der Knielinger Nr. 75"





H. Wenzel

Sie halten die 75. Ausgabe des Mittteilungsblattes "Der Knielinger" in der Hand, eine Jubiläumsausgabe – ein Blatt zum Vorzeigen.

Der Bürgerverein ist stolz, Ihnen dieses stadtteilbezogene Mitteilungsblatt vorlegen zu können. Nicht nur für diejenigen, die schon länger in Knielingen zu Hause sind, enthält "Der Knielinger" umfassende Informationen über stadtteilbezogene Geschehnisse, wie die der Schulen, Kirchen, Polizei, Verbände und Vereine. "Der Knielinger" trägt sich durch umfangreiche Werbung, wird ehrenamtlich erstellt und kostenlos an alle Knielinger Haushalte verteilt. Mit Stolz können wir auf das bestgestaltetste Informationsblatt aller Karlsruher Bürgervereine blicken.

Am 1. Dezember 1961 erschien, drei Jahre nach der Gründung des Bürgervereins, der erste "Knielinger", 20 Seiten stark, im DIN-A4-Format gedruckt, in einer Auflage von 3.000 Stück. Heutzutage sind wir mit ca. 160 Seiten bei 5.400 Exemplaren angelangt. In den Anfangsjahren erschien "der Knielinger" nur einmal im Jahr, immer zur Weihnachtszeit und ab 1966 bis zur heutigen Ausgabe zweimal im Jahr. Auf der Vorderseite des ersten "Knielingers" sind bekannte Knielinger Motive abgebildet, und ein Grußwort des damaligen Oberbürgermeisters Günter Klotz ist abgedruckt.

"Zum Geleit – Dem Bürgerverein Knielingen beglückwünsche ich herzlich zu seinem Entschluss, ein Mitteilungsblatt herauszubringen. Der Boden für eine gedeihliche Entwicklung scheint mir gerade in diesem Stadtteil gegeben zu sein, ist doch Knielingen geradezu ein Musterbeispiel dafür, wie unverändert die speziellen Eigenarten eines tratitionsbewussten Bürgertums auch nach dem Zusammenschluss zu einem größeren Stadtverband erhalten bleiben können". Friedrich Buchleiter, der erste Vorsitzende im Verein schrieb als Vorwort: "Als unser Bürgerverein vor etwa drei Jahren aus der Taufe gehoben wurde, war ich mir keineswegs darüber im klaren, welche Aufgaben mir im Laufe der Zeit gestellt werden. Ich nahm mir jedoch vor, unter allen Umständen zu versuchen, den alten Knielinger Bürgersinn zu pflegen, die Bürger zusammenzuführen und daraus eine Gemeinschaft zu machen, die die Belange unseres Stadtteils zum Wohle eines jeden Einzelnen vertritt.-"

Veränderungen im Stadtteil stehen täglich auf der Tagesordnung. Immer wieder werden Bürgerinteressen tangiert, berührt, verändert: Früher die Raffinerieentwick-

lung, heute z.B. die Konversion des Kasernengeländes. Im Sinne meiner Vorgänger werden auch wir zukünftig so verfahren und mit allen unseren Gesprächspartnern verhandeln.

Bedanken darf ich mich recht herzlich bei allen, die unser Mitteilungsblatt gestalten, verwalten, verteilen und dadurch den "Knielinger" zu einer Pflichtlektüre heranwachsen lassen.

Aber auch ein Dankeschön an unsere Geschäftswelt, die mit ihren Inseraten und Artikeln einen Einblick in das umfangreiche Waren- und Dienstleistungsangebot vermitteln.

Verstärkt haben wir unser aktuelles Informationsangebot, schon bereits seit 1997, im Internet unter www.knielingen.de.

Ich wünsche Ihnen für die bevorstehenden Feiertage geruhsame Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Mit freundlichen Grüßen Ihr Hubert Wenzel, Bürgervereinsvorsitzender

## Einladung zur Jahreshauptversammlung des BVK

Alle Mitglieder des Bürgervereins Knielingen sind eingeladen zur

## **Jahreshauptversammlung**

am Freitag, den 12. März 2004 um 19.30 Uhr, kath. Gemeindezentrum, Herwehstraße

Tagesordnungspunkte:

- 1. Begrüßung
- 2. Totenehrung
- 3. Geschäftsbericht des 1. Vorsitzenden
- 4. Berichte der Arbeitskreise
- 5. Kassenbericht
- 6. Aussprache über die Berichte
- 7. Entlastung des gesamten Vorstands
- 8. Anträge
- 9. Verschiedenes

Anträge zur Jahreshauptversammlung müssen spätestens sieben Tage vorher schriftlich beim 1. oder 2. Vorsitzenden eingegangen sein.

Hubert Wenzel

1. Vorsitzender

## Städtebaulicher Realisierungswettbewerb

## Entwurf zur Konversion des Kasernenareals in Karlsruhe-Knielingen liegt vor

Mit Spannung haben Sie die Beplanung des Knielinger Kasernenareals in der Presse oder auch bei der Besichtigung aller Entwürfe im Mai diesen Jahres, im Kasino auf dem Konversionsgelände, verfolgen können. Dieser Wettbewerb stellt einen weiteren Beitrag zur Karlsruher Planungskultur dar. Inzwischen ist es fast schon Tradition, auch bei unserem Knielinger Ideenwettbewerb, externe Stadtplanerinnen und -planer sowie Architekten in die Suche nach einer tragfähigen und zukunftsweisenden Lösung mit einzubinden.

Dieser klassische, europaweite Wettbewerb mit vorausgestelltem Auswahlverfahren lieferte uns 35 Entwürfe. Das Preisgericht hat die erbrachten Leistungen mit den graphisch ausgearbeiteten Plänen und Modellen entsprechend gewürdigt.

Die intensiven fachlich fundierten Auseinandersetzungen mit den Arbeiten während der Preisgerichtsitzung haben dann auch gezeigt, dass die Anzahl an Teilnehmenden der Aufgabe angemessen war. Vier preisgekrönte Arbeiten stehen dabei stellvertretend für die als tragfähig eigeschätzten Arbeiten. Die Auslober sind sich sicher, dass mit der Planung des 1. Preises Knielingen harmonisch und ansprechend erweitert wird.

Knielingen soll über einen Entwicklungszeitraum von 15 Jahren vorrangig attraktives Wohnbaugelände für junge Familien mit entsprechender Infrastruktur erhalten, aber auch Gewerbe sind in diesem Gebiet vorgesehen. Mit dem Ergebnis dieses Ideenwettbewerbs wird der Grundstein gelegt für das zukünftige Erscheinungsbild einer Fläche von über 300 000 m² in Knielingen. Es wird nun an der Umsetzung des stadtplanerischen Entwurfes gearbeitet. Doch nun zur Aufgabenstellung:





Das Preisgericht tagt, Eindrücke während der zweitägigen Auslobung

## 1. Wettbewerbsbereich und Umgebung

Der Wettbewerbsbereich umfasst einen Großteil der ehemaligen Gerszewski-Kaserne. Er hat eine Gesamtfläche von ca. 31,6 ha. Das Gebiet befindet sich

- nördlich der Sudeten- und Pionierstraße sowie
- südlich der Eggensteiner Straße.

Das Kasernenareal ist dreiseitig von meist ein- und zweigeschossiger Knielinger Wohnbebauung mit fast dörflicher Struktur umgeben. Die Eigentümerquote liegt in Knielingen mit 40% weit über dem städtischen Durchschnitt. Im Norden grenzt das Gebiet an große militärische Lagerhallen an, die die Bundeswehr weiterhin nutzt. Nördlich der Hallen liegt das ehemalige Truppenübungsgelände im Tiefgestade der

Rheinniederung. Es ist im Flächennutzungsplan als besondere Vegetationsfläche dargestellt. Die Knielinger Rheinniederung ist Bindeglied zwischen der Neureuter Rheinniederung und dem Knielinger See. Dieser Freiraum hat erhebliche Bedeutung bezüglich seiner klimatischen, ökologischen und freiräumlichen Auswirkung auf den Karlsruher Gesamtraum.

## 2. Darstellungen im Flächennutzungsplan "FNP 2010"

Im Entwurf zur Fortschreibung des Flächennutzungsplanes "FNP 2010" des Nachbarschaftsverbands Karlsruhe sind im Westen Wohnbauflächen, im Osten gemischte und gewerbliche Bauflächen dargestellt. Dazwischen liegen eine Fläche für Gemeinbedarf und ein Sondergebiet für Einzelhandel, Nahversorgung. Zwei größere Grünflächen ergänzen die Bauflächen. Der Plan befindet sich derzeit im Verfahren. Die Anordnung der Flächen kann bei gleichbleibenden Flächengrößen im Rahmen der weiteren Bearbeitung aber noch durchaus verändert werden.

## 3. Vorhandene Bebauung, Denkmalschutz

Eine Vielzahl von Garagen- und Wirtschaftsgebäuden, die die Amerikaner nach dem Krieg gebaut haben, wie z. B. ein Kinogebäude im östlichen Bereich, eine Schlachterei oder die Sporthalle, die zurzeit von einem Knielinger Sportverein zwischengenutzt wird.

Inzwischen hat die Konversionsgesellschaft Karlsruhe (KGK) die vorhandene Gebäudesubstanz mit der Auflage gekauft, sie mittelfristig abzureißen, lediglich drei Gebäude sind zu erhalten:

- das denkmalgeschützte, ehemalige Casino mit einem außergewöhnlichen Dachstuhl (sparsame Holzkonstruktion aus Dachlatten) ungefähr in der Mitte des Planungsgebietes.
- die als erhaltenswert eingestufte Kirche neben dem ehemaligen Casino. Sie wird bereits von einer Religionsgemeinschaft genutzt, die auch weiterhin in dem Gebäude bleiben will.
- ein Gebäude im nördlichen Teil der Planungsfläche, das bereits vom Technischen Hilfswerk bezogen und auch mit dieser Nutzung in den weiteren Planungen zu berücksichtigen ist.

Das ehemalige Gerichtsgebäude an der Pionierstraße ist aufgrund großflächiger Reliefs im ersten Obergeschoss denkmalgeschützt. Die Möglichkeit, die Reliefs zu verlagern, wird derzeit geprüft. Der Erhalt des Gebäudes selbst ist fraglich, es hat für die Knielinger Bevölkerung jedoch einen hohen Erinnerungswert.

## 4. Vorhandene Freiflächen, Baumbestand

Heute wirken zwei große Freiflächen raumprägend, die deshalb auch in den "FNP 2010" aufgenommen wurden. Beide Flächen sind derzeit noch größtenteils versiegelt, werden aber bereits nächstes Jahr komplett entsiegelt:

- -der ehemalige Kasernenhof vor dem alten Gerichtsgebäude und
- die große Freifläche zwischen Casino und dem Kino der Amerikaner.

Im Süden des Plangebietes befindet sich die ca. 6 ha große, unbebaute und unversiegelte Fläche des ehemaligen Sportfelds. Sie ist als eigener Bauabschnitt vorzusehen.

Zum Teil ist auf dem Gelände der ehemaligen Kaserne alter Baumbestand vorhanden, auf den unbedingt Rücksicht zu nehmen ist.

#### II. Zielvorgaben 1. Flächenaufteilung

Die Aufteilung des Flächennutzungsplanes war die Grundlage für die Kaufverhandlungen des Geländes. Die Größen der Bauflächen sind verbindlich fixiert und als

strikte Vorgabe einzuhalten. Die Ausweisung von mehr Bauflächen hat Nachzahlungsforderungen zur Folge, bei weniger Bauflächen gibt es hingegen keine Rückerstattung. Die Anordnung der Flächen ist unter Beachtung der Rahmenbedingungen jedoch noch veränderbar.

Die Angaben zu den Bruttobauflächen beinhalten die Verkehrs- und gebietsinternen Grünflächen. Auf den dargestellten Grünflächen können allerdings auch noch Verkehrsflächen liegen. Eine flächensparende Erschließung kommt den Grünflächen zugute und ist daher anzustreben. Die Nettobauflächen dürfen nicht unterschritten werden, um den öffentlichen Haushalt nicht zu belasten:

| Art der Nutzung             | Bruttoflächen |         | Nettoflächen |
|-----------------------------|---------------|---------|--------------|
|                             | Anteil        | Fläche  |              |
| Wohnbauflächen              | 46,2 %        | 14,6 ha | 11,0 ha      |
| Mischbauflächen             | 15,5%         | 4,9 ha  | 4,2 ha       |
| Gewerbebauflächen inkl. THW | 17,7%         | 5,6 ha  | 4,8 ha       |
| Sondergebiet Einzelhandel   | 5,7%          | 1,8 ha  | 1,6 ha       |
| Fläche für Gemeinbedarf     | 3,2%          | 1,0 ha  | 1,0 ha       |
| Frei- und Grünflächen       | 11,7%         | 3,7 ha  | 9,1 ha       |
| Verkehrsflächen             | -             | -       |              |
| Summe Konversionsflächen    | 100,0 %       | 31,6 ha | 31,6 ha      |

## 2. Umsetzung, Bauabschnitte

Der zu entwickelnde städtebauliche Entwurf soll Grundlage für spätere Planungen und Maßnahmen (Bebauungspläne, vorhabenbezogene Bebauungspläne etc.) sein. Die Neuordnung des Knielinger Kasernenareals wird nicht kurzfristig realisiert werden, vielmehr sind unterschiedliche Realisierungsstufen vorzusehen. Daher wird ein modular aufgebauter Stadtgrundriss gesucht, mit dem auf Veränderungen der Rahmenbedingungen (z. B. Verlagerung der Bundeswehr) in der Zukunft reagiert werden kann. Das Gerüst der einzelnen Bauabschnitte soll robust sein, um unterschiedliche Haus- und Wohnungstypen realisieren zu können und flexibel genug, um beispielsweise im Bereich der gemischten Bauflächen den Schwerpunkt eher auf Wohnungsbau oder auf Gewerbe legen zu können. Außerdem müssen die einzelnen Bauabschnitte stadträumliche Qualitäten aufweisen, die zur Identifikation der dort wohnenden und arbeitenden mit ihrem Quartier beitragen.

Für den Neuordnungszeitraum sind bis zu 15 Jahren anzunehmen. Der Nachweis, dass das Gesamtkonzept abschnittsweise in funktionsfähigen Teilbereichen entwickelt werden kann, ist daher ausgesprochen wichtig. Die einzelnen Teilbereiche sollen die Realisierung durch unterschiedliche Entwicklungsträger ermöglichen und zeitlich gestaffelt umzusetzen sein, wobei von Anfang an zumindest die jeweils notwendige Infrastruktur vorzuhalten ist. Die neue städtebauliche Struktur - gerade die der späteren Bauabschnitte - muss zudem flexibel genug sein, um auf Veränderungen auf dem Wohnungsmarkt reagieren zu können und auch spätere Nutzer/-innen mitgestalten zu lassen. Bedingungen für eine Verwirklichung in Teilbereichen sind:

- die verkehrliche Anbindung an übergeordnete Verkehrswege (MIV, Fuß- und Radwege, ÖPNV),
- ein jederzeit funktionstüchtiges internes Erschließungssystem,
- die frühzeitige Existenz eines tragfähigen Versorgungszentrums,

 ein vielfältiges Wohnungsangebot, um sozial durchmischte Quartiere und lebendige Nachbarschaften zu erhalten und anteilige Grün- und Freiflächen bzw. eine Vernetzung mit bereits vorhandenen Freiflächen.

# 3. Erschließung, verkehrliche Anbindung

Für den motorisierten Individualverkehr (MIV) erfolgt der Anschluss der Siedlung wie bisher auch zukünftig in erster Linie über die Sudetenstraße nach Knielingen und zur B 36. Die Eggensteiner Straße bleibt im Bereich des Kasernenareals auf absehbare Zeit für zivilen Verkehr geschlossen, da die Bundeswehr diese als interne Straße nutzt. Langfristig strebt die Stadt Karlsruhe jedoch die Nutzung der Eggensteiner Straße sowie einen direkten Anschluss dieser an die geplante Nordtangente an (siehe Anlage "Verkehrslinienplan").

Die Straßenbahn-Anbindung (ÖPNV) ist über die Sudetenstraße als Fortsetzung



der hier geplanten Linie vorgesehen. Sie läuft nördlich der Annweilerstraße in das Gebiet hinein. Langfristig ist auch hier eine Verlängerung der Linie nach Norden angestrebt (siehe Anlage "Planung ÖPNV"). Vorerst muss jedoch innerhalb des Plangebietes die Fläche für eine Wendeschleife mit einem Durchmesser von mindestens 50,0 m sowie für eine Endhaltestelle außerhalb dieser Wendeschleife freigehalten werden.

Fuß- und Radwegeverbindungen, besonders zu den benachbarten Quartieren Knielingens, zur Nordweststadt und nach Neureut, sind über die Sudetenstraße und die Annweilerstraße möglich. Verbindungen zu den Naherholungsbereichen in der Rhein-niederung sollen geschaffen werden.

## 3.1. Innere Erschließung

Für die einzelnen Bereiche ist ein flächensparendes Konzept zu entwickeln. Die Anfahrbarkeit der einzelnen Teilbereiche muss für jeden Bauabschnitt gewährleistet sein. Auch das Gebäude des THW ist verkehrlich anzuschließen. Die Eggensteiner Straße steht dafür auf absehbare Zeit nicht zur Verfügung.

Beeinträchtigungen von Fuß- und Radwegen durch den Autoverkehr sind möglichst zu vermeiden, die Gefährdung der "schwächeren" Verkehrsteilnehmenden ist auf ein Minimum zu reduzieren. Straßenraum ist auch Aufenthaltsraum - seine Qualität ist dementsprechend zu formulieren – unter Beachtung der Wirtschaftlichkeit bei Herstellungs- und Folgekosten.

Für den ruhenden Verkehr sind pro Wohneinheit 1 Pkw-Stellplatz sowie die erforderlichen Fahrradabstellplätze nachzuweisen. Für andere Nutzungen sind die Angaben der Verwaltungsvorschrift des Wirtschaftsministeriums des Landes Baden-Württemberg einzuhalten und dort nach den Anrechnungskriterien des ÖPNV zu reduzieren.

## Ein starkes Team



## Unsere Leistungen \_

- Innenausbau
- Einbaumöbel
- Möbel nach Maß
- Wand- und Deckenverkleidung
- Bau- und Möbelschreinerei 🔷 Haustüren und Zimmertüren
  - ♦ Wohnungsabschlüsse
  - ♦ Nachrüsten von Türen mit aktueller Sicherheitstechnik
  - ♦ Verlegen von Fertigparkett- und Laminatböden
  - ◆ Reparaturverglasungen aller Art
  - ◆ Stilgerechte Altbausanierung

## Bau- und Möbelschreinerei Innenausbau

# DIMMLER Inh.: Andreas Weiß Schreinermeist

Schreinermeister

Schoemperlenstr. 10 · 76185 Karlsruhe Tel. 0721/566717. Fax 0721/563373

Sollten Vorschläge zu autoarmen Wohnquartieren entwickelt werden, ist die Anfahrbarkeit der einzelnen Gebäude - auch Wohngebäude - zu jeder Zeit zu gewährleisten. Die Flächen für baurechtlich notwendige Stellplätze sind dann freizuhalten, können jedoch z.B. als Grünfläche genutzt werden.

Zusätzlich zu den baurechtlich notwendigen Stellplätzen sind 30 % davon im öffentlichen Straßenraum bereitzustellen. Auch sind geeignete Bereiche auszuweisen, an denen Car-Sharing-Autos abgestellt werden können. Ergänzend sind öffentliche, möglichst überdachte Abstellplätze für Fahrräder in ausreichender Zahl freizuhalten.

Die durch die Erschließungsanlagen gebildeten öffentlichen Räume müssen städtebaulich-freiräumliche Qualitäten aufweisen, die "Adressen" bilden können.

#### 4. Bauflächen

Das Gebiet soll durchgrünte Quartiere und identitätsstiftende stadträumliche Strukturen mit hohem Wiedererkennungswert aufweisen. Die Stadt Karlsruhe hat sich im Rahmen der "Gemeinschaftsaufgabe Sozialverträglichkeit" zum Ziel gesetzt, ein Gemeinwesen mit wirksamen Nachbarschaften zu fördern. Für die neuen Quartiere gilt es, ein vielfältiges und belebtes Wohnumfeld mit reichhaltigem Nutzungsangebot zu schaffen. Die Baustruktur soll daher neben den in den einzelnen Kapiteln bereits eingearbeiteten Kriterien folgenden allgemeinen Anforderungen genügen:

- Schaffung von Orten mit hohem Wiedererkennungswert,
- Ausbildung von Begegnuungsräumen durch entsprechende Anordnung und Funktionszuweisung, Belebung der Räume durch Nutzungsvielfalt,
- Anordnung und Gestaltung der öffentlichen Räume dergestalt, dass Sicherheit durch soziale Kontrolle (Kriminalitätsprävention) gewährleistet ist.

Aus ökologischen Gründen sind darüberhinaus folgende Aspekte durch geeignete Gebäudeanordnung anzustreben bzw. zu ermöglichen:

- minimierte Versiegelung,
- bauliche Verdichtung besonders im Einzugsbereich der zukünftigen Straßenbahnhaltestelle(n) zugunsten eines sparsamen Umgangs mit Grund und Boden und einer guten Ausnutzung der Infrastruktur,
- die vorgeschriebene Versickerung von Niederschlagswasser auf dem eigenen Grundstück im Abstand von min. 6,0 m von der Hauswand entfernt, aber auch die Versickerung des Niederschlagswassers von Straßen und Plätzen auf zur Verfügung gestellten öffentlichen Flächen und
- -solar- und energetisch optimierte städtebauliche Struktur.

Die Hauptwindrichtung verläuft in Südwest-Nordost-Richtung. Sie ist mit höheren Gebäude auch im Hinblick auf die Durchlüftungen der angrenzenden Quartiere zu berücksichtigen, ohne die energe-



tischen Aspekte zu beeinträchtigen.

Die Teilnehmer werden ausdrücklich dazu aufgefordert, kreative Ideen für umweltrelevante Aspekte zu entwickeln. Beispielsweise ist zu überlegen, inwieweit die Energieversorgung ressourcenschonend ausgebildet werden kann.

## 4.1. Wohnen

Prägender Rahmen für das Planungsgebiet sind die angrenzenden Wohnquartiere mit ihrer Dichte und den meist zweigeschossigen Gebäuden. Für die neue Fläche sind ca. 550 Wohneinheiten für ca. 1.250 Einwohner gefordert. Der Schwerpunkt soll dabei auf dem Eigenheimbau liegen. Um der zunehmenden Abwanderung von Familien mit Kindern in die Region entgegenzuwirken, ist der Hauptanteil der Wohngebäude für diese Nutzergruppe vorzusehen.

Trotzdem soll das Angebot an Wohnungen eine ausgewogene Altersstruktur und soziale Mischung ermöglichen, indem es unterschiedliche Wohnformen z.B. für Mehrgenerationenwohnen - abdeckt. Durch offene und flexible Nutzungsmöglichkeiten und Grundrisse ist eine bedürfnisgerechte Wohnraumversorgung auch der bisher am Wohnungsmarkt benachteiligten Gruppen sicherzustellen. Zudem sind Möglichkeiten für Baugruppen anzubieten, wo diese gemeinschaftlich Häuser in engem baulichen Zusammenhang – ggfs. sogar mit Gemeinschaftsräumen - errichten können.

Als Grundlage sollen folgende Anforderungen erfüllt sein:

- Eine maßvolle Höhenentwicklung der Bebauung, abhängig von der jeweiligen Bauform. Als Orientierung gelten 2 3 Vollgeschosse, in städtebaulich begründeten Fällen können diese Werte auch überschritten werden.
- Die maßstäbliche und attraktive Ausformung der Gebäude und Freiräume mit klarer Definition der öffentlichen und privaten Bereiche unter besonderer Berücksichtigung der Sicherheitsbedürfnisse von Frauen, Kindern und alten Menschen; die Eingangsund Wohnnahberei-



## Verläßliche Betreuung und Pflege aus einer Hand

**TAGESPFLEGE - 3 X IN KARLSRUHE** - für alte Menschen, die nicht mehr alleine leben können, die Betreuung und Pflege benötigen - von Montag bis Freitag, täglich, mehrtägig und 5 Tage in der Woche

Information und Anmeldung

Karl-Siebert-Haus, Zähringerstraße 11, **2 932010**, Gerontopschiatrische Tagespflege im Hanne-Landgraf-Haus, Am Gießbach 30, **2 4806-0** und Tagespflege Oberreut, Wilhelm-Leuschner-Str. 35, **2 9862632** 

**AWO MENÜ** - Essen auf Rädern - geniessen Sie zu Hause abwechslungsreiche und vollwertige Ernährung. Wir liefern "täglich frisch auf den Tisch".

#### Neu in unserem Angebot: Tagessuppe 0,50 €

Oder bestellen Sie "a la carte" - tiefkühlfrisch im praktischen 7-Tage-Karton. Wir freuen uns auf Ihre Bestellung: AWO Menü, Kronenstraße 8. \*\* 8302527

**SOZIALSTATION** - Pflege zu Hause - fachkundig und bewährt! **№** 9862502

MOBILER SOZIALER DIENST - hilft täglich älteren, kranken und/oder behinderten Menschen ihre Selbständigkeit im häuslichenBereich so lange wie möglich zu erhalten.

Information und Anmeldung: Kronenstraße 15, ☎ 8933924

che sollen Kommunikation fördern und fliessende Übergänge (innen/außen) aufweisen. Die Erdgeschosszonen einschließlich der Erdgeschosswohnungen sind möglichst barrierefrei auszubilden.

- Zuordnung geeigneter Grundstücksflächen zu den Wohngebäuden mit klarer Definition der öffentlichen und privaten Bereiche und Vorschläge zur Grundstückseinteilung mit Möglichkeit einer kleinteiligen Parzellierung.
- Die Vermeidung von Segregation durch ein vielfältiges Angebot an Wohn- und Eigentumsformen, inklusive der Möglichkeit zu preiswertem Wohnungsbau. Das heißt, dass neben Ein- und Zweifamilienhäusern eine angemessene Zahl von Wohnungen, darunter auch großer Wohnungen mit 4- bis 6-Zimmern vorzusehen ist.

Für das ehemallige Gerichtsgebäude sind Konzepte gefragt, die den Erhalt ermöglichen. Parallel dazu ist darzustellen, wie es durch eine neue Bebauung ersetzt werden kann. Die Einbindung des ehemaligen Exerzierplatzes vor dem Gebäude in das neue Konzept ist wünschenswert.

## 4.2. Gewerbe

Die neue Gewerbestruktur soll verträglich in die angrenzende Mischnutzung und Wohnbebauung übergehen und eine gestalterisch anspruchsvolle Stadteinfahrt ausbilden, ohne die Betriebe zu stark in ihrer Entwicklung einzuschränken. Es ist ein "Gestaltungsgerüst" für die Gebäude zu entwickeln, das dem Gebiet insgesamt eine städtebauliche Kontur verleiht. Es werden Grundstücke mit einer Größe von mindestens 1.000 m² gefordert. Der Grundstückszuschnitt muss dabei flexibel einzuteilen sein.

Auf den gemischten Bauflächen kann Wohnen und Arbeiten unter einem Dach vorgesehen werden. Es sind aber auch andere Lösungen denkbar. Hier sind Grundstücke mit einer Größe von mindestens 600 m² gefordert.

Die städtebauliche Struktur der gemischten Bauflächen soll flexibel genug sein, um den Schwerpunkt wahlweise eher auf Wohnungsbau oder auf eine gewerbliche Nutzung legen zu können.

Sowohl im Gewerbegebiet als auch im Mischgebiet kommt der geplanten Bebauung

die Aufgabe zu, die Wohnbauflächen gegen den Lärm abzuschirmen, der phasenweise auf der militärischen Fläche entsteht.

Zudem sind für beide Gebiete die erforderlichen Pkw- und Fahrrad-Stellplätze nachzuweisen.

## 4.3. Versorgung, Infrastruktur

ein Behinderten-Wohnheim (Grundstück 5.000 m²). Infolge der Entfernung vom Stadtteilzentrum



Alt-Knielingen ist im Bereich der Sonderbaufläche "Einzelhandel, Nahversorgung" entlang der Sudetenstraße ein neues Stadtteilzentrum vorzusehen, das auch den Bedarf der angrenzenden Quartiere abdeckt. Es ist von folgendem Flächenbedarf auszugehen:

ca. 1.200 m² bis 1.500 m² Verkaufsfläche (@ 1.600 bis 2.000 m² BGF) für einen Lebensmittelmarkt + ca. 100 oberirdische Stellplätze und 2 bis 3 Märkte für ergänzende Dienstleistungen (z.B. Apotheke, Drogeriemarkt, Gaststätte, Friseur, Getränke etc.) mit je ca. 800 m² Verkaufsfläche (@ 1.100 m² BGF) + je ca. 25 oberirdische Stellplätze. Die Verkehrsführung für die (LKW-) Anlieferung sowie den Kundenverkehr und die notwendigen Stellplätze sind nachzuweisen.

Die Infrastruktureinrichtungen sind eng verknüpft mit den öffentlichen Räumen anzuordnen, um das Zusammenleben und die Integration verschiedener Gruppen zu fördern. Ziel ist auch die Berücksichtigung der Bedürfnisse derjenigen, die am stärksten auf das Wohngebiet angewiesen sind (Kinder, Jugendliche, Arbeitslose, Alte und Menschen mit Behinderungen).

## 5. Grün- und sonstige Freiflächen

Die neuen Quartiere sind mit den umliegenden Stadtteilen und den großräumigen Grünkorridoren über öffentliche Räume und Grünsysteme, an denen auch Infrastruktureinrichtungen liegen sollen, zu verbinden.

Die Ansiedlung von ca. 1.250 Menschen im Bereich der ehemaligen Kaserne macht

die Bereitstellung gestalteter Freiraumbereiche (wohnungsnaher Erholungsbereiche) in einem sinvollen Grüngerüst notwendig. Öffentliche Grün- und Freiflächen sind so zu gestalten, dass sie zum Spielen und Aufenthalt im Wohngebiet nicht nur auf dafür ausgewiesenen Flächen anregen und auch für die angrenzenden Quartiere zur Verfüauna stehen. Die Wirtschaftlichkeit bei Herstellungs- und Folgekosten ist zu beachten. Für die Gliederung des Gesamtareals werwirtschaftliche Vorschläge erwartet z.B. durch Anordnung von Hausgärten als vernetzte Freiflächen auf Privatgrundstücken.

Die Anordnung und Vernetzung der Spiel- und Freiflächen soll im Sinne der Kriminalitätsprävention größt-

## "Central-Park" in Knielingen Kernstück für neuen Stadtteil

Erster Preis besticht mit durchgängiger Wohn- und Grünanlage

Von unserem Mitarbeiter Bernhard Wagner

"Die Form des neuen Stadtteils ist dem Central-Park in New York schon ähnlich", schmuzzelt Dr. Martin Ehinger vom Bürgerverein Knielingen. Obgleich er nicht mit dessen Dimensionen mithalten könne, so besteche er aber durch seine durchgängige Wohn- und Grünanlage

Einen ersten Eindruck über "ihren" neuen Stadtteil im Grünen beziehungsweise die Erweiterung Knielingens können sich seit Dienstag die Bürgerinnen und Bürger verschaften. Auf Initiative des Museunswereins bot dieser die Möglichkeit, preisgekrönte, spektakuläre, aber auch weniger preisverdächtige Arbeiten auf dem ehemaligen Kasernengelände anzusehen (wir berichteten). Martin Ehinger erläuterte in seiner Eigenschaft als Vorsitzender des Museumsvereins bei einem Rundgang die verschiedenen Modelle und deren Akzeptanz bei der Jury. So unterschiedlich zeigen sich denn auch die 35 ausgeführten Arbeiten. Bei jedem Modell mussten städtebauliche Gegebenheiten, Vielfalt bei den Bauformen, okologische Aspekte sowie infrastrukturelle Punkte berücksichtigt werden.

Gar nicht so leicht, Neues mit Gewohntem zu verweben. "Ein Entwurf hatte beispielsweise sehr viel Grün, allerdings verbunden mit städtebaulichen Mängeln. Denn die im Konzept enthaltenen Stichstraßen sind unzumutbar", kommentiert Ehinger die diffizile Bewertungsarbeit der Fachjury. Anhand der ausgestellten Entwürfe wurde den Laien allerdings schnell klar, warum beim neu zu planenden Stadtteil auf den Kasernengelände die unterschiedlichen Gestaltungselemente nicht vor den Fachleuten bestehen konnten. Sie zeigten oft zu introvertierte Lösungsansätze und waren auf das Kasernengelände bezogen, als sich

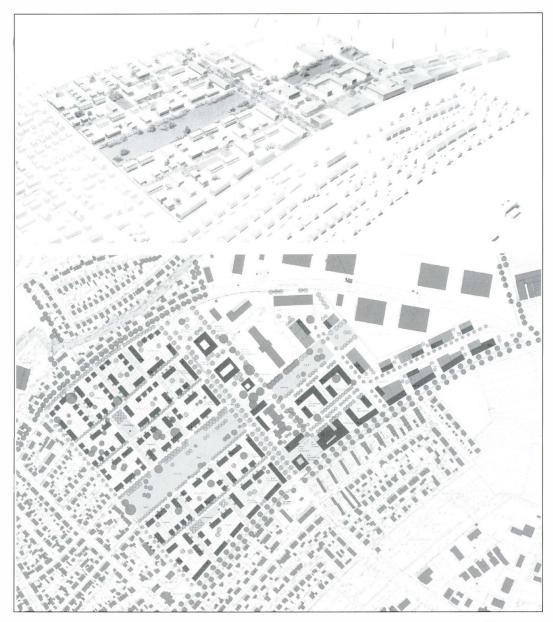
BNN 23 Mai 2003

nach außen hin zu öffnen. Und genau ietzteres war ia gewünscht für die kleine Stadt auf dem ehemäligen Areal der amerikanischen Kaserne. Ein Knielinger Bürger meinte sogar angesichts eines Entwurfes: "Da ist ja alles baulich so massiv angeordnet. Da hatte man ja gleich die bisherigen Gebäude auf dem Areal stehen iassen können." Ein Punkt, dem die Jury jedenfatis nicht folgen konnte "Eine solche Bebauung gehört eher in die Stadt", meinte Martin Ehinger. Bei anderen Entwurfen erinnerte manches eher an Kastelle und Wohnblocke, als an ein Häuschen im Grünen.

an ein Häuschen im Grünen.

Wohltuend dagegen hebt sich schließlich der erste Preis ab. der ein einstimmiges Jury-Votum bekam. Dessen Grundldee: Große zentrale Grünfläche mit einem Nutzungsgürtel, verschiedene Bebauungen und ein kleiner, aber dennoch weitläußiger grüner Park. Immerhin 80 Meter breit und 400 Meter lang. Ein Dorado für Freizeitbegeisterte. Da kommt auch Pensionär Erich Frei ins Schwärmen: "Mür gefallt der Grünstreifen, der die Strallenzüge nicht als Schlauch erscheinen lässt. Dazu ein fließender Übergang vom bisherigen zum neuen Wohnumfeld". Und Lena Ehinger, künftige Külturwissenschafts-Studentin glaubt, dass die Leute froh sind, wenn Straßenbahn und Geschäfte samt Grünanlagen eine neue Wohnwelt erschließen. "Ich freu mich drauf", sagt sie Auch die übrigen Bürger, die an diesem Tag sich die Entwürfeunter die Lupe nehmen, sind von dem Modell angetan. Auch in einem anderen Punkt sind sich die wissbegierigen Knielinger einig: Die historisch wertvollen Majolika-Reliefs am Gerichtsgebäude müssen erhalten bleiben. Museums-Vorsitzender Martin Ehinger: "Die Konversionsgesellschaft hat versprochen, diese Wandfliesen zu erhalten."

Alle Arbeiten sind noch bis Sonntag im Casino (Zugang Saarlandstraße) ausgestellt. Öffnungszeiten: Freitag von 15 bis 20 Uhr, samstags und sonntags von 10 bis 17 Uhr.



Der vorliegende 1. Preis des Realisierungswettbewerbs wird auf dem Knielinger Kasernengelände realisiert. Auf dem oberen Bild ist das dreidimensionale Modell der zukünftigen Bebauung zu sehen.

mögliche soziale Kontrolle und somit Sicherheit bieten, den unterschiedlichen Aktionsradien und Bedürfnissen der verschiedenen Altersgruppen von Mädchen und Jungen entsprechen sowie Multifunktionalität ermöglichen.

Östlich der Fläche für Gemeinbedarf ist zusammen mit der neuen Schule ein Kleinspielfeld von 20,0 x 40,0 m anzuordnen, das nicht eingezäunt ist und somit auch für spontane außerschulische Aktivitäten zur Verfügung steht.

## 6. Vorhandene Belastungen, sonstige Restriktionen

Für das gesamte Kasernengelände besteht Altlastenverdacht. Die bisher durchgeführten – nicht repräsentativen – Erkundungen erbrachten zwar keinen wasserwirtschaftlichen Handlungsbedarf, sie erlauben aber auch noch keine Einschätzungen über die tatsächliche Altlastenrelevanz. Für die Bearbeitung des Wettbewerbes kann allerdings davon ausgegangen werden, dass alle eventuell vorhandenen Altlasten ordnungsgemäß entsorgt werden und die Flächen ohne Einschränkung überplanbar sind.

Im Norden des ehemaligen Truppenübungsplatzes ist die Trasse der Nordtangente geplant. Mögliche Lärmbelastungen werden jedoch durch die vorgesehenen Lärmschutzmaßnahmen entlang der Straße zusammen mit den bestehenden großflächigen Nato-Hallen weitgehend abgefangen.

Allerdings können von der weiterhin militärisch genutzten Kasernenfläche zeitweise Lärmemissionen ausgehen, da dort Gerät gelagert und auf Abruf verladen wird. Eine unmittelbare Nachbarschaft von Wohnen und militärischer Fläche ist daher schwierig, was bei der Flächenanordnung im "FNP 2010" bereits berücksichtigt wurde.

## Erster Preis des Realisierungswettbewerbs

Der erste Preis für diesen Realisierungswettbewerb ging an das Arcitekturbüro Volker Rosenstiehl, Freiburg, Faktorgrün Denzlingen und Martin Schedlbauer Mit verblüffender Klarheit, Souveränität und Selbstverständlichkeit fügt sich die vorgeschlagene städtebauliche Neuordnung des Konversionsareals in die ortstypische umgebende Siedlungsstruktur.

Die übergebietlichen Erschließungsmuster und Quartiersgliederungen werden in der gewählten Dimensionierung und Nutzungszonierung zu einem harmonischen Siedlungskörper vollendet.

Ein öffentliches Freiraumkreuz - gebildet durch den zentralen Grünraum und das Nutzungsband der Versorgungs- und Sozialeinrichtungen - bildet ein orientierungsleichtes, starkes baulich-räumliches Rückgrat des neuen Stadtquartiers und stellt Bezüge in alle Umge-

bungsrichtungen her.

Die öffentlichen Einrichtungen entlang der inneren Haupterschließung mit Stadtbahntrasse bilden eine in der Lage richtige Nutzungskonzentration im Übergang von Wohnquartieren und Mischbzw. Gewerbebereichen.

Die Zonierung der einzelnen Nutzungsbereiche und deren Erschließung entspricht in einer orientierungsleichten und funktional abgestimmten Wei-

# Westergom

## Raum & Bett

Kirchhofstr. 92, 76149 Karlsruhe (Neureut), Tel. (0721) 70 51 88

Ihr Fachgeschäft in Neureut für:

Gardinen – Polsterei Matratzen – Betten – Bettfedern-Reinigung Bodenbeläge

Kork, Linoleum, PVC und Teppichböden

Wir messen und beraten bei Ihnen zu Hause. Fachgerechtes Nähen und Montieren ist bei uns selbstverständlich.











se den vorgegebenen Grundlagen und wird durch die alternative Wahl der Stadtbahntrasse noch optimiert.

Die gewählte Ausrichtung und Längenausdehnung des zentralen großzügigen Parks macht diesen Freiraum zu einer Neu und Alt verbindenden neuen grünen Mitte des Stadtteils und bindet die neu geschaffenen sozialen und infrastrukturellen Einrichtungen fußläufig an den Siedlungsbestand.

Das nördliche Gewerbequartier ist durch die vorgeschlagene innere Straße übererschlossen und damit zu klein parzelliert.

In der angenehmen Großzügigkeit und Qualität der funktionalen und baulich-räumlichen Teilbereiche liegt auch eine gewisse Schwäche des Gesamtkonzepts.

Die Dimensionierung der öffentlichen Straßenräume, der zentralen und dezentralen Grünflächen, insbesondere auch die Grundstücksparzellierung in den Wohnbereichen stellt die Frage einer ökonomischen Realisierbarkeit und Vermarktbarkeit.

Grundstückstiefen von in der Regel 36 m verlangen schmale Parzellen und kompakte Bauweisen etwa in Form der ausschließlich dargestellten zwei- bis dreigeschossigen Doppel- und Reihenhäuser. Dies entspricht nicht dem vom Auslober gewünschten Anteil an "klassischen" freistehenden Einfamilienhäusern.

Die überwiegend vorgeschlagene Süd-Ost / Nord-West Orientierung der Gebäudezeilen ist nicht vorteilhaft. Allerdings ermöglicht ein klares, robustes orthogonales Gliederungsraster auch alternative Parzellierungen und Gebäudegruppierungen in abschnittsweiser Realisierung.

Mit seinem ebenso klaren wie entwicklungsoffenen städtebaulichen Grundkonzept bietet die Arbeit einen sehr guten Lösungsansatz für die gestellte Aufgabe.

Hubert Wenzel (mit Auszügen aus dem Realisierungswettbewerb)

## Stadt und Konversionsgesellschaft stellen Entwürfe für das Kasernengelände vor

## Ein Grünzug soll Knielingens Wert steigern

## Preisgericht kämpft sich durch 35 Arbeiten/Erhalt des Gerichtsgebäudes nicht sicher

Von unserem Redaktionsmitglied

Rund acht Jahre sind verstrichen, seit die amerikanischen Streitkräfte die Knielinger Gerszewski-Kaserne verlassen haben. Jetzt ist die Umwandlung des einstigen Militärgeländes im Nordwesten der Stadt in eine sinnvolle Erweiterung Knielingens in greifbare Nähe gerückt. Denn zwei Tage lang kämpfte sich das Preisgericht durch 35 Entwürfe und Modelle, die Architekten und Stadtplaner beim europaweiten städtebaulichen Realisierungswettbewerb eingereicht hatten; Am Samstag stellten Oberbürgermeister Heinz Fenrich und Baubürgenneisterin Heinke Salisch. im ehemaligen Casino auf dem Konversionsgelände den ersten Preis vor, für den sich die Jury einstimmig entschieden hatte (siehe auch "Trendwende?").

Die Fachleutehatten zusammen mit der Baudezernentin, Stadträten und Karl Nagel, Geschäftsführer der Konversionsgesellschaft Karlsruhe (KGK), hart um eine Entscheidung gerungen. Sallisch sprach hinterher gar von "Knochenarbeit". Und Fenrich ist jetzt schon überzeugt, "dass wir einen städtebaulich wichtigen Akzent setzen werden". Selbst Hubert Wenzel, Vorsitzender des Bürgervereins Knie-

lingen, sieht in den Plänen eine Aufwertung stiel`in selnem Konzept berücksichtigt. Die des Stadtteils.

Haunterschließung erfolgt über die Verlänge-

Auf der 31,6 Hektar großen Fläche soll schrittweise in den nachsten 15 Jahren eine neue Siedlung mit rund 550 Wohneinheiten für etwa 1 250 Einwohner entstehen. Dazu sind auf weiteren 4,9 Hektar Areal gemischte Nutzung und auf 5,6 Hektar Gewerbeflächen vorgesehen. Im zentralen Bereich um das denkmalgeschützte Casino und der als erhaltenswert eingestuften Kirche soll eine neue Grundschule gebaut werden. Dort sind auch attraktive Läden geplant. Nur auf den Erhalt des einstigen Gerichtsgebäudes an der Pionierstraße mit seinen großflächigen Majolika-Reliefs wollte sich Nagel nicht festlegen lassen - obwohl Wenzel noch am Samstagmorgen etwa 450 Unterschriften von Knielinger Bürgerinnen und Bürgern übergeben hatte, die sich dafür einsetzen. Der Vorsitzende des Bürgervereins schlug vor, in dem Gebäude könnte ein Gesundheitszentrum einziehen. "Es muss wirtschaftlich sinn-voll sein", konterte Nagel Unbestritten ist jedoch, dass die Majolika-Reliefs - unabhängig von dem Gebäude - erbalten bleiben sollen.

Die Vorgaben des Wettbewerbs hat nach Ansicht des Preisgerichts am besten der Freiburger Architekt und Stadtplaner Volker Rosen-

stiel in seinem Konzept berücksichtigt. Die Haupterschließung erfolgt über die Verlängerung der Annweiler Straße. Geplant sind zwei Wohngebiete, die von einer Grünfläche durchzogen sind. Entlang der Sudetenstraße soll es "eine deutliche Raumkante" geben, wie die Stadtplanerin Kerstin Gothe erläuterte. Der Entwurf lasse unterschiedliche Bauformen zu und berücksichtige dennoch die Wirtschaftlichkeit

Mit dem zweiten Preis bedachte das Preisgericht den Entwurf des Büros Rump aus Roetgen, das die Infrastruktur ebenfalls um das einstige Casinogebäude gruppiert. Der dritte Preis entfiel wiederum einstimmig auf das Karlsruher Büro "Klinkott-Architekten", das sich für einen größeren zentralen Platz, umrahmt von Bäumen entschieden hatte und die Wohnbereiche parallel zur Sudetenstraße erschließt. Den Entwurf, der einen vierten Preis erhielt, war von dem Darmstädter Büro "StadtBauPlan, Krieger, Bäumle, Bullermann, Schneble (Landschaftsarchitekten)" eingereicht worden

Alle Arbeiten werden von Dienstag an bis Sonntag im Casino ausgestellt: dienstags bis freitags, 15 bis 20 Uhr, samstags und sonntags 10 bis 17 Uhr.

## Abbruch und Erschließung des Knielinger Kasernengeländes

Die Abbrucharbeiten dauern in 2 Abschnitten bis August 2004. Danach beginnt die Erschließung des Geländes

Zur Zeit erleben wir den größten Abbruch von Kasernengebäuden auf dem Konversiongelände. Nichts bleibt so, wie es früher einmal gedacht war. Die schweren Bagger beißen, was sie vor die Schaufel bekommen. Holz, Stahl, Ziegel, Beton zerbrechen unter der Kraft der Ungetüme. Die Gebäude des ersten Abrissabschnittes sind mitsamt der Straßen, der Kanalisation und Wasserleitung ausgegraben, verschreddert und ausgesiebt. Riesige Schotterhalden und Pflastersteineberge türmen sich auf dem Gelände und im Tiefgestade, für dessen Lagerung extra eine Ausnahmegenehmigung besorgt werden musste. Dieser Schotter wird später wieder als Untergrund in die neu entstehenden Straßen, öffentliche Bereiche und Wege eingebaut.

Die Abbrucharbeiten des ersten Abschnitts sind abgeschlossen, der Untergrund verdichtet. Dort wo die Gebäude standen, befinden sich tiefe Gruben, die erst später während der Erschließung verfüllt werden. Viele Knielinger Bürger zeigten vor Jahren dem Umweltamt altlastenverdächtige Flächenbereiche auf dem Gelände und im Tiefgestade. Bedrohliche Altlasten wurden in diesem Bereich keine vorgefunden. Monatlich wurden Materialproben vom Umweltamt gezogen und im Laboratorium Vogt ausgewertet. Da die Kasernengebäude überwiegend in den 30-er Jahren errichtet wurden, sind von der eingesetzten natürlichen Bausubstanz keine Umweltgifte zu erwarten.

Ein gigantisches Abbruch-Schauspiel, das nicht immer zur Freude der Anwohner war. Staub, Lärm sorgten immer wieder zu berechtigten Beschwerden der leidgeplagten Anwohner im Bereich der Eggensteiner Straße und Pionierstraße. In der Hitze dieses Sommers drang Staub durch Ritzen und geöffnete Fenster in die Wohnungen und lagerte sich überall in Hof und Garten ab. Für verschmutzte Autos vergab die Abrissfirma freiwillig Waschmarken.

Im Obtober wurde mit dem zweiten Abbruchabschnitt, dem Mittelbereich der Konversionsfläche, der bis zur Kaserneneinfahrt an der Sudentenstaße reicht begonnen. Diese Arbeiten sind im März nächsten Jahres abgeschlossen. Eine neue Firma aus Remchingen, die die öffentliche Ausschreibung gewonnen hatte, befindet sich auf dem Gelände. Im April 2004 wird danach der komlette hintere Teil des Geländes bis August durchgeführt, so dass dann mit der Erschließung des Geländes begonnen werden kann.

Zur Zeit sehen wir auf im vorderen Abschnitt nur noch das Gerichtsgebäude mit den Majolika-Keramiken und die Turnhalle mit einem schmalen Zugangsweg. Im Sommer nächsten Jahres wird voraussichtlich nur noch die kleine Kirche und das Casinogebäude stehen.

Die Konversiongesellschaft stellte uns folgendes Schreiben zur Verfügung:

Der Rückbau der Kaserne erfolgt in drei Teilabschnitten und soll im September 2004 abgeschlossen sein. Die Erschließungsarbeiten auf dem Kasernengelände sollen im Spätsommer 2004 beginnen.

- 1. Abschnitt: April 2003 September 2003, Bereich Süd: Exerzierplatz
- 2. Abschnitt: Oktober 2003 März 2004, Bereich Mitte: Werkhallen
- 3. Abschnitt: April 2004 September 2004, Bereich Nord: Kino

Der erste Teilabschnitt wurde bereits durch die Firma Stumpp Umwelttechnik aus

Stuttgart rückgebaut. Der Ende September begonnene zweite Bauabschnitt wird durch die Firma RINO aus Renchen bis zum März 2004 abgebrochen. Die Vergabe des dritten Abschnitts erfolgt im Frühjahr 2004. Bis zum 30.08.2004 soll das ganze Areal rückgebaut sein.

Alle drei Abschnitte werden durch das Ingenieurbüro Roth & Partner aus Karlsruhe und dem Umweltamt der Stadt Karlsruhe fach- und umwelttechnisch begleitet.

#### Altlasten

Im Vorfeld zu den Abbrucharbeiten wurde in Abstimmung mit dem Umweltamt der Stadt Karlsruhe eine Erkundung der Bausubstanz durchgeführt. Aufgrund der erlangten Ergebnisse wurde ein Konzept für den Rückbau sowie für die Verwertung und Entsorgung der anfallenden Materialien aufgestellt.

Hauptanliegen war die Wiederverwendung der aufbereiteten mineralischen Abbruchmaterialen im Zuge der Neuerschließung des Kasernengeländes.

Gleichzeitig mit der Gebäudeerkundung wurde auch das Erdreich im Bereich der bekannten Lagerstätten für gefährliche Stoffe, wie z. B. Heizöl- und Altöltanks, Montagegruben, Batterieladestationen etc. hinsichtlich möglicher Bodenaltlasten untersucht.

Die Auswertung der dabei genommenen Bodenproben durch das Labor Dr. Vogt aus Karlsruhe ergaben jedoch keine Anzeichen für eine Bodenaltlast in den untersuchten Bereichen.

Nach dem Abbruch der Gebäude wird die gesamte Fläche nochmals im Rahmen einer "Orientierenden Bodenerkundung" untersucht um gewährleisten zu können, dass auf dem gesamten Kasernenareal die in der Bundesbodenschutzverordnung vorgegebenen Prüfwerte für Wohngebiete eingehalten werden.

Obwohl durch den Gesetzgeber nur gefordert, hat sich die Konversionsgesellschaft das Ziel gesetzt, Wohnbauland zu schaffen, welches in allen Bereichen die Prüfwerte für Kinderspielplätze einhält.

#### Abbruchmethode:

Selektiver Rückbau, d. h. sämtliche Gebäude werden vor dem Abriss entkernt und die selektierten Stoffe sortenrein entsprechend den Abfallschlüsselnummern gesammelt und einer Verwertung zugeführt bzw. entsorgt.

#### Anfallende Materialien:

Beim Abriss der Gebäude fallen ca. 170.000 t mineralische Stoffe an, sie werden nach Belastung und Sorte entsorgt bzw. verwertet. Es ist davon auszugehen, dass ca. 150.000 t Abbruchmaterial als Recyclingmaterial während der Erschließung wieder eingebaut werden können.

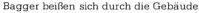
Ein kleiner Teil der asphaltierten Flächen sind stark teerhaltig, d. h. sie werden nach dem Ausbau abtransportiert und deponietechnisch verwertet bzw. einer Aufbereitungsanlage zugeführt.

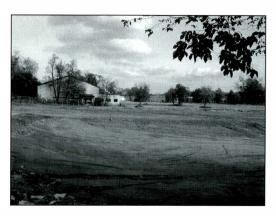
Der unbelastete Asphalt wird einem Asphaltmischwerk zugeführt und dort als Zuschlagstoff für Asphalttragschichten verwertet.

Das aus Ziegel bestehende mineralische Abbruchmaterial wird in einer Korngröße von 0 – 45 mm gebrochen und anschließend gesiebt, so dass der hauptsächlich im anhaftenden Mauerwerksputz enthaltene Gips, welcher für die Sulfatbelastung verantwortlich ist, als Feinkorn ausgesiebt werden kann. Die Sulfatbelastung der Grobfraktion reduziert sich dadurch auf ein Minimum.

Die ausgesiebte Feinfraktion mit einem Korndurchmesser < 4 mm wird aufgrund der hohen Sulfatkonzentration deponietechnisch verwertet. Die Grobfraktion > 4 mm wird als Recyclingmaterial und Bodenersatzmaterial im Straßen- bzw. Landschaftsbau eingesetzt. Das getrennt gelagerte, aus Beton bestehende Abbruchmaterial wird eben-







Neue Erschließungsflächen entstehen

falls gebrochen und bei der Erschließung als Tragschicht bzw. Frostschutzschicht im Straßenbau eingebaut. Um die Qualität des Materials zu gewährleisten, wird das Recyclingmaterial durch das Institut für Straßen- und Eisenbahnwesen der Universität Karlsruhe güteüberwacht, so dass die im Straßenbau geforderten Richtlinien eingehalten werden.

Es fallen pro Teilabschnitt ca. 50.000 t Recyclingmaterial an, welche bis zur weiteren Verwertung auf dem Gelände zwischengelagert werden. Die Zwischenlagerung erfolgt in Mieten, getrennt nach den jeweiligen Kornfraktionen und Materialeigenschaften.

Die für die Aufbereitung des Bauschutts eingesetzten Brech- und Siebanlagen sind schallgedämpft und entsprechen den neusten Richtlinien. Sie verfügen über Staubminimierungseinrichtungen bzw. Staub-Niederhaltungssysteme. Bei zu starker Staubentwicklung sind die Firmen gemäß Bauvertrag verpflichtet durch zusätzliche Wasserzugabe die Staubentwicklung zu unterbinden.

Bei einer Tagesleistung von ca. 1500 t ist die Aufbereitungsanlage pro Bauabschnitt max. 3 Monate in Betrieb. Es wurde den Baufirmen untersagt fremdes Material auf der Baustelle zu brechen und zu lagern.

Hubert Wenzel

# Hans Kaminski

Sanitäre Anlagen, Baublechnerei, Gasheizungen, Kundendienst, Verstopfte Abwasserrohre, Entkalkung

Reinmuthstr. 16, 76187 Karlsruhe Tel./Fax 07 21/56 7825, Hotline: 0172 7 24 33 59

## Wie geht es mit dem Gerichtsgebäude weiter

Der Bürgerverein und der Museumsverein setzen sich für den Erhalt des Gebäudes ein. Die Konversionsgesellschaft möchte das Gebäude abbrechen und die Majolika-Wandbilder in öffentliche Gebäude einbauen.

Das Gerichtsgebäude steht allein neben der Sporthalle auf der "grünen Wiese" im ehemaligen Kasernengelände. Im Innern des Gerichtsgebäudes befinden sich im ersten Obergeschoss in einem typischen amerikanischen Gerichtssaal



zwei wertvolle 4 x 10 m große Majolika-Wandbilder des Künstlers Gustav Heinkel, die alte Rheinübergänge und den Schatz der Nibelungen imposant darstellen. Auf dem langen Flur erkennen wir eine weitere übergroße Mosaik-Landkarte mit Landschaftsmerkmalen um die Kaserne. Im Erdgeschoss befindet sich eine weitere Darstellung "die Wacht am Rhein".

Die Bilder sind zur Zeit, so haben wir den Eindruck, im Gerichtsgebäude sicher verwahrt. Die Majolikabilder stehen unter Denkmalschutz. Doch was ist Denkmalschutz? Gehört das Gebäude dazu? Also wie geht es weiter? Entfernen lassen sich die einzelnen Wandfliesen von der Wand nicht, da diese in Zementputz verlegt sind.



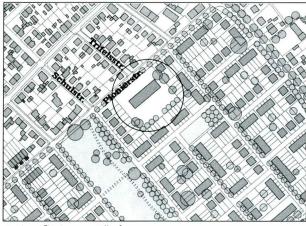
Der Bürgerverein, der Museumsverein und große Teile der Bevölkerung wünschen sich den Erhalt des Gebäudes zusammen mit den Majolika-Wandbildern. In diesem Gebäude könnten wir uns gut ein Facharztzentrum mit z. B. betreutem Wohnen vorstellen. Umfassende Umbauarbeiten sind dadurch zwingend notwendig, aber nur so können die Wandbilder an ihrem angestammten Platz verbleiben und Besuchern zugänglich gemacht werden. Das Ensemble und ein Teil der Kaserne bleiben uns erhalten. Schließlich haben wir

Knielinger über 70 Jahre lang gelernt mit der Kaserne zu leben. Das Gerichtsgebäude wäre so ein gut integrierter Zeitzeuge in einem neuen Stadtteil. Die Preisrichter des städtebaulichen Realisierungswettbewerbs empfehlen in der Dokumentation der Wettbewerbe für die Weiterbearbeitung des 1. Preises: "- die soziale Einrichtungen (Alten- und Behinderten-Wohneinrichtungen) sind in die Wohnbebauung zu integrieren, - der Erhalt des Gerichtsgebäudes und der damit verbundene Verzicht einer Weiterführung der Trifelsstraße in das Quartier ist zu prüfen."

Der Besitzer des Kasernengeländes sieht dies aus wirtschaftlicher Sicht anders. Das Gebäude steht auf wertvollem Baugelände. Die Bausubstanz ist marode, so der Betreiber. Bleibt das Gerichtsgebäude stehen, ist eine nicht unerhebliche Summe an

den Bund zurück zu bezahlen. So steht es im Konversionsvertrag. Schließlich hat man seitens der Konversionsgesellschaft kein Geld zu verschenken. Das Gebäude wird abgebrochen. Die Bilder werden fachgerecht ausgesägt und verwahrt bis diese auf dem Gelände in öffentliche Gebäude, z. B. Schule oder Sporthalle eingebaut werden könnten.

Doch wie kann später einmal der Bezug zwischen den Wandbildern und dem Gerichtsgebäude, dem ehemaligen Offiziersgebäude und



Kreis = Gerichtsgebäude

der ehemals deutschen Rheinland-Kaserne hergestellt werden? In welches Gebäude stelle ich z. B. die große Landschaftskeramik mit der Rheinland-Kaserne-Knielingen? Wo kann die Darstellung " die Wacht am Rhein" integriert werden?

Die Wandbilder sind am besten dort aufgehoben, wo sie zur Zeit stehen, nämlich im Gerichtsgebäude und dafür setzen wir uns ein. Wirtschaftliche Interessen dürfen nicht vor schützenswertem Kulturgut stehen. Schließlich wurden 300 000 m² neues Baugebiet von der Konversionsgesellschaft erworben.

Hubert Wenzel

## **DACHDECKERMEISTER-BETRIEB**

## Ausführung von:

- Steil- und Flachdacharbeiten
- Blechnerarbeiten
- Dachstühle und Dachgauben
- Dachisolierungen
- Dachausbau
- Solaranlagen
- Asbestentsorgung





Ihr Ansprechpartner in **Knielingen:** Jürgen Marschall, Reinmuthstr. 22, Tel. 0721/567296

**T** 0 72 48/14 16

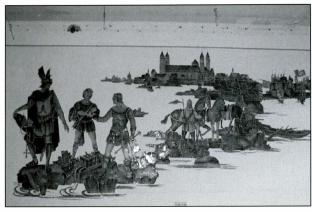
Marxzell-Burbach

Rolf-Luther@t-online.de

SCHWARZWALDSTR. 3

# Fliesenwandbild "Versenkung des Nibelungenschatzes im Rhein"

Links im Vordergrund wird die Versenkung des Nibelungenschatzes im Rhein dargestellt. Die Vorgeschichte zu dieser Szene liefert Siegfrieds Ermordung durch Hagen. Die Witwe Siegfrieds, Kriemhild, lebt nach dessen Tod in Worms. Die Silhouette der Stadt ist mit ihren markanten Domtürmen in der Bildmitte zu sehen. Auf Betreiben Hagens wird Kriemhild veranlasst, den Schatz der Nibelungen, den Siegfried einst erbeutet und Kriemhild als Morgengabe geschenkt hatte, nach Worms holen zu lassen. Da Hagen aber die Macht fürchtet, die Kriemhild durch diesen Schatz hätte erwerben können.



Gustav Heinkel, Staatliche Majolika-Manufaktur KA, 1938 Offizierscasino der Knielinger Kaserne, Karlsruhe

beschließt er den Schatz im Rhein zu versenken. Ganz links im Bild steht die größte Figur der Darstellung - der königliche Berater Hagen. Er gibt gerade seiner Gefolgschaft den Befehl, den zuvor mit 12 Wagen aus Xanten transportierten Schatz in den Rhein zu werfen.

Rechts oben im Bild wird in simultaner Erzählweise der Auszug der drei Könige Gunter, Gernot und Giselher, begleitet von Hagen und Stammensherzögen, in das Land des Königs Etzel dargestellt.

Das Fliesenbild wurde vom Keramiker Gustav Heinkel (1907-1945) entworfen, der seit 1923 bis zu seinem Tod in der Karlsruher Majolika-Manufaktur tätig war. Der vielseitige und in Bezug auf Glasuren erfindungsreiche Künstler führte neben diesem Bild auch andere baukeramische Arbeiten aus, die als staatliche Aufträge seitens NS-Regierung an die Majolika-Manufaktur herangetragen wurden. Das Offizierscasino, dessen Wand mit diesem Bild geschmückt ist, befindet sich auf dem Gelände der einstmaligen NS-Kaserne in Karlsruhe-Knielingen.

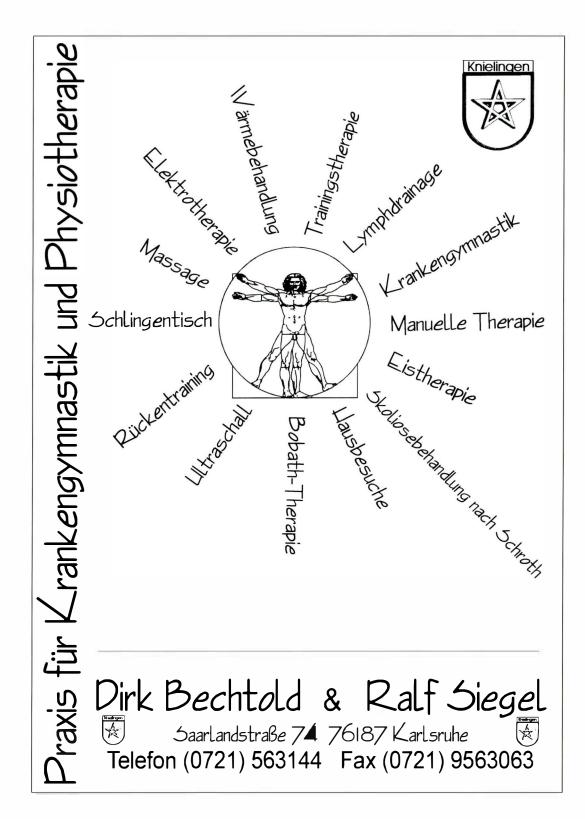
Literatur: Skulima, Ewald: Kunst in Kasernen, in: NSZ-Rheinfront, Nr. 48, 24.2.1939; Wilkendorf, Fritz: Der Baukera-miker Gustav Heinkel, in: Sonntagsbeilage des 'Führer', 1940, Badische Biographien, Neue Folge, Band III, Stuttgart 1990, S. 123-24, Reinhard Heinkel: Der Keramiker Gustav heinkel und seine Fliesenwandbilder in der Knielinger Kaserne, in: Der Knielinger, Heft 74, 5.2003 Joanna Flawia Figiel

Kosmetik - med. orth. Fußpflege PRAXIS - Ausbildungsstätte Fußreflexzonenmassagekurse

# Ursula Schorpp

Heilpraktikerin

76187 Karlsruhe-Knielingen · Saarlandstr. 85 · Tel. 56 45 45



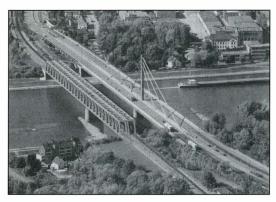
## Zweite Rheinbrücke, der Stein des Anstoßes

Im Mai trafen sich Gruppen und Verbände in Knielingen, um sich mit einer Resolution an Bundesverkehrsminister Stolpe, um sich gegen den Bau einer zweiten Rheinrücke im Knielinger Bereich auszusprechen.

Die Staus auf der bestehenden Rheinbrücke sind allen Berufspendlern ein Dorn im Auge. Stau auf oder im Nahbereich der Brücke ist für uns normal. Doch niemand weiß so richtig, warum denn eigentlich der Verkehrsfluss auf der Brücke staut? Ist es die Spurverengung von drei auf zwei Spuren auf der badischen Seite? StR Müllerschön hat beantragt, den Flaschenhals stadteinwärts bis nach der Ausfahrt Knielingen zu verlegen. Der Antrag wird geprüft und in den Planungsausschuss verwiesen. Sicherlich denken Sie aber auch an die Sanierung der Straßendecke auf und um die Rheinbrücke im Juni/Juli diesen Jahres. Wochenlang Staus, der Stadtteil war verstopft.

Der Berufspendelverkehr nahm ungeahnte Schleichwege. Auf der Baustelle selbst wurde nicht gerade mit optimiertem Personaleinsatz gearbeitet, zum Ärgerniss der Verkehrsteilnehmer, wie wir in Leserbriefen lesen konnten.

Mit der Mittelzuweisung für den Ostabschnitt der Nordtangente rückt die Weiterführung in Richtung Westen näher. Der Entwurf zum Bundesverkehrswegeplan liegt für die zweite Rheinbrücke vor. Im Mai trafen sich Gruppen und Verbände aus dem Stadt- und Landkreis Karlsruhes und aus Rheinland-Pfalz, um



Das Tor nach Rheinland Pfalz, der Stein des Anstoßes

gemeinsam eine Resolution gegen den Bau der zweiten Rheinbrücke auf Knielinger Gemarkung zu verfassen. Der unten aufgeführte Entwurf wurde an den Bundesverkehrsminister weitergeleitet:

## Knielingen, 22. Mai 2003

Der Entwurf zum Bundesverkehrswegeplan (BVWP) vom 20.03.03 liegt jetzt vor und gibt Anlass uns nach Übersendung der Resolution von Knielingen vom 27.02.02 nochmals an Sie zu wenden. Der vorliegende Entwurf wird von uns nicht akzeptiert. Das konkrete Projekt Rheinbrücke (RP Nr. 5522) bei Karlsruhe ist für die Unterzeichner von zentraler Bedeutung für das Verkehrsgeschehen in der Region. Unmittelbar betroffen und beeinflusst werden weitere Projekte wie der Ausbau der B-10 (RP-Nr. 5025, 7505), die Nordtangente Karlsruhe (BW-Nr. 8065) sowie die Bienwaldautobahn (RP-Nr.5018).

Die Unterzeichner fordern schon seit Jahren eine integrierte Verkehrsplanung für die Region und eine gleichwertige Betrachtung aller Verkehrsträger. Diesen Forderungen wird der vorliegende Entwurf des BVWP in keiner Weise gerecht. Die vorhandene Rheinbrücke bei Karlsruhe muß in spätestens 10 Jahren saniert werden. Die Notwendigkeit wird auch von uns gesehen. Die Verkehrsministerien von Rheinland-Pfalz und Baden - Württemberg verfolgen neben dem Ziel der Brückensanierung die Eröffnung einer weiteren Verkehrsquerachse zwischen der rechtsrheinischen A 5 und der A 65 auf pfälzischer Seite über den Rhein. Beides sind zwei grundsätzlich verschiedene Ansätze. Eine neue Verkehrsquerachse wird von uns aufgrund der absehbaren Folgen für Mensch und Natur abgelehnt.

Mit dieser Brücke und dem Anschluss einer "Nordtangente" Karlsruhe käme Knielingen in eine "Lärmzange". Hier werden ohnehin die seit Jahren zugesagten Lärmschutzmaßnahmen entlang der B-10 nicht realisiert. In der Pfalz würde zwangsläufig durch Verkehrsverlagerungen aus dem rechtsrheinischen Bereich der Verkehr zwischen Jockgrim und Kandel-Süd sehr stark zunehmen. Damit einher gingen weitere Straßenbaumaßnahmen.

Bei den vorliegenden Prognosen wurden alternative Verkehrsträger nicht betrachtet. So blieb z.B. die absehbare Ausdehnung des Karlsruher Verkehrsverbundes auf die gesamte Südpfalz unberücksichtigt.

Im früheren Entwurf des Bundesverkehrswegeplanes wurden drei Brückenstandorte diskutiert. Eine Variante verlief etwa 1,5 km im Norden, eine weitere unmittelbar nördlich neben der vorhandenen Brücke. Beide Varianten enthielten einen Anbindung an die diskutierte Nordtangente von Karlsruhe. Die dritte, kostengünstigste und wirtschaftlichste Variante war eine Ersatzbrücke zwischen der vorhandenen Brücke und der Eisenbahnbrücke, im Bereich der nicht mehr vorhandenen ehemaligen Kfz-Brücke. Diese Variante würde nach dem früheren Entwurf des Bundesverkehrswegeplan sowie der Machbarkeitsstudie zur Rheinquerung von 1999 mit Baukosten von etwa 27,1 Mio Euro nur etwa ein Drittel der Kosten der 1,5 km weiter nördlichen Variante betragen und wäre bezüglich des Kosten-Nutzenverhältnisses um das Doppelte günstiger. Angesichts der dramatischen Haushaltssituation von Bund und Ländern sowie der heute schon starken Verkehrsbelastung der Region kann nur eine Ersatzbrücke zwischen den Brücken gerechtfertigt werden.

Die Unterzeichner fordern, die prognostizierten Verkehrszuwächse alternativ zu bewältigen und gleichzeitig die Sanierung der vorhandenen Rheinbrücke durch den Bau einer Ersatzbrücke zwischen den Brücken zu ermöglichen. Neue Verkehrsströme sollen dabei vermieden, der Fluss der vorhandenen im Sanierungsfall jedoch gesichert werden.

Die Unterzeichner werfen folgende Fragen auf:

1. Wieso soll beim Projekt Rheinbrücke die nach der Machbarkeitsstudie zur Rheinquerung von 1999 umweltschädlichste und teuerste Variante im Bundesverkehrswegeplan festgeschrieben werden, nachdem die Umweltrisikoeinschätzung (URE) des Bundesamtes für Naturschutz (BfN) fordert, "das Projekt nicht weiter zu verfolgen und aufgrund seiner Risiken nicht in den BVWP aufzunehmen". Werden realisierbare kostengünstigere und umweltfreundlichere Varianten noch vor Durchführung eines Raumordnungsverfahrens verworfen?

- 2. Wie erklärt sich, dass entgegen der ursprünglichen Planung jetzt das Straßenprojekt sowohl hinsichtlich der Zahl der Fahrspuren von zwei auf vier Spuren als auch hinsichtlich seiner Anbindung an die B-9 im Bereich von Jockgrim erweitert wurde. Deutlich wird das Bestreben eine neue Verkehrsachse zwischen der rechtsrheinischen A 5 und der linksrheinischen A 65 zu eröffnen.
- 3. Der Projektvorschlag liegt komplett im hochwassergefährdeten Bereich. Auf rheinland-pfälzischer Seite sind unmittelbar angrenzend derzeit eine Vielzahl weiterer raumwirksamer Planungen in der Diskussion (Fachmarktzentrum, Güterverkehrszentrum und lokale Planungen der Städte Wörth und Karlsruhe), die z.T. als Begründung für den Brückenstandort herangezogen werden, vor dem Hintergrund des Hochwasserschutzes jedoch selbst in Frage gestellt werden müssten. Eine Gesamtschau und Gesamtfolgenabschätzung liegt bis heute nicht vor.

Die Unterzeichner dieses Schreibens repräsentieren über die Vereine, Verbände, Initiativen und Interessensgemeinschaften tausende von Bürgern, die bereit sind

alle rechtstaatlichen Mittel des Widerstandes gegen die Verwirklichung des vorliegenden Projektentwurfes zur zweiten Rheinbrücke auszuschöpfen.
Hubert Wenzel

Hoppla, ein Tippfehler! Kann jedem mal passieren! Wir bitten um Eulochuldigung!



# DETLEF 2011 3

# SPEDITION GmbH

Geht nicht – Gibt's nicht!

- Nah- und Fernverkehr
- Eil- & Sondertransporte (bis 3 m Höhe)
- Logistikberatung
- Lagerung

Sudetenstr. 26a · 76187 Karlsruhe Telefon 07 21/5 31 59 97 · Telefax 07 21/5 31 59 99







## Ihr Spezialist für:



- 10
- 100





- →Heizung
- →Sanitär
- → Kesselsanierung
- →Badsanierung
- →Neu- und Altbau
- → Solartechnik
- →Brennwerttechnik
- → Regenwassernutzungsanlagen
- →Kundendienst

## Timo Borrmann Schultheissenstr.21 76187 Karlsruhe

Telefon: 0721-596499-0 Telefax: 0721-596499-1 Handy: 0170-3820138

E-Mail: timoborrmann@freenet.de

## Sportpark Bruchwegäcker

Der Stadtteil Knielingen ist wieder einmal Schlusslicht bei einer Umfrage über die Zufriedenheit mit den Sportmöglichkeiten im Stadtteil.

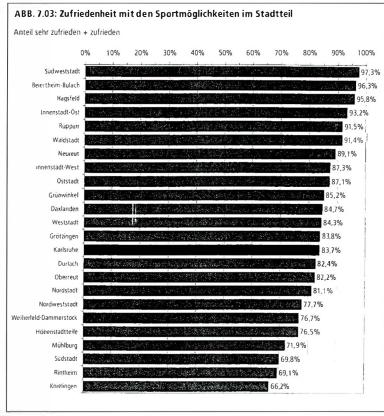
Im Juli diesen Jahres fand im evangelischen Gemeindehaus in der Dreikönigstraße eine Bürgeranhörung zum Projekt "Sportpark Bruchwegäcker" am Frauenhäusleweg statt. Das Stadtplanungsamt stellte den Anrainern und Bürgern die Planung öffentlich vor und diskutierte offene Fragen. Cirka 80 Besucher fanden interessiert den Weg ins Gemeindehaus. Die Planung für das Sportgelände haben wir im letzten Knielinger Nr. 74 vorgestellt. In einem weiteren Ablaufplan wurde der Verfahrensstand aufgezeichnet. Das Projekt fand als Fazit einen positiven Eindruck bei den Bürgern. Eine Anmerkung des Bürgervereins, die geprüft wird, ist die direkte Anbindung des Frauenhäuslewegs an die Jakob-Dörr-Straße. Die geplante gut ausgebaute Verlängerung der Jakob-Dörr-Straße über freies Gelände in Richtung Frauenhäusleweg wird im Bedarfsfall als Schleichweg für den Pendlerverkehr aus Rheinland-Pfalz gesehen. In den Sportvereinen selbst wurde das Projekt umfassend in den Jahreshauptversammlungen vorgestellt und ebenfalls positiv bewertet.

Ein möglicher Investor für die Sportanlage ist die Volkswohnung Karlsruhe, die bereits den Sportpark in Kirchfeld Heide errichten wird. Die Verhandlungen mit der Stadt Karlsruhe, der Politik und den Sportvereinen ist im Gange. Mit einem Abschluss der Verhandlungen ist gegen Ende des Jahres zu rechnen.

Doch wie sieht es mit der Zufriedenheit der Sportmöglichkeiten in unserem Stadtteil aus. Sport und viele Freizeittätigkeiten sind integraler Bestandteil unseres täglichen Lebens. Die Fitnesswelle ab den 90er Jahren und das fortschreitend wachsende Bewusstsein haben dazu geführt, dass die Lebensqualität innerhalb der Kommunen - von Stadtteilen und Wohngebieten - in einem hohen Maß an den Sport- und Freizeitangeboten gemessen wird. Ein Teil dieser Erwartungen richtet sich jeweils an die Wohnfeldumgebung, an Wegenetze, Grünflächen, abwechslungsreiche Landschaftselemente u.a., ein anderer Teil an das vor Ort vorhandene Angebot an Sportanlagen, Sporthallen oder Sportstudios verschiedener Träger. Das Amt für Stadtentwicklung erstellte im April 2003 eine "Nachfrage nach Freizeit- und Sportanlagen in Karlsruhe". Die Ergebnisse dieser Umfrage stelle ich Ihnen kurz vor. Um darüber ein generelles Urteil über die Sport- und Bewegungsmöglichkeiten zu erhalten, wurden die Bürgerinnen und Bürger um die Aussage gebeten, wie zufrieden sie mit den Verhältnissen in Karlsruhe insgesamt und in ihrem Stadtteil sind. " Was gefällt Ihnen nicht, bzw. was müsste verbessert werden, besonders im Stadtteil?". Betrachtet man die Ergebnisse nach einzelnen Stadtteilen, so zeigt sich ebenfalls eine gewisse Bandbreite der Bewertung, die in der nachfolgenden Grafik dargestellt sind. Nimmt man die sehr zufriedenen und zufriedenen zum Maßstab für einen Vergleich der Stadtteile untereinander, so herrscht in der Südweststadt mit 97,3 % die höchste Zufriedenheit mit den örtlichen Sportangeboten - wie in der Abbildung deutlich wird, gefolgt von Beiertheim-Bulach (96,3%) und Hagsfeld (95,8%).

Geringe Zufriedenheit mit den örtlichen Möglichkeiten für Sport und Bewegung zeigt sich dagegen vor allem in der Südstadt (69,8%), in Rintheim (69,1%) und Schlusslicht Knielingen (66,2%). In diesen drei Stadtteilen erreicht der Anteil der weniger Zufriedenen rund ein Viertel der Befragten. Der Stadtteil Knielingen steht

nicht zum ersten Mal als Schlusslicht in der Beurteilung der Karlsruher Bürger Denken wir an unsere Verkehrsproblematik oder an die "schlechte Luft im Stadtteil" (Umfrage 1998 Unter dieser Prämisse ist die Kommunalpolitik auch in Zeiten Kassen knappen unabdingbar aufgefordert für die Verbesserung dieser sportlichen Möglichkeiten etwas zu tun. Für die Volkswohnung, möglicher Träger des neuen Sportparks, ist dies ein guter Schnitt, wenn die alten Sportflächen mit Wohnbebauung bebaut werden sollten. Für unse-Sportvereine re drückt die Schuldenlast in Zeiten leerer Kassen.



Der Stadtteil Knielingen ist wieder einmal Schlusslicht mit 66,2% der Antworten der Befragten mit der Zufriedenheit der Sportmöglichkeiten im Stadtteil

Hubert Wenzel

Der Bürgerverein Knielingen dankt allen Inserenten dieses Heftes für die tatkräftige Unterstützung!



## **Knielinger Arbeitskreis Verkehr (KAV)**

Hier ein kurzer Abriss der Arbeiten des KAV. Ich beschränke mich auf die Hauptthemen des letzten Knielingers:

## Parkplatzsituation für Kurzzeitparker im "Zentrum"

Die im letzten "Knielinger" angekündigte Unterschriftensammlung brachte durch überwältigende 1.200 Unterschriften die Notwendigkeit von Kurzzeitparkplätzen an der Saarlandstraße zwischen Herweghstraße und Neufeldstraße deutlich zum Ausdruck. Die städtischen Ämter haben sich eingehend mit der Problematik befasst und einen Vorschlag ausgearbeitet. Dieser sieht folgende Maßnahmen vor:

- Aufhebung von 11 bewirtschafteten Parkplätzen (gün eingezeichnet)
- Weitere Bewirtschaftung der 19 verbleibenden Parkplätze zwischen Herweghstraße und Lothringer Straße (blau eingezeichnet).
- Die heute mit Parkscheibe zu beparkenden Parkplätze entlang der Herweghstraße (gelb markiert) sollen dann auch mit Parkschein bewirtschaftet werden.
- Zusätzlich würden zwischen Elsässer Straße und Neufeldstraße 12 Parkplätze (orange eingezeichnet) in bewirtschaftete Kurzzeitparkplätze umgewandelt.
- Der Parkscheinautomat würde zentral an die Ecke Herweghstraße/Saarlandstraße verlegt.

Die Bewertung dieser Maßnahmen wird in der nächsten Zeit mit den betroffenen Gewerbebetrieben diskutiert werden.



Im letzten "Knielinger" wurde über zwei Missstände im Zusammenhang mit der Postagentur berichtet:

 Zum einen ist der Fußweg vor dem Eingang des Ladengeschäftes so schmal, dass der Besuch mit Kinderwagen praktisch ausgeschlossen ist. Das Amt für Bürgerser-

vice und Sicherheit forderte die Inhaberin auf, sich über das Hinzuziehen des Polizeivollzugsdienstes gegen zu enges Parken zur Wehr zu setzen. Also sei hier nochmals die dringende Bitte ausgesprochen, vor dem Eingang der Postagentur nicht zu parken.

 Die ausgeschilderte Ladezone ließe sich nach Auskunft des BUS durch Markierung schützen, was aber zu Kosten der Postagentur ginge. Es sollte selbstver-







NEU NEU NEU NEU NEU NEU

- Unverbindliche Bestellungen aus dem Warensortiment der Neckermann Versand AG
- Bestellungen von Produkten des Weltbildverlages
- Wegfall der Versandkosten

## NEU NEU NEU

NEU NEU NEU NEU

dienstags gebracht freitags gemacht!

Annahme von Reinigungsaufträgen



Annahme von Wäscheaufträgen



■ Postalische Leistungen



- Ein- und Auszahlungen
- **■** Überweisungen

Saarlandstraße 71, 76187 Karlsruhe-Knielingen (Eingang Neufeldstraße)

Telefon (07 21) 5 31 63 94, Fax 5 31 63 96

Mo.-Fr. 8.00-12.00 und 14.00-18.00 Uhr, Sa. 8.00-12.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

ständlich sein, dass man hier (auch ohne Markierung) dem Fahrer die Arbeit nicht zusätzlich durch zuparken der Ladezone erschwert.

## Ampelschaltung für Fußgänger am Knoten Sudetenstraße/Reinmuthstraße

Im letzten "Knielinger" wurden zu dieser Ampelschaltung zwei Themen angesprochen:

 Die Vorzugsrichtung der Ampelschaltung geht mit der Reinmuthstraße in Richtung Siemensallee. Der Autoverkehr hat hier eine lange Grünphase (ca. 12 Sek). Nicht so der Fußgänger, der entlang der Reinmuthstraße die Sudetenstraße überquert. Dieser erhält nach ca. 5 Sek. rotes Licht.

Das Tiefbauamt stellt dazu fest, dass die Fußgänger eine Grünphase von 8 Sek. haben und dass die längere Grünphase für KFZ über die kürzere "Räumzeit" von Kraftfahrzeugen im Vergleich zu Fußgängern notwendig ist.



• Gerade im morgendlichen Berufsverkehr fließt der Verkehr bevorzugt aus der südlichen Sudetenstraße in die Siemensallee. Fußgänger, die von der nördlichen Sudetenstraße die Siemensallee überqueren wollen, haben getrennte Ampelschaltungen für die durch den Grünstreifen getrennten Abschnitte. Damit nicht genug. Der Fußgänger der vom Grünstreifen losläuft, sieht noch günes Licht, während der Autofahrer, der ihm entgegenkommt und seinen Weg kreuzt bereits eine rote Fußgängerampel sieht und aus seiner Sichtweise zurecht damit rechnet, dass der Fußgänger stehen bleibt. Dies führt zu gefährlichen oder zumindest unangenehmen Situationen.

Zu diesem Thema wurden offensichtlich parallel zum Schriftverkehr des Bürgervereins Verhandlungen von Anwohnern mit den städtischen Ämtern geführt, die zum Erfolg führten.

In einem Schreiben des Tiefbauamtes an den Bürgerverein wird nochmals deutlich gemacht, dass die oben beschriebenen gefährlichen Situationen entstehen, weil Kraftfahrer aus der roten Fußgängerampel ein Recht zum Abbiegen für sich ableiten. Das Tiefbauamt bekräftigt, dass der Kraftfahrer beim Abbiegen unabhängig vom Signalisierungszustand der Fußgängerampel dem Fußgänger immer den Vorrang gewähren muss. Es räumt jedoch ein, dass es zu kritischen Situationen gekommen sei und dass man sich daher entschlossen hat, die Staffelung der Grünphase für die Fußgänger aufzuheben. Das bedeutet, dass die Ampeln auf der Verkehrsinsel gleichzeitig mit den Ampeln am Straßenrand schalten. Die Schaltung wurde entsprechend geändert. Wir bedanken uns bei den beteiligten Behörden und vor allem bei den engagierten Mitbürgern.

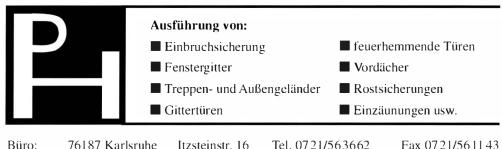
Für den Arbeitskreis

Peter Sartoris-Semmler, E-Mail: Semmler-Family@onlinehome.de



## Bau- und Kunstschlosserei

# Peter Hammermeister



 Büro:
 76187 Karlsruhe
 Itzsteinstr. 16
 Tel. 0721/563662
 Fax 0721/5611

 Werkstatt:
 76344 Eggenstein
 Benzstr. 2
 Tel. 0721/704886

## Ihr leistungsfähiger Partner in allen Baufragen!

- Schlüsselfertige Bauleistungen zum Festpreis
- **Neubau**
- Umbau und Renovierung
- Sanierung
- ► Au8enanlagen





## Wir stehen für solides Handwerk, Qualität und Sicherheit.

Bauunternehmen Hans Werling GmbH Obere Weide 2

76744 Wörth / Rhein (Maximiliansau)

Telefon (0 72 71) 43 91 Telefax (0 72 71) 4 21 99

E-Mail: werlingbau@t-online.de • Internet: www.werlingbau.de

Gesch.führer Peter Werling • Blindstr. 16 • 76187 Karlsruhe • Tel. (07 21) 5 6 33 59

### **KUSS Arbeitskreis Kultur und Soziales**

Zu Beginn der neuen Legislaturperiode hat der Bürgerverein seine Arbeitsfelder neu strukturiert und in fünf Arbeitskreisen zusammengefasst. Neben den bereits bestehenden Arbeitskreisen KAV und KANU wurden noch drei weitere Arbeitskreise gegründet. Somit ergibt sich folgende Struktur:

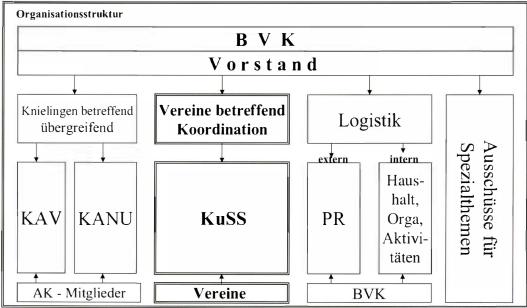


Abb. 1 Stand: 17.07.2003

Vereinsunabhängige Themen, die Knielingen betreffen, werden in den beiden bisherigen Arbeitskreisen KANU (Natur und Umwelt) sowie KAV (Verkehr) bearbeitet. KAV wurde vom Inhalt noch erweitert und heißt nun Knielinger Arbeitskreis für Stadtentwicklung und Verkehr.

Für die Themen, die den Bürgerverein betreffen, wurden zwei neue Arbeitskreise installiert, die sich schwerpunktmäßig mit internen (Organisation, Aktivitäten, Haushalt) und externen (PR/Öffentlichkeitsarbeit) logistischen Aufgaben befassen.

### Der Arbeitskreis Kultur und Soziales (KUSS)

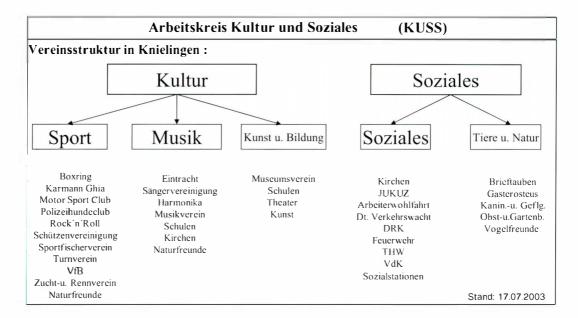
Sämtliche Angelegenheiten, die die Knielinger Vereine betreffen, werden im neu geschaffenen Arbeitskreis Kultur uns Soziales (KUSS) bearbeitet. KUSS versteht sich dabei als Koordinator und Moderator für vereinsübergreifende Themen, die die Vereine aber direkt oder indirekt betreffen.

#### **Der Name**

Nach einer ersten Bestandsaufnahme der Vereinsstruktur in Knielingen ergaben sich fünf Schwerpunktbereiche: Sport, Musik, Kunst und Bildung, Soziales i.e.S. sowie Tiere und Natur, die zu zwei Hauptblöcken zusammengefasst werden können:

- Kultur mit den Bereichen Sport . Musik sowie Kunst und Bildung und
- Soziales (i.w.S.) mit den Bereichen Soziales (i.e.S.) und Tiere und Natur.

Der Name für den Arbeitskreis ergab sich somit fast wie von selbst:



### KUltur und SozialeS (KUSS)

### Auftrag, Ziel und Maßnahmen

KUSS hat sich folgenden Auftrag gegeben: Förderung des kulturellen und sozialen Lebens in Knielingen mit dem Ziel einer integrierenden Unterstützung und Förderung der Vereine in den Bereichen Kultur und Soziales.

Als Schwerpunktaktionsfelder von KUSS wurden für die erste Zeit folgende drei Maßnahmen festgelegt:

- 1. Forcierung der Nachwuchsarbeit mit allen Vereinen;
- 2. Einrichtung regelmäßiger "Runder Tische" für die Bereiche Sport, Musik und Soziales;
- 3. Ausarbeitung eines Konzeptes für den Bereich Kunst und Bildung.

#### **Erste Aktionen**

Grundlage für eine langfristig ausgerichtete Vereinsarbeit mit Perspektiven ist für jeden Verein eine nachhaltige Nachwuchsarbeit. Aus diesem Grund hat dieses Thema für KUSS höchste Priorität und bedeutete somit gleichzeitig für uns den ersten Ansatzpunkt für die Aufnahme erster Arbeiten.

Als erste konkrete Aktion zur Unterstützung der Nachwuchsarbeit wurde in Zusammenarbeit mit den Vereinen das derzeitige Angebot der Knielinger Vereine für die Knielinger Jugend zusammengestellt . Ziel ist es dabei, das Angebot der Vereine in einem thematischen Überblick darzustellen, so dass es Interessierten (wie z.B. Neuzugezogenen) leichter fällt, sich schnell über das komplette Angebot der Knielinger Vereine zu informieren. Abbildung 3 zeigt das Ergebnis der Recherche und soll ständig aktualisiert als feste Bestandsgröße im Knielinger verankert werden. Für die Unterstützung und gute Zusammenarbeit sei an dieser Stelle allen Vereinen sehr herzlich gedankt.

Als nächster Schritt ist für diesen Herbst ein erster "Runder Tisch" zum Thema Nachwuchsarbeit geplant.

Übrigens: Sämtliche Arbeitskreise und somit auch KUSS sind offene Arbeitskreise, bei denen Interessierte jederzeit herzlich willkommen sind.

BVK Matthias A. Fischer





### Gaststätte TV Knielingen

Litzelaustr. 27 · 76187 Karlsruhe-Knielingen Telefon 07 21/5 31 52 38

Reichhaltige Speisen- und Getränkekarte – Im Sommer Biergarten Öffnungszeiten: Di, Do, Fr von 18.00 bis 24.00 Uhr Auf Ihren Besuch freut sich Ihr **TVK-Team** 



### Damen – Herren – Kindersalon Willi Lemper

Herweghstr. 27 · 76187 Karlsruhe **Neue Telefon-Nr.: 07 21/56 60 30** 

# Parkplatz vor dem Haus!

Möchten Sie Ihren Typ verändern mit einem neuen Haarschnitt, Farbe oder einer Dauerwelle? Bei uns sind Sie in den besten Händen!

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr wünscht Ihnen

lhr Friseurteam Willi Lemper

### Angebot der Knielinger Vereine für die Knielinger Jugend

| Angebot                        | ab Alter | Zeit                                | Ansprechpartner      | Telefon     | Veranstalter                |
|--------------------------------|----------|-------------------------------------|----------------------|-------------|-----------------------------|
| Sport                          |          |                                     |                      |             |                             |
| Turnen                         | 3        | jahrgangsabhängig                   | Kerstin Kiefer       | 5 96 46 60  | TV Knielingen               |
| Fußball                        | 5        | Di und Mi/Do ab 17h                 | Theo Scholz          | 56 36 59    | VfB 05 Knielingen           |
| Handball                       | 5        | Di, Mi, Do, Fr ab 17h               | Silvia Werum         | 56 66 71    | TV Knielingen               |
| Tennis                         | 6        | jahrgangsabhängig                   | Wolfgang Müller      | 56 76 66    | TV Knielingen               |
| Gardetanz                      | 6        | Mo u. Mi : 17h - 20h                | Geschäftsstelle      | 5 31 67 38  | Sängervereinigung           |
| Skifittraining                 | 8        | Do ab 19.15h                        | Peter Gaiser         | 56 62 91    | TV Knielingen               |
| Sportfischen                   | 10       | 1. Fr im Monat                      | Walter Lehmann       | 57 82 65    | Sportfischerverein          |
| Boxen                          | 10 -16   | Di u. Fr: 17h - 18.30h              | Jürgen Müller        | 57 16 82    | Boxring 46 Knielingen       |
| Sportschießen                  | 12 -17   | Mi 17.30 h; Sa 14 h; So 10 h        | Otto Ehrmann         | 70 95 29    | Schützenvereinigung         |
| Hundesport                     | 14       | Mi ab 19h u. Saab 13.30h            | Christiane Kappler   | 75 57 59    | Polizeihundeclub Knielingen |
| Volleyball (Mädchen)           | 14       | Fr ab 17.15 h                       | Roland Vollmer       | 56 74 83    | TV Knielingen               |
| Musik                          |          |                                     |                      |             |                             |
| Musik. Früherziehung           | 4        | mehrere Gruppen                     | Annette Bischoff     | 7 83 65 95  | ev. Kirche                  |
| Blasinstumente                 | 6        | instrumentenabhängig                | Ingeborg Reichmann   | 56 34 73    | Musikverein Knielingen      |
| Akkordeon                      | 7        | Do                                  | Willi Nill           | 86 76 31    | Hohner-Harmonika-Club       |
| Chor                           | 8        | Do 16.30h - 17.15h                  | Annette Bischoff     | 7 83 65 95  | ev. Kirche                  |
| Bläserorchester                | 9        | 1 Sa pro Monat 10h - 16h            | Ingeborg Reichmann   | 56 34 73    | Musikverein Knielingen      |
| Kunst und Bildung              |          |                                     |                      |             |                             |
| Historische Führungen          | 4        | Einzelver. (z.B. Backen)            | Dr. Martin Ehinger   | 9 56 34 28  | Förderv. Knielinger Museum  |
| Museum Knielingen              | 4        | So 14.00h - 17.00h                  | Dr. Martin Ehinger   | 9 56 34 28  | Förderv. Knielinger Museum  |
| Mofa- u. Moped Technik         | 14       | So ab 10.00h                        | Theo Stieber         | 5 61 01 20  | Motor-Sport-Club Knielingen |
| Verkehrssicherheit             | 14       | So ab 10.00h                        | Theo Stieber         | 5 61 01 20  | Motor-Sport-Club Knielingen |
| Soziales                       |          |                                     |                      |             |                             |
| Kindernachmittag               | 5        | letzter Sa i. Monat 14.30h - 16.30h | Frau Diepold         | 5 31 53 31  | ev. Kirche                  |
| Kindergruppenstunden           | 8        | Di,Do,Fr: 17h - 18h                 | Pfarrbüro            | 95 13 59 10 | kath. Kirche                |
| Jugendfeuerwehr                | 10       | Di 18h - 20h                        | Kai König            | 56 15 75    | FFW Knielingen              |
| Techn. Hilfe u. Umweltschutz   | 10       | Mo 18h - 20h                        | Benjamin Seitz       | 95 13 94 60 | THW                         |
| Jugendcafe "ZARTBITTER"        | 14       | Di und Fr ab 18.30h                 | Claudia und Jennifer | 53 16 97 21 | ev. Kirche                  |
| Offener Jugendtreff "Ölkeller" | 14-19    | 1. Do im Monat von 19h - 22h        | Kerstin Käser        | 7 90 02 15  | kath. Kirche                |
| Jugendzentrum                  | 16       | täglich a b 18 h                    | Andreas Kiefer       | 56 37 81    | JUKUZ                       |
| Tiere und Natur                |          |                                     |                      |             |                             |
| Apfelsaftpressen               | 5        | Einzelveranstaltungen               | Gisela Edrich - Witt | 56 24 06    | Obst- u. Gartenbauverein    |
| Aquarium                       | 10       | regelmäßig                          | Hermann Brunner      | 85 77 02    | Gasterosteus                |
| Obstbaumpflanzen und -veredeln | 10       | Einzelveranstaltungen               | Uwe Nagel            | 56 73 62    | Obst- u. Gartenbauverein    |

### Der Bürgerverein und "der knielinger" in neuem Gewand

Mit der Ausgabe 75 des "Knielingers" geht nicht nur das neue Logo der Bürgervereins an den Start, sondern auch ein vollständig ausgearbeitetes Gestaltungskonzept für alle Formen von Außenauftritten des BVK.

Seit dem Bestehen des Bürgervereins wurde sein Erscheinungsbild immer wieder verändert. Dabei gab es aber nie so etwas wie einen 'roten Faden', der sich durch die



diverseren Publikationen zog. So wurden immer wieder unterschiedlichste Schriftarten, Farben, Hintergründe und Logos verwendet. Auch der Drudenfuß wurde in vielen verschiedenen Varianten und Formen eingesetzt.

Ziel der Vorstandschaft war es also, einen Leitfaden zu erstellen, der dem Bürgerverein nach außen ein einheitliches Gesicht und damit ein geschlossenes sowie unverwechselbares Erscheinungsbild gibt. In der Fachsprache nennt man diesen gestalterischen roten Faden auch Corporate Design. Da der Bürgerverein Knielingen verschiedene Interessens- und Altersgruppen ansprechen möchte, ist ein modernes und dennoch traditionelles Erscheinungsbild notwendig. Oliver Grobs und Tobias Schlick nahmen sich der gestellten Aufgabe an. Das Ergebnis wurde auf der jüngsten Vorstandssitzung des Bürgervereins vorgestellt.

Besondere Aufmerksamkeit wurde bei der Erstellung des Logos auf dessen klar strukturierte Gesamterscheinung gelegt. So beinhaltet es nur wenige Elemente und ist dadurch leicht verständlich. Als wesentlicher Bestandteil steht der Knielinger Drudenfuß in dreidimensionaler Form in der Mitte eines gelblich nuancierten Kreises. Der Kreis symbolisiert dabei die "runde Sache" und hat seinen Anfang und sein Ende im Schriftzug "der Bürgerverein Knielingen". Der Bürgerverein schließlich, ist ein Teil von Knielingen und steht inmitten des Kreises und des Drudenfußes. Der zweizeilige Schriftzug ist vielfach verwendbar. In der oberen Zeile kann der Name "der Bürgerverein" durch Ereignisse wie z.B. "das Straßenfest" oder "das Spaßbootrennen" ersetzt werden. Nur für die Ausgabe des "Knielingers" wird der Schriftzug entsprechend geändert. Die Eigenständigkeit des Logos in seiner gesamten Erscheinungsform bleibt somit erhalten und gewährleistet einen hohen Wiedererkennungswert.

Über das Logo hinaus wurden auch einige Rahmenbedingungen, wie zum Beispiel Schriftarten und Farben sowie deren Platzierung, für die Erstellung von Publikationen definiert. Der Leitfaden gibt damit einen formalen Handlungsrahmen vor, lässt dabei aber noch gestalterische Freiräume, so dass künftig zwar alles wie aus einem Guss wirkt, aber doch mit der eigenen Note des Gestalters versehen werden kann.

Mit dem Design-Konzept wurde der Grundstein, für einen einheitlichen Gesamtauftritt des Bürgervereins Knielingen, gelegt. Dadurch sollte nicht nur eine Abgrenzung zu anderen Organisationen gelingen, sondern auch ein neues frisches Erscheinungsbild der Interessensvertretung der Knielinger Bürger entstehen. Oliver Grobs



Verschenken Sie doch mal Kosmetik - Gutscheine

Gesichtsund Körper-Behandlungen

Brauen und Wimpern färben

Enthaarungen

Ayurveda -Massagen

Klangschalen-Massage

Manicüre

## Große Weihnachtsverlosung mitmachen, gewinnen und genießen

- 3 x Ayurveda Gesichtsbehandlung wert 75.-€ 2 Stunden Entspannungsprogramm mit Aromaöl -Massage
  - 3 x Thalasso Behandlung Wert 65.-€
    Algen und Meeresmineralien verwöhnen feuchtigkeitsarme Haut
    - 5 x Kosmetik Verwöhnbehandlung wert 49.-€ 1,5 Stunden typgerechte Pflege mit großer Massage
      - 5x Klangschalen Massage Wert 45. -Klangerlebnis mit Tiefenentspannung

5 x Maniküre mit Massage wert 16.-€

50 x Überraschungstüten

**Atamé-**Naturkosmetik

Prima Vera Öle Aroma Kosmetik

Geschenk-Gutscheine

THE TRENDSETTER COMPANY

### **PHYRIS**

Kosmetik mit Pflanzenexraten und Thermalelementen

Kosmetik-Weihnachtsmarkt

mit interessanten Angeboten

am Sa. 6.12.03 9-18:00 Uhr

Blenkerstr. 41

REINSCHAUEN Johnt sich

Sammeln Sie Lose

Ab dem 7.1.04 können Sie die Gewinn-Nummern im Internet oder bei Ihrem nächsten Besuch prüfen. Bis zum 24.12.03 bekommen Sie bei jedem Einkauf ein Los geschenkt

> Die Kosmetik

Ursula Hellmann Blenkerstr. 41 76187 Karlsruhe Tel. 0721 56 25 73

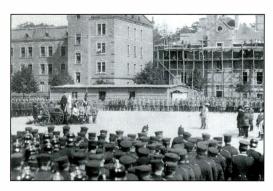
www.die-kosmetik.de zum entspannen - wohlfühlen und natürlich pflegen

### Von der denkmalgeschützten Brauerei in die denkmalgeschützte Kaserne: Die Karlsruher Denkmalpfleger sind umgezogen

Die Außenstelle des Landesdenkmalamtes in Karlsruhe bezog nun in der Moltkestraße 74 ihr neues Domizil. Beide bisher in verschiedenen Häusern untergebrachten Dienststellen der Baudenkmalpflege bzw. Mittelalterarchäologie und der Archäologie der Vor- und Frühgeschichte sind nun unter einem Dach vereint. Vormals befand sich die Bau- und Kunstdenkmalpflege im historischen Speichergebäude der Braue-

rei Sinner (Moninger) an der Durmersheimer Straße. Die Archäologen residierten in einem properen Stadthaus in der Amalienstraße.

Nach dem 1991 erfolgten Abzug der französischen Streitkräfte aus der Grenadierkaserne neben der Kadettenanstalt, heute Oberfinanzdirektion, nutzt das Land Baden-Württemberg die roten Kasernengebäude zur mietfreien Unterbringung ihrer Behörden. Aus allen Gebieten sind nun hier Fachleute für Behörden und Bür-



ger zentral und leicht zu erreichen. Hier befinden sich Werkstätten, Fotoatelier, Bildund Planarchive und eine stattliche wissenschaftliche Bibliothek mit denkmalkundlichem Schwerpunkt.

Das Gebäude wurde nach den Kriterien der Denkmalpflege unter Bauleitung von Prof. Dietrich Oertel restauriert und sorgsam umgebaut. Vorhandene Baumaterialien wurden, wenn irgend möglich, nicht ersetzt, sondern lediglich repariert und konserviert. Dies gilt insbesondere für die Bodenbeläge, Fenster, Raumaufteilungen, Treppenhäuser. "Jahresringe" der Geschichte des Gebäudes sollten ablesbar sein und dem Gebäude weiterhin die Aura des historisch Gewordenen verleihen. Doch nun etwas zur Geschichte der Kaserne selbst:

### Leibgrenadiere - nicht irgendein Regiment

Die Karlsruher Grenadierkaserne wurde in den Jahren 1893 bis 1897 nach Plänen des Garnisons-Baubeamten Jannasch und der Bauleitung der königlichen Regierungs-Baumeister Buschenhagen und Kaiser errichtet. Sie war der Sitz des 1. Badi-

schen Leibgrenadier Regiments. Nach dem Ende des Ersten Weltkriegs, als Karlsruhe in der vom Rhein aus 50 Kilometer breiten, entmilitarisierten Zone lag, wurde das Kasernengelände zum Gewerbegebiet und beherbergte - wie auch heute wieder - zivile Behörden, unter anderen die Landespolizeischule.

In den Ersten Weltkrieg war das Regiment mit 3.000 Soldaten nach Frankreich ausgezogen. Von den insgesamt 25.000



### Fast wie auf dem Flohmarkt . . .

### Project-72



- Gebrauchte Dinge bringen
- Verkaufen lassen
- Geld abholen

Sylvie Windmeier Gustav-Schönleber-Straße 11 76187 Karlsruhe-Knielingen Telefon (07 21) 1 60 29 99 oder www.stores.ebay.de/project72



Östl. Rheinbrückenstr. 50 - 76187 Karlsruhe - siemens@mende.de Tel.: (0721) 5959170 - Fax: (0721) 815343 Öffungszeiten: Mo. – Fr. 10.00 bis 14.00 Uhr

### **BÜCHER** für jeden Tag – nichts liegt näher!

- · Romane
- Taschenbücher
- Fachbücher
- Schulbücher
- Zeitschriften
- · Spiel- und Schreibwaren
- Geschenkartikel



Fr. Veith -Filial-Leitung

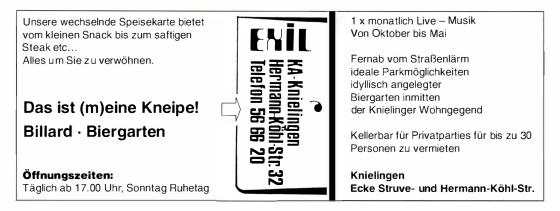
"Ich freue mich auf Ihren Besuch! Sie finden uns im Gelände 1, Zugang ohne Formalitäten über die Pforten Siemensallee und Östl. Rheinbrückenstr. 50. Mit dem Auto können Sie über die Pforte Östl. Rheinbrückenstr. 50 direkt vor unserer Ladentüre parken!" Männern des immer wieder verstärkten Regiments, das in den mörderischen Grabenkämpfen um Verdun kämpfte, kehrten 3.500 nicht mehr zurück. Die Toten werden in dem erst 1937 erschienenen Buch "Ehrentafel des 1. Badischen Leib-Grenadier-Regiments Nr. 109 – Die Toten des Weltkrieges" namentlich genannt. Während des Weltkrieges erhielten die Soldaten in der Grenadierkaserne eine achtwöchige Schnellausbildung, bevor sie an die Front geschickt wurden.

Kurz nach seiner Rückkehr wurde das Regiment 1919 aufgelöst. Nach Besetzung der entmilitarisierten Zone durch die Reichswehr quartierte sich 1936 wieder das Infanterieregiment 109 in der Kaserne ein, nun nicht mehr unter kaiserlichem, sondern unter nationalsozialistischem Oberkommando. Nach dem Ende des Zweiten Weltkriegs wurden die Militärgebäude für einige Jahre zur provisorischen Unterkunft für Heimatvertriebene. Erst 1952, nach Aufhebung der starren Militärzonenaufteilung, bezog die französische Armee die Grenadierkaserne und nannte sie "Quartier General Pagezy", die bei Karlsruhern noch heute als "Franzosenkaserne" bekannt ist. Mit dem Ende des Kalten Krieges ging das Kasernengelände 1990 schließlich in die Verwaltung des Bundesvermögensamtes über, das dann für den Verkauf an das Land Baden-Württemberg und die Stadt Karlsruhe sorgte. Die französischen Soldaten verließen die Kaserne 1991.

### Preußische Zucht in badischen Bauten

Immer wieder hoben Betrachter den "preußischen Gesamteindruck" der Kasernenanlage hervor. Der Eindruck trügt nicht, denn der badische Großherzog hatte seine
Truppen in der Militärkonvention von 1870 dem Königreich Preußen unterstellt. Der
Großherzog führte nun lediglich als kommandierender General das XIV. Armeekorps. Die badischen Soldaten schworen mit der Gründung des deutschen Kaiserreiches fortan den Fahneneid auf den Deutschen Kaiser und König von Preußen, doch
erinnerten der badische Greif auf dem Helm, die Mützenkokarde und die Fahnen in
den badischen Landesfarben an das vor dem deutsch-französischen Krieg noch
selbständige badische Heer.

An die 1892 eröffnete und unmittelbar benachbarte Kadettenanstalt schloss der im folgenden Jahr begonnene Neubau der Leibgrenadierkaserne zeitlich und räumlich fast unmittelbar an. Das Grundstück der Kaserne ist etwa fünf Hektar groß und die Gebäude gruppieren sich um einen großen zentralen Exerzierplatz. Die schweren Gebäude sind in rotem Sandstein gemauert und waren ursprünglich mit Schieferplatten und Holzzement eingedeckt. Auf drei Seiten stehen sechs große Mannschaftsgebäude, die jeweils zwei Kompanien aufnehmen konnten. Zwischen den



### PIANOHAUS SCHAEFER GMBH

Flügel und Pianos der Marken STEINWAY & SONS

PFEIFFER AUGUST FÖRSTER

FEURICH
PETROF
BOSTON/
Steinway & Sons Designed

Service

Gespielte Instrumente Stimmungen

Reparaturen Konzertdienst Mietpianos



76187 Karlsruhe -Knielingen Heckerstr. 6a Tel. 07 21 / 56 39 87 Fax 07 21 / 56 61 06 Der unnachahmliche Klang.

Steinway Room Karlsruhe.

Wenn Sie alle anderen Flügel gehört haben, entscheiden Sie sich für einen Steinway besonders wegen seines Klanges.

PIANOHAUS SCHAEFER GMBH

Heinz Schaefer

Mannschaftshäusern wurden drei kleinere Wirtschaftsgebäude mit Wasch- und Speisefunktion eingestellt.

Stärker umgebaut wurde das große Exerziergebäude am Ostrand des Platzes, es fungiert seit 1932 als Autohalle. An der Nordostecke des Grundstücks befindet sich ein großes Kammergebäude. Wohnhäuser für verheiratete Unteroffiziere und die Offziersmesse neben dem Wachgebäude an der Toreinfahrt schließen das Areal gegen Osten ab. Am westlichen Rand des großen Exerzierfeldes steht unweit des Gebäudes des Landesdenkmalamtes die 1913 als eingeschossige Waffenmeisterwerkstatt und Beschlagschmiede.

### Ein Mannschaftsgebäude für das Denkmalamt

Das neue Haus des Landesdenkmalamtes im Regierungsbezirk Nordbaden ist eines der zunächst etwa 250 Soldaten beherbergenden dreistöckigen Mannschaftsgebäude. Hier befanden sich jeweils 22 Schlafsäle, die mit einem Dutzend Soldaten belegt waren und zwei Säle für 20 Soldaten. Im Jahre 1918 kamen pro Mannschaftsgebäude noch einmal sechs Schlafsäle mit jeweils 20 Mann hinzu. Die Erweitung wurde erreicht, indem man das dritte und mittlere Treppenhaus entfernte



und durch einen Risalitbau ersetzte. Diese Baumaßnahme wurde an allen sechs baugleichen Mannschaftshäusern vorgenommen.

Besonders stolz waren die Erbauer auf die Fenster, deren Oberlichter leicht zu öffnen waren und somit eine gute Belüftung garantierten. Auch in den Türen waren bewegliche Lüftungsklappen angebracht. Die meisten der auf Hygiene zielenden Eigenschaften des Gebäudes finden sich bereits in der 1889 herausgegebenen preußischen Garnisons-Gebäudeordnung zusammengefasst. Die Norm billigte jedem Soldaten eine Fläche von 4,5 m2 Fläche zu, wie auch einen Luftraum von 15-16 m3. Dies führte zu durchschnittlichen Raumhöhen von 3,5 m. Gute Luft und gutes Wasser in reichlicher Menge seien die ersten Bedürfnisse jeder Kaserne, so das Regulativ.

Charakteristisch für die neue Kasernenanlage war die großzügige Neuanlage außerhalb der Innenstadt, so dass die dortigen Quartiere geräumt werden konnten. Die räumlich beengten Altbauten hatten in den Städten oft zu katastrophalen gesundheitlichen Verhältnissen geführt. Cholera, Typhus und Tuberkulose waren lange Zeit für militärische Massenquartiere kennzeichnend, der Krankheitsstand der Soldaten hatte lange Zeit den der normalen Bevölkerung übertroffen.

In der Bauvorschrift von 1889 finden sich jedoch nur vage ästhetische Vorgaben zur architektonischen Formgebung. Sie dekretierte lediglich, den Bauten "im Aeußeren einen einfachen und ernsten Charakter zu geben". Die militärische Funktion sei "durch einfache aber sorgfältig erprobte architektonische Formen" zu signalisieren. In der Kaiserzeit konnten Kasernenbauten in Baden deshalb individuelle Erscheinungsbilder entwickeln, die nicht einer Form, sondern einer Baunorm verpflichtet waren. In Baden wurden bis in die 1930er Jahre also kaum militärische Regelbauten erstellt, erst der massenhaft betriebene nationalsozialistische Kasernenbau diktierte eine sehr radikale Einheitlichkeit.

### Hygiene ging über alles

Eine wichtige Eigenschaft von Kasernenanlagen des späten 19. Jahrhunderts ist
ihre Dezentralisierung, die eine strenge
räumliche Trennung der einzelnen Funktionen zum Ziel hatte. So waren Unterkünfte und Latrinen streng voneinander
getrennt, auch Wasch-, Speise- und
Küchenräume befanden sich in einem
separaten Gebäude. Statt einer Gemeinschaftsküche und einem Waschhaus für
alle Mannschaften und Unteroffiziere, war
man bei der Grenadierkaserne in der
Lage, die Funktionen Wohnen, Waschen,
Essen und Abort auf drei separate Einzel-



gebäude zu verteilen. Dies verringerte die Gefahr von Epidemien sehr deutlich. Die Offiziere der Grenadierkaserne besaßen ein eigenes Kasino, sie hatten jedoch keine Wohnpflicht auf dem Kasernengelände und wohnten großteils in Privatunterkünften. Trotzdem musste ein Offizier je Kompanie in der Kaserne wohnen. Hier handelte es sich fast durchweg um junge Leutnante, nur selten lebten Hauptleute in der Kaserne. Durch die Anlage des großen Exerzierplatzes konnten militärische Übungen nun auch innerhalb der Kaserne durchgeführt werden, zudem grenzte unmittelbar im Nordwesten ein mehrere Hektar großes, heute bebautes Übungsfeld an.

In den vorspringenden Flügelbauten der Kompaniegebäude befanden sich Wohnungen für ledige Offiziere und Unteroffiziere, Ärzte und die Revierkrankenstuben. Verheiratete Unteroffiziere wohnten mit ihren Familien in den drei Familienhäusern der Kaserne, die auch von der Straße aus zugänglich waren und den Komfort von internen Latrinen und Wasseranschlüssen boten. Die Mannschaftsräume wurden mit eisernen Kanonenöfen beheizt, in den übrigen Zimmern standen Kachelöfen. Bei Dunkelheit wurden die Mannschaftsgebäude mit Petroleumlampen erhellt. In den Kompanie- und Wirtschaftsgebäuden gab es damals noch keine Aborte. Vier eingeschossige Latrinengebäude befanden sich, jeweils etwa 10 Meter von den Mannschaftsgebäuden entfernt, bei den Eckpunkten des Exerzierplatzes

Die drei kleineren Wirtschaftsgebäude, sie liegen zwischen den größeren Kompaniehäusern, beherbergten im Untergeschoss jeweils Mannschafts- und Unteroffiziersküchen mit Kantinen, sowie das Brausebad für die gemeinen Soldaten. Nur die dreistöckigen Wohnhäuser für Soldatenfamilien verfügten schon damals über Klosett und Wasseranschluss im Hause. Zusätzlich konnte sich jedes Wirtschaftsgebäude, das Wachhaus, das Kammergebäude und die Wohnhäuser über jeweils 15 m tiefe Röhrenbrunnen mit Wasser versorgen.

Dr. Clemens Kieser, Landesdenkmalamt Baden-Württemberg, Außenstelle Karlsruhe, Moltkestr. 74, 76133 Karlsruhe, clemens.kieser@lda.bwl.de, 0721/926-4866

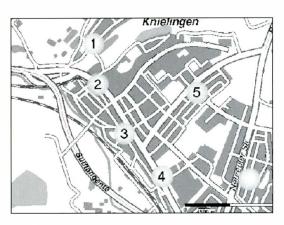
### Briefkastenversorgung in Knielingen

Die Grafik zeigt die Situation der Briefkastenversorgung in Knielingen.

#### Standorte

- 1 Jakob-Dörr-Str./Bruchweg
- 2 Straßenbahnhaltestelle Rheinbergstr.
- 3 Elsässer Platz
- 4 Siemens Rheinbrückenstr. 50
- 5 Annweilerstraße

Es ist ersichtlich, dass in Knielingen das Versprechen der Post, dass Briefkästen nicht weiter als 1.000 Meter entfernt sind, eingehalten wird.



Lediglich in einem Teil der Eggensteiner Str. sowie im gesamten Gebiet der Blencker- und Blindstr. sind es zum nächsten Briefkasten mehr als 500 Meter.

Die Anwohner der Blencker-/Blindstr. müssen alle über die Rheinbergstr. und kommen damit am Briefkasten an der Straßenbahnhaltestelle Rheinbergstr. vorbei.

Dies gilt auch für die Anwohner des hinteren Teils der Eggensteiner Str. und des Gebiets zwischen Landeck-/Pionier-/Schul-/Struvestr., die zwar nicht direkt an einem Briefkasten vorbeikommen aber mit dem Briefkasten Straßenbahnhaltestelle Rheinbergstr. und Elsässer Platz auch kaum schlechter gestellt sind als die Anwohner im Bereich Pionierstr./Reinmuthstraße.

Diese Situation ist durch den Abbau der Briefkästen an der Ecke Reinmuth-/Schulstr. und Blencker-/Blindstr. entstanden.

Zur Lösung hierzu wäre ein Briefkasten im Bereich Eggensteiner Straße/Pionierstr. erforderlich.

Dieser Standort ist aber sicher zur Zeit aus obigen Gründen nicht sinnvoll, jedoch erforderlich wenn das Kasernengelände mit Wohnungen bebaut ist.

H.U. Maier, BVK





- **FENSTER**
- FENSTER
- **FENSTER**

- Kunststoff
- Holz
- Aluminium wärmegedämmt
- **HAUSTÜREN** Kunststoff
- **HAUSTÜREN**
- **HAUSTÜREN**
- Holz
- Aluminium wärmegedämmt
- VERGLASUNGEN
- **WINTERGÄRTEN**

Knielingen Blindstr. 20

Tel.: 56 24 47 56 36 16

Fax: 563616

### Polizeiposten Mühlburg



### Polizeirat Uwe Janitschek ist neuer Revierleiter

Neuer Leiter des Polizeireviers Mühlburg ist der 41 Jahre alte Polizeirat Uwe Janitschek, der von Polizeipräsidentin Hildegard Gerecke offiziell in sein Amt eingeführt wurde. Damit trat er die Nachfolge des bereits im Sommer altersbedingt in den Ruhestand getretenen Ersten Polizeihauptkommissars Wolfgang Schumacher an. Dass die Feierlichkeit im Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr Daxlanden stattfand, bezeichnete die Polizeipräsidentin als symbolisch, zumal der Mühlburger



Uwe Janitschek und Hildegard Gerecke

Polizei ein besonderes Raumproblem auf den Nägeln brennt. Das im Erdgeschoss des Hochhauses am Lameyplatz untergebrachte Revier leidet bereits seit Jahren unter großer Raumnot. Das Vorhaben, die Reviere Mühlburg und das in der Kaiserallee untergebrachte Revier Weststadt in einem Gebäude im Behördenzentrum in der Moltkestraße zu konzentrieren, scheiterten an der schlechten Finanzlage des Landes. Derzeit werde jedoch im Polizeipräsidium eine kostenneutrale Zwischenlösung geprüft, die den Bediensteten eine besser zumutbare Unterbringung gewährleistet, "ohne dass die objektive Sicherheit oder das Sicherheitsgefühl der Bevölkerung in den westlichen Stadtteilen beeinträchtigt werde", so die Polizeipräsidentin.

Die insgesamt 60 Bediensteten des Polizeireviers Mühlburg, zu dem auch die tagsüber besetzten Polizeiposten Daxlanden und Knielingen gehören, betreuen rund 46.500 Einwohner. Im vergangenen Jahr hatten die Beamten 5.300 Straftaten und 610 Verkehrsunfälle zu bearbeiten. Völlig unterschiedliche Aufgaben ergeben sich aus dem "Revierbezirk der Gegensätze": Die Naturschutzgebiete "Burgau" in Knielingen und "Fritschlach" in Daxlanden sowie das Landschaftsschutzgebiet "Rheinaue" bilden einen Kontrast zur geballten Industrieansiedlung im Rheinhafen und zu den großen Firmen wie das Raffineriezentrum MiRO, die Papierfabrik Stora Ensa (ehemals Holtzmann) und die Firma Siemens. Auch wenn die Neue Messe Karlsruhe zuständigkeitshalber bereits zum Polizeirevier Ettlingen gehört, wird das Revier Mühlburg bei Großveranstaltungen mit den Verkehrsströmen, insbesondere auf der Bundesstraße 36, Pulverhausstraße und Südtangente, beschäftigt sein.

Bei der Feierstunde, die vom Bläserensemble des Polizeimusikkorps Karlsruhe umrahmt wurde, überbrachte der Vorsitzende Winfried Bühler die Grüße des Bürgervereins Mühlburg, und Gert Hinkel beglückwünschte im Namen des Personalrats. In Anwesenheit zahlreicher Gäste, darunter Stadtrat Heinz Vogel, Stadtdirektor Dieter Behnle, Feuerwehrkommandant Michael Weber, Rheinhafen-Chef Alexander Schwarzer sowie Vertretern der Bürgervereine würdigte Polizeipräsidentin Gerecke auch die Verdienste des Vorgängers Wolfgang Schumacher als langjährigen Revierleiter in Mühlburg.

Aus Knielingen waren Hubert Wenzel, 1. Vorsitzender des Bürgervereins, und Wolfgang Weigel vom Sicherheitsbeirat sowie Siegfried Siegel von der Freiwilligen Feuerwehr unter den Gästen. Für die Zusammenarbeit bat Polizeirat Uwe Janitschek um die Nutzung der kurzen unkomplizierten Wege der Kommunikation. Bei aufkeimenden Problemen genüge ein kurzer Anruf statt langem Schriftwechsel, so der neue Revierleiter.

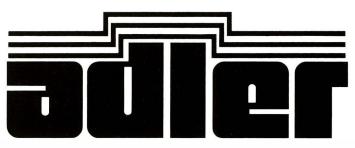
Polizeirat Uwe Janitschek ist verheiratet und hat zwei Kinder. Er trat 1980 in den Polizeidienst ein und war vor seiner Versetzung nach Karlsruhe Leiter der Einsatzabteilung der Bereitschaftspolizei Lahr.

Gramlich / Dahm

### Geschenke und mehr



KA-Neureut • Am Sandfeld I Ø 757867 Karlsruhe • Gellertstr. 13 Ø 857696 Karlsruhe • Wattstr. 11 Ø 754482



### **ELEKTRISCHE ANLAGEN**

Thr trofachbetrieb! Elektrofachbetrieb! seit über 30 Jahreu!

Hans Adler Elektrische Anlagen GmbH Eugen-Geiger-Str. 1, 76187 Karlsruhe (Husarenlager) Tel. 0721/56 76 18, Fax 56 3992, elektro-adler@t-online.de www.elektro-adler.de

### Vorsicht, Vorurteil: Einbrecher kommen nicht nur nachts

Mit Beginn der dunklen Jahreszeit rechnet die Polizei mit einem Anstieg der Einbruchskriminalität. Beim Polizeipräsidium Karlsruhe ist deshalb Mitte September eine eigens für diese Straftaten zuständige Ermittlungsgruppe ins Leben gerufen worden. Aber: Einbrecher kommen auch am Tage. Etliche Einbrüche in Wohnräume werden durch Leichtsinn und Sorglosigkeit der Bewohnerinnen und Bewohner ermöglicht oder erleichtert: Da wird die Wohnungs- oder Haustür nur ins Schloss gezogen und nicht abgeschlossen, da kommt der Schlüssel in sein vertrautes "Versteck" unter die Matte, in den Blumenkasten oder auf den Türrahmen, da bleiben beim Verlassen Fenster, Balkon- oder Terrassentüren auch in von außen erreichbarer Lage in Lüftungsstellung offen... Solche Tatgelegenheiten lassen sich durch etwas sorgsameres Verhalten vermeiden!

### Tipps:

- •Türen auch bei nur kurzzeitigem Verlassen von Haus oder Wohnung nicht bloß ins Schloss ziehen, sondern immer zweimal abschließen
- •Haus- oder Wohnungsschlüssel niemals draußen "verstecken"
- •In Türen mit Glasfüllung niemals den Schlüssel innen stecken lassen
- •Nach jedem Schlüsselverlust umgehend den Schließzylinder auswechseln
- •Fenster, Balkon- und Terrassentüren auch bei kurzer Abwesenheit verschließen -



Vorsicht: Gekippte Fenster sind offene Fenster und von Einbrechern leicht ganz zu öffnen

- •Rollläden nur zur Nachtzeit geschlossen halten, um nicht tagsüber Abwesenheit zu signalisieren
- •Bei längerer Abwesenheit Hinweise auf Leerstand vermeiden - ungeleerter Briefkasten, ständig heruntergelassene Rollläden oder zugezogene Vorhänge, Mitteilung auf dem Anrufbeantworter, unbenutzter Müllkasten, ungemähter Rasen
- •Wohnung oder Haus durch Verwandte, Bekannte, Nachbarn oder gegebenenfalls "Haushüter" bewohnen oder bewohnt erscheinen lassen: Briefkasten leeren, Rollläden, Vorhänge, Beleuchtung, Radio und Fernseher unregelmäßig betätigen
- •Über Einsatz von Schaltautomaten für Rollläden, Beleuchtung, Radio,... Nachbarn informieren

Wenn Sie Verdächtiges beobachten oder hören, informieren Sie bitte umgehend die Polizei. Rund um die Uhr erreichbar:

Polizeirevier Mühlburg 0721/9599-0 oder Notruf 110

### Polizeiposten Knielingen



### Kriminalitätsbelastung in Knielingen

Im ersten Halbjahr des Jahres 2003 stieg die Anzahl der polizeilich registrierten Straftaten im Bereich des Polizeipostens Knielingen um 3,43 %.

Die Anzahl der Straftaten erhöhte sich von 175 auf 181 Fälle.

Während bei den Gewaltdelikten (z.B. Körperverletzung, Raub und Straßenkriminalität) und Fällen des schweren Diebstahls zum Teil erhebliche Rückgänge von bis zu 60 - 75 % zu verzeichnen waren, stiegen die Fallzahlen beim Ladendiebstahl und bei Betrugsdelikten deutlich an.

Ursächlich für diesen Anstieg dürfte zum einen die Tätigkeit eines Detektives bei einem der Knielinger Supermärkte gewesen sein (Steigerung der Fallzahlen von 2 auf 16 Fälle), zum anderen die steigende Anzahl der Internet-Nutzer, speziell bei den darin vorhandenen Auktionsportalen, wie z.B. "e-Bay".

Die Teilnahme an diesen Versteigerungen birgt offenbar ein nicht geringes Risiko, Opfer eines Betrugsdeliktes zu werden. Entweder wird für die angebotene Ware das erwartete Entgelt nicht entrichtet, oder es erfolgt keine Lieferung der bereits bezahlten Ware.

In diesem Deliktsbereich lag die Steigerung der Fallzahlen bei über 60 %.

Ferner wurden im ersten Halbjahr 2003 21 Pkw-Aufbrüche (davon allein 10 Delikte innerhalb einer Nacht im Bereich Litzelaustraße- bis Carl-Schurz-Straße) und drei Wohnungseinbrüche (Versuche) gezählt.

Abschließend möchte ich mich im Namen des Polizeipostens Knielingen bei den Organisatoren und Veranwortlichen des Knielinger Straßenfestes für die reibungslose und störungsfreie Durchführung des Festes und die sehr gute Zusammenarbeit bedanken Walter Kopp, PHK

Leiter des Polizeipostens

### Achtung! Polstermöbel - Stilmöbel-Eckbänke

Aufarbeiten und Neubeziehen aus Meisterhand. Für beste und einwandfreie Arbeit wird garantiert.

Große Auswahl in Stil- und Möbelstoffen – Gardinen – Raumgestaltung – Polsterei

Untiquitäten



### Herbert Hock, Karlsruhe Karlsruhe-Knielingen, Trifelsstraße 12

Degenfeldstraße 8, Telefon 69 38 17 Tel.-Privat 07272-8492



Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr!

### Friseursalon Klaus Münch

Saarlandstraße 95 ⋅ 76187 Karlsruhe **2** 07 21/56 72 60

Toto - Lotto - Glücksspirale - Oddset Top-Wette sowie Lotto-Fix Rubbel-Lotto-Rubbel-Star-Rubbel-Spaß

Willst Du mal den Jackpot knacken, oder die Urlaubskoffer packen, dann geh zum Münch `nen Schein ausfüllen, vielleicht kannst Du Dir den Traum erfüllen!

### Polizeiliche Kriminalprävention

#### Kaffeefahrten

Viele ältere oder allein stehende Menschen freuen sich über das günstige Angebot im Briefkasten: Busreise, Essen, Kaffee, Kuchen, Unterhaltung, Geschenke – alles für ein paar Euro. Doch mit einem Ausflug haben solche Einladungen mit "Möglichkeit zur Teilnahme an einer Werbeveranstaltung" nichts zu tun. Denn auf diesen "Kaffeefahrten" geht es nur um das Geschäft.

Den Teilnehmern sollen meist Betten, Decken, Kochtöpfe und andere Erzeugnisse verkauft werden. Nach polizeilicher Erfahrung sind diese

Angebote regelmäßig teurer als im Fachhandel und dazu oft minderwertiger. Dem gut geschulten Verkaufspersonal gelingt es immer wieder, einige "Ausflügler" zur Unterschrift unter Kaufverträge zu bewegen. Finanzielle Verpflichtungen von mehreren hundert Euro sind keine Seltenheit.

Schutz vor solchen unüberlegten Käufen bietet das Bürgerliche Gesetzbuch mit der Einräumung eines Widerrufsrechts. Binnen zwei Wochen können Kaufverträge, die auf Kaffeefahrten oder ähnlichen Veranstaltungen abgeschlossen wurden, widerrufen werden. Am Sichersten geht dies per Einschreiben mit Rückschein.

Die Frist für den Widerruf beginnt erst zu laufen, sobald dem Kunden eine deutlich gestaltete Belehrung über das Widerrufsrecht mitgeteilt worden ist. Zur Wahrung der Frist kommt es nur auf das Absenddatum an.

Wer auf Werbeveranstaltungen kauft, sollte deshalb auf das Datum des Kaufvertrages und die Belehrung über das Widerrufsrecht achten. Fehlt eine Belehrung oder ist sie unvollständig, kann der Kunde den Vertrag zeitlich unbegrenzt widerrufen.

### **Tipps**

- Fühlen Sie sich auf Kaffeefahrten niemals zu einer Bestellung oder einem Kauf verpflichtet. Die Unkosten sind im Fahrpreis bereits enthalten.
- Lassen Sie sich nicht zu einem Kauf überreden, wenn Sie nichts kaufen möchten. Unterschreiben Sie nichts, was Sie nicht verstanden haben. Lesen Sie alles genauestens durch. Unterschriften sind nie "reine Formsache" und mündliche Absprachen nur selten auch beweisbar.
- Sollten Sie dennoch einen Vertrag abschließen, verlangen Sie eine Vertragsdurchschrift, auf der Name und Anschrift des Vertragspartners deutlich lesbar sind. Achten Sie auf das korrekte Datum.
- Das deutsche Widerrufsrecht gilt auch für Kaffeefahrten in das Ausland, wenn die Kaffeefahrt vom Verkäufer zu dem Zweck veranstaltet wurde, den Kunden zum Abschluss eines Kaufvertrages zu bewegen.

Weitere Informationen zu Ihrer Sicherheit für unterwegs und zu Hause finden Sie in der Broschüre "So schützen Sie sich im Alter", die Sie bei jeder Polizeidienststelle erhalten sowie im Internet: **www.polizei.propk.de**.

### L e h m . plan

Planung und Ausführung von Lehmhäusern • Lehmsanierung • Zimmererarbeiten Lehmsanierung • Zimmerera

# Synergien nutzen...

...über 100 Firmen tun dies im Siemens Industriepark.







Kasino



Konferenz-Zentren



Poststelle



Copy-Center



Travel-Center



Service-Center

So unterschiedlich wie die Mieter im Siemens Industriepark Karlsruhe, so vielfältig sind die Möglichkeiten ihre Dienstleistung zu nutzen.

Unser Konzept schafft Ihnen den Freiraum sich ausschließlich auf Ihr Tagesgeschäft zu konzentrieren.

Informieren Sie sich unter www.industriepark-ka.de

### Die Basis **Ihres Erfolges**

Siemens Industriepark Karlsruhe

### Bürgerverein präsentiert sich am Siemens Familienfest

### Große Leistungsschau der Geschäftswelt am Siemens Industriepark

Großer Andrang konnte am Stand des Bürgervereins bei der Vorstellung des Bebauungsmodells des Knielinger Kasernenareals und beim Kinderschminken verzeichnet werden

Sicherlich ist Ihnen das futuristische Eingangsportal am Siemens-Industriepark an der Siemensallee aufgefallen. Ein neuer schöner Platz auf Knielinger Gemarkung, um den sich eine kleine Geschäftswelt angesiedelt hat. Zwar finden wir dort überwiegend kleine Firmen oder Geschäfte, die ihr Leistungsprofil an die Belegschaft des Industrieparks angepasst haben. Aber wer sagt denn, dass wir Knielinger dieses Leistungsangebot in unserm Nahbereich nicht nutzen sollten. Eine Textilreinigung, eine weitere Bank mit günstigen Angeboten, ein Reise-Center, ein Bücher-Shop, die Betriebskrankenkasse, eine Autovermietung und vieles mehr sind hier zu finden. Der Siemens-Indutriepark wirkt zwar verschlossen, ist er aber nicht. Probieren Sie ihn einfach einmal aus. Ein





freundlicher Herr an der Pforte weist ihnen den Weg, z.B. zum Copy-Shop.

Der mobile Handel, ein mobiler Markt, donnerstags an der Rheinbergstraße ist zwischenzeitlich wieder eingestellt. "Zu wenig Zuspruch seitens der Bevölkerung", so die Händler. Aber wer nur einmal in der Woche zu einer bestimmten Uhrzeit an einer Stelle steht, darf nicht zu viel erwarten.

Am 7. September 2003 präsentierte sich der Bürgerverein Knielingen mit einem Ausstellungsstand auf dem Familienfest . Schwerpunkt unserer Präsentation war die Vorstellung des Modells zur Bebauung des Knielinger Kasernenareals. Cornelia Stehli zeigte mit zwei weiteren Damen die Kunst des Kinderschminkens. Den Bogen zwischen dem Stadtteil Knielingen und der Geschäftswelt am Industriepark zu spannen, das war unser Aufgabe an diesem Sonntag. Mit dem großen Besucherandrang waren alle Veranstalter sehr zufrieden. Die Kinder kamen mit einem kunterbunten Programm, wie z.B. kostenlose Teilnahme an einem Bobby-Car-Rennen (für Groß & Klein), Kletterwand, Hüpfburg, Spieleparcours, Rätselralley, Rennwagen- und Kanusimulation, Golf-Putting-Green, Armbrustschießen auf ihre Kosten. Livemusik, Informationsstände, eine Automeile, eine Grillstation, Kuchen & Eis und eine große Tombola mit exklusiven Preisen rundeten das Programm ab!

**Hubert Wenzel** 

Bei einem Glas Knielinger Apfelsaft lässt es sich einfach besser reden





### Wo ist die Uhr?

Sehr geehrte Damen und Herren!

Die Uhrensäule beherrschte für einige Jahre den Platz, weil die Bäume erst Jahre später gepflanzt wurden. Heute sieht das ganz anders aus, die Zweige vermindern von Jahr zu Jahr die Sicht auf die Zifferblätter in dem Zeitraum des Laubbesatzes, etwa für sieben Monate.

Wenn eine solche Uhr vorhanden ist, besteht ein öffentliches Interesse, dass sie uneingeschränkt sichtbar ist, es hat, ohne Übertreibung gesagt, mit Stadtteil-Hygiene zu tun. Vielen Fremden, die hier vorbeikommen, bleibt das nicht verborgen - und das von Jahr zu Jahr vermehrt. Die Bäume werden noch weiter wachsen, sie sollen auch nicht zurechtgestutzt werden.

Wir stellen daher den Antrag, die Uhrensäule zu versetzten an eine von allen Seiten gut sichtbare Stelle, z.B. an der Haltestelle Richtung Wörth neben dem Wartehäuschen. (Für den Maibaum ist wegen der Bäume auch ein anderer Standort zu wählen.)

Diesen Antrag um Unterstützung und Weiterleitung durch Sie erfolgt

- 1.) weil es im öffentlichen Interesse begründet ist
- 2.) weil die Angelegenheit sich vor Ihrer Haustür befindet und Ihnen gut bekannt sein dürfte
- 3.) weil wir Sie nicht übergehen wollen, dafür an anderer Stelle andeuten könnten, wie es in Ihrer nächsten Umgebung bestellt ist.
- 4. weil durch Ihre Fürsprache und Unterstützung auf dem kleinen Dienstweg leichter etwas erreichbar werden kann. Aus der Anlage ist die Halbherzigkeit zu erkennen, mit der vor einem Jahr das Gartenbauamt und Stadtplanungsamt die Sache wahrgenommen haben. Für Ihr fürsorgliches Einschreiten für unseren Antrag bedanken sich die Vorstandsmitglieder des Bürgervereins Knielingen im voraus und verbleiben mit freundlichen Grüßen.



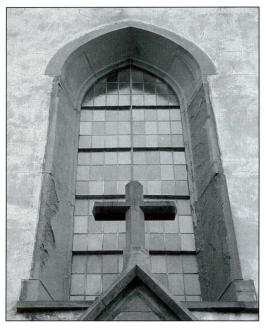
### Die Außenrenovierung der evangelischen Kirche Knielingen 2002/03

Gewöhnungsbedürftig ist sie schon, die neue alte Farbgebung. Die meisten und auch alte Knielinger können sich nicht an ein so kräftiges Rot an den Werksteinen der Kirche – im Kontrast zum hellen, fast weißen, leicht ergrauten Putzton - erinnern.

Aber Turm und Chor sind über 500 Jahre alt (Grundstein von 1480), das Kirchenschiff über 140 Jahre alt (Umbau und Erweiterung 1860). Der Restaurator hat bei seinen sorgfältig geführten und mit dem Landesdenkmalamt abgestimmten Untersuchungen am Gebäude diese Farbgebung vorgefunden.

Die Knielinger Kirche ist Eigentum des Landes Baden-Württemberg, das somit die Baupflicht hat. Daher zahlt das Land auch 90 % der gesamten Renovierungskosten.

Für die Knielinger Bürger hat das staatliche Hochbauamt Karlsruhe gerade noch



Portal Fenster

Medizinische
Fußpflege
Fuß-u. Beinmassage
Hausbesuche
nach tel. Vereinbarung

rechtzeitig vor den derzeitigen Haushaltskürzungen die Außenrenovierung beginnen und auch fertig stellen können – eine Maßnahme, die an öffentlichen Gebäuden in recht großen Zeitabständen – meist 20 bis 25 Jahre – erfolgt, und sich daher auch sehr häufig als dringend notwendig darstellt. Vor allem dann, wenn Gebäude durch ihren Standort dem Wetter so ausgesetzt sind wie die Knielinger Kirche.

### Aber jetzt der Reihe nach:

Mit 15 Firmen, ihren 60 Mitarbeitern, 10 Monaten Bauzeit und Gesamtkosten von rund 375.000 Euro und ohne nennenswerten Unfall haben das Bauamt, die Architekten und der Restaurator mit Unterstützung des Landesdenkmalamtes dem Knielinger Wahrzeichen das ihm gebührende Aussehen wieder zurückgegeben.

Das gesamte Gebäude wurde bis zur Kirchturmspitze eingerüstet und zunächst der Wetterhahn zur Kur in die Werkstatt des Malers geschickt. Der Hahn mit all seinen erlebten Höhen und Tiefen (Abstürzen und Flugversuchen) wurde in 24 Karat Gold neu eingekleidet und das vom Sturm verbogene Turmkreuz, auf dem er sich dreht, wieder gerichtet.

Alle Blechabdeckungen, Rinnen und Fallrohre wurden erneuert. Die Schieferdächer wurden überarbeitet und teilweise die verfaulte Bretterschalung darunter ersetzt. Am Turm hatte der bei einem Sturm abgestürzte Hahn seine Spuren hinterlassen und Chor und Sakristei erhielten insgesamt eine neue Schieferdeckung. Neu vergoldet und farblich gefasst wurden auch die drei Ziffernblätter der Turmuhr und die Zeiger. Der Blitzschutz für das gesamte Gebäude wurde erneuert.

Der Außenputz an Turm und Chor wurde teil- Portal: rechte Seite weise abgeschlagen und neu aufgetragen, da er



seit der letzten Renovierung 1976 durch starke Frosteinwirkung keine ausreichende Festigkeit mehr besaß. Bei der jetzigen Renovierung wurde daher auch erst nach der Frostperiode am Frühjahr wieder weiter gearbeitet und der gesamte Außenanstrich auf Putz, Holz, den Blechteilen und den Werksteinen erneuert.

Die größte Summe musste für die Instandsetzung der Werksteine aufgebracht werden. Roter und gelber Buntsandstein - über 500 Jahre alt an Turm und Chor. 140 Jahre alt am Kirchenschiff - wiesen erhebliche Frostschäden auf, lösten sich schieferartig oder sandeten durch die starke Wind- und Regenbelastung einfach ab.

Viele Steine, vor allem an Tür- und Fenstergewänden, mussten ausgetauscht werden. Sämtliche Mörtelfugen - einige Kilometer - wurden ausgekratzt oder ausgeschnitten und neu verfugt. Hier ist besonders das Interesse von fachkundigen Knielinger Bürgern zu erwähnen,



Schäden am Dach

die - nicht ungefährlich - den Turm bestiegen und sich um die sachgerechte Ausführung sorgten. Andere wiederum verkleideten sich mit Schutzhelm und Regenjacke als Bauarbeiter und schossen einmalige Fotos von der Kirchturmspitze aus. Die Außenrenovierung brachte aber auch eine Aufwertung des Kircheninnenraumes mit sich, weil sich durch die Erneuerung der Fenster im Kirchenschiff, den Treppenhäusern und über dem Hauptportal mehr Licht und wohltuende Farbigkeit auswirkten.

Die Künstlerin Barbara Jäger hat hier, durch Vorgabe von Farben aus den Chorfenstern, die neuen Fenster bilderrahmenartig gefasst. Durch die hellen, echt antiken Gläser fällt jetzt viel mehr Licht in den Raum und die neue Farbfassung der Rahmen lässt den Innenraum viel freundlicher erscheinen.

Hier wirkt Licht in zweifacher Weise, denn nur durch Licht erkennen wir Farben. Und Licht erhellt auch unser Gemüt und kann uns fröhlich stimmen.

Eine wesentliche Verbesserung erhielt für viele Kirchenbesucher fast unbemerkt – der westliche Seitenausgang. Kein Eingang zum Kirchenraum war bisher ohne



v.l.n.r. Schlossermeister Petrie, Dachdeckermeister Stegmaier, Klemptnermeister Schmidt, Zimmermeister Leinweber

Hindernis und Stufen zu benutzen und das ausgerechnet bei einer Kirche! Wie selbstverständlich führt jetzt der Weg im Kirchgarten zum westlichen Seiteneingang.

War das nicht schon immer so?

Am Hauptportal und den beiden Seitenportalen sichern Handläufe Ausgang und Eingang der Besucher und machen die viel zu niedrigen Handläufe vergessen, die bei der Renovierung vor 28 Jahren aus Sparsamkeitsgründen belassen worden waren.

Nach all den umfangreichen Arbeiten am Äußeren der Kirche und an den Fenstern kann jetzt auch die Orgel überholt und gereinigt werden, denn diese Maßnahme, schon lange vom Kirchengemeinderat beschlossen, war bis nach Beendigung der Außenarbeiten zurückgestellt worden.

Die Außenrenovierung ist abgeschlossen.

Wer immer von Westen kommend über die Rheinbrücke auf der Südtangente nach Karlsruhe stadteinwärts fährt, wird von dem schlanken Kirchturm empfangen, der durch seine leuchtend hellen, mit Rot eingefassten Farben und durch seinen exponierten Standort auf dem Hochgestade für sich selbst und unser Dorf wirbt und auch zum Dankund Bittgebet oder einem Gottesdienstbesuch am Sonntagmorgen einlädt.

Bürk Architekten – Klaus und Ortrud Bürk





Stora Enso Karlsruhe-Maxau produziert mit 1 180 Mitarbeitern auf fünf Papiermaschinen jährlich rund 735 000 Tonnen Zeitungsdruck-, Magazin- und Tapetenbasispapiere.

### Ausbildung erleben

Wir bieten unseren Auszubildenden mit unseren hochtechnisierten Anlagen und unseren modernen IT-Systemen eine anspruchsvolle und zukunftsorientierte Ausbildung.

Wir legen Wert darauf, dass ihr selbständiges Arbeiten und abwechslungsreiche Teamarbeit in verantwortungsvollen Tätigkeitsfeldern bei uns kennenlernt.

Um unseren zukünftigen Bedarf an jungen Nachwuchskräften zu decken, suchen wir zum Ausbildungsbeginn 01.09.2004 engagierte Auszubildende in folgenden Berufen:

- Papiermacher/-in
- Elektroniker/-in (Automatisierungstechnik)
- Elektroniker/-in (Betriebstechnik)
- Industriemechaniker/-in (Betriebstechnik)
- Industriekaufmann/-frau
- Dipl.-Ingenieur/-in (BA)
  Papiertechnik
- Dipl.-Betriebswirt/-in (BA)
  Industrie

Stora Enso zählt zu den weltweit führenden Forstindustriekonzernen. Die Hauptproduktbereiche des Unternehmens sind Zeitschriftenpapiere, Zeitungsdruckpapiere, Feinpapiere, Verpackungskarton und Holzprodukte. In diesen Produkthreichen hält Stora Enso eine weltweit führende Position. Stora Enso erwirtschaftet mit rund 43 000 Mitarbeitern in mehr als 40 Ländern und einer Produktionskapazität von rund 15 Millionen Tonnen Papier und Karton einen Jahresumsatz von 13,5 Milliarden Euro. Die Stora Enso-Aktien werden an den Wertpapierbörsen von Helsinki. New York und Stockholm notiert.

#### Seid ihr neugierig geworden?

Dann bewerbt euch mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild und Kopie des letzten Schulzeugnisses bei unserer Personalabteilung.

#### Habt ihr noch Fragen?

Eure Ansprechpartnerin Frau Schoof, die ihr unter 0721/9566558 erreicht, freut sich auf euren Anruf oder mailt an: sarah.schoof@storaenso.com

Stora Enso Maxau GmbH & Co. KG, Postfach 21 06 65, 76156 Karlsruhe



### Stora Enso Maxau GmbH & Co. KG

### Dipl.-Ing. Dieter Schneider ist im Ruhestand.

Geschäftsführer der Stora Enso Maxau GmbH & Co. KG in Karlsruhe trat am 1.6.2003, nach Vollendung des 65. Lebensjahres, in den Ruhestand.

Während des Festaktes im Dorint-Hotel Karlsruhe überbrachte Bürgermeister Manfred Groh die Grußworte des Oberbürgermeisters und der Stadtverwaltung und würdigte die Verdienste und das Engagement Dieter Schneiders.

Mit insgesamt 1.140 Mitarbeitern an beiden Standorten und einem jährlichen Umsatz von etwa 420 Millionen Euro ist Stora Enso Maxau GmbH & Co KG ein bedeutendes Unternehmen für die Wirtschaftsregion.

D. Schneider war seit 1992 für Stora Enso Maxau (damals Holtzmann Papier) tätig.



Dieter Schneider

Nach seiner Tätigkeit als Werkleiter und Technischer Direktor für die Standorte Karlsruhe-Maxau und Forbach-Wolfsheck wurde er im Juni 1999 zum Geschäftsführer des Unternehmens bestellt.

Neben seinen betrieblichen Tätigkeiten engagierte Herr Schneider sich ganz besonders in verschiedenen Verbänden und Fachgremien wie: VDI-Gesellschaft für Produktionstechnik Mannheim, VDI-Gesellschaft für Energietechnik, Papiertechnische Stiftung München, Akademischer Papiermacherverein Darmstadt, Zellcheming Darmstadt.

D. Schneider machte 1957 in Heidelberg sein Abitur und studierte anschließend an der Technischen Hochschule Karlsruhe Maschinenbau. Seine berufliche Laufbahn begann er 1963 bei der PWA Mannheim, wo er zunächst als Assistent des Betriebsingenieurs eingesetzt war. Von 1964 bis 1972 war er dann als Projektingenieur und von 1972 bis 1982 als Oberingenieur tätig. Im Anschluss daran wechselte Herr Schneider zu Zewawell Mannheim, bei der er zuerst Produktionsleiter und von 1985 bis 1987 Bereichsleiter war. Ende 1987 wechselte er zur PWA – Grafische Papiere Stockstadt und übernahm dort die technische Leitung.

Bereits am 1. April hat Thomas Reibelt die Nachfolge als Geschäftsführer der Stora Enso Maxau GmbH & Co. KG angetreten.

Thomas Reibelt ist 45 Jahre alt, verheiratet und Vater von drei Töchtern. Er war zuvor sechs Jahre Geschäftsführer am Stora Enso Standort Düsseldorf-Reisholz.



### Raffinierte Produkte, die das Leben angenehmer machen.



Durchschnittlich jeder 5. Liter Kraftstoff, der an Deutschlands Zapfsäulen getankt wird, wurde bei MiRO hergestellt. Mit unseren hochwertigen Mineralölprodukten sorgen wir für Mobilität und Wärme, beispielsweise in Form von schwefelfreien Kraftstoffen oder Heizöl. Darüber hinaus liefern wir die Grundstoffe für eine Vielzahl von Produkten, die das Leben angenehmer machen – von Kunststoffen bis zu Medikamenten.

In einer der modernsten und leistungsfähigsten Raffinerien Europas arbeiten wir rund um die Uhr dafür, die kontinuierliche Versorgung mit Mineralölprodukten sicherzustellen. Und daran, Ihr Leben ein gutes Stück einfacher, sicherer und beguemer zu machen.

Weitere Informationen zu MiRO erhalten Sie unter folgender Adresse oder auf unserer Website www.miro-ka.de.

Mineraloelraffinerie Oberrhein GmbH & Co. KG Nördliche Raffineriestraße 1 76187 Karlsruhe Telefon: (0721) 958-3465 Internet: www.miro-ka.de



### MiRO aktuell

#### Ein Stahlkoloss auf Reisen - MiRO investiert 17 Millionen Euro -

### Neue Vakuumkolonne glänzt mit hoher Ausbeute

Ein Stahlkoloss auf Reisen: Am 4. Oktober traf bei der Mineraloelraffinerie Oberrhein (MiRO) in Karlsruhe eine neue Vakuumkolonne mit eindrucksvollen Maßen ein. Sie bringt 242 t Gewicht auf die Waage, ist 32 m lang und hat einen Durchmesser von 9 m. Die neue Vakuumkolonne ersetzt die bisherige, die seit der Inbetriebnahme der Raffinerieanlagen Anfang der 60er Jahre gute Dienste verrichtet hat und nun in Ruhestand geht. In dieses Projekt investiert MiRO 17 Mio Euro – ein weiterer Baustein in der Reihe laufender Investitionen, die dafür sorgen, dass das Alter der Raffinerieanlagen auch nach 40-jährigem



Betrieb rein rechnerisch im Durchschnitt nur 17 Jahre beträgt.

Darüber hinaus setzt die neue Vakuumkolonne neue Maßstäbe hinsichtlich Aus-beute und Rohölflexibilität: Sie ist so ausgelegt, dass jeder Rückstand aus der atmosphärischen Rohöldestillation, ob hoch- oder niedrigschweflig, bei einer maximalen Ausbeute an Vakuumgasöl verarbeitet werden kann. Sie verschafft MiRO dadurch mehr Flexibilität beim Einsatz der Rohölsorten, erhöht die Ausbeute an leichten, marktfähigen Produkten und verbessert dadurch die Wirtschaftlichkeit der Rückstandsverarbeitung. Letztlich stärkt sie damit die Wettbewerbsfähigkeit des Raffineriestandortes Karlsruhe.

Die Kolonne wurde von der Firma Winkels in Kleve gefertigt und reiste von dort auf einem Ponton drei Tage lang über den Rhein nach Karlsruhe, wo sie mit Hilfe von zwei Großkränen entladen und per Tieflader zur Baustelle im Werkteil 2 der Raffinerie transportiert wurde. Dort angekommen, wurde sie auf den technisch kniffligsten Teil - Hub und Einschwenken auf das Fundament - vorbereitet.



Besondere Herausforderung beim Aufstellen des Stahlriesen am 5. Oktober 2003: Die Kolonne wird auf engstem Raum inmitten der Prozessanlagen angehoben und auf das Fundament gesetzt – eine mehrstündige Feinarbeit. Die am Kranhaken schwebende Kolonne und der Kran selbst müssen per Lasertechnik millimetergenau ausgerichtet werden. Für diesen technisch höchst anspruchsvollen Kranhub hat MiRO die weltweit größte Kranfirma Mammoet engagiert. Die Einzelteile des riesigen Raupenkrans wurden bereits

eine Woche zuvor auf 50 Tiefladern angeliefert und innerhalb von fünf Tagen zusammengebaut.

Bis zur Inbetriebnahme im Dezember 2003 wird das Kolonnenrohteil noch mit Isolierung, Mess- und Regeltechnik, Beleuchtung sowie Rohrleitungen ausgestattet. Wenn die neue Vakuumkolonne dann die ersten schweren Rohölbestandteile auftrennt, werden insgesamt 14 Monate Planung, Engineering, Bau und Inbetriebnahme hinter ihr liegen – eine große Herausforderung für alle an dem Projekt Beteiligten.

Die Mineraloelraffinerie Oberrhein in Karlsruhe ist Deutschlands größte Kraftstoffraffinerie und einer der effizientesten Mineralölverarbeitungsstandorte in Europa. MiRO hat 1,000 Mitarbeiter und ist eine Gemeinschaftsraffinerie der Co-nocoPhillips (18.75 %), Esso (25 %), Ruhr Oel (24 %) und Shell & DEA Oil (32.25 %). Sie verarbeitet das Rohöl ihrer Gesellschafter zu Mineralölprodukten wie Benzin, Diesel, Heizöl, Propylen und Bitumen - rund 15 Millionen Tonnen im Jahr. Für den Südwesten Deutschlands ist MiRO die wichtigste Versorgungsquelle für Energie aus Mineralöl: Die Raffinerie deckt den Kraftstoff- und Heizölbedarf von rund 10 Millionen Kunden. Durchschnittlich stammt jeder fünfte in Deutschland verbrauchte Liter Benzin aus Karlsruhe.





Bei Rückfragen: Yvonne Schönemann, Tel. 0721/958-3465, Fax 0721/958-3627, eMail: Schoenem@miro-ka.de, http://www.miro-ka.de

### Mario Müller

**Werkstatt:** Am Junkertschritt 19 · 76149 Karlsruhe **Büro:** Jakob-Dörr-Straße 46 · 76187 Karlsruhe Telefon (07 21) 56 25 82 · Telefax (07 21) 56 64 71

ZIMMEREI-HOLZBAU
DACHDECKEREI

Dachfenster

Innenausbau

Car-ports

Balkon...

Sämtl. Dacharbeiten

### Rückblick:

Unter dem Motto "Heute bin ich ein Knielinger" veranstalteten wir in diesem Sommer zum 11. Mal unser Straßenfest mit dem bliebten Spaßbootrennen für alle aus nah und fern. Im alten Knielinger Ortskern, auf der Straße und in vielen urigen Hinterhöfen, trafen sich 13 Knielin-

### Heute bin ich ein Knielinger



beim 11. Hof- und Straßenfest. 11. - 12. Juli 2003

ger Vereine, die Kirchengemeinden, sowie vier Gastwirte aus der örtlichen Gastronomie. Die vielen Gäste wurden verwöhnt mit trationeller Hausmannskost im Hof der Eintracht oder aber auch gleich mit internationaler Küche bei der Feuerwehr. Petrus bescherte uns dazu ein richtiges Festwetter. Knielinger Hobby-Künstler zeigten auf der Straße u.a. die Kunst des Blumenbindens, der Seidenmalerei, und auch die Tierfreunde waren mit einem Losestand dabei. Der Polizeiposten Knielingen codierte wieder einmal kostenlos viele Fahrräder.

Zum ersten Mal eröffneten wir das Fest am Freitagabend um 17 Uhr mit dem Faßanstich in der Unteren Straße und beendeten dies mit dem ökumenischen Gottesdienst am Sonntagmorgen in der evagelischen Kirche. Es war eine abgewandelte Herausforderung gegenüber den letzten Straßenfesten. Es standen so zwei lange Abende mit dem ganzen Samstag zur Verfügung. Bei der Abschlußbesprechung der Straßenfestteilnehmer mit einer Lagebeurteilung stellte sich heraus, dass bis zu 30 % weniger gegessen, dafür aber mehr getrunken wurde.

Wie bereits erwähnt startete der Festzug germeister Heinz Fenrich, zur Festeröffnung am Freitagabend mit Pfarrer Johannes Lundbeck zahlreichen Gästen aus Politik, Wirtschaft,



Faßanstich mit Pfarrer Matthias Bürkle, Oberbürgermeister Heinz Fenrich, Hubert Wenzel und Pfarrer Johannes Lundbeck

öffentlichem Leben und den teilnehmenden Vereinen zum Fassanstich. Den Fassanstich nahm traditionell Oberbürgermeister Heinz Fenrich vor. Ein Prost, das Knielinger- und Badner-Lied, gespielt vom Musikverein, und los ging der Festbetrieb.

Am Samstag startete bereits um 14.00 Uhr das 6. Spaßbootrennen auf der Alb – ein wahrer Publikumsmagnet. Über 8.000 Besucher drängten sich am Ufer der Alb.

Beim 6. Spaßbootrennen haben sich in gesamt 19 Boote mit 12 Jugendmannschaften und 7 Erwachsenengruppen, mit ihren abenteuerlichen Wassergefährten, in die fast schon ausgetrocknete Alb gewagt. Solch einen niederen Wasserstand gab es vorher noch nie. So konnten die Boote zum ersten Mal geschoben, gezogen oder auch über manche Klippe getragen werden. Über 100 Teilnehmer, überwiegend Kinder, präsentierten ihre Motive.

In der Erwachsenengruppe gewann das Boot der Sängervereinigung mit den "Edelhexen" und "Harry Potter" vor den "Knielinger Goldwäschern". In der Jugendklasse gewann das Siegerboot des Schülerhorts Knielingen mit dem Motto "Dosenpfand".

Auf den nebenstehenden Erlebnissfotos bekommen Sie noch einmal einen Eindruck von diesem schönen Tag.

Der Bürgerverein Knielingen bedankt sich bei allen Sponsoren und Organisationen, die das Spaßbootrennen mit Sachpreisen, Werbung und auch mit allen Dienstleistungen unterstützt haben. Herzlichen Dank an den Organisator Johann Preindl mit seinen Helfern, dem THW für dem Bau der Start- und Zielpontons, dem DLRG für die Streckensicherung und an alle Teilnehmer. Wir Knielinger freuen uns schon auf das nächste Spaßbootrennen in zwei Jahren, obwohl die Naturschutzbehörde angekündigt hat, dass für das nächste Spaßbootrennen erst eine Ausnahmegenehmigung beim Regierungspräsidium notwendig wird.

Dieser Streckenabschnitt der Alb wurde nach der Renaturierung zum Naturschutzbereich erklärt.

Im Namen der Knielinger Mitbürger darf ich mich recht herzlich bedanken bei allen Vereinen, Kirchengemeinden und Gatronomen für die Teilnahme, bei Monika Wurster , Jnge Götz, Helmut Raih und Hermann Ruf für die Organisation und bei den Anwohner für das große Verständnis.

Hubert Wenzel Bürgervereinsvorsitzender

#### Das Treiben auf dem Straßenfest









#### Klasse I - Jugend

### 1. Sieger der Klasse I "Dosenpfand"

Schülerhort Knielingen

Robin Bickel, Bela Böhnke, Max Dahlmer, Johannes Fischer, Lisa Kitzelmann, Alexander Krause, Marcel Lunkowski, Sandra Nickel, Robin Nürnberger, Bianca Schäfer, Louis Schäfer, Stephanie Speck, Jennifer Wilhelm, Marco Wolf



2. Sieger
"Gondoletta Amore" vom Fuchsbau
Knielingen (Außenstelle Antoniusheim)
Anna Pracopio, Lucio Pracopio, Jens Rust,
Nicolay Gampp, Raffaela Gampp

### 3. Sieger " Freizeitspaß im Burgi - Bad"

vom Elfer-Rat-Knielingen

Svenja Weidemann, Jennifer Hofer, Tina Koppe, Julia Glutsch, Rebecca Bauer, Sandra Hofer,

Caroline Neumann, Sabrina Stork





### Klasse II - Erwachsene

### 1. Sieger "WENN EDEL-HEXEN BADEN GEH'N WILL KEINER HARRY POTTER SEH'N"

Elfer - Rat Knielingen.

A. Koppe, G. Starck, E. Lamprecht, R. Kuhn,

I. Baruch, A. Koppe



G. Klemm, J. Engel, S. Bös, S. Weingärtner,

S. Weingärtner, M. Weingärtner





### 3. Sieger "Ork-Drachenschiff/ULLUM"

Jabberwooky e.V.

V. Kästel, M. Kästel, A. Kästel, G. Metz,

J. Scherrer, M. Roller



### Pressemitteilung "Die Rheinpfalz Nr. 159 vom 12.07.03

### "Traumschiff" und "Dosenpfand" schippern auf der Alb

Heute ist in Knielingen wieder "Spaßbootrennen" - Grundlage der Eigenbauten sind Reifen und Regentonnen

Normalerweise wäre das Knielinger Hof- und Straßenfest wie viele andere. Alle zwei Jahre und so zum 6. Mal bietet der Karlsruher Stadtteil aber einen besonderen Gag: Heute steht wieder ein "Spaßbootrennen" auf der Alb auf dem Programm. Das hat in den vergangenen Jahren bis zu 10.000 Zuschauer an die Albufer gezogen. Beim letzten Mal waren 38 "Traumboote" mit allgemeinem wie lokalem Bezug zu bestaunen. Eine Traumzahl: Diesmal ist wohl eher, aber immerhin mit der Hälfte zu rechnen, vom "Traumschiff" und der "Gondoletta" über die "Goldwäscherzeit" oder das "Albschnoogeboot" und das "Dosenpfand" bis zu den "Edel-Hexen" die beim "Badengehen" Harry Potter vergessen lassen wollen. Denn wenn hier die Alb auch träge fließt und derzeit eher wenig Wasser führt, "baden gehen" kann schon mal jemand. Da wachen dann THW und DLRG - und sicher auch die Naturschützer, weil die Strecke zu deren Verdruss teilweise durch geschütztes Terrain verläuft. 500 Meter ist die Strecke lang, gestartet wird am Samstag um 14 Uhr an der Burgaubrücke. Ziel ist an der Kirchaubrücke. Zur Jury gehören ein Pfarrer, der "Dorfpolizist" und ein Schulrektor - die, die früher halt was zu sagen hatten im Dorf.

Den "Spaß" im Titel der Aktion sollte man wörtlich nehmen,denn einen Anflug von Karneval hat das Ganze schon. Organisator Johann Preindl, im Hauptberuf Theatermeister an der Karlsruher "Insel" und damit "Event" erfahren, erinnert sich, dass beim Boot-Thema "Kirche braucht Farbe" von Zuschauern auch schon mal Kleingeld vom Ufer geworfen wurde und Knielinger Sportfischer Mini-Salami als Wegzehrung auswarfen.

Dabei ging es zunächst, so Preindl, nur darum, Kinder und Jugendliche fürs Mitmachen zu interessieren. Daraus entwickelten sich dann zwei Kategorien: Für Kinder und Jugendliche von 12 bis 16 Jahre und jene für Erwachsene, in der sich nicht nur Vereine, sondern auch immer wieder Privatpersonen melden. Die Bauweise der "Boote" ist sehr verschieden. Als Untersätze dienen Autoreifen ebenso wie Regentonnen oder gut getarnte Schlauchboote, auch Flöße werden nicht verschmäht. Wichtig sind Originalität, die Namensgebung und die Kostümierung der Besatzung. Wie es sich für eine richtige Regatta gehört, werden die Boote samt Crews vor dem Start den Zuschauern präsentiert. Natürlich kann nicht jeder gewinnen. Es geht die Mär, dass ein Team aus der ganz nahen Südpfalz vor Jahren ziemlich sauer war, dass die ganze Investition in "Bootsbau", Anfahrt und reichlich mitgebrachten (!) Wein nur mit Platz vier honoriert wurde. (Yst)



### Sponsoren des Spaßbootrennens

Auto Sixt Autohaus Born Autohaus Kuhn Bahaloni Bäderamt K'he Radisch Backstub Badisches Staatstheater Karlsruhe B-B-Bank / Knielingen Blumenstübchen Cölln Bumerang-Spielwaren Club Restaurant: MBC K'he Druckerei Murr Eis Kaiser Elektro Di Tech Elektro Merz Lüftungstechnik Fa. Büchele Fahrgastschiff Karlsruhe Fahrradhaus KRAMER Fliegende Koch Friseur Lemper FUN & ROLL-STUDIO Gasthaus "Zur Krone" Gemüse FPP Getränke Heimdienst Eisenträger Getränke Zwallv Goldschmiede Müller- Gawenat Handballabt, TVK Haushaltsgeräte Braun Hotel Burgau Kreuz Apotheke La Casetta, Bistro LAS Ludwig Airport-Transfer-Service Maler Leitz Maler Rüdiger Gros MENDE - Buchhandlung Merkur Apotheke Metzgerei Fischer MiRO NANU Cafe Bistro Kneipe Papier Fischer Papierlädle HEIM Penny Markt-Knielingen Pflegeteam Dolphin Pizzeria DA Nico Pizzeria Vesuvio Pizzeria Vesuvio Quelle Shop Sanitär - MAURER Sanitär - Schlechtendahl Schlosserei Makowski Siemens Siemens Betriebskranken Kasse SIEMENS Industriepark KA GmbH & Co. OHG. SPAR- MARKT Schier Sparkasse Karlsruhe Stadtwerke K'he TUI Reise Center Knielingnen Volksbank K'he Weinparadies H+G Meinzer Werbeagentur Daniel

### Heute bin ich ein Knielinger

GREW

6. Spaßbootrennen 2003

### mit freundlicher Unterstützung des THW + DLRG







Wirtshaus zur Rose

### Siegerbericht

Unser Boot vom Schülerhort Knielingen hat am 6. Knielinger Spaßbootrennen auf der Alb teilgenommen. Keiner von uns ist ins Wasser gefallen – von den anderen Booten schon. Es gab viele andere Boote: Ein Goldwäscherboot, ein Hexenboot mit Hexen, eins vom Jugendorchester, eine Hochzeitsgondel, ein Boot für ein neues Sportgelände, eins hat Feuerwerksraketen abgefeuert und viele andere. Aber wir haben den ersten Preis gewonnen.

Unser Boot hatte einen flachen Boden, wo unten Autoschläuche dran befestigt waren, dass es schwimmt. Es hatte einen weißen Rand wo draufstand: Die Knielinger Büchse henn Füß – die holen sich ihr Pfand selber z'rück. Auf dem Floß war in der Mitte eine riesengroße Colabüchse. In der saß der Papa von der Bianca und hat Kekse mit einer selbstgebauten Armbrust herausgeschossen – das waren die Pfandmarken.

Wir 13 Kinder auf dem Boot waren als Dosen verkleidet. Da gab es Sprite-, Cola-, Red-Bull- und noch andere Dosen. Der Bela war Apfelsaftschorle, die Bianca war Mezzo-Mix und die Sandra eine Aquarius- Dose. Unser Boot wurde mit langen Stangen voranbewegt.

Es hat zwei Wochen gedauert, bis wir unser Spaßboot fertig hatten. Alle Kinder, die Eltern und die Erzieher haben am Boot und an den Kostümen gebastelt. Die Idee zum Dosenpfandboot haben die Erzieher vom Schülerhort gehabt.

Der Mann am Lautsprecher hat gesagt, dass der Pfarrer in die Alb gefallen ist, weil er von etwas getroffen wurde. Gesehen haben wir es aber nicht. Er hat auch zweimal die Bela gesagt, dabei ist der Bela ein Junge.

Es waren ganz viele Zuschauer da, und es war richtig schönes Wetter. Start war bei der Burgaubrücke und die Kirchaubrücke war das Ziel.

Die Fahrt war spannend, und wir waren alle aufgeregt. Ein Mädchen von uns hatte Angst. Sie ist aber dann doch noch mitgefahren, weil Jerry ihr gut zugeredet hat.

Bei der Siegerehrung wurde von hinten angefangen. Als nur noch zwei Plätze übrig waren und auf dem zweiten Platz eine andere Gruppe war, konnten wir nur die Ersten sein. Wir haben alle laut gejubelt. Der Bürgermeister Denecken gratulierte uns und überreichte uns die Preise. Dann wurden viele Photos von uns gemacht. Am nächsten Tag waren wir in der Zeitung.

Wir haben mehrere Preise gewonnen: 4 Gutscheine von der Bad. Backstube, 15 Kugeln Eis vom Eis-Kaiser, 15 Kino-Gutscheine vom Filmpalast, eine Bootsfahrt für nur 2 Personen auf dem Rheinschiff Karlsruhe, ein Besuch bei einem KSC-Spiel mit Verpflegung von der Firma Siemens Industriepark und noch viele Kleinpreise.

Es war ein tolles Spaßbootrennen.

Bianca Schäfer, Sandra Nickel, Bela Hraban Böhnke Schülerhort Knielingen



### INTERNATIONALES RESTAURANT

## **EUROPA**

### (ehemaliges Sancho-Steak Haus)

Herweghstraße 2, 76187 KA-Knielingen, Tel./Fax 0721 / 567109

## Sehr geehrte Knielingerinnen und Knielinger, sehr geehrte Gäste aus nah und fern!

Bei uns werden Sie in Zukunft eine reichhaltige Auswahl an internationalen und regionalen Speisen genießen dürfen.

Vom Grill, aus der Pfanne oder dem Topf, verschiedene Salate, Fleisch, Toast, Fisch, vegetarische Gerichte und Pasta

Dazu gehört selbstverständlich auch weiterhin die wohlbekannte Soße "Café de Paris" welche nicht nur zu Steaks serviert wird, sondern auf Wunsch zu jedem Gericht erhältlich ist. Unsere Räumlichkeiten sind gut geeignet für Familienfeiern sowie Festlichkeiten aller Art

## und können auch als Tagungsraum genutzt werden. -NEBENRAUM BIS 100 PERSONENTäglich 3 wechselnde Tagesessen.

Gerne faxen wir Ihnen unsere Tageskarte oder unsere aktuelle Speisekarte zu

### Alle Gerichte auch zum mitnehmen (10% Nachlass)!

Öffnungszeiten:

Täglich außer Montag von

11.30-14.30 Uhr und von 17.00-23.00 Uhr. Warme Küche bis 23.00 Uhr In besonderen Fällen ist unsere Tür jederzeit für Sie geöffnet.

### \*MONTAG RUHETAG\*

eMail:europa-knielingen@gmx.de Homepage: http://www.europa-knielingen.de

### In freudiger Erwartung- Ihr Restaurant mit Herz!

### Zwei Jugendliche aus Knielingen beim "freiwilligen ökumenischen Friedensdienst im Ausland"

Für ein Jahr sind aus Knielingen zwei junge Leute nach ihrem Abitur ins Ausland gegangen, um dort anstelle von Zivildienst einen anderen Dienst im Ausland (ADiA) abzuleisten. Lukas Lundbeck ist am 10. Aug. 2003 nach Torre Pellice in Italien, ca. 60 km westlich von Turin, aufgebrochen. Er arbeitet dort im Zentrum der evangelischen Waldenserkirche in der "Fondazione Centro Culturale Valdese" mit.



Frederik Fasslrinner hatte in dem Pro-

spekt vom Amt für Jugendarbeit der evangelischen Landeskirche einen Einsatzort in Honduras entdeckt, der ihn gleich angesprochen hat. Als sich auf dem Vorbereitungswochenende niemand anders für Honduras interessierte, war für ihn die Stelle klar. Seine Familie fiel zwar aus allen Wolken: Wie kommst du ausgerechnet auf Mittelamerika?

Aber alle Schwierigkeiten waren dazu da, überwunden zu werden. Nach intensiver Vorbereitung und Begleitung durch das Amt für Jugendarbeit hieß es zunächst Sponsoren zu finden, denn – anders als der Zivildienst in Deutschland - werden von staatlicher Seite keinerlei Zuschüsse zur Deckung der Kosten gewährt. Die Einsatzstelle kann aufgrund ihrer finanziellen Lage nur für Unterkunft und Verpflegung aufkommen. Um den jungen Wehrdienstverweigerern trotzdem einen solchen Dienst zu ermöglichen, hat sich die evangelische Landeskirche in Baden zur Übernahme der notwendigen Versicherungskosten bereit erklärt. Alle weiteren Aufwendungen (wie Taschengeld, Reisekosten, Vorbereitungskosten, Sprachkurs und Zwischenseminar) müssen über einen Unterstützerkreis finanziert werden, der pro Monat 260 Euro in einen Fond einzahlt. Es geht aber nicht nur um das Finanzielle, sondern viel mehr noch um den Kontakt und das Interesse an dieser Arbeit. Mit ihren Berichten sollen die Freiwilligen andere an ihren Erfahrungen teilhaben lassen.

Frederik hat zunächst an einem Sprachkurs in Spanisch in Miami teilgenommen, bevor er in sein Kinderheim Hoga Rosamaria (das von Frau Plattner aus Karlsruhe gegründet worden ist) in Tegucigalpa, Honduras kam. Inzwischen ist noch ein zweiter Freiwilliger aus Freiburg dazukommen. Mittlerweile braucht er nicht mehr nur mit Händen und Füßen zu reden, wie das in den ersten Tagen der Fall war. Mit den Kindern zusammen lernt es sich ja viel schneller und leichter. Aber die Armut ist für unsere Verhältnisse einfach unvorstellbar. So erklärt es sich, warum viele Waisenkinder in diesem Heim ein neues Zuhause gefunden haben und daher besonders anhänglich sind. Aber man muss sich auch darauf gefasst machen einfach für alles zuständig zu sein, doch wird er weiter privaten Sprachunterricht brauchen.

Lukas hatte sich in Karlsruhe schon mit den anderen Freiwilligen getroffen, um zusammen nach Italien zu fahren. Zwar fiel unterwegs der ICE aus und alle mussten samt Gepäck in einen anderen Zug umsteigen, und so kamen sie spät nachts erst mit großer Verspätung in Torre Pellice ein. Die Vorbereitung und der Sprachkurs ist

gemeinsam, bevor jeder an seinen Einsatzort kommt. So entstehen auch Kontakte, um sich später einmal untereinander besuchen zu können. Das Mittelseminar wird in Assisi stattfinden. Lukas wohnt zusammen mit einem anderen Jugendlichen aus Offenburg in einer kleinen Wohnung in der "Foresteria", wo sie sich entweder selber versorgen können oder zum Essen in den großen Speisesaal gehen können. Dafür gibt es Gutscheinmärkchen. Er ist zuständig für das Museum, muss morgens Tür und Fenster öffnen und später auch einmal selber Führungen zu machen in deutsch, englisch oder auch italienisch. Lieber hört er zunächst noch bei anderen zu und übt sich in der Sprache. Und dann gibt es Führungen zu den wichtigen geschichtlichen Orten in der Umgebung.

Einmal hat er schon ein Fußballspiel in Turin besucht. Und wenn in Torre mit seinen 5.000 Einwohnern mal abends nichts los ist, dann fahren die Freiwilligen zusammen in die nächste Stadt nach Pinerolo (40.000 Einwohner). Ab und zu kann Lukas das Dienstauto benutzen, ist jedoch auch dann nicht sicher, dass er damit ans Ziel kommt.

Schon zweimal ist er auf offener Strecke mit dem alten Peugeot stehen geblieben.

In der nächsten Ausgabe werden sich die beiden Jugendlichen mit eigenen Berichten zu Wort melden.



### Morgenläuten in Knielingen

Ein Ortsporträt mit Sang und Klang Bürgerverein Knielingen e.V.

Erhältlich: BVK

Preis: CD € 7,50



### Inhaber:

### Öffnungszeiten:

Bettina & Michel Nagy Saarlandstraße 20 76187 Karlsruhe

Tel. (07 21) 56 15 40

Montag und Mittwoch – Samstag

Sonntag und feiertags

Dienstag Ruhetag

16.00 Uhr - 1.00 Uhr 10.00 Uhr - 14.30 Uhr

17.30 Uhr - 1.00 Uhr

### Praktikanten- u. Ausbildunsplätze von Knielinger Firmen

Der BVK stellt im Mitteilungsblatt "der Knielinger" in Zusammenarbeit mit der Viktor-von-Scheffel-Schule und ansässigen Firmen eine neue Serie vor.

Diese bietet den Firmen die Möglichkeit über Praktikums- bzw. Ausbildungsplätze zu informieren, sie darzustellen und anzubieten. Es sollen den jugendlichen Schulabgängern Perspektiven in Knielingen eröffnet werden.

Knielinger Betriebe sowie die Schüler können über ihre Eindrücke und Erfahrungen berichten. J. Preindl, BVK

### Ausbildung mit Zukunft: Chemikant/in

Die Chemikantin oder der Chemikant sind die Fachexperten der chemischen Produktion – Sie steuern modernste Technik, überwachen und kontrollieren eine faszinierende Welt aus Reaktionsapparaten, Pumpen, Druckbehältern, Rohrleitungen, Mess- und Regelungsgeräten. Sie haben die Schlüsselstellung in einem chemischen Betrieb. Sie starten großtechnische Prozesse, nehmen Prozessanlagen außer Betrieb, überwachen die Abläufe, nehmen Proben und gehen mit vielerlei Stoffen um. Ein Beruf mit anspruchsvollen Tätigkeiten.

### Chemikant/in bei MiRO

Die Mineraloelraffinerie Oberrhein GmbH & Co. KG (MiRO), Karlsruhe, ist die größte Kraftstoffraffinerie Deutschlands, beschäftigt ca. 1000 Mitarbeiter und ist bedeutender Ausbildungsbetrieb für Chemikanten. In diesem Jahr haben am 1. September 12 neue Chemikanten-Auszubildende von insgesamt 16 neuen Auszubildenden mit ihrer Ausbildung bei MiRO angefangen. Die Ausbildung ist abwechslungsreich und dauert 3,5 Jahre. Gute Realschülerinnen und -schüler mit Interessen an Chemie, Mathe und Physik sind für diese Ausbildung besonders geeignet. "Die Ausbildung bei MiRO ist interessant und macht mir richtig viel Spaß. Jeder Azubi hat jährlich seinen Ausbildungsplan und wir lernen die ganzen Produktionsanlagen kennen" berichtet Sandra Belser, Chemikantin im dritten Lehrjahr. "Doch bevor es in die Produktion hinaus geht, müssen erst einmal die Grundlagen in unseren Lehrwerkstätten Metall und Elektro-, Mess- und Regeltechnik sowie im Werkunterricht im Fach Produktionstechnik erlernt werden" ergänzt Fachausbilder Nico Flick.

#### Der Chemikant als Eintrittskarte

Der Abschluss Chemikant ist die "Eintrittskarte" für eine nachfolgende Entwicklung on-thejob, in der sich die Chemikanten später einmal zum Messwart (selbständiges Steuern und Überwachen der Produktionsanlagen) qualifizieren.

Die Auszubildenden wissen heute schon, dass das Lernen nach der Ausbildung weiter geht und sie sich mit dem guten Abschluss erst ihre Eintrittskarte erarbeitet haben. In der künftigen Schichtarbeit sehen sie kein Problem, da dieser Arbeitszeitrhythmus bei MiRO durch ein modernes Schichtsystem umgesetzt und sehr gut bezahlt wird. "Von Beginn der Ausbildung an wird neben Fachwissen großer Wert auf das Sozialverhalten unserer Auszubildenden gelegt" berichtet Antje Weiss-Dörr, Personalentwicklung. "In einem modernen, erfolgreichen Industriebetrieb muss Teamfähigkeit von Anfang an erlernt und gelebt werden. Deshalb finden im Rahmen der Ausbildung auch sozial- und erlebnispädagogische Seminare statt." Verhaltensmerkmale wie Sorgfalt, Zuverlässigkeit und Leistungsbereitschaft werden von den künftigen Mitarbeitern gefordert, um jederzeit die Qualität der Produkte unter Einhaltung der Arbeitssicherheit und Umweltschutzanforderungen zu gewährleisten. Die Chemikantin, der Chemikant - ein anspruchsvoller Beruf mit Entwicklungsperspektiven (z. B. Industriemeister Chemie) für Schülerinnen und Schüler, die Interesse an Naturwissenschaften und Technik haben.

Wenn Sie Interesse an weiteren Informationen haben, wenden Sie sich bitte an Nico Flick, 0721-958-1755 oder Antje Weiss- Dörr, 0721-958-3439 oder schauen Sie doch einmal auf unserer Homepage www.miro-ka.de vorbei.

Antje Weiss-Dörr, MiRO, Personalentwicklung, 76187 Karlsruhe

### Viktor-von-Scheffel-Schule GHS mit Praxiszug

### - Ein neues Angebot für die weiterführende Hauptschule -

Die Schulleitung der Viktor-von-Scheffel-Schule, Frau Huber und Herr Gillinger, stellten im Rahmen des Schulfestes ein praktikables Modell für die Hauptschule vor.

Ab diesem Schuljahr 2003/04 wurden nun mit diesem Praxiszug die Profilbereiche der Schule erweitert. Ausbildungsfähigkeit wird von den Kammern und den Betrieben eingefordert und die Schule soll diese entwickeln. Fächerübergreifende Schlüsselqualifikationen wie Teamfähigkeit, Selbständigkeit, Pünktlichkeit, Anstand, Zuverlässigkeit, Verantwortungsbewusstsein, Flexibilität und Problemlösungskompetenz stehen im Vordergrund der betrieblichen Personalentscheidungen. Sie lassen sich an einem Lernort kaum mehr vermitteln. Die Industrie- und Handelskammern schlagen Lernortkooperationen vor. Wir haben Kooperationspartner gesucht und auch gefunden. Es sind MIRO, STORA ENSO, DAIMLER CHRYSLER, faurecia. Die Papierfabrik PALM in Wörth befindet sich noch in der Optimierungsphase und wird





Beim Schulfest – 28.06.2003 – wurde nicht nur der HS-Praxiszug engagiert und erfolgreich den zahlreichen Besuchern vorgestellt, sondern auch der Bürgerverein Knielingen, der "Knielinger" und die Streuobstwieseninitiative.

erst etwas später hospitierende Schüler an Praxistagen aufnehmen können.

Unsere Kooperationspartner sind bekanntermaßen auch bestens qualifizierte Ausbildungsbetriebe, die enorme Summen in die Ausbildung von jungen Menschen investieren.

Mit diesen Unternehmen in unserer Nachbarschaft wäre der kaufmännische und gewerblich-technische Bereich für Praktikas unserer Schule abgedeckt. Die Schulleitung ist zur Zeit noch auf der Suche nach einem geeigneten Kooperationspartner, der die noch fehlende erzieherische, pflegerische und hauswirtschaftliche Ausbildungskomponente abdeckt.

Ein Praxistag pro Woche wurde nun stundenplanmäßig über das gesamte Schuljahr ausgewiesen.

Das zweiwöchige Blockpraktikum (normales OiB) wird mit unseren bisherigen Partnern aus den Bereichen Handwerk, Handel, Verwaltung und den freien Berufen weitergeführt, weil es sich bewährt hat und kompatibel ist.

Besonders freut unsere Schüler, deren Eltern, uns Lehrer, dass Sponsoren gefunden werden konnten, die gerade diese Innovation an unserer weiterführenden Hauptschule für besonders förderungswürdig befunden haben. Ausdrücklich genannt werden müssen die BBBank, der FONDS DER CHEMISCHEN INDUSTRIE, der Bürgerverein Knielingen, Die Wirtschaftszeitung AKTIV und die Sparkasse Karlsruhe.





Unsere Kooperationspartner MIRO, STRORA ENSO, DAIMLER CHRYSLER, faurecia und PALM

Dass gerade auch die Elternschaft, vertreten im FÖRDERVEREIN der Viktor-von-Scheffel-Schule zukunftsfähige Maßnahmen finanziell unterstützt, ist Ansporn genug für unsere Hauptschüler, erfolgreich zu wirken. Am Ende ihrer Hauptschulzeit sind unsere Schüler vergleichsweise jünger, deshalb auch formbarer und voller Begabungsreserven.

Sieghard Meinzer





## Ihr Elektro-Fachgeschäft



1966



2004



wiinscht:

Frohe Weihnachten. Glück und Gesundheit meiner gesamten Kundschaft für das Zahr 2001. Für das in meine Firma gesetzte Vertrauen in den vergangenen 38 Zahren herzlichen Dank.

**76187 Karlsruhe** · Östliche Rheinbrückenstraße 23 Telefon (0721) 565010 · Telefax (0721) 5650150

76776 Neuburg · Dammstraße 20 · Telefon (07273) 3506



Bezirksleiter Siegfried Haller LBS-Beratungsstelle

Kaiserstraße 158, 76133 Karlsruhe Fon 07 21/9 13 26-18, Fax -20

Volker Meinzer, Sparkassenbetriebswirt Rheinbergstraße 65, 76187 Karlsruhe Fon 07 21/56 46 11

## LBS

Zukunftssicherung mit Immobilien
Mit LBS-Bausparen
können Sie das Wort
Miete vergessen.

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

LBS, Sparkasse und Landesbank: Unternehmen der **Ġ** Finanzgruppe.

Nutzen Sie unseren Immobilien-Service!

www.LBS-BW.de

### Eine Schule mit Profil und "Gütesiegel"

Die Viktor-von-Scheffel-Schule wurde ausgezeichnet vom Ministerium für Kultus, Jugend und Sport für das in die Tat umgesetzte Programm: "Grundschule mit sport- und bewegungserzieherischem Schwerpunkt". Aber wer die aktive Schulleitung und die dort engagierten Pädagogen kennt, ist nicht verwundert, dass in diese sportive Schulkonzeption des Ministeriums für die Grundschule, auch die Hauptschule nahtlos einbezogen wird. Ja, dieses bewegungstherapeutische Sportkonzept wird an unserer Schule noch



Kunstunterricht im Museum "Mythos Tutanchamun"

erweitert um den Aspekt einer gesunden und energetisch angemessenen Ernährung.



Lasst unsere Gedanken kreisen – Denken und Bewegen – Jeder macht mit...Mathematik einmal anders

zeit pro Schultag, die der Lehrer situativ

Warum dieses modifizierte und erweiterte Konzept – Sport, Bewegung, Fitness - ? Weil die vielfältigen Folgen des Bewegungsmangels bei der Schuljugend ein erschreckendes Ausmaß angenommen haben. Untersuchungen bestätigen, dass Kinder und Jugendliche große Bewegungsdefizite aufweisen, die häufig zu Gesundheitsschäden führen.

### Wie sieht das Konzept aus?

Zu den schon vorgeschriebenen drei Sportstunden in der Woche kommen noch zusätzlich fünfzehn Minuten Bewegungs-

abruft. Zum Beispiel:
Montag sechste Stunde: Elf Jungs und neun Mädchen flitzen gegen 12.25 Uhr in den Schulhof. Mitgenommen haben sie Springseile aus der blauen Kiste, die durch Sponsoring vom nimmermüden Förderverein unserer Schule für die einzelnen Klassen angeschafft wurde. Seilspringen ist nicht verpönt, die Kinder haben schließlich Sven Ottke und Regina Halmich, als Sympathieträger des Sports, neulich beim Seilspringen gesehen.



Die Kiste vom Förderverein! Mit den Seilen kann man springen und mit dem Würfel kann Fabian sogar kicken.

Um 12.40 Uhr geht's -aufgewacht- zurück ins Klassenzimmer zur Hausaufgabenbesprechung.

Da in der Kiste Schaumstoffwürfel, Softbälle, Softwurfscheiben, Indiaca-Bälle usw., enthalten sind, gibt es vielfältige Möglichkeiten für Bewegungsspiele, die auch für

den Sprach- oder Mathematikunterricht herangezogen werden können. Pedalos, Stelzen und Wurfspiele sorgen dafür, dass auch die Pausen ausgesprochen bewegt ablaufen.

Darüber hinaus gibt es an der Viktor-von-Scheffel-Schule traditionell einen enge Kooperation mit den örtlichen Turn- und Sportvereinen und Initiativen. Die Schulleitung scheut keine Mühe und stellt in unzähligen Gesprächen mit Funktionsträgern für jedes neue Schuljahr interessante Arbeitsgemeinschaften zusammen, die zum Teil auch den künstlerischen und musischen Bereich betreffen.

### - 13 Arbeitsgemeinschaften -

Dass auch in diesem Schuljahr wiederum ein Fitnesstag – 15. Oktober - an der Schule fest eingeplant ist, sei hiermit publiziert.

Sehr erfreulich ist die Tatsache, dass sich hier an der Schule und durch die Schule Eltern verabredet haben zum regelmäßigen Walken. Solche Elterninitiativen, ausgehend von der Viktor-von-Scheffel-Schule, sind motivierend und beispielgebend.

### Motto: Unsere Eltern bewegen sich mit, bleiben gesund und fit!

Sieghard Meinzer

Sollte Ihr Haushalt keinen "knielinger" Nr. 75 erhalten haben, melden Sie sich bitte bei Johann Preindl, Tel. 56 74 29.



Sudetenstraße  $107 \cdot 76187$  Karlsruhe Büro- und Postanschrift: Sparbenhecke  $16c \cdot 76744$  Maximiliansau Tel.  $(07271)940853 \cdot Fax (07271)940653$  Mobil-Tel. 01727204208

### Französisch ab Klasse 1 - Eltern lernen mit!

Die mancherorts heftig geführten Diskussionen um die Einführung einer Fremdsprache in der Grundschule haben sich gelegt. Auch eine Elternklage gegen Französisch hatte keinen Erfolg.

Dass Knielingen am Rhein liegt - Rheinschiene - ist unveränderlich und schicksalhaft, und deshalb begrüßen sich unsere Erstklässler seit diesem Schuljahr mit "Bonjour".

Natürlich wurde an den beiden Grundschulen auch vorher schon Französisch gelernt, aber der Unterricht war im Rahmen des Projektes "Lerne die Sprache des Nachbarn" freiwillig und nicht wie seit diesem Schuljahr 2003/04 Pflicht.

Aber keine Angst, für die Lehrer gab es intensive Fortbildung und Schulung, sodass die Unterrichtssequenzen in französischer Sprache kindgerecht, kreativ, anschaulich erklärend, handlungsorientiert und spielerisch gestaltet werden. Kein umständliches Vokabelübersetzen, keine langen Erklärungen - über Bilder, Situationen und nicht zuletzt über die



Bienvenu - A Paris, il ya...Francais en classe



Commet tu t'appelles? Je m'appelle...

Mimik der Lehrer lernen die Erstklässler, fremde Wörter zu deuten. Die Kinder sollen mit dem Klang der Sprache vertraut werden, nach einer Zeit des Einhörens auch selber sprechen. Fantasievolle Übungen fördern Spaß und Motivation beim Lernen. Erst ab Klasse 3 werden die Kenntnisse benotet, aber sie sind nicht versetzungsrelevant!

Ganz vorbildhaft .....

An der Viktor-von-Scheffel-Schule konnte Frau Anette Huber, die Rektorin, **zwei Französischkurse** für die sehr interessierte Elternschaft initiieren, die von der Kursleiterin, Frau Valerie Wirth, einer Französin, exzellent und analog dem Unterricht an der Grundschule auf französisch abgehalten werden.

Am **21.11.2003** kommt an die Viktor-von-Scheffel-Schule **"Das France Mobil"** ein originelles und rollendes Sprachinstitut, das mithelfen soll, die Vorteile zu erkennen, die das Erlernen der französischen Sprache für Grundschulkinder an der Rheinschiene bringt.

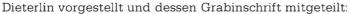
Ü brigens: Am **15.11.2003** findet an der Viktor-von-Scheffel-Schule wieder ein **Hobby- und Kunstmarkt** statt. Sicherlich werden auch Sie als Gäste und Besucher vorbeischauen. Die Künstler, die Schüler, die Schulleitung, die Lehrer und die Mitglieder der Fördergemeinschaft freuen sich.

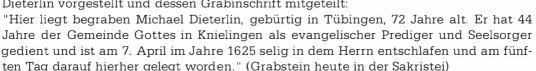
### Historisches aus Knielingen

Sier liegt begraben Michel Dieterlin nebürtin in Tübinnen 72 Jahre alt. Er hat 44 Jahre der Gemeinde Gottes in Knielingen gedient und ist am 7. April im Jahre 1625 selig in dem Geren entschlafen und am fünften Tan darauf hierher gelegt worden.

### Michael Dieterlin -Hochgeschätzter Pfarrer in Knielingen

Der erste Chronist des Ortes Knielingen, Pfarrer Willibald Reichwein, hat in seinem Büchlein "Knielingen - Ein Beitrag zur Heimatgeschichte", 1924, S. 79, den ersten ihm bekannten evangelischen Amtsbruder Pfarrer Michael





Dieterlin war sicher nicht der erste Pfarrer nach der Reformation in Knielingen. Der Ort müsste sonst nach der Einführung der Reformation 1556 bis 1681 - also 25 Jahre lang ohne Pfarrer gewesen sein. Dies ist jedoch nicht wahrscheinlich, wenn man die Größe und Bedeutung des Ortes in damalige Zeit bedenkt! Vermutlich war Knielingen auch nicht Dieterlins erste Stelle.

Die Unterlagen der Landeskirche vermelden, dass 1617 schon der Vikar Johann Wanderbach in Knielingen tätig war und 1625 der Pfarrer J. Biergersen das Pfarramt in Knielingen übernommen hat. Es muss also mindestens einen, vielleicht sogar mehrere evangelische Vorgänger von Dieterlin gegeben haben. Wir kennen eben nur einen Pfarrer namentlich! Es ist auch gut möglich, dass der letzte Pfarrer (aus katholischer Zeit) nach der Reformation im Amt verblieben ist und daher kein neuer Name bekannt wurde.

Dieterlin stammte aus einer Tübinger Familie, an der Universität sind zwischen 1600 und 1664 mehr als zehn Studenten mit diesem Familiennamen nachweisbar und noch heute kommt der Name im südwürttembergischen Raum häufig vor.

Die Herkunft des Namens erinnert auch daran, dass viele der evangelischen Pfarrer der ersten Generation aus Württemberg "angeworben" wurden. Württemberg war mit der Ausbildung evangelischer Pfarrer schon eine Generation voraus. Die Reformation war dort schon 1535 eingeführt worden.

Erst nach mehrmaligen Durchgehen der Einschreibungsunterlagen der evangelischen



Fakultäten der näheren Universitäten stießen wir in den Matrikeln der Universität Tübingen auf den Studenten "Michael Tütterle, Tübingensis", der am 20. Juli 1574 für das Theologie-Studium eingetragen wurde.

Wir sind sicher, dass es sich hierbei um den späteren Knielinger Pfarrer handelt, dessen Name in mundartlich verfremdeter Form eingeschrieben wurde.

Im Kopialbuch der Markgrafen von Baden-Baden stießen wir noch auf einen weiteren Dieterlin, der in unserer Gegend tätig war: Pfalzgraf Johann (als Vormund des jungen Markgrafen Philibert, Baden-Badenerlinie) berief am 17. Juni 1551 "Johann Dieterlin von Esslingen" als Pfarrer nach Bulach. Dieser Pfarrer dürfte bereits ein Anhänger der Reformation und verheiratet gewesen sein, denn auch die Baden-Badenerlinie der Markgrafenfamilie war damals noch sehr reformationsfreundlich eingestellt, erst recht der Vormund Pfalzgraf Johann. Wenn hier Esslingen als Herkunftsort angegeben wird, bezieht sich dies wohl auf den letzten Dienstort dieses Johann Dieterlin.

Da Michael Dieterlin (Knielingen) 1553 geboren ist, könnte dieser Johann Dieterlin vom Alter her sehr wohl dessen Vater gewesen sein oder jedenfalls ein naher Verwandter. Und noch auf einen weiteren Zusammenhang ist hinzuweisen: Wir erwähnten im "KNIELINGER" 42/1987 den Knielinger Gelehrten und Humanisten Bernhard Husius ("Hauß"), der wohl als Ahnherr der Knielinger Lehrer-Dynastie "Hauß" (ca. 1620 - 1680) anzusehen ist, seinen Namensvetter und Verwandten Mathias Hauß und den Knielinger Studenten Michael - diese drei und Dieterlin müssen sich persönlich gekannt haben. Ihre Studienzeiten in Tübingen überschneiden sich, fast alle studierten Theologie und an der kleinen Universität Tübingen gab es damals nur wenige Hundert Studenten.

Michael Dieterlin hat sicherlich einen großen und nachhaltigen Einfluß auf die Knielinger Gemeinde ausgeübt. Er verstand sich sehr gut mit seiner Gemeinde, hat vielleicht auch Schule gehalten und genoß bei Vorgesetzten und Amtsbrüdern Respekt und Anerkennung. Wichtige Vorgänge haben sich in seiner Amtszeit abgespielt: Ein aufsehenerregender Hexenprozeß, an dem der Pfarrer in irgendeiner Weise beteiligt war (vgl. Ortssage), worüber in anderem Zusammenhang noch zu sprechen sein wird, - die Eroberung und Plünderung des Dorfes durch Truppen der Katholischen Liga (30jähriger Krieg).

Der mit der Erstellung der offiziellen Pfarrerliste der badischen Landeskirche beauftragte Pfarrer Neu entdeckte in den 1930er Jahren im Archiv den Text eines lateinischen Grabgedichtes für den verstorbenen Pfarrer Michael Dieterlin. Neu nahm damals an, dass dieser Text von einer Grabplatte in der Knielinger Kirche stammte. Wenn dies zutrifft, dann muss diese Platte jedoch schon sehr lange Zeit nicht mehr am Ort vorhanden gewesen sein. Vermutlich ist der Text über eine frühere Kirchenvisitation in die Akten gelangt.

Wir geben das Gedicht (Hexameter!) in lateinischer Sprache wieder und versuchen eine sinngemäße Übersetzung:

"Justitiae praeco, quia, Dieterline, fuisti erudiens multors, mores monstrando fidemquie fulgebis stellae phoebaeae lampadius instar justitie protans pulchram sine fine coronam Ecce sub tumulo pietas facet ipsa probata haec est quae Michael dicitur ille Dieterlin. Ergo sancte senex, pastor digniessime coelo aetermum salve, terque, quarterque vale"

"Du warst der Gerechtigkeit Herold, weil Du da warst, Dieterlin
Du hast viele gelehrt, Sitte und Glauben gezeigt, Du wirst den Sternen und Sonnen strahlen als Fackel und Abbild
Siehe die Frömmigkeit liegt unter diesem Hügel, erprobt, sie trägt Deinen Namen, Dieterlin.
Also, heiliger Greis, Hirte, des Himmels würdig, sei ewig gegrüßt, dreimal, viermal, lebe wohl"

Vermutlich hat ein wohlgesonnener, humanistisch gebildeter Amtsbruder oder Schüler - vielleicht sogar Barnhard Husius - den Nachruf im Stile der Zeit verfasst.

Es wäre eine Überlegung wert, den Spruch auf einer schlichten Tafel an der Sakristei oder im Kirchhof wieder anzubringen.

Benutze Quellen und Literatur:

- H. Hermelink: Matrikel der Universität Tübingen, Bd 1 (1477-1600) Stuttgart 1906, S. 534, Nr. 181,38
- I. H. Neu: Pfarrerbuch der evangelischen Kirche Badens von der Reformation bis zur Gegenwart, Teil I + II (1938 39), S. 128 GLA (Karlsruhe) 74/4305 (Akte)
- J. Als Abbildung: Foto vom Grabstein Dieterlins in der Sakristei Horst Sommer

## Platzierungsangaben k nnen nur als Wunsch, nicht als Bedingung angenommen werden!



# |

## Bilder und Einrahmungen

Robert A. Pfeifer Sedanstraße 12 (neben Parkhaus Entenfang) 76185 Karlsruhe

Frohe Weihnschten und guten Rutsch ins Jahr 2004

Fax:

07 21/55 88 14

### Kunst

Telefon 07 21/55 12 56

NEU: Galerieschienen und Zubehör, diebstahlhemmende Bilderaufhängungen Die Werkstatt im Haus garantiert kurzfristige Lieferung

### Die Knielinger Frühmesse

Um für Bauern und Fischer, die oft sehr früh morgens auf dem Feld waren, zum Fischwasser mussten oder vom Dorf kamen, den Kirchenbesuch zu erleichtern, wurde morgens früh um 5.00 Uhr ein Gottesdienst, die sog. "Frühmesse", eingerichtet. Meist fand dieser in einer eigenen Kapelle, einem kleineren Gebäude und in Ausnahmefällen auch in einem Seitenteil der Kirche statt. Der "Frühmessner" war ein Kaplan, der für diesen Gottesdienst und die entsprechende Kapelle zuständig war. Er musste dem Ortspfarrer behilflich sein. Zu seiner materiellen Versorgung stand ihm wie dem Gemeindepfarrer eine eigene Pfründe zur Verfügung.

In Knielingen gab es eine solche Frühmesse schon vor dem Jahr 1400. Das Speyerer Abgabenverzeichnis von 1400 nennt für Knielingen neben Pastor und Vikar auch einen "Primissarius" (Frühmessner), weitere Erwähnungen der Frühmesse erfolgten 1468, 1481 und 1525. Die Kapläne der Knielinger Frühmessnerei wurden wie die Gemeindepfarrer von den Heimbacher Johannitern eingesetzt. Namentlich ist uns aber nur einer dieser Geistlichen bekannt: Werner Fluckuß (oder "Fluguß"), Mitglied des Johanniter-Ordens, wird 1440 und 1459 als Knielinger Frühmessner erwähnt.

Fluguß scheint aus Durlach zu stammen. Der Durlacher Chronist Fecht kennt diese Familien ebenfalls.

Unsicherheit besteht noch bei der Frage, wo bzw. in welchem Gebäude diese Kapelle eingerichtet war und wie lange sie bestanden hat.

Dafür gibt es einige Hinweise: Wahrscheinlich war das Haus, das uns heute als Besold-Haus in der Saarlandstr. 49 mit dem angebrachten Wappen der Besolds an der Vorderfront bekannt ist, das Gebäude der Frühmess. Dafür spricht:

- 1. In einer Wiedergabe des Dorfes Knielingen auf einer Tafelkarte des späten 16. Jahrhunderts, die auf einer ältere Vorlage zurückgeht, trägt ein Haus in der Saarlandstraße oberhalb der Kirche auf dem First ein Kreuz, die Kennzeichnung einer Kapelle.
- Der gesamte Johanniter-Besitz in Knielingen wurde 1526 vom Markgrafen erworben. Christoph Besold erwarb als markgräflicher Amtsträger dieses Haus vor dem Jahre 1554 von dem Markgrafen persönlich.
- 3. Nach Angaben des Denkmalpflegers König wurde während des Zweiten Weltkrieges (1943) bei einem Umbau im Besold-Haus in einer Innenwand ein getriebenes oder gegossenes Kupferbild (Abendmahlszene) in den Maßen von ca. 50 cm x 150 cm geborgen, von den zuständigen Stellen nach Karlsruhe gebracht. Es ist allerdings niemals wieder aufgetaucht und es fehlen jegliche Aufzeichnungen über seinen Verbleib. König meinte, es sei wohl in "private" Hände gelangt.
  - Da das Besold-Haus an den Privatmann Christoph Besold veräußert wurde, ist anzunehmen, dass die Frühmesskapelle nach 1526 aufgehoben oder in die Kirche selbst verlegt wurde.

Wem der Altar der Frühmesse gewidmet war, wissen wir nicht sicher. Eine mündliche Überlieferung in Knielingen spricht von einer Marienkapelle, die sich sonst nicht zuordnen läßt. Wenn man Gründungszeit der Frühmesse im späten Mittelalter zu Grunde legt, würde Maria als Patronin sehr gut passen.

Möglicherweise gab es auf der großen Feldflur des Dorfes Knielingen auch noch sog. "Feldkapellen", im Volksmund "Gotteshäusle" genannt. Dies waren kleine Andachtshäuschen mit Kreuz, Kruzifix oder Heiligenbild, die man bei der Feldarbeit aufsuchen und auch zum Schutz bei Wettereinbrüchen nutzen konnte. Die Knielinger Flurbezeichnung "Beim Engel Michael" im oberen Sandfeld, zwischen Siemens und Kaserne gelegen, könnte ein Hinweis auf ein solches ehemaliges Heiligenbild bzw. Gotteshäuschen sein.

Quellen:

Speyerisches "Registrum" von 1400 - GLA 74/4259 Berain von 1468 - GLA 66/6656 Zinsbuch Gottesau von 1481 - GLA 66/2940 Schmidts Aufzeichnungen über Knielingen GLA 65/274 S. 87 Regesten der Markgrafen von Bavlen (RMB) III. 6068 Horst Sommer

### Ein herzliches Dankeschön

an unsere Eisfreunde verbunden mit einem Weihnachtsgruß und einem guten Rutsch in's neue Jahr



## **Eis-Kaiser**

Speiseeis - eigene Herstellung Inh. Ellen Kaiser-Wicky

Neufeldstraße 37 · 76187 Karlsruhe-Knielingen Telefon 0721/561238

Mo

13 - 22 Uhr

Di

13 - 22 Uhr

Mi

Frauen

09 - 22 Uhr

Dο

09 - 22 Uhr

Fr

Frauen

09 - 13 Uhr

alle

13 - 23 Uhr

Sa

09 - 23 Uhr

So

09 - 19 Uhr sind unsere Saunazeiten im Traugott-Bender-Sportpark KA-Nordost Tel. 0721 96701-0 info@faecherbad.de

### Das Sport+Freizeitbad mit dem

## Sauna-Paradies

3 Finnische Saunen mit und ohne Aufguss und täglich wechselnd drei Spezialaufgüssen im Saunahaus:

### Eiswürfel - Honig - Salz

2 Erlebnissaunen (50 °C) mit Farblicht, Aromen und Entspannungsmusik, Dampfbad, Tauchbecken, Solarien, Ruheräume und Bistro auf rund 800m². Dazu ein großer grüner Saunagarten mit Blockhaus-Sauna, Whirl-Pool, Außenbecken und Ruheliegen.



### Wo kommen unsere Familiennamen her?

Zur Beantwortung dieser Frage hat der Museumsverein die Familiennamen der Mitglieder des Bürgervereins nach der Häufigkeit ihres Vorkommens sortiert und klärt in dieser Reihenfolge in einer eigenen Serie deren Herkunft auf. Wie so oft geben auch diese Familiennamen Einblick in das Leben im Mittelalter, der Zeit also, in der unsere Familiennamen entstanden sind.

In der sechsten Folge unserer Reihe werden vier Knielinger Familiennamen behandelt, darunter einige im deutschen Sprachraum häufig anzutreffende:

#### Hofmann

Dieser Familienname ist der Standesname eines zu einem Hofe gehörigen Bauern, einem Bauern also, der einem Hofe zu Diensten verpflichtet ist. Auch ein Bauer, der mit einem grundherrlichen Hof belehnt ist, kann gemeint sein, also ein Wirtschafter auf einem Gutshof. In Ausnahmefällen kann auch ein Diener am Hofe eines Fürsten gemeint sein.

#### Schulz/Scholz

Beide Familiennamen sind zusammengezogene Formen zu Schultheiß. Dieser Amtname bezeichnet eine Person oder einen Richter, der Verpflichtungen befiehlt, also andere heißen kann, ihre Schuld zu begleichen. Später entwickelte sich die Bedeutung "Dorfvorsteher". Er war für das Einfordern der Abgaben der Dorfbewohner an den Grundherrn zuständig.

#### Schmidt/Schmitt

Der Berufsname für den Schmied ist in der Form Schmidt zur Zeit hinter dem Familiennamen Müller der zweithäufigste Familienname in Deutschland. Er ist einschließlich seiner vielen Varianten ist deshalb so häufig, weil das Gewerbe auch in kleinen Gemeinden auf dem Land betrieben wurde.

### Borrmann

Dieser Familienname ist, wie auch Bormann und Bornmann, eine Ableitung zu Born, einem Wohnstättennamen für den, der an einem Brunnen wohnt. Auch eine Deutung als Herkunftsname ist möglich, da in Deutschland die Ortsnamen Born, Borna und Borne verbreitet sind.

M Ehinger



**Gut bürgerliche Küche** Inhaber: Gebrüder Baumann

Neufeldstraße 29 76187 Karlsruhe Telefon (07 21) 56 12 26

Öffnungszeiten: Di, Mi, Do, Fr. So.: 11.30 - 14.00 und 17.00 - 23.00 Uhr Samstag: 17.00 - 23.00 Uhr Montag Ruhetag

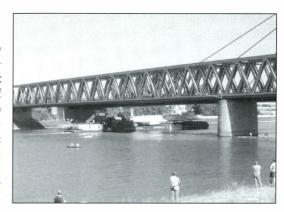
87

### Vergangenes

### Concorde-Schwertransport nach Sinsheim

Am Freitag, den 18. Juli 2003, startete der spektakuläre Transport der legendären Concorde vom Baden-Airpark nach Sinsheim. Die am 24. Juni 2003 auf dem Baden-Airpark gelandete Concorde war in einer logistischen Meisterleistung, per Tieflader und Schiff, in das Auto & Technik-Museum Sinsheim gebracht worden.

Die Concord unterquerte auf ihrem Weg nach Sinsheim die Rheinbrücke bei Knielingen am 19.07.2003 um 10:15. Von der Nato-Rampe in Altlußheim wurde sie per Tieflader nach Sinsheim transportiert.



### Karlsruher Skatenight 24.07.2003

Auf ihrem Weg durch Karlsruhe kamen die Teilnehmer der Skatenight am 24.7.2003 durch Knielingen. Die Strecke war 20 km lang und führte vom Kronenplatz - Kaiseralle - Siemensallee auf den Parkplatz bei Siemens. Dort wurde nach den ersten 10 km Pause gemacht. Die Stadtwerke stellten dort kostenlos Trinkwasser zur Verfügung.

Danach ging es weiter über die Rheinbrückenstraße – Rheinhafenbrücke – Pulverhausstraße – zurück zum Kronenplatz. H.-U. Maier





### **Knielinger Sportwelt**

#### Glückwunsch zur badischen Meisterschaft der Schüler!

Jacqueline Hückel, Schülerin der Viktor-von-Scheffel-Schule GHS, wurde mit 185 Ringen badische Meisterin der Schüler in der Disziplin Luftgewehr (20 Schuss). Im Dreistellungskampf (Luftgewehr 40 Schuss) wurde sie Zweite zusammen mit Vereinskamerad Dominic Merz. Jacky ist nicht nur eine sehr erfolgreiche Sportlerin bei der Schützenvereinigung Knielingen, sondern erreichte auch an unserer Hauptschule mit Praxiszug bei den Bundesjugendspielen mit 1203 Punkten einen 1. Platz und damit eine Ehrenurkunde. 2. wurde Sabrina Scholz mit 1.033 Punkten und 3. Nura von Roman mit 1.029 Punkten.

Bei den Jungs an unserer Hauptschule mit Praxiszug erreichte Peter Hofmeister einen 1. Platz mit 1.383 Punkten. 2. wurde Ferhat Kilic mit 1.245 Punkten und 3. Viktor Olenberger mit 1.229 Punkten.



Jacqueline Hückel

An der Grundschule der Viktor-von-Scheffel-Schule erreichte bei den Mädchen Jil Miler einen 1. Platz mit 870 Punkten. 2. wurde Samira Glanzmann mit 840 Punkten und 3. Miriam Birkenmeier mit 812 Punkten.

Bei den Jungs an unserer Grundschule erreichte einen 1. Platz Alexander Hübner mit 878 Punkten. 2. wurde Johannes Kern mit 802 Punkten und 3. wurde Dietrich Rouven mit 795 Punkten. Insgesamt sieht die Urkundenbilanz an der Viktor-von-Scheffel-Schule GHS wie folgt aus: 68 Siegerurkunden und 25 Ehrenurkunden.

Diese Ergebnisse zeigen, dass unsere Schüler wirklich leistungsbereit sind und bundesweit keinen Vergleich zu scheuen brauchen.

Übrigens: An unserer Schule mit Sportprofil gibt es nun drei ausgebildete Schülersportmentoren. Mirco König in Klasse 7, Jacqueline Hückel in Klasse 8 und Peter Hofmeister in Klasse 9. Mirco, Jacky und Peter wurden von der Schulleitung auf einen Ausbildungslehrgang geschickt, der ihnen die notwendigen Grundkenntnisse vermittelte, etwa wie man ein Turnier organisiert, wie man eine Gruppe anleitet oder wie man den Pausensport attraktiv gestalten kann. Dass davon nicht nur der Schulsport profitiert, sondern auch die Knielinger Vereine – Kooperations-Partner unserer Schule – hat sich bereits gezeigt. Deutlich sichtbar am Beispiel von Jacqueline Hückel, die Ansprechpartnerin für interessierte Sportschützen an unserer Schule ist. Dass sich Jacqueline Hückel und Dominic Merz für die deutschen Meisterschaften qualifiziert haben, freut nicht nur die Schützenvereinigung Knielingen, sondern auch die Viktor-von-Scheffel-Schule und die Bürger von Knielingen.

Sieghard Meinzer



Inh. Nicole Gareis Karlsruhe-Knielingen Reinmuthstraße 28

Tel. 07 21/56 71 97

### Zielstrebig auf dem Weg zur Spitze

Die Jugendsportschützen Dominic Merz und Jacqueline Hückel als Vorbilder auf dem Weg zur Deutschen Meisterschaft 2003

Den Blick immer nach vorn gerichtet und bereit, so manche Stunde Freizeit zum Trainieren zu opfern, haben es Jaqueline Hückel (13, Schüler) und Dominic Merz (15, Jugend), beide von der Schützenvereinigung Knielingen e.V., geschafft, in der noch nicht allzu langen Zeit, in der sie den Schiesssport ausüben, doch so manchen Meistertitel einzuheimsen. In diesem Jahr lief eigentlich alles rund. Über die Titel der Kreismeister Schüler und Jugend im Luftgewehr stehend und Luftgewehr 3-



Dominic Merz und Jacqueline Hückel auf dem Weg zur Deutschen Meisterschaft 2003

Stellung sowie die Titel der Landesmeister und Landes – Vizemeister in den gleichen Klassen und Disziplinen, sicherten sich die beiden die Teilnahme bei den Deutschen Meisterschaften im Sportschießen in München. Dass dort aufgrund der Nervosität beim "ersten Mal" nicht alles nach den Wünschen der beiden verlief, war zwar schade, doch schmälert es nicht im Geringsten ihre bisher erbrachten Leistungen. Doch gut ist ihnen nicht gut genug. Und so machen sie sich getreu dem Motto – nach der Meisterschaft ist vor der Meisterschaft – schon wieder auf, um durch fleißiges trainieren und mit guten Ergebnissen im nächsten Jahr ihren Gegnern das Fürchten zu lehren.

## Fun & Roll-Studio

Möchten auch Sie Ihre Figur verbessern uns Ihr Selbstwertgefühl steigern? Dann sind Sie genau richtig bei uns.

Studien haben bewiesen, dass die Roll- und Bandmassage bei der Reduzierung des Körperumfangs und der Rückbildung von <u>Cellulite</u> hilft, sowie das <u>Gewebe strafft</u> und <u>entschlackt</u>.

### Sie erschaffen Ihre Figur neu

Schauen Sie unverbindlich zu einem kostenlosen Proberollen im **Fun & Roll-Studio** in Knielingen in der Saarlandstr. 101, Tel. 0721/503750 vorbei.

Inh. Simone Benvegnu

Offnungszeiten: Mo, Mi, Do von 9.00 - 14.30 + 16.00 - 20.00 Uhr, Di von 9.00 - 13.00 + 16.00 - 20.00 Uhr, Fr. von 9.00 - 12.00 + 16.00 - 20.00 Uhr

### Die Knielinger Familie Hörmann im Weltmeisterfieber

Nach den vielen Qualifikationen, die ein Kanusportler zu absolvieren hat, stand es für das Nachwuchstalent Silke Hörmann fest, dass sie es geschafft hatte, mit ihrer Vereinskollegin Maren Knebel zur diesjährigen Kanu - Juniorenweltmeisterschaft nach Komatsu/Japan fliegen zu können. Durch Zeitverschiebung war es nicht ganz leicht für die Familie, sich immer auf dem aktuellen Stand zu halten. Doch das Bangen, Warten und Mitfiebern hat sich letztlich richtig ausgezahlt. Im Viererkajak über 500 m mit Fanny Fischer, Birka Zimmermann (beide aus Potsdam), Maren Knebel und Silke Hörmann (Nordweststadt und Knielingen) konnten sie in einem sehr spannenden Finish die Vizemeisterschaft erringen. Der Vierer ging



Maren Knebel und Silke Hörmann (v.l.)

sofort nach dem Start in Führung und wollte diese nicht mehr abgeben. Die Mitfavoritinnen aus Russland konnten auf den letzten Metern so viel gutmachen, dass beide Boote nahezu gleichzeitig ins Ziel schossen. Das Zielfoto musste zur Entscheidung herangezogen werden. 2/100 Sekunden entschieden letztlich, wer Weltmeister bzw. Vizeweltmeister wurde. Das deutsche Boot mit Silke Hörmann und ihrer Vereinskol-



Caroline Leonhard mit Judith Hörmann (v.l.)

legin Maren Knebel ärgerte sich zwar über den Ausgang, war jedoch letztlich sehr glücklich über den zweiten Platz bei der Weltmeisterschaft.

Auch im zweiten Rennen über 500 m im Zweierkajak, zeigten Silke Hörmann und Fanny Fischer, dass sie zu den Topfavoritinnen gehören und holten sich die Bronzemedaille.

Nur wenige Wochen später flog die große Schwester Judith Hörmann nach Gainesville in Amerika, um erstmalig bei den Weltmeisterschaften in der Leistungsklasse dabei zu sein. Bei diesem internationalen Wettstreit ging es nicht nur darum die Weltmeisterschaft zu erringen,

hier ging es auch um die Qualifizierung für die Olympischen Spiele in Athen 2004. Im K4 über 500m fuhren Judith Hörmann, Carolin Leonhardt, Maike Nollen und Nadine Opgen-Rhein gegen eine schon erfahrene Weltelite. Schon im Vorlauf sorgten die Vier für eine Überraschung und Respekt, konnten sie sich doch den kräftezehrenden Zwischenlauf ersparen und sich mit dem 2. Platz direkt für das Finale qualifizieren. Im Endlauf erreichten sie mit dem 5. Platz ein sehr gutes Endergebnis und die Qualifikation für Olympia 2004 in Athen. Auf der nichtolympischen Kanustrecke über

200 m konnte ebenfalls die Finalrunde erreicht werden. Mit Platz 6 konnten die Nachwuchstalente des Deutschen Kanuverbandes ihren Einstand in der Leistungsklasse erfolgreich beenden. Nach dieser anstrengenden wie erfolgreichen Weltmeisterschaft gönnten sich Judith Hörmann und Ihre Teamkollegin aus Mannheim, Carolin Leonhardt, noch zwei schöne Wochen in Amerika.

Der Bürgerverein möchte an dieser Stelle Judith und Silke zu ihren Erfolgen herzlich gratulieren und wünscht beiden für das olympische Jahr viel Glück.

BVK, M. Kretschmer



## Schlaffe, müde Haut? Dagegen tun wir etwas...

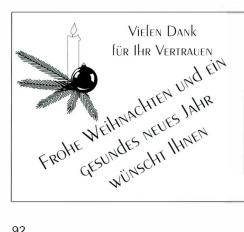
...mit einer **Powerbehandlung**, basierend auf Vitamin A & C, einer entspannenden Aromaöl-Massage und einer tiefdurchfeuchtenden Algenmodellage.

### Lassen Sie sich überraschen!

Nach einer Behandlungsdauer von ca. 100 min. spüren Sie die neue Vitalität Ihrer Haut.

Terminvereinbarung erbeten.

Philippstraße 15 - Fon: 0721 554201



# Salon Kiefer

Geöffnet: Di, Mi, D. 8.00-12.00 + 14.00-18.00 UHR

8 00 - 18 00 Uhr FR 8.00 - 13.00 UHR

NEUTEL STRABE 6 - 76187 KARLSRUHE Telefon 0721/562678

### Der Hausarzt rät:

### **Mehr Freude am Sport im Alter**

Die Menschen werden durchschnittlich immer älter. Doch nur wer alt wird und dabei jung bleibt, kann sein langes Leben auch genießen.

Mit Hilfe einer angepassten sportlichen Aktivität kann dieses Ziel erreicht werden. Schon seit 2000 Jahren hat die Aussage von Hippokrates Gültigkeit: "Alle Teile des Körpers, die zu einer Funktion bestimmt sind, bleiben gesund, wachsen und haben ein gutes Alter, wenn sie mit Maß gebraucht werden und in den Arbeiten, an die jeder Teil gewöhnt ist, geübt werden. Wenn man sie aber nicht braucht, neigen sie eher zu Krankheiten, nehmen nicht zu und altern vorzeitig." Dennoch treibt die ältere Generation zu wenig Sport, obwohl bewiesen ist, dass sportliche Aktivitäten auch bei 50-, 60- und sogar 70-Jährigen einen spürbaren positiven Effekt auf die körperliche Fitness haben. Selbst das psychische Wohlbefinden wird auf diese Weise erhöht. Wie Prof. Ursula Lehr von der Universität Heidelberg in der deutschen Zeitschrift für Sportmedizin berichtet, treiben nur 16 % der 50-Jährigen und nur circa 3 % der über 80-Jährigen regelmäßig Sport. Woran liegt das? In den meisten Fällen bestehen bei dieser Altersgruppe vorrangig Hemmungen, die sich im Laufe der Jahre aus schlechten Erfahrungen früherer Zeit, aufgrund abwertender Außerungen anderer oder aus mangelndem Selbstvertrauen aufgebaut haben. Viele Betroffene fühlen sich unter jüngeren Sporttreibenden nicht wohl und können sich selbst nur selten zu sportlicher Aktivität aufraffen. Schlechte Verkehrsanbindungen oder unangepasste Sportstätten an die Bedürfnisse Älterer nehmen ihnen zusätzlich die Motivation.

Wichtig ist es, dass der älteren Generation der Spaß am Sport wiedergegeben wird. Denn nur, wer Freude an körperlichen Aktivitäten hat, wird diese auch regelmäßig durchführen. Ein schlechtes Gewissen oder ein hohes Pflichtbewusstsein bezüglich der eigenen Gesundheit sollten niemals alleinige Motivation für die Sporttreibenden sein.

### Schnittkäse bringt's

Darf es ein bisschen mehr sein? Beim Käse sollte man diese Frage bejahen. Schließlich ist das Kalzium, das darin enthalten ist, wichtig für die Knochen. Doch beim Käsekonsum könnten die Deutschen ruhig noch zulegen. Gut 20 Kilogramm verzehrt der statistische Durchschnittsbürger im Jahr, macht rund 55 Gramm pro Tag, wobei Frischkäse, Quark und Schichtkäse fast die Hälfte ausmachen. Doch gerade die Frischkäsesorten sind relativ kalziumarm. In 100 Gramm Quark stecken rund 90 Milligramm Kalzium, in der gleichen Menge Gouda dagegen rund 800, in Emmentaler sogar mehr als 1000 Milligramm. Womit der Tagesbedarf eines

Knielinger Museum im Hofqut Maxau



### Neuerscheinung

### Em Knielinger uffs Maul guggd

Knielinger Wörterbuch

#### Subskriptionsaktion:

Sie können das Knielinger Wörterbuch zum besonders günstigen €inführungspreis vorbestellen! Bis 31. 12. 2003 bieten wir Ihnen die Neuerscheinung zum Preis von € 7.- (incl. Versandkosten) statt € 9.- an. Wir liefern sofort nach Fertigstellung aus. Bestellungen an:

Museumsverein, Saarlandstr. 13 76187 Karlsruhe oder über

www.museum.knielingen.de

Förderverein Knielinger Museum e.V.

Erwachsenen gedeckt wäre. Empfehlenswert ist auch der Verzehr von Milch - ein kleines Glas (0,2 Liter) enthält rund 300 Milligramm Kalzium.

### Auch Gemüse aus der Dose abspülen!

Krebserkrankungen des Magen-Darm-Traktes können unter anderem auf den regelmäßigen Verzehr von gesalzenen und gepökelten Lebensmitteln zurückgeführt werden. Dieses ist das Ergebnis zahlreicher Studien, die unter anderem in Japan – einem diesbezüglich sehr risikobelasteten Land – durchgeführt wurden. Es ist allgemein bekannt, dass Früchte und Gemüse gesundheitsfördernd sind und aufgrund ihrer enthaltenen Pflanzenstoffe wichtige Schutzfaktoren vor Krebserkrankungen darstellen. Idealerweise sollte man frisches Obst und Gemüse der Saison verzehren. Auf konserviertes Obst und Gemüse sollte nur ausnahmsweise zurückgegriffen werden. Gemüse in der Dose wird häufig in salzhaltige Lake eingelegt, um die Geschmacksintensität und die Haltbarkeit zu erhöhen. Um das Risiko des Magen-Krebses zu minimieren, wird daher empfohlen, das Gemüse aus der Dose vor dem Verzehr abzuspülen. Das gleiche gilt auch für Fischsorten aus der Dose, zum Beispiel Thunfisch. Am gesündesten ist es in diesem Zusammenhang jedoch nach wie vor, auf den Verzehr von Dosen-Lebensmitteln möglichst zu verzichten, da aufgrund des Herstellungsprozesses wertvolle Vitamine verloren gehen.

### Walking gegen Müdigkeit

Vielleicht geht es Ihnen auch so. Sie haben alles Mögliche versucht, dieses Gefühl von Müdigkeit loszuwerden. Sie sind früher ins Bett gegangen, später aufgestanden oder haben einen Mittagsschlaf gehalten. Nichts hat funktioniert. Hier ist die Lösung: Walking. Einer Studie von Dr. W. Kohl des texikanischen "Institute for Aerobics Research" zufolge können Walking und andere Sportarten das chronische Gefühl von Müdigkeit mindern, sofern keine körperlichen Ursachen dafür vorliegen. Der Wissenschaftler untersuchte untrainierte Frauen und Männer im Alter von 30 bis 65 Jahren zu Beginn eines Walking-Programms. 2 ½ Jahre später wurde bei denjenigen Teilnehmern, die durch Walking ihr Fitness-Niveau angehoben hatten, eine deutliche Reduzierung der empfundenen Müdigkeit festgestellt.

Denken Sie auch dieses Jahr an Ihre Grippe-Impfung. Ihr Hausarzt berät Sie gerne. Ihr Praxisteam Dr. med. Matthias Frank

### Dr. med. Matthias Frank

### Dr. med. Matthias Frank

Facharzt für Allgemeinmedizin – Naturheilkunde - Rehabilitationswesen Akademische Lehrpraxis der Medizinischen Fakultät der Universität Heidelberg

> Am Brurain 12; 76187 Karlsruhe Tel.: 0721/567747; Fax: 0721/562365

E-Mail: mf@praxis-dr-frank.de; Internet: www.praxis-dr-frank.de

### Golden Paws Cheerleader e.V.

### Cheerleader nun eigener Verein

Im März dieses Jahres haben die bereits durch die BG Karlsruhe, KSC. MCG und Presse bekannten Golden Paws Cheerleader einen eigenen gemeinnützigen Verein unter dem Namen "Golden Paws Cheerleader e.V." gegründet.





Es ist der erste Cheerleaderverein in dieser Form in Karlsruhe und Umgebung. Die aktiven Mitglieder sind in drei Altersgruppen unterteilt, wie sie auch an Meisterschaften an den Start gehen:

Die Jüngsten, die Pebbles, sind im Alter von 5 bis 10 Jahren, die Red Angels 11 bis

Des Weiteren freut sich der Golden Paws Cheerleader e.V. über Auftritte jeder Art, seien es Vereins-, Firmenfeste, Einweihungen, Sport- oder andere Veranstaltungen.

Übrigens hat Cheerleading absolut nichts mit dem Garde-Tanzsport zu tun. Da wir

eine Zeit lang bei der MCG waren, denken viele Leute, wir sind Garde Tänzer. Das ist komplett falsch.

Trainingszeiten der Pebbles: Dienstags von 15.30 – 17.30 Uhr in der Turnhalle Litzelaustrasse Red Angels:

Mo. 18 – 20.00 Uhr in der Werner-von-Siemens-Schule

Do. 18 - 20.00 Uhr im Kant-Gymnasium



15 Jahre (3. der Baden-Württem. Meisterschaft 2002) und die Golden Paws ab 16 Jahren (Vizemeister der Baden-Württem. Meisterschaft 2002).

Bei den Golden Paws handelt es sich um ein Mixed Team, d.h. hier unterstützen die Männer, die immer dringend gesucht werden, die halsbrecherischen Würfe und Pyramiden.

Ebenfalls werden auch gerne Jungs bei den Red Angels gesehen.

Den Sponsoren der GPC und RAC, Mc Donald's (Bernhard Götte) und der Pebbles (Fam. Volkmar Bauer) soll auf diesem Wege ein herzlicher Dank zukommen. Information über den Verein und die Sportart sowie Buchung gibt es auf **www.golden-paws.de** oder unter Tel.: 0721/562218



## Damit uns die Puste nie ausgeht:

Karlsruhe fördern. Wie? Für ane in unserer Stadt ganz einfach: R plus-Strom in frei wählbarer Menge bei den Stadtwerken Karlsruhe bestellen. Kostet etwas mehr: z. B. werden für 1 E mehr im Monat 10 % des Stromb

Bringt mehr: Rplus Strom-Anlagen in unserer Stadt, weniger CO<sub>2</sub>, Schonung der Energie-Reserven. Über 1200 Karlsruher machen schon mit. Und Sie? Info und Bestellkarte zu Rplus über das kostenfreie Telefon

Jetzt entscheiden für Rplus-Strom.



### 10 Jahre Solarförderprogramm der Stadtwerke Karlsruhe

Das Solarförderprogramm der Stadtwerke Karlsruhe feierte seinen zehnten Geburtstag. Seit 1993 flossen insgesamt eine Million Euro aus dem Solar-Fördertopf des Unternehmens in den Bau von rund 630 Solaranlagen. Auch für dieses Jahr haben die Stadtwerke zur Förderung thermischer Solaranlagen 190.000 Euro vorgesehen.

### Stadtwerke Karlsruhe liegen in Deutschland vorne

Dass die Stadtwerke mit ihrem Förderprogramm in Deutschland Spitze sind, wurde bei einer Studienarbeit an der Berufsakademie Mannheim sichtbar: Unter 56 nach einem Zufallsprinzip ausgewählten Stadtwerken liegen die Stadtwerke Karlsruhe mit ihrem Fördervolumen von Solaranlagen an der Spitze. Den Start des Solarför-



"Mit der Solaranlage auf dem Dach, einer guten Wärmedämmung und einer Erdgas-Brennwertheizung ist es uns gelungen, die Heizkosten um 30 Prozent zu senken, obwohl wir gleichzeitig unseren Wohnraum enorm vergrößert haben", so Ralf Köster, Solaranlagen-Besitzer aus Durlach.

derprogramms im Jahr 1993 bezeichnete Siegfried König bei einem Pressetermin anlässlich des Jubiläums als eine wegweisende Entscheidung. "Während woanders nur über solche Programme debattiert wurde, haben die Stadtwerke in Karlsruhe gehandelt", so König. Sie folgten mit diesem Förderprogramm konsequent der Unternehmenslinie, die Kunden im sparsamen und umweltschonenden Energieeinsatz zu beraten und zu unterstützen.

### Hilfe bei Planung und Realisierung

Das zehn Jahre bestehende Solarförderprogramm der Stadtwerke ist mehr als ein reines Zuschuss-Programm: Erfahrene Energieberaterinnen und -berater in der Kundenberatung der Stadtwerke helfen den Bauherren bei der Planung und Realisierung von Solaranlagen. Auch informieren Referenten des Freiburger Fraunhofer Instituts für Solare Energiesysteme seit Anfang an regelmäßig in Vortragsveranstaltungen in der Kundenberatung in der Kaiserstraße über praktische Solartechnik. "Dieses weitreichende Engagement zur Förderung regenerativer Energien und zum Umweltschutz zeigt, dass sich die Stadtwerke trotz liberalisiertem Energiemarkt ihr kommunales Selbstverständnis bewahrt haben und ganz nach ihrem Motto 'Versor-gung mit Verantwortung' handeln", unterstreicht Siegfried König.



Die Adresse für das richtige "Darunter"

Unsere Öffnungszeiten: Mo bis Fr 10 - 13 Uhr und 15 - 18.30 Uhr, Mi + Sa 10 - 13 Uhr

Hauptstraße 104, 76344 Eggenstein, Telefon 0721/7 88 07 77

## Erwin Eichert GmbH Sofortservice für Schlauch- und Rohrleitungen Großhandel für Hydraulikteile



... fertigt Hydraulikleitungen vor Ort!



## Die mobile Werkstatt für Hydraulikleitungen Tag + Nacht (07 21) 9 72 49-15



Daimlerstraße 10 76185 Karlsruhe · Tel. (07 21) 9 72 49-0 · e-mail: kontakt@eichert-hydraulik.de

## Das Musikmobil Soundtruck feiert dieses Jahr seinen 10. Geburtstag!

Seit 10 Jahren nun schon "residiert" das Musikmobil Soundtruck in der Knielinger Saarlandstraße 16 und führt mit Karlsruher Kindern und Jugendlichen musikalische Aktionen durch. Das innovative Projekt des Stadtjugendauschusses ist bundesweit in dieser Form einmalig und vermittelt neben musikalischen Erfahrungen auch soziale Kompetenz und eine sinnvolle Art der Freizeitbeschäftigung. Kernstück der Arbeit ist unser Bus, der vollgepackt mit Verstärkern, Gitarren, Schlagzeug oder



Stadtjugendausschuss e.V.

Karlsruhe

Trommeln in die Jugendtreffs und Schulen der Stadt fährt. Dort wird mit den Jugendlichen eine Band gegründet, getrommelt oder sie probieren sich als Sängerinnen/Sänger aus. Und manch einer springt dabei über seinen eigenen Schatten, sammelt Selbstbewusstsein und bleibt der Musik sein Leben lang treu.

Vor 10 Jahren begann alles mit einem Schlagzeug, das auf dem Schulhof der Knielinger Viktor-von-Scheffel-Schule aufgestellt wurde...Und auch heute liegt uns viel daran, besonders mit den Knielinger Jungen und Mädchen zu musizieren. So gab es seit letztem Jahr eine von uns geleitete Musik AG, die auf dem diesjährigen Sommerfest der Viktor-von-Scheffel-Schule mit einer eigenen Musik-Show auftrat und Schüler wie Lehrer gleichermaßen begeisterte. In diesem Schuljahr wird an der Viktor-von-Scheffel-Schule eine Trommel-und Percussion AG angeboten.

Außerdem stehen den Jugendlichen in unserem Haus zwei voll ausgerüstete Proberäu-

me zur Verfügung, wo alleine oder mit unserer Unterstützung gerockt werden kann. Vorkenntnisse sind für eine Bandgründung nicht nötig. Nach erfolgreicher Probe können die jungen MusikerInnen ihre Musik in unserem kleinen Tonstudio aufnehmen und als CD mit nach Hause nehmen. Natürlich möchten die jungen Bands und SängerInnen irgendwann den Proberaum verlassen und auf die Bühne. Und auch dafür bieten wir bei unseren regelmäßigen Events wie z.B. unserem "Hausfest", "The Show" oder der Zeltbüh-



ne beim "Fest" eine passende Plattform. Außerdem planen und führen wir Kooperationsveranstaltungen mit anderen Einrichtungen des Stadtjugendauschusses durch. Ja, und im Mai diesen Jahres feierten wir unser 10 jähriges Jubiläum im JUBEZ innerhalb des beliebten Street-und Showtanz-Wettbewerbs "The Show"mit Musik und Torte. An dieser Stelle möchten wir das aktuelle Soundtruck-Team vorstellen. Helmut Hofheinz ist seit Januar 2003 kommissarischer Leiter der Einrichtung. Martin Hilfrich-Krug ist dafür aus der Einrichtung ausgeschieden. Katrin Boden arbeitet seit Januar 2002 beim Soundtruck. Als neuer Kollege kam im April diesen Jahres Jochen Werner hinzu. Alle drei sind Diplom- Sozialpädagogen mit dem Schwerpunkt Musik, in der sie sich regelmäßig fortbilden.

Wenn Sie/Ihr mehr über uns wissen wollt, Euch musikalisch betätigen möchtet, kommt einfach vorbei, oder mailt uns: soundtruck@ t-online.de

Euer Soundtruckteam.

Ab sofort sind auch folgende Mail Adressen geschaltet: k.boden@stja.karlsruhe.de

h.hofheinz@stja.karlsruhe.de

Stadtjugendausschuß e.V. Musikmobil SOUNDTRUCK

Saarlandstr. 16, 76187 Karlsruhe, Fon: 0721-566341;

Fax: 0721-566342

#### Ich bin's!

Mitglied des Bürgerverein Knielingen e.V.

### Sie auch?

Falls nicht, sollten Sie es sofort nachholen.



Die Meisterwerkstätte für Innenausbau und Raumgestaltung

ROLAND KUPPINGER

Schreinermeister, Dipl.-Ing. (FH)

Wattstraße 3 · 76185 Karlsruhe · Telefon (07 21) 7 41 79 · Fax 75 48 80



### STEUERRECHT AKTUELL

Steuerpflichtige könnten zukünftig von nachfolgenden steuerlichen Entwicklungen in Rechtsprechung und Gesetzgebung profitieren:

- → Kindergeld: Eltern erhalten für ihr volljähriges, in Berufsausbildung befindliches Kind Kindergeld oder einen Kinderfreibetrag, wenn dessen Einkünfte und Bezüge nicht den Grenzbetrag in Höhe von € 7.188.-- übersteigen. Von dem Einkommen des Kindes können dabei dessen Werbungskosten abgezogen werden. Nach der Auffassung des Niedersächsischen Finanzgerichts sind zudem der Sonderausgaben und außergewöhnliche Belastungen abziehbar. Dieses Urteil ist jedoch noch nicht rechtskräftig; hier hat zunächst der Bundesfinanzhof das letzte Wort. Betroffene sollten aber gegen ihren Bescheid unter Hinweis auf dieses Verfahren Einspruch einlegen und das Ruhen des Verfahrens bis zur Entscheidung des Gerichts beantragen.
- → Außergewöhnliche Belastungen: Diese Empfehlung gilt für Steuerpflichtige, die einen Behindertenpauschbetrag geltend machen. Über dessen Verfassungsmäßigkeit hat das Bundesverfassungsgericht zu entscheiden. Der Beschwerdeführer zieht die Verfassungsmäßigkeit deshalb in Zweifel, weil die Höhe des Pauschbetrages seit 28 Jahren unverändert geblieben ist. Demgegenüber meint der Fiskus, der Steuerpflichtige habe die Möglichkeit die Ausgaben konkret nachzuweisen, weshalb eine Erhöhung des Pauschbetrages nicht von der Verfassung erzwungen werde.
- → Häusliches Arbeitszimmer: Inwieweit Aufwendungen für das häusliche Arbeitszimmer als Werbungskosten oder Betriebsausgaben abgesetzt werden können, bestimmt sich danach, ob das Arbeitszimmer "Mittelpunkt der beruflichen (...) Betätigung" des Steuerpflichtigen ist. Der Bundesfinanzhof legt den Gesetzeswortlaut dahingehend aus, dass sich dies nach dem inhaltlichen Schwerpunkt der beruflichen oder betrieblichen Betätigung des Steuerpflichtigen bestimmt. Entscheidend ist, ob die im häuslichen Arbeitszimmer zu verrichtenden Tätigkeiten den Beruf insgesamt prägen und ihnen nicht nur eine unterstützende Funktion der außerhäuslichen Tätigkeiten zukommt. Dem zeitlichen Umfang der Nutzung kommt nach Ansicht des Bundesfinanzhofes bei der Beurteilung nur eine untergeordnete Bedeutung zu.

Bei weiteren Fragen zu diesen oder anderen Möglichkeiten der steuerlichen Optimierung Ihrer persönlichen oder betrieblichen Verhältnisse helfen wir Ihnen gerne weiter.

Vereidigter Buchprüfer und Steuerberater Robert KARL in Bürogemeinschaft mit Rechtsanwalt Roland KARL, Reinmuthstr. 57, 76187 Karlsruhe, Tel.: 562031

### Steuerberatungskanzlei

StB/vBP Robert K a r l, Reinmuthstr. 57, 76187 Karlsruhe, Tel. 562031

Erstellung•der Finanzbuchführung

- •der Lohn- und Gehaltsabrechnung
- •aller Arten von Steuererklärungen und Jahresabschlüssen

Vertretung•vor den Finanzämtern

•vor den Finanzgerichten

Beratung • Steuerrechtliche Gestaltung (Steueroptimierung)

- •Erbschaft- und schenkungsteuerliche Gestaltung
- •Betriebswirtschaftliche Beratung
- Existenzgründungsberatung



### CDU Ortsverband Knielingen

## CDU gestärkt - SPD weiter auf Sinkflug

Nach dem grandiosen Wahlsieg in Bayern liegen CDU/CSU laut einer Umfrage von Infratest Dimap bei 48 % (plus zwei). Die SPD steckt im Rekordtief: Nur noch 28 % der Wähler hätten ihre Stimme den Sozialdemokraten gegeben, wenn am letzten September-Sonntag Bundestagswahl gewesen wäre.

Die Wähler laufen der SPD davon, weil es der Parteispitze nicht gelingt, ihre Reformpolitik zu vermitteln. Zudem passieren zu viele handwerkliche Fehler. Die Agenda 2010 droht abzustürzen. Schröder hofft auf einen Stimmungswechsel. wenn die Konjunktur wieder anzieht. Man wartet auf den Aufwind. Fragt sich nur, was diesen Aufwind auslösen soll. Die notwendigen Instrumentarien fehlen oder vorhandene, sinnvolle Kommissionsvorschläge (Harz, Rürup) werden bis zur Untauglichkeit zerrupft. Bei der Abstimmung im Bundestag zur Gesundheitsreform ist die Regierungskoalition zum wiederholten Male mit einem blauen Auge davongekommen. Die Regierung konnte nach innen und nach außen kein Zeichen der Stärke setzen. Die Regierung erreichte nicht die Kanzlermehrheit von mindestens 302 Stimmen. Der Bundeskanzler steckt in der Reformfalle, verliert Wählersubstanz und erntet Abneigung in den eigenen Parteireihen. Immer mehr Genossen geben ihre Parteibücher zurück. In NRW ist erfreulicherweise die Zahl der Sozialdemokraten unter die der CDU-Mitglieder gesunken. Ab Herbst 2004 drohen weitere Einbrüche, wenn in drei Ostländern, im Saarland und in Schleswig-Holstein gewählt wird. Und es droht als größter anzunehmender Unfall



die Abwahl der SPD-Regierung in Düsseldorf.

Nun ist allerdings der Selbstzweifel ja an und für sich nicht das Ding der Politiker und Politikerinnen der beiden Regierungsparteien. Sollte den einen oder anderen Rot- Grünen dabei doch ein Hauch von Selbstkritik überfallen, empfehlen wir Giovanni Trappatoni: "Ich habe fertig!"

Ohne eine gesunde Wirtschaft auf grundsolidem Fundament ist alles Schall und Rauch. Was braucht Deutschland wirklich, damit es wieder aufwärts geht?

## 1. Steuern: niedriger - einfacher - gerechter.

Die Politik der Bundesregierung ist in den letzten fünf Jahren gekennzeichnet durch kurzfristigen, erfolglosen Aktionismus, dem jegliche ordnungspolitische Ausrichtung fehlt. Die öffentlichen Haushalte laufen wegen dieser ziellosen Politik aus dem Ruder. Die Staatsschulden wachsen dynamisch, ohne dass ein zukunftsfähiges Konsolidierungskonzept erkennbar ist. Das Defizitkriterium des Stabilitätsund Wachstumspakts wird deshalb 2003 und auch 2004 wieder verletzt werden. Kaum eine Woche vergeht, in der nicht über neue Steuererhöhungen oder Abgabensteigerungen diskutiert wird.

CDU/CSU wollen eine echte Steuerreform, die diesen Namen auch verdient und bei der die Bürger am Ende deutlich mehr Geld im Portemonnaie haben. Denn: Die Menschen in Deutschland haben in diesem Jahr bis zum 16. Juli nur für den Staat gearbeitet. Rot-Grün erhöht und senkt Steuern gleichzeitig: Rechte Tasche, linke Tasche. Unterm Strich haben alle weniger und immer weniger Ver-

# Probleme & Arbeit im Garten?

Beseitigung und Schneiden von Bäumen, Sträuchern und Ästen. Entfernung von Wurzeln, Holzspalten, Rasenmähen, Umgrabearbeiten, allgemeine Gartenpflege und alle anderen Arbeiten in Hof und Garten.

Hr. Schweigl
Tel.: 07 21/9 89 66 01 abends
Handy 01 77/5718086
Tauberstraße 3, 76199 Karlsruhe



Erich Pfirmann Kraftfahrzeugmeister

Kraftfahrzeugreparaturen Reifendienst Abgassonderuntersuchungen

> Karlsruhe Saarlandstraße 195 **Telefon 56 72 44**

trauen in die politische Führung.

Die CDU will die Zustimmung zum Vorziehen der Steuerreform an die Bereitschaft der Bundesregierung knüpfen,anschließend über eine weitergehende radikale Steuervereinfachung zu verhandeln. Die unionsregierten Länder haben sich darauf verständigt, das Steuermodell des ehemaligen Verfassungsrichters Paul Kirchhof zur Vereinfachung des Steuersystems eingehend zu prüfen. Kern des Vorschlages ist, im Steuerrecht die Zahl der Steuerarten von 36 auf nur noch vier und im Einkommenssteuerrecht die bestehenden sieben unterschiedlichen Einkommensarten auf eine zu reduzieren. Alle Ausnahmeregelungen sollen entfallen. Die durch die Maßnahmen entstehenden Mehreinnahmen des Staates sollen dann in Form eines Spitzensteuersatzes von 25 Prozent an die Bürger zurückgegeben werden. Dieses von Kirchhof entwickelte Konzept wird in den Finanzministerien und Staatskanzleien verschiedener (CDU)-Länder geprüft: laut Ministerpräsident Teufel könne er "sich konkrete parteiübergreifende Initiativen bereits im kommenden Frühjahr vorstel-

Eine solche große Steuerreform wäre ein Jahrhundertwerk.

### 2. Bezahlbare Spitzenmedizin für alle.

Die CDU steht für ein effizientes Gesundheitssystem, das aus einem Mix aus mehr Wettbewerb (Krankenkassen, Ärzte. Pharmaindustrie) und mehr Eigenverantwortung (Patienten) steht. Jeder, der krank ist, muss die optimale Versorgung bekommen - unabhängig von Alter und Einkommen. Dieses Prinzip setzt Rot-Grün aufs Spiel. Die Forderung der SPD nach einer "Bürgerversicherng" klingt vordergründig gut. Den Versicherungskreis auf alle Bürger auszudehnen, löst das Problem steigender Lohnnebenkosten nicht, sondern vergrößert es sogar. Zudem erweitert sich nicht nur der Kreis

der Einzahler sondern auch der Kreis der Leistungsempfänger. Die Bürgerversicherung ist in der CDU/CSU chancenlos. Zur Reform der Sozialsysteme arbeitet derzeit die sogenannte CDU-interne "Herzog-Kommission" eine Konzeption über eine sogenannte "Kopfpauschale" aus. Wie in der Schweiz würde die Krankenversicherung dabei über einkommensunabhängige Pauschalen finanziert. Der Arbeitgeberbeitrag würde als Lohn ausbezahlt. Für Geringverdiener gäbe es einen steuerfinanzierten Sozialausgleich.

### 3. Verlässlicher Generationenvertrag.

Die CDU will den Generationenvertrag wieder zukunftsfest machen. Denn: Die Jungen und die Alten wollen wissen, mit welcher Altersvorsorge und Rente sie zu rechnen haben. Die rot-grüne Rentenpolitik nach Kassenlage ist willkürlich und verunsichert die Menschen. Wir hingegen setzen auf mehr Flexibilität für den Einzelnen, auf einen Abbau der Frühverrentungsanreize und vor allem auf eine deutlich verbesserte Renten-Förderung von Frauen.

### 4. Vorfahrt für Arbeitsplätze.

Die CDU will betriebliche Bündnisse für Arbeit auf breiter Front ermöglichen. Geschäftsführung und Arbeitnehmer eines Unternehmens sollen vom Rahmen-Tarifvertrag abweichen dürfen – wenn dadurch Arbeitsplätze geschaffen und gesichert werden.

### 5. Leistung muss sich lohnen.

Wir wollen mehr Leistungsanreize. Wer arbeitet muss mehr in der Tasche haben, als wenn er nicht arbeitet. Wer eine zumutbare Arbeit ablehnt, muss mit spürbaren Leistungskürzungen rechnen. Arbeitslosenhilfe und Sozialhilfe müssen zusammengelegt werden. Die Zahl der Empfänger von Sozialhilfe ist im vergangenen Jahr auf 2,75 Millionen (!) gestiegen. Insgesamt wurden netto 21,9



Tel: 0721/564221 • Fax: 0721/563213

Wir übernehmen alle Fahrten für Sie, die Ihr Haustier betreffen.

z.B.: - Fahrten zum Tierarzt und zurück

- Fahrten zum Tierheim
- Fahrten zum Tierfriedhof

Natürlich übernehmen wir für Sie auch die Tierpflege bei Ihnen zu Hausel z.B.: Bei Urlaub, Krankheit, usw.

*Ihr* ගිලෙ - ගිලුන් ගිලෙග



Reparatur Verkauf Beratung

## Fernseh MÖHRLING

Hifi – Video – TV • Hifi – Video – TV

### Reparaturen aller Fabrikate Neugeräte



Grundig • Sony
Panasonic • ITT/Nokia

Quadral • Heco

Vivanco • Philips

Siemens • Telefunken

Schultheißenstraße 7 76187 Karlsruhe-Knielingen Telefon 07 21/56 37 46



Metzgerei Vogt Tel. 0721/1611453

Alles unter einem Hut! pünktlich, preiswert, schnell und gut!

Handwerk + Verkauf



Neue Farben – Tapeten – Bodenbeläge – Gardinen Mrd.Euro (!) nach dem Bundessozialhilfegesetz ausgegeben. Je Einwohner umgerechnet betrugen die Kosten 266 EURO.

## 6. Soforthilfe für Städte und Gemeinden.

Ein Drittel der Städte und Gemeinden sind pleite. Der Bund hat den Kommunen in Deutschland immer mehr Lasten aufgebürdet. Damit muss Schluss sein. Wer bestellt, der bezahlt – dieser Grundsatz muss auch für den Staat gelten. Außerdem brauchen die Kommunen schnelle Hilfe, die ohne neue Steuern auskommt und sofort wirkt: Damit sie wieder investieren und ihre Aufgaben bei Schulen, Kindergärten, gemeinnützigen Organisationen und Vereinen, Kultureinrichtungen sowie Straßenbau, Lärm- und Hochwasserschutz, aber auch bei der Polizei erfüllen können.

Die CDU/CSU-Bundestagsfraktion hat deshalb im Bundestag einen Entschließungsantrag vorgestellt, der finanzielle Soforthilfen vorsieht und die Kommunalhaushalte schnell entlastet. Der Antrag sieht zum einen die Rücknahme der von Rot-Grün eingeführten Erhöhung der Gewerbesteuerumlage vor. Zum anderen fordert der Antrag, den Anteil der Kommunen am Umsatzsteueraufkommen von 2.2 % auf 3 % in 2004 zu erhöhen. Dies bedeutet für die Kommunen Mehreinnahmen von über 1.1 Mrd. EURO. Vom Wohl der Städte und Gemeinden hängt der Zusammenhalt unseres Gemeinwesens und die Funktionsfähigkeit von Staat und Gesellschaft ab. Deshalb sich setzt CDU/CSU dafür ein, dass die Kommunen und damit auch unsere Stadt Karlsruhe - wieder Luft zum Atmen haben und ihren dringlichsten Aufgaben nachkommen können.

### Lärmschutz Südtangente Wir von der

Knielinger CDU haben hierbei insbesondere den dringenden Lärmschutz an der Südtangente im Blick.

Nordtangente und zweite Rheinbrücke Mit Schreiben vom 24. August 2003 haben wir uns nochmals eindringlich an die CDU-Fraktion im Karlsruher Stadtrat gewandt. Ein kurzer Auszug:

Sehr geehrter Herr Fraktionvorsitzender, lieber Dr. Klaus Heilgeist,

......Eine Trassenführung der Nordtangente und der Bau einer zweiten Rheinbrücke südlich des Raffineriegeländes im Karlsruher Westen wird von der gesamten betroffenen Bevölkerung entschieden abgelehnt. Wir unterstützen dies vollumfänglich.

Eine unmittelbar nördlich am Stadtteil Knielingen vorbeiführende Nordtangententrasse würde zu einer unzumutbaren Zangenbelastung durch Nord- und Südtangente führen.

Täglich mehr als hunderttausend (!) Fahrzeugbewegungen auf der Südtangente zwischen Knielingen und Wörth belasten die hiesige Bevölkerung bereits heute.

Laut Ministerium für Umwelt und Verkehr weist eine Auswertung des Jahres 2002 für die B 10 (Südtangente) einen Stickstoffdioxid (NO<sub>2</sub>)-Jahresmittelwert von 88 Mikrogramm pro Kubikmeter (ug/m³) Luft aus. Das ist eine Überschreitung des Summengrenzwertes (Immissionsgrenzwert plus Toleranzmarge) von 56 ug/m³ um 60 % (!).

Hinzu kommen bestehende Lärm- und Geruchsbelastungen durch umliegende Industrien.

.......Die MIRO-Raffinerie am Karlsruher Rheinufer ist mittlerweile 40 Jahre alt und gilt als größte Raffinerie Deutschlands. Wir verkennen nicht den hohen Wirtschaftsfaktor dieses Unternehmens für die hiesige Region. Rund 1.000 Mitarbeiter verarbeiten in Karlsruhe Rohöl zu hochwertigen Mineralölprodukten.

16 Millionen Tonnen (!) sind das im Jahr.

## **Z**weirad immermann

Rheinstr. 16 76767 Hagenbach Telefon 07273/3647 Telefax 07273/5109





Umfassender Service, Abholung, Wartung, Reparatur – alles zu kundenerträglichen Wartezeiten

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Was bedeutet allerdings allein die damit zusammenhängende Transportinfrastruktur für die Karlsruher Bevölkerung im Westen unserer Stadt?

45.000 Tankwagen (!) der DB Cargo jährlich und – laut MIRO – schätzungsweise 1000 LKW-Tankfahrzeuge (!) täglich, befördern Mineralölprodukte.........

Örtliche Belastungen durch die Papierfabrik Stora Enso in Maxau und durch täglich tausende (PKW)-Pendler aus dem Elsass und aus der Pfalz der Unternehmen SIEMENS, MICHELIN... kommen zusätzlich hinzu. Die Liste ist beliebig fortsetzbar.

Wir plädieren für die dringend notwendige zweite Rheinbrücke und die Nordtangente - allerdings nur nördlich der Raffinerie, mit Anschluss über den Rhein an die B 9 bei Jockgrim. Jeder Kenner der badisch/pfälzischen Verkehrsinfrastruktur in dieser Raumschaft beurteilt diese Verkehrslösung als die einzig sinnvol-

le.....

Wir bitten Sie und die CDU-Fraktion um Ihre volle Unterstützung...... gez. Vorstand

Anmerkung: Liebe Knielinger(Innen), wir halten Sie auf dem Laufenden.

Windenergie auf dem Prüfstand – eine etwas andere Betrachtung.

Mit der Aussage "Wind und Biogas versorgen Knielingen und Daxlanden" (BNN v. 10.09.2003) allein ist es nicht getan und zudem ist sie falsch.

Für die einen ist die Windenergie ein überaus erfolgreiches und lukratives Instrument der eingeleiteten Energiewende – zumindest für Initiatoren, Berater und Geschäftsführer von Windenergieanlagen –, für die anderen eine unerträgliche Belastung des Standorts Deutschland.

Die Förderung der Energiegewinnung





## auto reparatur MARKANT TANKSTELLE

#### Autodienst Paluza GmbH

Siemensallee 77, 76187 Karlsruhe Tel.: 0721 / 55 45 91 o. 56 69 71 Fax: 55 44 71 o. 5 31 55 49

#### Unser Service beinhaltet:



- Kundendienst
- TÜV/AU
- Bremsendienst
- Reifenservice
- Unfallinstandsetzung
- Kupplungen / Stossdämpfer



insbesondere aus Wind steckt in der Krise. Eine Neufassung des Erneuerbare-Energien-Gesetzes(EEG) aus dem Jahre 2000 ist dringend geboten. Auf gut 30 Milliarden Kilowattstunden schätzt die Elektrizitätswirtschaft die Ökostrom-Produktion für 2003, knapp zwei Drittel davon stammen aus Windergie.

Der Motor des weltweit einmaligen Ausbaus der Erneuerbaren Energien ist das EEG. Pro Kilowattstunde wird deutscher Ökostrom mit 8.8 EURO-Cent subventioniert. Der Durchschnittswert kann je nach Art und Alter der Anlage erheblich schwanken. Insgesamt erreicht die Subventionierung der erneuerbaren Energien 2003 eine Höhe von 2,7 Milliarden EURO. Wird die bisherige Fördermenge ungebremst fortgesetzt, so errechnete das Energiewirtschaftliche Institut an der Uni Köln (EWI), steigt die jährliche Gesamtsubvention bis 2005 auf 3.5 Mrd. EURO und 2010 würden fünf Mrd. EURO erreicht. Dieses Kostenszenario löste jetzt eine breite Diskussion um die Neuordnung der Subventionen für Windenergie und deren künftige Standorte aus.

Die dynamisch ansteigenden Subventionen entstammen nicht den öffentlichen-Haushalten – z.B. dem des Umweltministeriums von Herrn Trittin –, sondern werden auf alle Stromverbraucher (zwangs)umgelegt.

Bereinigt um den Marktwert des Ökostroms schlägt die EEG-(Subventions-Umlage für jeden Stromverbraucher mit 0,46 Cent (!) je Kilowattstunde zu Buche. Die hohen Subventionssätze insbesondere für die Windenergie bescheren den Anlagenbetreibern angabegemäß Renditen zwischen zehn und dreißig Prozent.

Da dieser hohe Mitnahmeeffekt nur aus den (Subventions)Umlagen aller Stromverbraucher abgedeckt wird, empfehlen wir dringend eine Absenkung der Subventionssätze und/oder eine höhere Degressivität. Denkbar ist auch eine Aussetzung der Subvention an unwirtschaft-

lichen, windschwachen Standorten, aber auch in besonders windstarken Gegenden und sogenannten Offshore-Standplätzen.

Ein weiterer wesentlicher Aspekt: Die Stromproduktion der Windkraftanlagen läßt sich naturgemäß nur schwer vorhersagen. Bleibt der Wind aus - wie auch am " Knielinger Mühlenberg " seit drei Jahren nicht selten zu beobachten - müssen fossile und atomkraftbetriebene Kraftwerke einspringen, um die Stabilität der Netze zu gewährleisten. Je mehr Windkraftanlagen, um so mehr zusätzliche konventionelle Kapazitäten müssen teuer vorgehalten werden. Ökonomisch und ökologisch ein nicht vertretbarer Unsinn. Den Stromversorgern entstanden angabegemäß im Jahre 2002 für diese Zusatzenergien Mehrkosten von rund 630 Mio EURO. Aus Sicht der Energieverbraucher ist der Abbau der überhöhten Subventionssätze unerlässlich.

Zur Umweltverträglichkeit: Hierzu kann sich in Knielingen jeder sein eigenes Bild machen, wenn er auf der Sudetenstraße stehend nach Süden blickt. Schöne Aussicht!

Der Ring Deutscher Makler berichtet, dass Immobilien in der Nähe von Windkraftanlagen teilweise erheblich an Wert verlieren und derzeit nur mit Preisabschlägen von bis zu zwanzig Prozent veräußert werden können.

#### 7. Bürokratiebefreiung.

Im internationalen Bürokratie-Index steht Deutschland auf dem drittschlechtesten Platz. In Dänemark oder Großbritannien braucht man durchschnittlich drei bis vier Werktage, um ein Unternehmen gründen zu können, in Deutschland 42.

Unionsgeführte Bundesländer – insbesondere Baden-Württemberg – zeigen, dass weniger Bürokratie möglich ist. Der Ministerpräsident des Saarlandes wurde gerade deswegen zum Ministerpräsidenten des Jahres gewählt.

Der städtische Bürgerservice in Karlsruhe ist gut und wird von den Bürgern stark frequentiert. Wir hoffen, dass mit Einführung der elektronischen Signatur ein weiterer, zukunftsweisender Schritt hin zum Ausbau von noch mehr Bürgernähe und von Bürokratieabbau erreicht wird.

#### 8. Den Staat fit machen.

Auf Veränderungen müssen nicht nur die Bürger reagieren, sondern auch der Staat. Entscheidungen dauern bei uns zu lange, der Bund regiert zuviel in die Angelegenheiten der Länder hinein und umgekehrt. Die CDU fordert deshalb, Zuständigkeiten von Bund und Ländern stärker zu trennen und mehr Wettbewerb um den besten Weg zwischen den Bundesländern zuzulassen.

**Joachim Frey** im Präsidium der Mittelstandsvereinigung Baden-Württemberg (MIT) der CDU.

Die Mittelstandsund Wirtschaftsvereinigung der CDU Baden-Württemhera wählte hei ihrem Landesdelegiertentag in Stuttgart am 5. Juli 2003 Vorstandsunser mitalied Joachim Frey, zu ihrem stellvertretenden Landesvorsitzenden



J. Frev

Wir freuen uns mit Ihm und gratulieren herzlich.

Allen Knielinger Bürgerinnen und Bürgern wünschen wir beste Gesundheit, ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie ein gutes und erfolgreiches Jahr 2004

Der Vorstand (Redaktion: Joachim Frey) Walter Müller Frev Görrissen





#### THOMAS SCHMIDT BAUBLECHMEREI

Ihr Spezialist für jegliche Blecharbeiten am Dach

- Blechfassade
- Dachgauben
- Dachrinnen
- Metalldächer
- Verwahrungen

Kußmaulstraße 13 • 76187 Karlsruhe (Knielingen)
Tel. 0721 563627 • Fax 0721 563360
Homepage: www.baublechnerei-schmidt.de
E-Mail: info@baublechnerei-schmidt.de

#### **Deutsches Rotes Kreuz**

Kreisverband Karlsruhe e.V.

#### Ortsverein Knielingen

#### Braucht Knielingen ein Jugend-Rot-Kreuz?

Knielinger Rot-Kreuzler berichten:

Von Eltern und Jugendlichen werden die Aktiven vom Ortsverein Knielingen immer wieder angesprochen. Kann denn auch die Jugend bei euch mitmachen? Erste Hilfe lernen, mithelfen, dazulernen und sich weiterbilden? Das kann doch nicht verkehrt sein, oder?

Die Wünsche wurden gehört, man hat sie diskutiert und auch der Kreisverband stimmt freudig zu. Einmütiges Wollen von vielen Seiten liegt vor und es soll auch geschehen. Interessenten melden sich bitte und hinterlassen Anschrift und Telefonnummer bei unserem Mitglied Gabi Grund (0721) 56 29 67. So läßt sich ein Treff organisieren. Auch sind diesbezüglich bereits Handzettel in Umlauf. Wir hoffen auf Zuspruch und guten Start.



Wo war man in Aktion? Beim Straßenfest, Sportfest, dem Fischerfest an Pfingsten und der besondere Stolz der Knielinger Rot-Kreuzler, bei der großen, alljährlichen Blutspendeaktion am 02. September. 166 Spender kamen, davon 28 Erstspender Spender kamen, davon 28 Erstspender kamen kame

Spender kamen, davon 28 Erstspender. Ein toller Erfolg. Auch im Vorjahr fanden schon 147 Spender und 20 Erstspender den Weg in die Sängerhalle an der Alb.

Ein neues Mitglied stieß zur Gruppe der Aktiven, Birgit Guggenberger, und sie konnte gleich den Einsatz bei der Blutspende miterleben. Herzlich Willkommen!

Allen Bürgern und Förderern wünschen die Knielinger Rot-Kreuzler zum Jahreswechsel schöne und geruhsame Feiertage.

U. Kurz

Neufeldstr. 10, 76187 Karlsruhe-Knielingen Tel.: 07 21/5 65 10-0, Fax: 07 21/5 65 10-35 www.hotel-burgau.de

Wechselnde Aktionen (Pasta, Maultaschen, All you can eat, Schlachtplatte, Muscheln und unsere Regionale, badische Speisekarte)

Zwei gemütliche Stuben mit je 25 Sitzplätzen **Ideal für** Familienfeiern, Geschäftsessen Hochzeiten. Weihnachtsfeiern ...

Unsere Aktionen im voraus

November - Dezember Gans lecker

Dezember Festlich Speisen

Januar - Februar Kraut und Kohl

Februar - April Schwarzwald Forelle

April - Juni Spargel

Unser Hotel ist durchgehend geöffnet
oder telefonisch erreichbar und bietet Ihnen:
24 gemütliche, teilweise rustikal eingerichtete Zimmer zum günstigen Knielinger Wochenendtarif.



#### Das Burgau-Team

freut sich auf Ihren Besuch

Warme Küche gibt es:

Montag - Freitag 12:00 - 14:00 Uhr

17:00 - 21:00 Uhr

Sonntags: 17:00 - 21:30 Uhr

Samstag: Ruhetag oder nach Vereinbarung

Über die Weihnachtsfeiertage haben wir unsere Stuben mittags geöffnet. RESERVIEREN Sie rechtzeitig!!!

#### Fördergemeinschaft der VIKTOR - VON - SCHEFFEL-SCHULE



Als Erstes möchten wir uns bei allen Helfern des Schulhoffestes recht herzlich bedanken. Es war ein abwechslungsreiches Fest, was durch herrliches Wetter abgerundet wurde.

Ein Dankeschön auch an alle Spender,

die uns ermöglichten eine ansprechende Tombola zu bieten. Die Bilder sprechen für sich.

Einen schönen Jahresausklang, sowie geruhsame Feiertage wünscht Ihnen allen Ihre Fördergemeinschaft









#### Essig - Erlebnisse nach Kreationen von Karin Schlick

Ich biete Ihnen eine große Anzahl verschiedenartiger Essigvarianten und anderer hausgemachter Spezialitäten für den eigenen Gebrauch oder als besonderes Geschenk ideenreich dekoriert.

Über Ihren unverbindlichen Besuch würde ich mich freuen.

Karin Schlick & Hermann-Köhl-Str. 17 & 76187 Karlsruhe & Telefon: 0721 / 56 81 47



#### Freiwillige Feuerwehr Karlsruhe Abteilung Knielingen

#### Die Feuerwehr im sportlichen Höhenflug



Im Jahr 2003 nahm die Feuerwehr an zahlreichen Sportveranstaltungen wie Indiaka, BF-Fußballturnier, Handballturnier des TV Knielingen, sowie dem Schützenfest des Schützenverein Knielingen teil. Bei diesen Veranstaltungen räumten die Kameraden der Feuerwehr Knielingen richtig ab. Beispielsweise beim BF-Fußballturnier belegten sie bei der ersten Teilnahme den 4. Platz. des Weiteren wurden sie beim Reinhold-Crocoll-Gedächtniss-Turnier erstmals Erster (s. Bild) und beim Schützenfest wurden sie verdient Erster und Zweiter der Herren. Dritter der Damen und Zweiter der Jugend.

Bisher verlief das Jahr 2003 aus der Sicht der Feuerwehr einsatzmäßig sehr ruhig, spektakuläre Einsätze sind keine zu verzeichnen. Wir unterstützen im laufenden Jahr zahlreiche Sportveranstaltungen (Paarzeitfahren, Badenmarathon) durch Bereitstellen von Streckenposten und Aufbau von Versorgungseinrichtungen. Auch im Badischen Staatstheater leisteten wir regelmäßig Sicherheitswachen. Im Personalbereich ergaben sich einige Änderungen. So beendeten die Kamera-

den Andreas Reinhold und Matthias Wenzel erfolgreich ihren Grundlehrgang und gehören jetzt zu den Kameraden der Aktivität und sind somit bei den Einsätzen mit dabei. Hierzu gratulieren wir herzlich und wünschen ihnen alles Gute für ihr kommendes Feuerwehrleben.

Bei einer außerordentlichen Jahreshauptversammlung am 06. Oktober standen Neuwahlen des Abteilungskommandanten und des Stellvertreters auf dem Programm. Unser langjähriger Stellv. Abt. Kommandant Siegfried Siegel hatte aus persönlichen Gründen seinen Rücktritt erklärt. Da sich bei der Jahreshauptversammlung im Februar 2003 leider kein Abt. Kommandant gefunden hatte, erklärte er sich bereit die Abt. Knielingen kommissarisch zu leiten, hierzu wurde er vom Stadtbranddirektor Klaus Maurer bestellt. Siegfried Siegel führte die Abt. Knielingen in dieser schwierigen Zeit mit Umsicht und Verstand, Die Abt. Knielin-



gen dankt Siegfried Siegel und seiner Frau Marion für die geleistete Arbeit und für ihr Engagement, das sie in die Abteilung eingebracht haben. Als besondere Anerkennung überreichte die Abteilung Siegfried Siegel einen Gutschein für einen Ballonflug.

Als Abtl. Kommandant wurde der langjährige, erfahrene Feuerwehrkamerad und Zugführer Willi Litzenberger, als Stellvertreter wurde unser früherer Jugendwart und Gruppenführer Oliver Grobs gewählt. Da Willi Litzenberger den Posten des Schriftführers bekleidete, war dieser auch neu zu besetzen. Dafür konnte die Abteilung den jungen Feuerwehrkameraden Pierre Brenner gewinnen.

In den Abteilungsausschuss wurden ebenfalls Pierre Brenner und Thomas Maier gewählt, da dieser durch die Änderungen in der Führung teilweise neu zu besetzen war. Wir danken diesen Kameraden und wünschen ihnen eine glückliche Hand für ihre Arbeit im Abt. Ausschuss.

Es wurden verschiedene Ausbildungsabende abgehalten, die sich von der "Technischen Hilfe" über das "Retten aus Höhen und Tiefen" bis hin zum "Löscheinsatz" erstreckten.

Die Feuerwehr beteiligte sich auch dieses Jahr wieder am Knielinger Hof- und Straßenfest und bewirtete die Knielinger und die Besucher von außerhalb wieder mit den begehrten Feuerwehrtacos. Wir

verkauften an die 3.000 Stück und konnten somit die Massen begeistern. Das Herbstfest war auch dieses Jahr wieder ein voller Erfolg. Mit zahlreichen Aktivitäten konnte die Feuerwehr wieder einmal ein paar schöne Stunden bereiten. Wir danken allen Helferinnen und Helfern die dazu beitrugen, dass diese Feste ein Erfolg auf der ganzen Linie wurden.

Die Jugendfeuerwehr sucht jetzt wieder Jungen und Mädchen ab 10 Jahren. Wenn ihr Lust habt, schaut doch mal am Dienstag um 18.00 Uhr am Gerätehaus vorbei und informiert euch (dazu könnt ihr ruhig eure Eltern mitbringen). Am 10.01.2004 veranstaltet die Jugendfeuerwehr ihre alljährliche Christbaumsammelaktion.

Die Abtl. Knielingen wünscht Ihnen ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest, einen erholsamen Start ins neue Jahr und selbstverständlich viel Glück im neuen Jahr.

Es grüßt mit ihrem Leitsatz Gott zur Ehr, dem nächsten zur Wehr

ihre Freiw. Feuerwehr Karlsruhe Abt. Knielingen.

Pierre Brenner (Schriftführer)

### Bioland - Hofladen Familie Litzenberger Produkte aus biologischem Anbau!

Jakob - Dörr-Str. 17 76187 Karlsruhe Tel/Fax:0721/561591

e-mail:w.litzenberger@t-online.de

Öffnungszeiten: Die/Do 17 - 18:30 Uhr

Samstag 10 - 12:00 Uhr

Sie finden unser Angebot auch im Internet unter www.biokaufladen.de



#### Akkordeon AG in der Victor-von-Scheffel-Schule

Auf diesem Weg möchten wir Sie auf unsere Akkordeon AG aufmerksam machen. Unter der Leitung von Wilhelm Nill vom Hohner-Handharmonika-Club Knielingen, können Schulanfänger und Zweitklässler das Akkordeonspiel in der Victor-von-Scheffel Schule erlernen. Die AG besteht derzeit aus mutigen fünf Kindern.

Heute wenden wir uns an Sie, uns in dieser Sache durch Ihre Mitwirkung und die der Kinder zu unterstützen.

Leihinstrumente sind im Club vorhanden und können von der Jugend gegen eine Leihgebühr von 10 € im Monat benutzt werden.

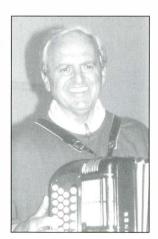
Auskunft erteilen wir Ihnen gerne, donnerstags zwischen 20:00 und 22:00 Uhr in der Begegnungsstätte, Eggensteinerstr. 1, oder telefonisch, bei Gerhard Merz, unter 0721 565010.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen. Mit freundlichen Grüßen Alexander Nold

#### **Abschied von Werner Dyroff**

Mit 73 Jahren verstarb plötzlich unser langjähriges Mitglied, Werner Dyroff. Bis wenige Wochen vor seinem Tode spiel-

te er noch im Orchester des Hohner-Harmonika-Club Karlsruhe-Knielingen mit. Über 60 Jahre war er in der Harmonikabewegung aktiv. Mit Fug und Recht darf Werner Dvroff zu den Pionieren der Harmonikamusik gezählt werden. Sein musikalisches Wirken



fand seinen Höhepunkt und seine Würdigung in der Verleihung der Schittenhelm-Medaille. Mit seiner diatonischen Harmonika, die er meisterhaft beherrschte, hat er – sowohl im Verein als auch in seiner Freizeit – viele Menschen beglückt.

Darüber hinaus stellte er sich als Hauptkassierer über Jahrzehnte dem Verein zur Verfügung und prägte das Wohl des HHCK in entscheidender Weise mit. In guten wie in schlechten Tagen stand er treu zu seinem Harmonikaverein.

Für seine Orchesterkameraden war es eine Ehrensache, ihn bei seinem letzten Gang mit der von ihm über alles geliebten Harmonikamusik zu begleiten und sich von ihm würdig zu verabschieden.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren. Er wird uns fehlen. Die Vorstandschaft des HHCK





#### Kleingartenverein "Am Knielinger Bahnhof e.V."

1. Vorsitzender: Walter Heck, Saarlandstr. 48, 76187 Karlsruhe, 🕿 567510



Am 27.09.2003 fand in der Gaststätte des Kleintierzuchtvereins Knielingen die Feier anlässlich des 25jährigen Bestehens unseres Vereins statt.

Der 1. Vorsitzende Walter Heck konnte an diesem Abend zahlreiche Mitglieder begrüßen und nach eine Sektempfang, und mit Häppchen gestärkt, konnten die Anwesenden dem folgenden Rückblick lauschen:

"Die Gründungsversammlung fand am 5.9.1978 in der Sängerhalle Knielingen statt.

Aber wie kam es eigentlich zu dieser Gründung?

Seit dem Jahr 1945 gab es auf unserem jetzigen Vereinsgelände bereits Gartenanlagen, die direkt von der Stadt Karlsruhe angepachtet waren.

Seitens des Turnvereins Knielingen wurde dann zu Beginn der 70er Jahre bei der Stadt ein Antrag auf Errichtung einer Tennisanlage auf dem Gelände gestellt. Gegen dieses Vorhaben wehrten sich die damaligen Gartenpächter und haben unter anderem eine Umfrage bei den umliegenden Bewohnern gestartet, mit dem Ergebnis, dass auch diese sich gegen die Errichtung dieser Sportanlage aussprachen, um keinen Lärmbelästigungen ausgesetzt zu sein.



Luftaufnahme vom Vereinsgelände

In dieser Situation hat sich sodann auch der seinerzeitige Stadtrat Willi Kastin für die Belange der Gartenfreunde eingesetzt, damit ein Verein gegründet werden kann, und das Gartengelände weiterhin als Kleingartenanlage genutzt wird.

Also kam es zur Gründungsversammlung – wie gesagt am 5.9.1978 in der Sängerhalle- in deren Verlauf auch die erste Vorstandschaft gewählt wurde.

Zu erwähnen ist, dass auch Herr Stadtrat Kastin zugegen war und Herr Röth vom Bezirksverband diese erste Mitgliederversammlung leitete.

Nach Ende der Versammlung hatte unser Verein einen Vorstand, der sich wie folgt zusammensetzte:



- 1. Vors. Sommer. Wilhelm
- 2. Vors. Karrer. Karl

Kassier Zegenhagen, Günter Schriftführer Hammerich. Otto

- 1. Beisitzer Bauer Karl
- 2. Beisitzer Wahl, Adolf
- 1. Revisor Möhrling, Manfred
- 2. Revisor Zuber, Benno

Die Mitgliederzahl im Jahr 1978 betrug übrigens 20, heute sind wir 37 Mitglieder. Seit der Gründung waren folgende Gartenfreunde 1. Vorsitzende des Vereins

1978 – 1981 Willhelm Sommer

1981 - 1984 Johann Preindl

1984 - 1990 Otto Hammerich

1900 – 1991 Adolf Baumgartl

seit 1991 Walter Heck

Im Verlauf der ersten Jahre nach der Gründung stand zunächst die Anschaffung verschiedener Gartengeräte im Vordergrund, damit Gemeinschaftsarbeiten durchgeführt werden konnten, denn es fehlte an allen Geräten, die zur Pflege des Gartengeländes notwendig waren, wie z.B. Leitern, Heckenscheren, Rechen, Baumsägen, Kabeltrommeln und vieles mehr.

Natürlich sollte auf dem Gelände nicht nur gearbeitet , sondern auch gefeiert werden , so dass 1983 das erste Vereinsfest stattfand.

Dies sollte auch dazu dienen, dass sich die einzelnen Mitglieder besser kennen lernen konnten.

Zum Glück war damals schönes Wetter, denn ein Zelt stand damals noch nicht zur Verfügung, es wurden lediglich Sonnenschirme aufgestellt.

Nach diesem Fest wurden Überlegungen angestellt, wie ein Festzelt für den Verein beschafft bzw. gebaut werden könnte. Dies geschah in vielen Gesprächen in einigen Gartenhäusern.

Nach langer sorgfältiger Planung wurde ein Zeltgerüst aus Rohren von einigen Mitgliedern angefertigt und die entsprechenden Halterungen in den Boden eingelassen.



Das neue Zelt.

Anschließend wurde eine Firma aus Mannheim beauftragt, die passenden Planen zu fertigen.

Fertigstellung des Zelts war im Jahr 1984.

Natürlich reicht ein Zelt allein nicht für die Ausrichtung von Festen aus.

Vom Verein wurden daher nach der Fertigstellung des Zelts, das für 60-80 Personen ausgelegt war, die notwendige Ausstattung beschafft wie Garnituren, Kühlschränke, Grills und so weiter.

Die Lagerung des Zelts und der Einrichtung erfolgt seit damals in dem von der Stadt Karlsruhe angemieteten Bunker.

Nach verschiedenen Grundwassermessungen wurde in den 80er Jahren eine zu hohe Schwermetallbelastung des Brunnenwassers festgestellt.

Daraufhin hat die Stadt Karlsruhe 1989 Stadtwasser in die Anlage verlegt, so dass jeder Gartenbesitzer einen Anschluss hat.

Zwischenzeitlich hat sich zwar die Qualität des Brunnenwassers gebessert, allerdings ist es auch heute noch nicht als Trinkwasser geeignet.

Schon Mitte der 80er Jahre reifte auch der Gedanke, das gesamte Gartengelände mit Strom zu versorgen.

Das war aber kein leichtes Vorhaben, denn es musste geklärt werden, wo die Leitungen im Gelände verlegt werden können, und vor allem, wie die Finanzierung zu realisieren ist.

In diesem Zusammenhang ist besonders

Gartenfreund Günter Zegenhagen zu erwähnen, der eine Elektrofirma ausfindig machte, die uns beriet, die Planung erstellte und uns das Material lieferte.

Da uns diese Firma zusätzlich erlaubte, die notwendigen Erd-, Verlegungs- und Anschlussarbeiten mit den entsprechenden Fachleuten selbst zu erledigen, war



Kontrollschaft für Wasser

dies natürlich eine beträchtliche Einsparung für die Vereinskasse.

Man kann auch noch erwähnen, dass zum Beispiel ein Bagger kostenlos zur Verfügung gestellt wurde, auch der Baggerführer auf seine Bezahlung verzichtete und viele Mitglieder die restlichen Arbeiten auf sich nahmen.

Nachdem 1995 diese Arbeiten zum Abschluss kamen, wurde noch ein Erdkabel

vom Gartengelände zum Bunker verlegt, um dort auch einen Stromanschluss zu haben.

Da insbesondere bei den Vereinsfesten die Situation der Toilettenbenutzung problematisch war, wurde der Gedanke aufgegriffen, eine Toilettenanlage zu bauen. 2001 war Baubeginn mit der Aushebung der Grube und der Einlassung eines 3000-Liter Tanks.

Danach wurde mit dem Rohbau begonnen,



Verlegen der Wasserleitung

und sodann die Anlage rechtzeitig zum Sommerfest 2002 komplett fertiggestellt. Bei diesem Bauvorhaben haben sich besonders Günter Zegenhagen bei den Elektroarbeiten und Johann Paul beim Roh- und Innenausbau verdient gemacht.

#### Getränke-Heimdienst EISENTRÄGER

Jeterstale1 Mineralwasser



Ihr Lieferant für jeden Durst
Tel. + Fax 07 21/75 14 18 · Binger Straße 109
Warum sich selbst abplagen,
wo unser Heimdienst so günstig ist!

Peterstaler Mineralwasser 0,7 l, Peterstaler Stille Quelle 0,7 l, Peterstaler Silber und Gold 0,7 l, Peterstaler Puracell 0,7 l

Verleih von Festmöbel, Durchlaufkühler und Kühlschrank

Wir wünschen allen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Erfreulich ist, dass dem Verein heute noch sechs Gründungsmitglieder angehören, die an diesem Abend auch geehrt wurden. Es waren dies:

Otto Hammerich (seit der Gründung immer im Vorstand)

Günter Zegenhagen (mehrere Jahre im Vorstand)

Adolf Wahl (seit der Gründung immer im Vorstand

Manfred Möhrling (mehrere Jahre im Vorstand).

Leider konnten zwei Gründungsmitglieder heute Abend nicht anwesend sein, nämlich Otto Bischoff und Theo Fetzner. Diesen beiden wurde die Urkunde und das Präsent nachträglich übergeben.

Für ihre besonderen Verdienste wurden ausgezeichnet: Susanne Hauser, Johann Paul und Günter Zegenhagen.

Johann Paul war leider auch verhindert, die Ehrung wurde ihm daher nachträglich zuteil.

Nach diesen Ehrungen gab es für den 1. Vorsitzenden Walter Heck eine Überraschung, denn auch er wurde für seine langjährigen Verdienste –insbesondere als 1. Vorsitzender- von den Mitgliedern geehrt.

Er bedankte sich sichtlich gerührt und versprach, sich auch weiterhin für die Belange des Vereins einzusetzen.

Als Abrundung des Abends wurde sodann noch eine Tombola mit vielen schönen Preisen und Überraschungen durchgeführt, die bei den Anwesenden regen Anklang fand.

Den Schlusspunkt setzte dann ein Buffet mit selbst gebackenem Kuchen, der allen sichtlich schmeckte und danach noch ein gemütliches Beisammensein.

Wir möchten nicht vergessen allen zu danken, die zum hervorragenden Gelingen dieses Festes beigetragen haben, ganz besonders beim Schmücken der Tische, bei den Kuchenspendern und all denen, die zur Ausstattung der Tombola beitrugen.

Walter Melzer, Schriftführer



Feierlichkeiten in der Hasenranch.



mit Kleingärtner/innen



in gemütlich lockerer Runde



v.l. O. Hammrich, W. Heck, S. Hauer, A. Wahl, G. Zegenhagen, M. Möhrling

## Ef**EU** Floristik & Kunstgewerbe

Gabriele Siebler 76187 Karlsruhe

Saarlandstr 67

0721/562455

Do. u. Fr. 9.00 - 13.00

15.00 - 18.00

Samstag 9.00 - 13.00



SPAR-Markt Schier Tel. 0721-56 67 95 Fax 0721-5 3156 37



lhr neuer Metzaer Wolf im SPAR-Markt

Hotline: 0721 - 5 70 39 46

Wir sind täglich am Elsässer Platz in Knielingen für Sie da von: Montag - Freitag 8 - 20 Uhr, Samstag 8 - 16 Uhr Telefonische Bestellungen sowie Hauslieferungen möglich.



Winzergenossenschaft Britzingen Markgräfler Land



Winzergenossenschaft Bickensohl Kaiserstuhl

Vertreten durch: Fa. Zwally

Lönsstr. 6 · 76187 Karlsruhe Tel. + Fax (07 21) 78 86 97

Getränke-Hotline 07 21/56 62 66



#### Hallo Leser des "knielingers"

Wie immer möchten wir auch in dieser Ausgabe des "knielingers" über die Aktivitäten unseres Vereins berichten.

Für die Geflügelzüchter des Vereins begann die Ausstellungssaison mit der Badischen Landesgeflügelschau im Oktober 2002 in Sinsheim. Dort stellten zwei Züchter des Vereins aus: Kurt Dieterle und Rolf Eisele. Rolf Eisele wurde Vizelandesmeister.

Eine lange Ausstellungstradition ging zu Ende. Viele Jahre wurden zwei lokale Vereinsschauen durchgeführt. In der Zukunft wird es nur noch eine lokale Gefügel- und Kaninchenschau geben. Diese gemeinsame Schau fand zum ersten Mal am 02. u. 03. Nov. 2002 statt. Dass es eine gelungene Schau war, bewiesen die zahlreichen Besucher. Die gezeigten Tiere beider Sparten waren in einer sehr guten Schauform. Die gestifteten Gedächtnispokale konnten Rolf Eisele, er erhielt den Otmar-Kunkel-Pokal auf Hühner und Karl Pollmann den Werner-Henne-Pokal auf Tauben.

Sparte Kaninchen: Hier konnten die Züchter Gert Zimmermann den Werner Henne-Pokal und Uwe Konstantin den Kurt-Hauer-Pokal erringen. Die beiden Jugendzüchter in der Sparte Kaninchen, Selina Mauch und Nico Zimmermann erhielten, da sie die gleiche Punktzahl hatten, je einen Jugendpokal. Diese wurden gestiftet von Mathilde Zimmermann und Ingeborg Heck. Herzlichen Dank den Spenderinnen. Auf der Kreisschau für Geflügel im Dezember 2002 in Liedolsheim stellten drei Züchter des Vereins aus. Rolf Eisele und Rita und Kurt Dieterle. Rolf Eisele wurde nicht nur Kreismeister mit seinen Tieren, sondern wurde auch mit der Bundesmedaille für Geflügel ausgezeichnet. Ebenfalls im Dezember 2002 fand die Kreisschau für Kaninchen in Neureut statt. Dort stellten drei Senioren und zwei Jugendzüchter aus. Bei den Senioren wurde Uwe Konstantin Kreismeister. Eva-Maria Balzer stellte ein V-Tier (vorzüglich) aus. Die beiden Jungendzüchter Selina Mauch und Nico Zimmermann wurden mit jeweils 384 Punkten Jugendkreismeister. Am 15. Dez. 2002 veranstaltete unser Verein seine alljährliche Weihnachtsfeier. Diese fand bei den Vereinsmitgliedern wie jedes Jahr regen Zuspruch und war ein harmonischer Ausklang für das Jahr 2002.

Am 08. März 2003 fand unsere diesjährige Jahreshauptversammlung statt. Bei den durchzuführenden Wahlen wurden folgende Verwaltungsmitglieder in ihr Amt wiedergewählt: 1. Vors. Kurt Dieterle, 1. Kassier Gisela Hellmann, 2. Kassier Ralf Hellmann. Dieter Meister, Karl Pollmann, Harald Seiberlich und Martin Eifler wurden als Beisitzer wieder gewählt. Da Werner Engel das Amt des Zuchtwartes für Geflügel vorzeitig niederlegte, musste ein neuer Zuchtwart gewählt werden. Marco Wagner wurde einstimmig in dieses Amt gewählt. Unsere Jungtierschau mit Gartenfest war trotz zwangsläufiger Terminverschiebung vom 12. und 13. Juli 2003 auf den 02. u. 03 August 2003 sehr gut besucht. Unseren Vereinsausfllug am 14. September nach Bad Friedrichshall mit Besichtigung des Salzbergwerkes und Bad Wimpfen sowie den Abschluss in unserem Vereinsheim, kann man als gelungen bezeichnen.

Der Kaninchen- und Geflügelzuchtverein wünscht Ihnen und Ihrer Familie im Voraus ein geruhsames und frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2004.

S. Hurst



#### Motor-Sport-Club Karlsruhe-Knielingen e.V.

Mitglied der Deutschen Verkehrswacht Verkehrswacht des Stadt- und Landkreises Karlsruhe e.V. Mitglied beim Veteranen-Fahrzeug-Verband e.V. (VFV)

Liebe Leserinnen und Leser,

dass unser Betätigungsfeld überwiegend den Oldtimern gehört, hat sich mittlerweile herumgesprochen und Anlässe wie z.B. das Knielinger Straßenfest sind für uns eine der Gelegenheiten, diese Fahrzeuge der Öffentlichkeit zu präsentieren. So war es auch dieses Mal wieder. Über 30 Motorräder, das älteste sogar über 80 Jahre alt. waren in der Unteren Straße aufgereiht und wurden ausgiebig bestaunt. Und wie immer bei jeder Schau. waren neue, mit viel Liebe (und finanziellem Aufwand) restaurierte und wieder voll gebrauchsfähige Fahrzeuge zu sehen. Der Ausruf "so eine hatte ich auch mal" war öfters zu hören, besonders bei den Maschinen aus den 50er- und 60er Jahren. Vieles was wir im Laufe der Jahre vor der Schrottpresse retten konnten, wird heute als technisches Kulturgut geheat und gepfleat und dieser Aufgabe haben wir uns verschrieben.

Natürlich sind wir auch außerhalb Knielingens präsent. Bei Oldtimerveranstaltungen und bei Veranstaltungen rund um's Kraftfahrzeug waren und sind wir ebenso wie bei der Präsentation eines vielfältigen Vereinsgeschehens.

Nicht nur sammeln, restaurieren, schrauben, nein, vor allem fahren heißt unser Motto. Und so waren Ende August wieder etliche mit ihren Oldtimern anläßlich unserer 6. Robert-Vetter-Gedächtnisfahrt zu einer zweitägigen Fahrt in den Schwarzwald aufgebrochen. Jeden Tag etwa 100 km auf einem fast ungefederten "Bock" dazu steil rauf und runter, das verlangt von Fahrer und Maschine schon viel Durchhaltevermögen. Doch alles hat wunderbar funktioniert. Leider konnten nicht alle sich zwei Tage frei nehmen uns so gab's für die restlichen und teilweise auch für die schon zuvor dabei gewesenen Oldtimerbesitzer Anfang September nochmals eine eintägige Ausfahrt.

Wenn die Sommersaison (die wegen des schönen Wetters dieses Mal besonders lang war) zu Ende geht, beginnt bei uns keineswegs das Nichtstun. Dann wiedmen wir uns verstärkt dem geselligen Vereinsleben. So feierten wir im Oktober wie seit vielen Jahren unser vereinseigenes Oktoberfest und haben eine Woche später einen Omnibusausflug nach Stuttgart zur Wilhelma gemacht. Selbstverständlich haben wir bei dieser Gelegenheit auch das Daimler-Benz-Werksmuseum besichtigt, denn ein Ausflug ohne Benzinduft zu schnuppern gibt es bei uns einfach nicht.

Ihnen liebe Leserinnen und Leser wünschen wir auf diesem Wege schöne Festtage, einen guten Rutsch und alles Gute für 2004.

Peter Schlick, Schriftführer

## Zum Flughafen mit LAS-Ludwig

Seit vielen Jahren Ihr zuverlässiger Service in Karlsruhe.



LAS Ludwig Airport-Transfer-Service GmbH Tel. 07 21/56 28 49 Fax 07 21/56 23 30 E-mail: las@ludwig-las.de

#### Musikverein Karlsruhe-Knielingen e.V.



Das zurückliegende Jahr brachte zahlreiche Termine, die zum Wohle unseres Vereins gemeistert wurden.

Nach Fasching stand unsere Generalversammlung an, in der keine Neuwahlen statttfanden. Unser 13. Frühjahrskonzert im April d. J. unter der Leitung von Thomas Schachschal war ein voller Erfolg in einer gut gefüllten Sängerhalle. Nun folgten folgende Termine: Wettbewerb mit einem 1.Preis in Schloß Gottesaue, Stadtgartenkonzerte, Fronleichnamsprozession und Hafenkonzert.

Beim 11. Knielinger Straßenfest im Juli d.J. ging es "heiß" her. Zum einen waren dies die hochsommerlichen Temperaturen, zum anderen die riesigen Besuchermassen, die uns ins Schwitzen brachten. Unsere bekannte "Musikvereins-Stimmung", vorne auf der Straße für die Jugend und hinten in unserem Festzelt unsere Baachmusiker kamen wieder gut an, wir konnten rundum zufrieden sein und sagen besonderen Dank an unsere "Hausleute" und Nachbarn für die tolle Unterstützung.

Nach den Ferien spielten wir noch bei der Neureuter Kirchweih, beim Stadtgartenkonzert, beim Schlachtfest in Lautenbach und beim Oktoberfest in der Postgalerie.

Ein Musikertreffen in Zerf, mit Waldbesichtigung, Kaffee im Heimatmuseum mit einer Schnapsprobe und einem gemütlichen Heimatabend unter Musikern war der gelungene Abschluss des Sommerprogramms. Wir freuen uns auf den Besuch unserer Freunde aus Zerf. Der für Ende Oktober vorgesehene "2. Weißwurstfrühschoppen" mußte leider verschoben

werden.

Im November spielen wir traditionsgemäß auf dem Friedhof am Volkstrauertag und Totensonntag.

Achtung: Alle, die gerne mit uns musizieren möchten sind herzlich eingeladen mitzumachen, ob im Orchester, der Jugendkapelle oder der neuen Schüler-Gruppe. Wir freuen uns über jeden Anruf Tel. 752167 Helmut Raih, noch besser jeden Donnerstag (ab 19.15 Schüler, 20 Uhr Orchester) in der Sängerhalle einfach "reinschnuppern". Die meisten die kommen bleiben bzw. fangen bei uns an. Wir haben gerade im November neue Kurse mit neuen Musiklehrern begonnen, also das ist jetzt der richtige Einstieg.

Die diesjährige Weihnachtsfeier findet am Samstag, 13. Dezember 2003, 19.30 Uhr in der Sängerhalle statt. Neben dem Orchester mit der Vertretung unseres Dirigenten He. Roland Vendroux aus Straßburg, wird unsere Jugend sowie unsere Theatergruppe das Programm gestalten. Wir würden uns freuen, wie jedes Jahr unsere Mitglieder, Gäste, Freunde und Gönner begrüßen zu dürfen.

Zum Jahresabschluss spielen wir wieder am Heiligen Abend ab 17.15 Uhr auf dem Knielinger Friedhof.

Wir wünschen allen Lesern, der Knielinger Bevölkerung und unseren Mitgliedern frohe Weihnachten, viel Glück, Gesundheit und Frieden im neuen Jahr.

Mit freundlichen Grüßen Helmut R a i h, 1. Vorsitzender



- TERMINE NACH VEREINBARUNG -





#### **NaturFreunde**



Ortsgruppe Knielingen e.V.

#### Hochwasserschutz beim Albhäusle vollendet

Nach über 10-jähriger Planungszeit wurde das Albhäusle in diesem Herbst hochwassergeschützt. Glücklicherweise hatten wir bisher kein Jahrhunderthochwasser, so dass die lange bauliche Verzögerung zu keinen Schäden geführt hat. Schon 1992 wurden seitens der Stadt im Rahmen des Hochwasserschutzprogramms für die Alb erste Überlegungen zum Schutze unseres Hauses angestellt. Zunächst wollte man nur die Eingänge, Türen usw. schützen. Dieses Vorhaben erwies sich jedoch als nicht brauchbar, da Mauern und Wände bei mehreren Anbauten wohl nicht dicht gewesen wären. Der erste brauchbare Vorschlag sah abnehmbare Dammscharten, die an die Böschung der B 10 angebunden worden wären, vor. Dieses Vorhaben war 1999 an den zu hohen Kosten gescheitert. Weitere Verzögerungen ergaben sich dadurch.

Die Neuplanung sieht eine Kombination aus Böschung, Dammscharten und Betonmauer vor. Diese Mauer ist zur Terrasse hin abgestuft und wird begrünt. Die Dammscharten werden in einer eigens hierzu errichteten Garage aufbewahrt.

Dass diese Garage gemeinsam mit dem nebenan stehenden vorhandenen Schuppen ein gemeinsames Ziegeldach erhält, ist eine auch landschaftlich vertretbare und ansprechende Lösung. Auf einen Hochwasserschutz wollten wir nicht verzichten.und eine Versicherungslösung wurde von der Stadt nicht befürwortet. So müssen wir mit dem jetzigen Ergebnis leben. Wenn im kommenden Jahr alles begrünt ist, sieht es sicherlich ganz gut aus. Unser Vereinsgeschehen sah am Sonntag, dem 20.Juli unser traditionelles Sommerfest vor. Die äußeren Bedingungen waren - wie im ganzen Sommer - aufgrund der hohen Temperaturen nicht so ideal, so dass ein "Massenandrang" wie in vergangenen Jahren nicht zu verzeichnen war. Dennoch war es für alle, die gekommen waren ein schönes Fest. Unser Chor und Orchester unterhielten am Nachmittag und am Abend gab es noch eine von vielen erwartete Hitparade. Allen, die zum guten Gelingen dieser Veranstaltung beitrugen, sage ich herzlichen Dank. Auch unsere Mitglieder haben sich bei Wanderungen in die Pfalz, den Schwarzwald und den Kraichgau aktiv betätigt. Am 27.September fand eine Busfahrt nach Hauenstein in der Pfalz um zu wandern, aber

#### Hallo!!! Hier bin ich!

Ich laufe heiß für Ihre Tischwäsche, Bettwäsche und all die **großen Teile**, die sich nicht von selbst bügeln. Auch größten Ansturm kann ich bewältigen.

Auf unseren ersten "heißen Kontakt" freue ich mich schon.

Ach so, finden können Sie mich in:

#### Jutta's Mangelstübchen

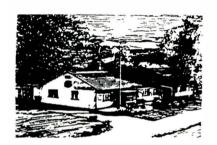
Jutta Nagel · Bodelschwinghstr. 5 · Telefon 55 61 40 Di und Do 17 - 19 Uhr auch mit der Möglichkeit des Schuhkaufs, statt. Chor und Orchester haben im September ihre mehrtägigen Ausflüge durchgeführt.. Wenn dieser Knielinger erscheint, werden auch der Folklorechor und das Zupforchester ihre Jahreskonzerte durchgeführt haben. Beide Konzerte werden von den Besuchern gerne angenommen.

Das Jahr klingt aus mit unserer Weihnachtsfeier am Samstag, den 20.12.03 um 19.00 Uhr im Albhäusle. Dort werden uns das Orchester und der Chor sowie die Theatergruppe Grünwinkel erfreuen. Für die Tombolabitten wir unsere Mitglieder und Gäste um eine Spende, bzw. Gabe.

Unsere nächste Jahreshauptversammlung mit Ehrungen ist für Samstag, den 07.Februar 2004 geplant. Wir bitten unsere Mitglieder sich diese Termine schon jetzt vorzumerken.

Allen Mitgliedern und Freunden wünschen wir schon heute besinnliche Weihnachtstage und eine guten Rutsch ins Neue Jahr.

Günther Kiefer



#### **NaturFreunde**

Ortsgruppe Knielingen e.V.



#### Öffnungszeiten Albhäusle:

Mittwoch ab 15.00 Uhr Sonn- u. Feiertage ab 10.00 Uhr

Sonst nach Vereinbarung

**2** 0721/562123

# www.distler-heizung.de



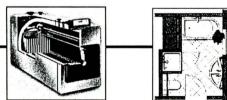




#### Manfred Distler Heizungsbau GmbH

Wärme - Klima - Lüftungstechnik Öl- und Gasfeuerung - Sanitär

- Heizungsbau
- Sanitär
- Klimatechnik
- Lüftungsbau
- Solaranlagen
- Regenwassernutzung
- Eigener Kundendienst



Im Husarenlager 12a • 76187 Karlsruhe • Fon 0721 / 95 63 70 0 • Fax 0721 / 9563 71 2

#### Knielinger Malerbetriebe

Ihre Fachleute im Zeichen der Pyramide!

Maler- und Lackiererinnung Karlsruhe /



... die sind gut.

## Lust, auf Farbe \* Lust auf Farbe Wischtechnik Spachteltechnik Lasurtechnik Terracotta-Putze

#### lust auf Farbe \* Lust auf Farbe

"Wohnungen + Treppenhäuser" - mögen uns im Herbst und Winter "wir sorgen jetzt für ein mediterranes Wohngefühl"



#### Obst- und Gartenbauverein e.V.





#### Liebe Obst- und Gartenbaufreunde!

Die bisher durchgeführten Obstbaumaktionen (Hochstämme für die Feldflur), werden in diesem Herbst vorerst nicht fortgesetzt. Bei der Obstbaumaktion handelt es sich um eine freiwillige Leistung des Gartenbauamtes. Sobald es die Haushaltslage zulässt, werden die Aktionen wieder fortgeführt.

Unser Herbstfest war wieder ein voller Erfolg. Wir haben wieder vorgeführt, wie Apfelsaft gepresst oder wie Dörrobst hergestellt wird, was für die Kinder ein großes Erlebnis war. Ein Kompliment geht an Bernd Schwall mit Sohn Tobias und Uwe Nagel, die mit großen Eifer drangingen zu zeigen, wie Obst verwertet werden kann. Vom Muser kamen die zerkleinerten Mostäpfel in die Handpresse. Das Stofftuch hält beim Pressen die groben Apfelstückchen zurück und lässt nur den reinen Apfelsaft durch. Gleich hält Tobias einen Becher drunter, um den reinen, selbstgepressten Apfelsaft aufzufangen. So ein Apfelsaft schmeckt viel aromatischer. Viele Kinder kennen den Apfelsaft meist nur aus den Getränkekartons. Mittlerweile hat das Entsaften auf Hosen und Hemd von Tobias deutliche Spuren hinterlassen, denn das Stofftuch ist, infolge des hohen Pressdrucks, geplatzt und die Apfelmaische verspritzt. Aber das hat Tobias nicht davon abgehalten, weiter zu machen.

Hier kann man sehen, wie wichtig der Erhalt heimischer Kulturflächen für Mensch und Tier ist und auch, dass immer wieder Obstbäume nachgepflanzt werden sollten.

Ein großes Dankeschön an alle Helferinnen und Helfern: Danke an euch, die ihr als Gäste dabei ward.

Die Vorstandschaft des OGV wünscht allen Mitgliedern und Knielingern ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das kommende Jahr.

Josef Wenzel 1.Vorstand





Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, das Jahr 2003 neigt sich dem Ende entgegen und wir möchten Ihnen wiederum berichten, was sich sportlich wie gesellschaftlich in unserem Verein ereignet hat. Da an dieser Stelle nicht alles Wissenswerte Platz findet, empfehlen wir Ihnen auch unseren Internet-Auftritt, der von Sven Seyfert regelmäßig aktualisiert wird.

#### Das ganze Jahr aktuell informiert: www.svgg-knielingen.de

mit Gästebuch für Wünsche, Anregungen und Lob, aber auch für konstruktive Kritik, sowie einem Forum zum Gedan-kenaustausch für Jedermann. Wir freuen uns, wenn Sie dieses Angebot recht zahlreich nutzen.

Die traditionell sehr gut besuchte **Jahreshauptversammlung** fand am 26. März statt. Themen waren, nachdem keine Wahlen anstanden, der begonnene Umbau unseres Kleinkaliberstandes und der Wasserrohrbruch, der uns kurz vor Weihnachten 2002 ereilte. Hierbei entstand ein Schaden von weit über EUR 15.000,00, der natürlich erst einmal verkraftet werden muß.

Das Knielinger Straßenfest am 11./12. Juli fand wiederum mit unserer Mitwirkung statt. Im Hof von Frau Hilde Ruf in der Unteren Straße hatten wir unseren obligatorischen Rosenschießstand für die Besucher aus nah und fern aufgebaut. Für den großen Zuspruch danken wir allen Gästen.

Heute möchten wir Ihnen unsere **Schützenjugend** vorstellen. Jacqueline Hückel, Sebastian Hartmann, Benjamin und Tobias Karcher, Benjamin Kunz, Dominic Merz sowie Tobias Robl nehmen regelmäßig an Wettkämpfen und Meisterschaften teil. Hervorragende Platzierungen bei **Kreis-, Landes- und Deutschen Meisterschaften** waren das Er-

#### Schützenvereinigung Knielingen 1925 e.V.

gebnis des konstanten Trainings unter der Leitung von Horst Huck. Acht Plätze auf dem Siegerpodest, darunter fünf Meistertitel durch Jacqueline Hückel, Tobias Karcher und Dominic Merz bei den Kreismeisterschaften; vier Meisterbzw. Vizemeistertitel durch Jacqueline Hückel und Dominic Merz bei den Landesmeisterschaften und drei Starts mit sehr guten Er-gebnissen bei den Deutschen Meisterschaften in München zeigen, dass sich Jugendarbeit lohnt. Herzlichen Glückwunsch an unsere Jugend zu diesen tollen Erfolgen!

Falls Sie, liebe Knielingerinnen und Knielinger, sich unseren Sport näher anschauen möchten, können Sie uns auf unserer Schießanlage im Gewann Willichgraben beim Verkehrsübungsplatz besuchen. Regelmäßig mittwochs ab 18.00 Uhr und samstags ab 15.00 Uhr treffen Sie dort unsere erfahrenen Schützen und Übungsleiter, die Sie sehr gerne in die Techniken des Schießsports einweisen. Auch unsere überaus erfolgreiche Jugendabteilung freut sich über neues Blut und auf Meldungen von Mädchen und Jungen ab einem Alter von 10 Jahren.

Die Schützenvereinigung Knielingen trauert um ihren langjährigen Beitragskassier und Schützenhauswirt

#### **Walter Gros**

1923 - 2003

der sich in den über 60 Jahren seiner Zugehörigkeit zu unserem Verein sehr große Verdienste und Anerkennung erworben hat. Hierfür wurde ihm 1985 die Ehrenmitgliedschaft verliehen.

Wir werden unseren Schützenbruder stets in dankbarer Erinnerung behalten.

Beim traditionellen 44. Preis- und Pokalschießen am 13./14. September wurde Reiner Meinzer Knielinger Bürgerschützenkönig 2003. Ihm folgten Dietmar Heim und Alex Kaiser als 1, und 2, Ritter, Über 40 Vereinsmannschaften kämpften um die beaehrten Wanderpokale des Vereinsschie-Bens. Bei den Herren siegte die 2. Mannschaft der Freiwilligen Feuerwehr vor deren 1. Mannschaft und den Geschwister Blattschuß. Die Geschwister Blattschuß aewannen dafür die Damenwertung vor der Sängervereinigung und der Freiwilligen Feuerwehr. Die SPD Jusos setzten sich bei der Jugend vor der Freiwilligen Feuerwehr und den Handballern des TV Knielingen durch. Die besten Einzelergebnisse in der Mannschaft erzielten Dennis Gawenat (SPD) mit 67 Ringen in der Jugendwertung; Evi Hermann (Geschwister Blattschuß) gewann mit 81 Ringen bei den Damen und Ralf Boes (Feuerwehr) mit 86 Ringen bei den Herren. Beim 50 m-Kleinkaliber-Pokalschießen aewannen Bianca Cornehl vor Evi Hermann und Walter Lehmann je einen schönen Pokal zur bleibenden Erinnerung. Oberschützenmeister Jürgen Ruf konnte beim Preisschießen Thorsten Wolz als Sieger von 145 Teilnehmern ausrufen. Er durfte sich als erster am reichlich gedeckten Preisetisch bedienen, bevor ihm Christian Litzenberger, Rüdiger Kiefer und über 40 weitere erfolgreiche Teilnehmer folgten. Die Schützenvereiniauna Knielinaen bedankt sich auch an dieser Stelle nochmals sehr herzlich bei allen Besuchern für die rege Teilnahme und beim "Wettergott" für die sonnigen Stunden an diesem Wochenende.

Am 25. Oktober war es soweit, dass bei der alljährlichen Königsproklamation, die den gesellschaftlichen Höhepunkt zum Ende des Schützeniahres darstellt, das Ergebnis des Köniasschießens in feierlichem Rahmen bekannt aegeben wurde. Unser stellvertretender OSM Manfred Hartmann führte in bewährt souveräner Weise die Siegerehrung durch, Groß war die Freude aller Anwesenden, als Erich Pfirmann und Bärbel Kammerlander, die mit ihrem Köniasschuß am erfolgreichsten waren, zum neuen Köniaspaar aekürt wurden. Ihnen stehen Jürgen Ruf und Ralf Merz als Ritter, sowie Inge Siegel und Waltraud Sevfert als Hofdamen würdevoll zur Seite. Jugendkönig wurde Tobias Karcher. Tobias Robl und Benjamin Kunz unterstützen ihren König bei der Repräsentation der Juaend als 1, und 2, Ritter, Wanderpokale erhielten Manfred Hartmann, Gerhard Nagel, Claus Lange, Gerhard Schröter, Manuela Ruf, Heidrun Wieland, Dominic Merz, Benjamin Karcher und Walter Schneck: den Glückspokal erkämpfte sich Sebastian Hartmann.

Sebastian Hartmann und Manuela Ruf gehören auch der Königsfamilie des Sportschützenkreises Karlsruhe an. Da der Kreiskönigsball aber erst am 15. November stattfand, kann hier darüber leider nicht genauer berichtet werden.

Allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern der Schützenvereinigung Knielingen wünschen wir ein gesegnetes Weihnachtsfest, einen guten Rutsch ins neue Jahr und ein friedvolles, gesundes 2004.

Thomas Andreas, Geschäftsführer

#### Einkehr nach einem Spaziergang - im gemütlichen



Moninger Bierspezialitäten Premium Pilsener vom Faß

Im Sommer:

Gartenwirtschaft

#### Schützenhaus

beim Verkehrsübungsplatz am Willichgraben

Telefon 56 26 17

Schützenvereinigung Knielingen 1925 e.V.

## SPD

#### Ortsverein Knielingen

#### Liebe Knielingerinnen und Knielinger!

#### Wahljahr 2004

Für die SPD Baden-Württemberg und ihre Ortsvereine liegt ein wichtiger Meilenstein vor uns – die **Kommunalwahl am 13. Juni 2004**. An diesem Tag dürfen Sie alle, sofern sie achtzehn Jahre alt sind und in Karlsruhe wohnen, entscheiden, welche 48 Kandidatinnen und Kandidaten für die nächsten fünf Jahre im Karlsruher Gemeinderat Verantwortung übernehmen und die Zukunft unserer Stadt mit gestalten.

Mit der Kandidatennominierung hat die Kommunalwahl bereits ihre Schatten vorausgeworfen. Für die Knielinger SPD gehen zwei Kandidaten ins Rennen: Der Knielinger Landwirt **Thomas Müllerschön**, der bereits seit zwei Legislaturperioden Stadtrat ist und der Rettungsdienstassistent **Walter Schulze**.

Auch die Europawahl findet am 13. Juni 2004 statt. Die Karlsruher SPD hat die Weichen gestellt und für das Parlament in Straßburg den 36-jährigen Leiter des Mannheimer Europabüros, Peter Simon, nominiert.

#### Nordtangente und zweite Rheinbrücke

Die Nordtangente ist in der vorgesehenen Form eine überregionale Verbindung, die durch die Anbindungen an die A 5 / A 8 und mit der zusätzliche Rheinquerung an die A 65 / B 9, in erheblichem Umfang zusätzlichen Verkehr und besonders Fernschwerverkehr in die Stadt Karlsruhe führen wird. Der Stadtteil Knielingen ist dabei direkt massiv betroffen. Verkehrszahlen der Stadtverwaltung belegen dies. Die geplante Nordtangente führt im westlichen Bereich nördlich von Knielingen. Damit wird Knielingen (9.000 Einwohner) zwischen zwei stark frequentierten Trassen (Südtangente und Nordtangente) eingeschnürt.

Durch die vorgesehen Verkehrsknoten entstehen massive Lärmquellen, die insbesondere Knielingen mit zwei Knoten, im Bereich Sudetenstraße und im Bereich Raffinerie, betreffen.

Es wird allerhöchste Zeit, dass sich die Politik endlich von alten Planungen der Nordtangente verabschiedet, 20 bis 30 Jahre alten Planungen, die nicht mehr den heutigen Verkehrsverhältnissen gerecht werden. Bezüglich der Nordtan-

#### Ihr Spezialist für Raumgestaltung!

MALERARBEITEN BODENBELAGSARBEITEN TAPEZIFRARBEITEN



Kolbengärten 16 · 76187 KA-Knielingen · Tel. 07 21/56 24 37 · Fax 56 48

gente gibt es in Karlsruhe zwei Verkehrsprobleme zu lösen: Im Osten die Hagsfelder Situation und im Westen die Knielinger Situation und die zweite Rheinbrücke. Diese beiden Verkehrsprobleme haben absolut nichts miteinander zu tun und dürfen daher nicht miteinander verknüpft werden.

Für Hagsfeld hat die SPD-Fraktion mehrheitlich eine Lösung bis zur Haid-und-Neu-Straße gefunden und es bleibt zu hoffen, dass mit der Verwirklichung des Autobahnanschlusses die Verkehrsbelastung für Hagsfeld erträglich wird.

Für Knielingen sind die derzeitigen Planungen zur Nordtangente grundsätzlich abzulehnen. Wir brauchen keine durchgängige Bundesstraße mit autobahnähnlichem Ausbau durch Karlsruhe. Wir brauchen keine durchgängige Transitstrecke durch Karlsruhe und unseren Stadtteil Knielingen, die den Ost-West-Verkehr aufnimmt. Sowohl die Hängebauchlösung als auch der Hardtwalddurchstich sind für unseren SPD-Ortsverein nach den heutigen Erkenntnissen untragbar.

Die Mitgliederversammlung des SPD-Ortsvereins Knielingen hat daher einstimmig folgenden Beschluss gefasst:

- Die Trassenführung der westlichen Nordtangente durch Wohngebiete, in der Version des Vorschlages zum FNP 2010, wird abgelehnt.
- Eine zusätzliche, eigenständige Rheinbrücke (in beiden Versionen des FNP 2010), welche die Trasse durch Wohngebiete begründet, wird abgelehnt.
- Für die Zeit der Sanierung wird einer alternative Ersatzbrücke vom Standort und der Ausführung nur dann zugestimmt, wenn dadurch keine Trasse begründet wird und gleichzeitig eine Neuordnung der Spuren erfolgt.

#### Konversion des Kasernenareals in Knielingen

Auf dem Knielinger Kasernengelände wurde im April mit dem Abbruch begonnen. Es werden alle bestehenden Gebäude, bis auf die kleine Kirche, das Offizierskasino, das Gerichtsgebäude und vorerst die Turnhalle, abgebrochen.

StR Thomas Müllerschön war als Sachpreisrichter bei dem zweitägigen stadtplanerischen Architekturwettbewerb mit einbezogen und beurteilt das Ergebnis wie folgt:

"Von den 35 beurteilten Entwürfen gelang es dem Büro Rosenstiel aus Freiburg in besonderem Maße, unseren Stadtteil Knielingen harmonisch und ansprechend zu erweitern. Auf dem ca. 30 Hektar großen Areal sollen 550 Wohneinheiten, überwiegend Eigenheime, für ca. 1.250 Einwohner entstehen. Die geplanten Gewerbeflächen liegen am



#### **BERND GROBS**

Elektro

76187 Karlsruhe Neufeldstraße 72

Tel. 0721 / 56 37 87 Fax. 0721 / 56 46 40

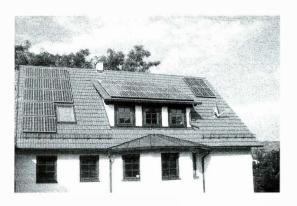




Wechselrichter zur Einspeisung des Solarstrom in das

Solar

öffentliche Stromnetz



Photovoltaikanlage in der Neufeldstr.72 zur Erzeugung von Solarstrom



Solaranlage Pavillon Windmühlenberg

Machen sie mit und informieren sie sich über die Vorteile von solarer Stromerzeugung für eine bessere Zukunft

믬

KRAFT - DER - SONNE - NUTZEN - MIT - EINER - SOLARSTROMANLAGE - VON - GROBS - SOLAR

Rand und bilden die Abgrenzung zu der militärisch genutzten Fläche. Infrastruktureinrichtungen wie Schule, Kindergarten oder die Weiterführung der S 3 zur Versorgung des Gebietes sind vorgesehen. Soziale Einrichtungen und großzügige Frei- und Grünbereiche gliedern sich sehr gut ein. Es ist gelungen, die kleinteilige Struktur von Knielingen zu berücksichtigen und einzubeziehen. Der fließende Übergang vom neuen zum alten Wohngebiet scheint zu gelingen."

Zum Siegerentwurf von Rosenstiel: Mittelpunkt des neuen Stadtquartiers bildet ein zentraler Grünraum und Versorgungs- und Sozialeinrichtungen. Die öffentlichen Einrichtungen entlang der inneren Haupterschließung mit Stadtbahntrasse bilden eine richtige Nutzungskonzentration zu den Wohnquartieren als auch zu den Misch- und Gewerbebereichen.

Die gewählte Ausrichtung des zentralen großzügigen Parks verbindet Alt- und Neu-Knielingen. Die neu geschaffenen sozialen und infrastrukturellen Einrichtungen sind zu Fuß erreichbar.

StR Müllerschön stellte zum Siegerentwurf den Antrag, das zum Abriss vorgesehene Mannschaftsgebäude an der Pionierstraße (ehemaliges Gerichtsgebäude) zu erhalten und in die Planungen mit einzubeziehen. Begründung: Im Gerichtsgebäude befinden sich historisch wertvolle großflächige Majolika-Reliefs, deren Verlagerung nicht möglich ist, ohne die Reliefs zu beschädigen.

Als zukünftige Nutzung des ehemaligen Gerichtsgebäudes ist ein Gesundheitszentrum denkbar.

#### Stadtrat Müllerschön beantragt Pförtnerverlegung auf der Südtangente

Die vielen Staus, die von der Karlsruher Rheinbrücke gemeldet werden, haben nach Meinung der SPD-Fraktion meist gar nichts mit der Brücke zu tun. Ursache für die fast täglichen Staus aus Richtung Pfalz ist die Verengung der Fahrbahn Richtung Karlsruhe von drei auf zwei Fahrstreifen kurz nach der Rheinbrücke. Daher fordert Müllerschön, dass der "Flaschenhals" dort entfernt wird. Die Verengung sei an der jetzigen Stelle völlig unverständlich, zumal maximal 500 Meter weiter bei der Ausfahrt Raffinerien die Fahrbahn wieder drei Fahrspuren aufweise. Eine Fortführung der Dreispurigkeit der Südtangente aus Richtung Pfalz bis zur Abfahrt Knielingen sei sinnvoll, da an dieser Stelle ein erheblicher Teil der aus der Pfalz und dem Elsass kommenden Fahrzeuge die B 10 verlasse, um zu Siemens oder anderen Firmen zu fahren. Die SPD regt an, vor Beginn der Umbaumaßnahmen einen vierwöchigen Testlauf durchzuführen. Müllerschön erhielt für seinen Vorstoß Unterstützung von den Grünen, der CDU und FDP/A. Der SPD-Antrag wird

#### Karlsruher SPD gegen Subventionen für den Flughafen Söllingen

zunächst von Fachleuten in einer Ver-

kehrsrunde diskutiert und anschließend

im Planungsausschuss beraten.

CDU und FDP haben im Juli mit ihrer Mehrheit im Gemeinderat der Finanzhilfe für den angeschlagenen Regionalflughafen Söllingen zugestimmt. Damit kommen auf die Stadtkasse knapp 17 Mio. Euro bis zum Jahr 2015 zu. Die SPD-Fraktion sprach sich gegen diese Finanzspritze aus, weil sie der Überzeugung ist, das es nicht Aufgabe der Stadt Karlsruhe sein kann und sein darf, Millionen von Steuergeldern in ein riskantes Projekt zu stecken. Hinzu kommt, dass sich die beteiligten Kommunen und damit auch Karlsruhe ab 2016 sogar zu einem gewissen Teil am betriebswirtschaftlichen Risiko des Flughafens beteiligen müssen.

Der Betrieb des Flughafens gehört in die Hand eines privaten Investors. Doch warum hat sich kein solcher gefunden? Die Antwort liegt auf der Hand. Der Flughafen ist nicht wirtschaftlich genug. Und dann soll sich die Stadt Karlsruhe an solch einem unwirtschaftlichen Projekt mit 17 Mio. Euro Subventionen beteiligen? Dies war und ist für die SPD-Fraktion nicht vertretbar.

Die Diskussion um das Für und Wider Söllingen muss schließlich auch und gerade vor dem Hintergrund der finanziellen Situation der Stadt Karlsruhe und gegenwärtigen umfangreichen Sparüberlegungen gesehen werden: Eine Bundesgartenschau wurde kürzlich aus Kostengründen beerdigt. Ein Dezernat wurde angeblich aus Kostengründen abgeschafft. Die freiwilligen Leistungen im Sozial- Sport- und Kulturbereich sollen ab 2004 beträchtlich gekürzt werden. Momentan wird über eine riesige Einsparsumme für 2004 beraten, die drastische Einschnitte auch zu Lasten der Bürger zur Folge haben wird. In dieser Situation ist es gänzlich unverständlich, 17 Mio. Euro in ein Fass ohne Boden zu stecken!

Auffällig ist, dass immer dann Geld da ist, wenn es sich um von CDU und FDP unterstützte Projekte handelt. In sonstigen Fällen wird immer wieder bedauernd darauf verwiesen, dass kein Geld vorhanden sei und deshalb gespart werden müsse.

#### SPD beantragt Verbände-Anhörung wegen Zuschusskürzungen

Die Vereine und Verbände in Karlsruhe, die freiwillige Zuwendungen der Stadt erhalten, befinden sich derzeit in einer sehr schwierigen Situation. Dies wurde nicht zuletzt beim Hearing der SPD-Fraktion mit den Sozialverbänden im Juni deutlich, bei dem Organisationen eindrucksvoll auf die negativen Auswirkungen einer Kürzung der freiwilligen Leistungen um 20 Prozent hinwiesen. Viele müssten ihren Leistungskatalog drastisch zusammenstreichen, einige wären sogar in ihrer Existenz bedroht.

Doch nicht nur die Sozialverbände, sondern auch die Kultur- und Sportvereine und viele andere mehr stehen vor den genannten Problemen.

Abschließend möchte sich der SPD-Ortsverein herzlich bei allen bedanken, die uns beim Knielinger Straßenfest im "Roten Zinken" besucht haben.

Wir wünschen allen Knielinger Mitbürgerinnen und Mitbürgern ein harmonisches Weihnachtsfest und ein gesundes und friedliches Jahr 2004!

Ute Müllerschön www.spd-knielingen.de

Musikpädagogischer Kreis Karlsruhe-West

#### Musizieren

für Kinder und Erwachsene

Einzel- und Gruppenunterricht in den Fächern Akkordeon, Blockflöte, Gesang, Gitarre, Klavier, Violine und Violoncello. Gehörbildung und Musiktheorie auch zur Vorbereitung von Aufnahmeprüfungen an Musikhochschulen.

Unverbindliche Beratung: Anna Grüninger 07 21/56 31 95



#### VfB 05 Knielingen e.V. »aktuell«

Das Jahr 2003 geht in raschen Schritten dem Ende entgegen. Zum Ablauf der Saison 2002/2003 konnte unsere 1. Mannschaft die Bezirksliga-Zugehörigkeit am vorletzten Spieltag sichern, was für den weiteren Aufbau im Seniorenbereich sehr von Bedeutung war.

Die Saison 2003/2004 läuft schon in vollen Zügen, wobei wir im Kinder- und Jugendbereich mit Mannschaften bei den Bambinis, der F-, E-, D-, sowie der A-Jugend vertreten sind. Die Seniorenmannschaften werfen ihre Kraft wieder in der Bezirksliga und der Kreisliga C in die Waagschale, wobei wir durch einige Verstärkungen (sofern wir vom Verletzungspech etc. verschont bleiben) bessere Platzierungen als in der vergangenen Saison anstreben. Auch die AH-Abteilung vertritt wie gewohnt den VfB bei einigen Spielen/Turnieren.

Wie in den Jahren zuvor, fand wieder ein Jugendsportfest auf dem Programm, bei dem sich wieder viele Jugendmannschaften sportlich gegeneinander messen konnten. Eine Hundeschau fand ebenfalls zur Freude der Besucher statt, die durch die Agility-Gruppen von PHV-Knielingen und der SV-OG 02 Karlsruhe gestaltet wurde. Außerdem gab es eine Vorführung der DRK-Jugend Stadtbereitschaft. Nach einer mehrjährigen Pause war der VfB wieder auf dem Straßenfest mit einem großen Stand vertreten. Das große Sportfest vom 18.-21.07. beschloss die Sommerfestlichkeiten 2003 bei tropischen Temperaturen. An dieser Stelle ein ganz herzliches Dankeschön an alle Helfer/Innen vor und hinter den Kulissen, ohne die solche Veranstaltungen gar nicht möglich gewesen wären bzw. sind.

#### Was läuft sonst noch so auf dem VfB:

- Am 4.10. findet ein Ausflug in die Pfalz mit Wanderung und typisch Pfälzer Verköstigung statt. Ein Vereinsausflug im nächsten Jahr (Mai/Juni) wird derzeit geplant. Der genaue Termin wird noch bekannt gegeben.
- Freitags steht Jugendlichen der Jugendraum bei Musik, Tischfußball und kleinen Snacks zur Verfügung.
- Eine Cheerleader-Truppe ist im Aufbau und freut sich über weiteren Zulauf. Wer sich angesprochen fühlt, einfach mal freitags um 17.00 Uhr auf dem VfB vorbeischauen, es lohnt sich bestimmt.
- Weitere Arbeitseinsätze sind geplant, um die Vereinsanlage auf Vordermann zu bringen.
- Am 17.01.04 findet die Winterfeier statt.
   Eingeladen sind alle VfB-Mitglieder und Angehörige. Die Winterfeier wird diesmal ein ganz neues Gesicht bekommen.
   Einfach überraschen lassen.
- Am 24.01.04 findet die Jahreshauptversammlung mit Wahlen statt. Um zahlreiches Erscheinen wird auch hier gebeten.
- Die Planungen bezüglich einer evtl. Verlagerung des Vereinsgeländes nehmen bezüglich Abwägung der Vor- und Nachteile konkrete Formen an, so dass diesbezüglich in Kürze eine Entscheidung fallen wird (der Termin für die außerordentliche Hauptversammlung stand bei Redaktionsschluss noch nicht fest).

So hoffen wir auf eine für uns erfolgreiche Saison und würden uns freuen, viele Knielinger bei den Heimspielen der Senioren-, Jugend- und der AH- Mannschaften auf unserem Vereinsgelände zu begrüßen. Es lohnt sich bestimmt.

Der Vorstand Markus Rasp

| Trainingsplan Jugend           |                    |                      |                     |                     |                     |
|--------------------------------|--------------------|----------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Tag                            | A<br>Jugend        | D<br>Jugend          | E1<br>Jugend        | E2<br>Jugend        | F2<br>Jugend        |
| Dienstag                       | 18.30<br>          | 17.30<br>-<br>19.00  | 17.30<br>-<br>18.45 | 17.30<br>-<br>18.45 | 17.00<br>-<br>18.30 |
| Mittwoch                       |                    |                      | 17.30<br>-<br>18.45 | 17.30<br>-<br>18.45 |                     |
| Donnerstag                     | 18.30<br><br>20.00 | 17.30<br>-<br>19.30. |                     |                     |                     |
| Bambini Dienstag 17.00 – 18.00 |                    |                      |                     |                     |                     |

#### Trainer und Jugendleiter

Jugendleiter: Theo Scholz, Hermann-Köhl-Str. 3, 76187 Karlsruhe, Tel: 0721/56 36 59

Trainer A-Junioren: Jahrgang: 1985 – 1986

Theo Scholz, s. o.

Dettlef Alpermann, Rheinbergstr., 76187 Karlsruhe, Tel: 0721/56 23 87

Trainer D-Junioren: Jahrgang: 1991 -1992

Oliver Eichsteller, Saarlandstr. 149, 76187 Karlsruhe, Tel: 0721/56 17 02 Manfred Füchtner, Lönsstr. 4, 76187 Karlsruhe, Tel: 0721/56 23 22

Trainer E-Junioren: Jahrgang: 1993 – 1994

E1: Andreas Wolf, Lassallestr. 24, 76187 Karlsruhe, Tel: 0721/95 69 83 1

E1: Matthias Fritsch, Untere-Str. 19, 76187 Karlsruhe, Tel: 0721/56 13 87

E2: Peter Hübner, Rheinbergstr. 38B, 76187 Karlsruhe, Tel: 0721/56 42 25

E2: Hans Scherrer, Litzelaustr. 18, 76187 Karlsruhe, Tel: 0721/56 31 06

Trainer F-Junioren: Jahrgang: 1995 – 1996

Bruno Gebele, Saarlandstr. 35, 76187 Karlsruhe, Tel: 0721/56 14 23

Trainer Bambini: Jahrgang: 1997 – 1998

Reiner Bertsche, Goldwäschergasse 8A, 76187 Karlsruhe, Tel: 0721/56 47 70 Markus Mauch, Jakob-Dörr-Str. 51, 76187 Karlsruhe, Tel: 0721/56 21 80

#### VfB-05 Clubhaus

#### Am Sandberg 2b · 76187 Karlsruhe · 07 21/56 61 20

Liebe Gäste und Freunde!

Am 1. Oktober haben wir im VfB-05 Knielingen unser 1-jähriges Jubiläum gefeiert. Wir möchten uns ganz herzlich bei unseren Gästen und Freunden für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken. Wir wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und einen auten Rutsch ins Jahr 2004.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Weiterhin ist unser Saal für Ihre Festlichkeiten mit über 200 Plätzen geöffnet.

Wir haben noch freie Termine für die Kegelbahn.

Pele Avdicevic mit Familie und Team



Saarlandstraße 68 76187 Karlsruhe Tel. 07 21 / 56 60 10

#### NEUE GESUNDHEITS-REFORM

Sehr geehrte Damen und Herren, die Krankenkassenleistung für die Brille wird voraussichtlich entfallen.

Die Bundesregierung beabsichtigt in der neuen Gesundheitsreform nunmehr auch die Krankenkassenleistungen für Ihre Brillengläser zu streichen.

Nutzen Sie daher den Sehtest-Gutschein und lassen Sie bei uns kostenlos überprüfen, ob sich Ihre Augenwerte verändert haben.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr Team von Optik Keller



PS: Die Augenüberprüfung kann direkt bei uns durchgeführt werden. Ohne Arztbesuch.



#### Verein zur Förderung des Handballsports beim TV Knielingen 1891 e.V.



#### Meisterschaft ist für Knielinger Handballer kein Thema

#### Bourlakin - Sieben startete im September in die neue Saison

Gleich zu Beginn der neuen Saison erwartete der TV Knielingen den amtierenden Vizemeister HC Neuenbürg in der Sporthalle an der Eggensteiner Straße. Trotz vieler Unkenrufe vor dem Start, siegte die Mannschaft um Coach Andrei Bourlakin gegen den Favoriten. Da der Erscheinungstermin des "knielinger" vom Redaktionsschluss zeitlich erheblich abweicht,

kann der interessierte Leser hier nicht mehr über aktuelle Ergebnisse erfahren und muss diese aus aktuelleren Medien entnehmen. Dennoch sollen die Eindrücke mit dem Stand am Ende des Monats September vermittelt werden.

Insgesamt scheint der TV Knielingen vor einem Spieljahr der Konsolidierung zu stehen. Erfahrene Spieler wie Thomas Nusche, Andre Borrmann, und Reiner Liebhart stehen dem jetzt nur noch als Trainer fungierenden Andrei Bourlakin und seinem "Co" Udo Crocoll nicht mehr zur Verfügung. Mit Dominic Pirogov (von der SG Pforzheim/Eutingen) und Matthias Cullmann (vom HSV Hockenheim) wurden ausschließlich talentierte Nachwuchsleute in den Karlsruher Westen gelockt. "Co" Udo Crocoll bekennt denn auch: "Die Erwartungen sind natürlich nicht so hoch. Mit den Spielern, die bei uns aufhörten, verloren wir viel an Erfahrung. Die Neuzugänge gehören zu den Jüngsten, und es ist nicht unbedingt zu erwarten, dass sie sofort Verstärkungen sind. Es wird schon etwas Zeit brauchen, bis sie sich an unser System gewöhnt haben. Daher, so denke ich, ist es realistisch, mit einem Platz im vorderen Mittelfeld zu liebäugeln. Damit kann die Zielsetzung auch nur heißen, eine Konsolidierungsrunde zu spielen, dabei möglichst viele Punkte zu Hause holen und ab und zu einem der Favoriten ein Bein stellen zu können.".



Zum Ende der letzten Saison gab es einen vierten Tabellenplatz für die Knielinger. Nun strebt man einen Tabellenplatz im Bereich 3 - 7 an. Einen besonderen Stellenwert besitzt natürlich die Vorbereitungsphase. "Die Vorbereitung verlief eigentlich gut, vor allem dahingehend, dass wir außer Dominik Pirogow keine Verletzten zu beklagen hatten. Einige Spieler konnten allerdings, vorwiegend berufsbedingt, nicht so umfangreich trainieren, wie es wünschenswert gewesen wäre. Ich hoffe, dass es während der keinen Leistungseinbrüchen Saison kommt.", kommentiert Trainer Andrei Bourlakin, der als Perfektionist in Sachen Spieltechnik und Konditionsarbeit gilt, die aktuelle Situation seines Teams.

Der TV Knielingen dürfte also in dieser Saison nichts mit der Meisterschaft zu tun haben. "Die Frage nach den Favoriten, wir gehören sicher nicht dazu, ist in diesem Jahr schwierig zu beantworten. Fast alle Mannschaften haben sich enorm verstärkt. Neuenbürg und Heidelsheim/Helmsheim sind sicher wieder vorne dabei. Großsachsen ist immer zu beachten. Dann erwarte ich eigentlich von St. Leon einiges. Die Aufsteiger Bammental und Nußloch sind für mich allerdings unbekannte Größen, wie auch Viernheim oder Rintheim, die ja immer eine große Spielerfluktuation haben und mit den Mannschaften vom Vorjahr nicht vergleichbar sein werden.", erklärt Udo Crocoll.

#### Zucht- und Rennverein Karlsruhe-Knielingen e.V. 1924

1

Der ZRV blickt auf ein erfolgreiches Jahr zurück. An allen drei Renntagen war das Haus voll, der Totoumsatz mehr als erfreulich, die Atmosphäre und Stimmung hervorragend und das Wetter bestens. Der ZRV gehört in ganz Deutschland zu den wenigen Vereinen, die im Vergleich zum Vorjahr einen Umsatzplus am Toto in zweistelliger Prozentzahl schreiben kann. Das haben wir nur unserem treuen und wettfreudigem Publikum zu verdanken. Dafür möchten wir uns auf diesem Wege ganz herzlichst bei allen Besuchern und Wettern bedanken und hoffen auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr. Kein Renntag kann aber auf die Beine gestellt werden ohne unsere freiwilligen Helfer, die vorher beim Aufbauen und Putzen und danach beim Abbauen und Aufräumen mehr als gute Arbeit leisten und natürlich die vielen Helfer am Renntag, die benötigt werden, um den Ablauf zu garantieren. Auch hier sagen wir ganz herzlichen Dank

Die sportlichen Erfolge der einheimischen Pferde und Fahrer auf eigener Bahn waren in diesem Jahr nur spärlich. Überzeugen konnte nur Greville aus dem Stall von Stefan Birner. Greville siegte im Juli und September im Ausgleich IV. Bei den Trabern zeigte die Nachwuchsfahrerin Julia Knoch den alten Hasen wie man es macht und landete im September den einzigen Knielinger Heimsieg. Die Konkurrenz war sehr groß, im Mai startete die amtierende Weltmeisterin der Trabrennfahrerinnen Marie Lindinger auf der Knielinger Rennbahn.

an alle und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit im nächsten Jahr. Zuletzt noch an unsere Sponsoren und Gönner Dan-

ke für die Unterstützung.

Auch die Quoten am Toto konnten sich sehen lassen und stehen in nichts den Quoten auf den Großbahnen nach. So zahlte die Siegwette im Juli - neuntes Rennen - 4.157 € und die höchste Dreierwette wurde im September wieder im neunten Rennen mit 10.711 € ausgezahlt.

Aus dem Stall Korth kommt in der Saison 203 das erfolgreichste Pferd in Knielingen und im Verband Südwestdeutscher Rennvereine. Der 7-jährige Wallach "Saturday Night" hat in 22 Rennen zwei mal den 1. Preis gewonnen und war 19 mal platziert. Wir wünschen unserem Publikum, allen Helfern, Sponsoren, Gönnern und Freunden ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Neue Geschäftsstelle:

Regina Kreidler, Neufeldstr. 64, 76187 KA, Tel. 56 13 65, Fax 160 29 24, e-mail info@ZRV-Knielingen.de

#### www.ZRV-Knielingen.de

Termine 2004: Sonntag, 9. Mai 2004 Samstag, 3. Juli 2004 Sonntag, 19. September 2004



#### Rreuz Apotheke

Dr. Steffen Ringlage · Saarlandstr. 73 · Tel. 56 75 42 · Fax 56 18 82

#### Ihr Gesundheitszentrum im Herzen von Knielingen



#### Senio (S)

Fachhandel für Senioren, Alltagshilfen und Pflegebedarf Saarlandstr. 70 · Tel. 53 16 96 46 · Fax 56 18 82

Praktische Geschenkideen für Senioren Versorgung mit Rollatoren, Badeliften, Krankenpflegebetten, Rollstühlen, Bandagen...

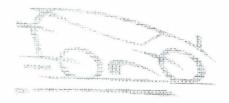
Die Abrechnung ist mit allen Krankenkassen möglich

#### **Robert Braun**

Fahrlehrer

Saarlandstraße 67 76187 Karlsruhe Tel.: 0177 2 15 34 99

zeitgemäß - zuverlässig - nett



#### **AKB**



#### Karlsruhe muss sparen und investieren

Liebe Bürgerinnen und Bürger in Karlsruhe,

Karlsruhe muss sparen - und gleichzeitig investieren. Die kommunalen Finanzen sind schwer angeschlagen, im Jahr 2001 standen 98 Mio. € Einkommenssteuerzuweisungen nur noch 118 Mio. € Gewerbesteuer gegenüber. Investitionen in die Zukunft sind notwendig, auch in Gewerbeneuansiedlungen.

Es muss aber beachtet werden, dass dabei die Wohnqualität der Bürgerinnen und Bürger von Karlsruhe sich nicht verschlechtert, sondern verbessert oder zumindest vom Niveau her beibehalten wird. Bei manchen Großprojekten scheint dies nicht immer gesichert

Dabei darf die soziale Verantwortung der Stadt nicht gänzlich verloren gehen. Kreditaufnahmen für Zukunftsinvestitionen, eindeutig ja bei vernünftiger Planung, Streichung der Sozialinvestitionen, genauso eindeutig nein.

Ein Schülerhort, bei dem nur noch aufgrund von Auflagen des Staatlichen Gesundheitsamtes der vollständige Zerfall hinaus gezögert wird oder herunter gebrochene Rollläden, welche nur noch repariert werden, wenn mindestens drei Stück defekt sind, spricht nicht für eine ausgewogene und sozial verträgliche Finanzplanung. Hier wird an der falschen Stelle gespart. Substanz, die einmal aufgrund von Reparaturstaus zerstört worden ist, muss durch erheblichen Mehraufwand wieder hergestellt werden.

Eine ähnliche Kostenfalle besteht bei den "freiwilligen Leistungen" an die Vereine von Karlsruhe. Die finanziellen Rahmenbedingungen werden zwar enger, es muss aber gesehen werden, dass die Vereine in Karlsruhe, insbesondere die Sportvereine, enormes im Jugend-, Gesundheits- und sozialen und gesellschaftlichen Bereich leisten.

Dieses Engagement darf nicht nur geduldet werden, sondern gerade in Zeiten knapper Kassen kann und muss ein Engagement wie durch die Vereine klar und unmissverständunterstützt werden, städtischen Kostenminimierung auch zur -entlastung. Die Leistungen, die Vereine in Karlsruhe für das Gemeinwohl erbringen, sind umfangreich, wichtig und anderweitig so nicht zu erbringen. Dr. Hubert Keller, Vorsitzender des Bürgervereins Waldstadt, erklärt: "Das bauliche Engagement von Vereinen, beispielsweise von SSC und DAV im Traugott-Bender-Sportpark der Waldstadt, ist ein Angebot für alle Bürgerinnen und Bürger. Es stellt eine hohe Verpflichtung finanzieller Art dar und es ist zu hoffen, dass die Stadt ihrer finanziellen Verpflichtung den Sportförderrichtlinien entsprechend sowohl im zugesagten Umfang als auch zeitlich in angemessener Weise nachkommt."

Für die Vereine in unserer Stadt ist ein Zukunftskonzept, das sowohl den Sport- als auch sonstigen Vereinen eine verlässliche Leitlinie für die nächsten Jahre an die Hand gibt, gerade jetzt unabdingbar.

Allgemein bleibt zu hoffen, dass die massive Mittelkürzung des Haushaltsjahres 2003/04 zumindest im Nachtragshaushalt etwas sozialverträglicher korrigiert wird.

#### Wohin mit dem Grünabfall?

Liebe Bürgerinnen und Bürger in Karlsruhe,

die große Zeit der Gartenabfälle, der Herbst mit seinem Laub, hat begonnen. Doch wer seinen Garten richtig auf Vordermann bringen will, hat es dieses Jahr schwerer als früher. Für die Entsorgung bereit stehen die Grünabfallcontainer der Stadt. Zehn davon, alles unbewachte Container, wurden Anfang Juli abgebaut, denn der Gemeinderat hatte eine Neuordnung der Grüncontainer zum 01.07.2003 als Sparmaßnahme beschlossen. Die restlichen Stationen sollen den Mehranfall übernehmen.

Beschwerden hagelte es aus allen Stadtteilen Karlsruhes. "Wir von der Bürgergemeinschaft Nordweststadt haben uns bei OB Fenrich, BM Eidenmüller sowie allen Gemeinderatsfraktionen beschwert, dass man uns den Grünabfallcontainer in der Nordweststadt weggenommen hat", äußerte sich der Bürgervereinsvorsitzende Gunther Spathelf. Und Peter Cernoch schreibt für den Bürgerverein Nordstadt, "uns geht z. B. um Grüngutbehälter am Alten Flughafen, der aus unserer Sicht erhalten bleiben sollte," und fordert, "dass trotz der nötigen Sparmaßnahmen auch die nötige Bürgernähe erhalten bleibt." Dabei geht es noch nicht einmal nur darum, dass die Zahl reduziert wurde, Unzufriedenheit ist auch eine Folge der Abschaffung der freien Zugänglichkeit. Wolfgang Seilstorfer aus Weiherfeld weist darauf hin: "Bei der Durchsicht sämtlicher Öffnungszeiten der einzelnen verbliebenen Abgabemöglichkeiten der Grünabfälle im Internet musste ich feststellen, dass die Öffnungszeiten auf den Personenkreis der Rentner und Pensionäre abgestellt ist, jedoch nicht auf den Personenkreis, der sich im produktiven Alltag befindet. Jeder Beschäftigte, ausgenommen Schichtdienst, hat in der Regel sein tägliches Arbeitsende gegen 16.00Uhr."

Immerhin, am Samstag kann der Hobbygärtner seine Grünabfälle zum Beispiel zu den beiden Kompostplätzen in Grötzingen und Neureut oder zur nächstgelegenen beaufsichtigten Wertstoffstation bringen, die nun vorläufig auch samstags kundenfreundlich zwei Stunden länger bis 16 Uhr geöffnet sind. Organisatorisch werde dies durch Verschiebungen der Arbeitszeiten geregelt, dabei seien die finanziellen Auswirkungen abzuwarten, sagte Peter Blank, der Leiter des Amts für Abfallwirtschaft. Und tatsächlich, an der Wertstoffstation Daxlanden war am Samstag auch nach 14 Uhr viel los, vor allem Grünabfälle und Holz wurden abgeladen. Dieses Bedürfnis sollte beibehalten werden, selbst wenn es sich "nicht rechnen" sollte. Und wenn man richtig rechnet, muss man durch unzureichende Zugänglichkeit provozierte wilde Ablagerung mit berücksichtigen.

Wir begrüßen es, dass viele Stadträtinnen und Stadträte aus allen Fraktionen uns zusagten, sie wollten sich dafür einsetzen, dass abgezogene Grünabfallcontainer wieder aufgestellt werden. Die nächste Sitzung des Ausschusses für Umwelt und Gesundheit findet allerdings erst wieder im Oktober statt. Nach Bürgermeister Ullrich Eidenmüller "muss jede Organisation die Auswirkungen ihrer Beschlüsse überprüfen". Es sei dann Sache der Ausschussdebatte, ob der Beschluss beibehalten oder in Einzelteilen korrigiert wird.

Der frühere Zustand sollte wieder angestrebt werden, der zuletzt eigentlich alle zufriedengestellt hatte, nachdem die Behälter seit einiger Zeit "anfallgerecht" gewechselt wurden.

Ihr

Prof. Dr. Wolfgang Fritz, AKB-Vorsitzender

## FIAT Sluka I

Über 40 Jahre

www.auto-sluka.de Daimlerstr. 1 a an der Straßenbahnhaltestelle Neureuter Straße Tel. 75 31 73

- Neu- und Gebrauchtwagen
- PKW + Transporter
- Service rund ums Auto
- Ersatzteile u. Zubehör
- Unfallinstandsetzung
- Mietwagenvermittlung

# Knielinger Heimatrezepte Folge Nr. 26

### Kanichenbraten

Meine Oma war eine gütige Frau und liebte Tiere über alles.

Ihre Liebe ging sogar soweit, dass sie das Kanichen, das sie vor zwei Stunden noch zärtlich gekrault hatte, nur weil es früher Prinzip war, eher ungern in den Topf warf.

Da das Prinzip aus sich selbst heraus schon keine Erklärung zuließ, kamen Fragen gar nicht erst auf.

Es wäre in der Tat zum Heulen gewesen, wenn es sich nicht um eine Delikatesse gehandelt hätte, die man nicht zu beweinen hat, sondern genüßlich verzehrt.

Ich mochte in der Jugendzeit das Kanichen auch nicht essen und bekam Schnitzel vom Schwein. Dem sah man wenigstens nicht an, dass es gestern noch ahnungslos im Stall herumlief.

### Zutaten:

1 Kaninchen (ca. 1,5 kg), Salz, Pfeffer, 200 ml herber Weißwein, 1 Rosmarinzweig, 50 ml Weißweinessig, 50 bis 100 g Butterfett, 2 EL Butterfett, 50 ml Wasser, 3 EL Senf, 50 ml Sahne

### Zubereitung:

Kaninchen in 6 bis 8 Stücke zerteilen, mit Salz und Pfeffer würzen, mit Senf einstreichen und 1 Stunde im Kühlschrank marinieren.

In Butterfett die Kaninchenteile goldbraun anbraten. Mit Essig, Wasser und Wein ablöschen. Den Rosmarinzweig dazulegen und zugedeckt 1,5 Stunden schmoren lassen. Die Fleischstücke gelegentlich umdrehen.

Das Fleisch auf einer vorgewärmten Platte anrichten. In den Bratenfond die Sahne geben und nochmals erhitzen, aber nicht mehr kochen lassen. Die Sauce über das angerichtete Fleisch geben.

Dazu gibt es bei uns Rotkraut, Spätzlen und Preiselberren.

Tipp: Um ältere Hasen mürbe und wohlschmeckend zu machen, löst man, nachdem sie einige Tage in roher Milch gelegen haben, das Fleisch auf beiden Seiten des Rückgratknochens los und gießt Rum in die Vertiefung. Wenn dann der Hase bei kleiner Flamme brät wird er zart und schmackhaft.

Guten Appetit wünscht Ihre Ilona Wenzel Tel. 561574

### Kohl und Jelzin aßen Kanichenbraten

Moskau - Vergangene Woche lud Russlands ehemaliger Präsident Boris Jelzin Altkanzler Helmut Kohl auf seine Datscha bei Moskau ein. Man schwelgte in Erinnerungen an die 90er-Jahre, als beide Männer ein schwieriges Amt innehatten. Es gab Hasenbraten, zum Nachtisch selbst gebackenen Honigkuchen von Frau Jelzin, dazu georgischen Wein, Wodka und für Kohl russisches Bier.

Artikel erschienen am 18. Mai 2003, Die Welt



# Verabschiedung von Frau Bischoff

Fünfundzwanzig Jahre im Dienste der Grundschule Knielingen – das ist die stolze Bilanz von unserer Frau Karin Bischoff.

Am 27. Juni waren alle Kinder, Elternvertreter und das Kollegium auf dem Schulhof versammelt, um Frau Bischoff in den wohlverdienten Ruhestand zu verabschieden. Bei herrlichem Wetter bereiteten die Kinder ihrer Frau Bischoff mit Liedern und kleinen Sketschen einen sehr herzlichen Abschied.

Frau Bischoff war als Hausbesorgerin für unsere Schule tätig. Neben ihrer Arbeit im Hause war es ihr auch ein großes Anliegen für "ihre" Kinder da zu sein. Ihren liebevollen und fürsorglichen Umgang haben die Grundschulkinder ein Vierteljahrhundert erfahren dürfen. Ihre Arbeiten erledigte Frau Bischoff



sehr gewissenhaft, und sie hatte in all den Jahren zu den Lehrer/Innen und den verschiedenen Schulleitungen ein vertrauensvolles und ehrliches Verhältnis. Wir wünschen Frau Bischoff alles Gute und vor allem Gesundheit, damit sie ihren Ruhestand in vollen Zügen genießen kann.



Maßschneiderei

# Ludmila Fischer

Herweghstraße 17 76187 Karlsruhe Tel: 0721/56 28 75

Fax: 0721/57 21 74

# Neuanfertigungen Umarbeitungen · Änderungen

Termine nach telefonischer Vereinbarung.

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr

### Menschen unter uns

Initiative sammelt Kuscheltiere für Kinder in Krisengebieten. Doch nach dem Abbruch der Kasernenhalle steht die Initiative ohne Lagerhalle da.

Niedlich sieht das aus. Eine ganze Bärenfamilie drängelt sich auf einem Stuhl. Vom Größten bis zum Kleinsten sind es sieben. Alle hellblond, mit roten Schleifchen am Kinn. Daneben sitzt ein Hase mit frechen Schlappohren, ein dottergelbes Entenbaby, ein schokobrauner Teddy, ein rosaroter Dino und vieles mehr. Alles Plüschtiere, herrlich zum Knuddeln. "Sind die nicht schön?", fragt Michael Eble. "Dieser schneeweiße Eisbär sieht doch nagelneu aus, als hätte ihn noch nie eine Kinderhand gestreichelt." In der Tat. Nicht zu fassen, dass diese Kuscheltiere, darunter etliche mit einem goldenem Knopf im Ohr, vom Sperrmüll stammen. " Ja, dort fing alles an", lacht der große Mann im schwarzen T-Shirt. Wie in einen Einkaufsladen für Plüschtiere sieht es in einer alten Lagerhalle auf dem Knielinger Kasernengelände aus. Vorher waren hier die Funker der Amerikaner untergebracht. Doch seit Oktober wurde mit dem zweiten Abbruchabschnitt begonnen, und Herr Eble ist gerade mit den Ausräumungsarbeiten beschäftigt. "Haben Sie nicht in Knielingen eine alte Scheune oder Halle, in der ich die vielen Plüschtiere lagern kann?" schaut mich Herr Eble fragend an. Jetzt sucht er einen neuen Lagerraum für die rund vier Kubikmeter Spielsachen. Der Raum sollte einen Stromanschluss haben und genügend Platz für 20 Paletten und ein Fahrzeug. Wer einen Platz zur Verfügung stellen kann, wende sich bitte an den Bürgerverein Knielingen.

Doch was geschieht mit so vielen Plüschtieren? Die Plüschtiere gehen in Krisengebiete wie z. B. nach Afghanistan, in den Irak oder auch in den Kosovo. "Die armen Kinder haben dort nichts zum Spielen und bei uns liegt das Zeug kistenweise herum." Alles Unbrauchbare wird aussortiert und die guten Stofftiere gewaschen in Kisten, auf Paletten verpackt, dem Transport zur Verfügung gestellt.

Mit den hübschen Spielsachen will Michael Eble einen persönlichen Betrag dazu leisten, die Not von Kindern in Krisen- oder Katastrophengebieten zu lindern.

Hubert Wenzel

# RAUMGESTALTUNG THEO SCHOLZ

Hermann-Köhl Str. 3, 76187 Karlsruhe, Tel. 0721-563659 Fax. 0721-566336 TheoScholz@T-Online.de

# Wir führen aus:

- Bodenverlegearbeiten aller Art
- Laminat PVC Linoleum Kork Fertigparkett
- Gardinen Jalousien Vertikaljalousien Markisen Gardinenstangen
- Beratung, Lieferung und Montage
- Verleih von Teppichreinigungsgerät

Rufen Sie uns an! Gerne stehen wir Ihnen zur Verfügung.

# WOLFORING (IRIMM

# FENSTER + TÜREN

Daxlander Str. 17 · 76185 Karlsruhe · Tel./Fax 07 21/75 54 00

# Wir bieten Ihnen für Neubau oder Renovierung:

- => Kunststoff Fenster
- => Naturholz Fenster
- => Alu Holz Fenster
- => Haustüren aus Holz, Kunststoff und Aluminium
- => Innentüren
- => Rolläden
- => Wintergärten
- => Balkonverglasungen

Beratung, Lieferung und Montage alles zu einem äußerst günstigen Preis

Rufen Sie uns an oder faxen Sie uns! Auch für eine Beratung vor Ort stehen wir Ihnen gerne jederzeit zur Verfügung.

# Gottesanbeterin auf dem Kasernengelände

Die "lauernde Gefahr"...

..... auf dem ehemaligen Kasernengelände an der Sudetenstraße, die Gottesanbeterin, ein seltenes Insekt in Deutschland.

Die Gottesanbeterinnen (Mantodea) heißen so, da sie ihre Vorderbeine, die zu Fangbeinen umgebildet sind, wie zum Gebet erheben, wenn sie auf ihre Beute lauern.

Aus ihrer Heimat Afrika kommend, hat sich die Gottesanbeterin "Mantis religiosa" so ihr wissenschaftlicher Name, über Süd- und Osteuropa Richtung Norden ausgebreitet. In Deutschland ist die Gottesanbeterin, nicht nur in Baden-Württemberg anzutreffen, sondern auch in Berlin, Hessen, Nord-



rhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz, Saarland und Sachsen.

Der Lebensraum der wärmeliebenden Insekten ist in trockenwarmen Busch- und Graslandschaften. Die Jungtiere (Larven) schlüpfen im Mai aus dem überwinterten Eigelege (Oothek) mit einer Größe von etwa 2 Millimetern und erreichen als erwachsene Tiere immerhin eine Größe bis 75 Millimeter und sind damit neben dem Hirschkäfer das größte Insekt in Deutschland, das unter Naturschutz steht.

Nach sechs bis sieben Häutungen erlangen die Tiere ihre Geschlechtsreife, verpaaren sich mit den kleineren und schlankeren Männchen, die aber nicht, wie man oftmals fälschlich behauptet, vom Weibchen danach verspeist wird. Das Wachstum der Tiere ist abhängig vom Klima und Nahrungsangebot.

M. religiosa gehört zu den Raubinsekten, da sie sich von lebender Beute ernährt. Die Beute, die sie in etwa 50 Millisekunden ergreift, besteht in der Hauptsache aus fliegenden Insekten wie z.B. Fliegen, Schmetterlingen und Wespen, aber auch Heuschrecken und Spinnen gehören auf ihren Speiseplan.

Zu ihren Feinden gehören neben Spinnen, Eidechsen und Vögeln auch verschiedene Parasiten.

Mit der Ablage der Oothek, endet ihr sechsmonatiges Leben Ende Oktober.

Am 21. September 2002 fand Frau Petra Blaßmann im Geräteschuppen hinter ihrem Wohnhaus in der Sudetenstraße ein interessantes Insekt. Sie und ihre Kinder erkannten sofort, dass es sich um eine Gottesanbeterin handelt, da sie ein Insekt mit ähnlichem Aussehen schon im Fernsehen gesehen haben.

Am darauf folgenden Tag rief mich Frau Blaßmann im Naturkundemuseum am Friedrichsplatz in Karlsruhe an und informierte mich über ihren ungewöhnlichen Fund. Aufgeregt teilte sie mir mit, dass die Gottesanbeterin grüne Flügel habe und schon ein Eigelege an den Gaze-Deckel des Glasbehälters abgelegt hat, in den sie die Gottesanbeterin einquatiert hatte.

Die Information von Frau Blaßmann über den Fund der Gottesanbeterin machte mich neugierig, und so ging ich am Nachmittag auf die Grünfläche innerhalb des ehemaligen Kasernengeländes entlang der Sudetenstraße und fand eine Oothek, die erst vor wenigen Tagen abgelegt worden war. Nun war für mich schon klar, von wo aus die Gottesanbeterin, die Frau Blaßmann gefunden hat, eingeflogen ist.

Noch am gleichen Abend besuchte ich Frau Blaßmann mit ihren beiden Kindern. Ihre Eltern und ihre Freundin, Frau Dr. Andrea Nestl mit Tochter, waren zu Besuch in die Sudetenstraße gekommen. Sie alle saßen um den Wohnzimmertisch versammelt, auf dem der mit luftdurchlässiger Gaze abgedeckte große Glasbehälter stand. In dem Glasbehälter hing an einem Zweig die weibliche Gottesanbeterin und oben an der Gaze klebte die Oothek. Ich staunte nicht schlecht, als ich die interessierten Gesichter sah.

Für die Begrüßung war nur wenig Zeit, da schon von allen Seiten Fragen an mich gestellt wurden: "Wo kommt das Tier her und gibt es irgendwo noch mehr davon? Was fressen die Tiere, und haben sie auch Feinde? Wenn das ein Weibchen ist, wie sehen dann die Männchen aus? Wie lange leben die Tiere, und was ist mit dem Eigelege?" Ich beantwortete alle mir gestellten Fragen (siehe oben) und verließ zu später Stunde die Runde der "Gottesanbeterinnen-Freunde".

Mitte der neunziger Jahre räumten die amerikanischen Soldaten das Kasernengelände, um in ihre Heimat zurückzukehren. Für mich steht fest, dass M. religiosa schon seit eingen Jahren auf der 50.000 m² großen Grünfläche entlang der Sudetenstraße angesiedelt sein muss, sonst hätte sich nicht eine so große Population aufbauen können.

Vom Erstfund am 21. September durch Frau Petra Blaßmann bis zum 2. Oktober 2002 erfolgten noch mehrere Begehungen der Grünfläche, bei denen wir (die Herren: Reinhard Ehrmann (KA), Henry Müller (Pforzheim), Martin Schmidt (Umweltamt KA) insgesamt 20 Weibchen und 39 Ootheken fanden.

Anlässlich der 1. MANTODEA-Tagung vom 05.-06. Oktober 2002 im Naturkundemusem wurden von den Teilnehmern Sören Materna (Heroldsbach) und Kai Schütte (UNI Hambug) ein Weibchen und fünf Ootheken gefunden. Somit erhöhte sich die Zahl der gefundenen Mantis-Weibchen auf 21 Exemplare, während die Gesamtzahl bei den Ootheken auf 44 anstieg.

Ein zweites Vorkommen von M. religiosa befindet sich zwischen der Weststadt und Neureut in Karlsruhe und ist schon seit einigen Jahren bekannt, steht aber mit der Knielinger Population nicht im Zusammenhang.

Aufgrund ihrer Seltenheit ist Mantis religiosa als "Besonders geschützte Art" in Deutschland durch die Bundesartenschutzverordnung (BArtSchV) geschützt. Daher ist es verboten, sie zu fangen, zu verletzen, zu töten oder ihre Entwicklungsformen der Natur zu entnehmen, zu beschädigen oder zu zerstören. Ferner ist es verboten, sie in Besitz oder Gewahrsam zu nehmen, in Besitz oder Gewahrsam zu haben oder zu be- oder verarbeiten.

Aus diesem Anlass trafen sich am 10. April 2003 die Herren: Ehrmann (Naturkundemuseum KA), Hoffmann (Regierungspräsidium KA), Hurst (Konversions-Gesellschaft KA) und Schmidt (Umweltamt KA) zu einer Begehung der Grünfläche innerhalb des ehemaligen Kasernengeländes entlang der Sudetenstraße.

Es wurde beschlossen die Gottesanbeterin M. religiosa in den Jahren 2003 und 2004 auf Ausgleichsflächen innerhalb des Stadtgebietes von Karlsruhe umzusetzen, da das Kasernenareal ab dem Jahr 2005 zur Bebauung freigegeben ist. Mit dem Abriss der Gebäude wurde bereits in diesem Jahr begonnen.

Über die weiteren Ereignisse um die Gottesanbeterin Mantis religiosa in Knieligen, werde ich Sie in der nächsten Ausgabe "der Knielinger" im Frühjahr 2004 informieren.

Bedingt durch das trocken-warme Frühjahr und der anhaltenden warmen Sommer-Witterung in diesem Jahr, konnte sich M. religiosa durch herumfliegen neue Lebensräume erschließen. Um ihre aktuelle Verbreitung zu erfassen, bittet Reinhard Ehrmann um Ihre Mithilfe. Jeder der solch ein Tier sieht oder gesehen hat, meldet dies bitte mit Angabe

des genauen Fundortes, Anzahl der gesehenen Tiere und Beobachtungsdatum an unten stehende Adresse.

Autor Reinhard Ehrmann: "Ich arbeite als "Entomologischer (Insekten) Präparator" im Naturkundemuseum Karlsruhe. Seit 23 Jahren beschäftige ich mich wissenschaftlich mit Gottesanbeterinnen (Mantodea) weltweit. Ich erforsche ihre Lebensweise, ihr Verhalten und die Artenvielfalt, denn immerhin gibt es weltweit 2.300 verschiedene Arten, aber nur eine Art lebt in Deutschland, die Gottesanbeterin "Mantis religiosa".

Weiterführende Literatur zum Thema Mantodea:

DETZEL, P. & EHRMANN, R. In: DETZEL, P. (1998):

Die Heuschrecken Baden-Württembergs. Mantis religiosa, Linnaeus, 1758 - Gottesanbeterin. – Ulmer, 580 S., 51 Tab., 132 Kte., 137 Grafiken, 222 Farbabb.; Stuttgart. (ISBN 3-8001-3507-8)

EHRMANN, R. (2002):

Mantodea - Gottesanberinnen der Welt. – Natur und Tier-Verlag, 519 S., 13 Tab., 56 Grafiken, 194 Farbabb.; Münster. (ISBN 3-931587-60-6)

HEVERS, J. & LISKE, E. (1991):

Lauernde Gefahr - Das Leben der Gottesanbeterinnen. – Nat. Hist. Mus. Braunschweig, 68 S., 1 Farbtaf., 52 Abb.; Braunschweig. (ISBN 3-925538-04-6)

(nur noch beim Verlag Goecke & Evers vorrätig: E-mail: entomology@s-direktnet.de)

Reinhard Ehrmann

Staatliches Museum für Naturkunde Karlsruhe (SMNK), Abt. Entomologie

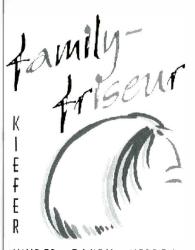
Erbprinzenstraße 13, D-76133 Karlsruhe, Tel.: 07 21 - 175 - 2173

E-mail: Ehrmann.Mantodea@t-online.de

# Liebe Mitglieder,

bitte denken Sie daran, bei Adressen- oder Namensänderungen sowie Änderungen Ihrer Bankverbindung unbedingt auch den Beitragskassierer des BVK hiervon in Kenntnis zu setzen. Fehlbuchungen beim Beitragseinzug und Fehlsendungen durch die Post werden vermieden. Sie ersparen uns dadurch eine Menge zusätzliche Arbeit und Kosten.

Ihre Vorstandschaft des Bürgerverein Knielingen e.V.



KINDER - DAMEN - HERREN

Kerstin Kiefer Herweghstr. 3a 76187 Karlsruhe Tel.: 0721/5964662

# Öffnungszeiten

Di-Mi-Fr 8.30 – 18.00 Uhr Do 8.30 – 12.30 Uhr 14.30 – 18.00 Uhr

Sa 8.00 – 13.00 Uhr



# Sperrmülltermine 2004 in Knielingen!

| Am Brurain              | Mo. | 10 Mai  | u. | Fr. | 29. Okt | Lassalleestraße        | Di. | 11. I           | Mai | u. | Di. | 02. Nov |
|-------------------------|-----|---------|----|-----|---------|------------------------|-----|-----------------|-----|----|-----|---------|
| Am Kirchtal             | Do. | 06. Mai | u. | Mi  | 27. Okt | Lauterburger Str.      | Fr. | 07. I           | Mai | u. | Do. | 28. Okt |
| Am Sandberg             | Di. | 11. Mai | u. | Di. | 02. Nov | Litzelaustraße         | Fr. |                 |     |    | Do. | 28. Okt |
| Annweilerstraße         | Mi. | 12. Mai | u. | Mi. | 03. Nov | Lönsstraße             | Mo. | 10              | Mai | u. | Fr. | 29. Okt |
| Besoldgasse             | Do. | 06. Mai | u. | Mi  | 27. Okt | Lorscher Str.          | Mo. | 10. [           | Mai | u. | Fr. | 29. Okt |
| Blenkerstraße           | Do  | 06. Mai | u. | Mi. | 27. Okt | Lothringer Straße      | Fr. | 07. [           | Mai | u  | Do. | 28. Okt |
| Blindstraße             | Do. | 06. Mai | u. | Mi. | 27. Okt | Ludwig-Dill-Str.       | Mi. | 12 I            | Mai | u. | Mi  | 03. Nov |
| Bruchweg                | Do. | 06. Mai | u. | Mi. | 27. Okt | Maxau am Rhein         | Do. | 06 I            | Mai | U. | Mi. | 27. Okt |
| Carl-Schurz-Str.        | Di. | 11. Mai | u. | Di  | 02. Nov | Maxauer Straße         | Fr. | 07. <b>f</b>    | Mai | u. | Do  | 28. Okt |
| Dreikönigstraße         | Do. | 06. Mai | u. | Mi. | 27. Okt | Max-Dortu-Str.         | Do. | 06. 1           | Mai | u. | Mi. | 27. Okt |
| DEA- Scholven- Str.     | Do. | 06. Mai | u. | Mi. | 27. Okt | Mitscherlichstr.       | Do. | 06. I           | Mai | u. | Mi. | 27. Okt |
| Eggensteiner-Str.       | Mo. | 10. Mai | u. | Fr. | 29. Okt | Neufeldstraße          | Do. | 06. I           | Mai | u. | Mi. | 27. Okt |
| Elsässer Platz          | Fr. | 07 Mai  | u. | Do. | 28. Okt | Neureuter Str.         | Mi. | 05.1            | Mai | u. | DI. | 26. Okt |
| Elsässer Str.           | Fr. | 07. Mai | u. | Do. | 28. Okt | Nordbeckenstr.         | Mi. |                 | Mai |    | Mi. | 03. Nov |
| Elsternweg              | Do  | 06. Mai | u. | Mi  | 27. Okt | Östl. Rheinbrückenstr. | Di. |                 | Mai |    | Di. | 02. Nov |
| Ernst-Würtenberger-Str. | Mi. | 12. Mai | u. | Mi. | 03. Nov | Pfalzbahnstraße        | Fr. |                 |     |    | Do. | 28. Okt |
| Eugen- Geiger- Str.     | Mi. | 12. Mai | u. | Mi. | 03. Nov | Pionierstraße          | Mo. | 10. [           | Mai | u. | Fr. | 29. Okt |
| Ferdinand-Keller-Str.   | Mi. | 12. Mai |    | Mi. | 03. Nov | Reinmuthstraße         | Mo. | 10. ľ           |     |    |     | 29. Okt |
| Fischreiherstraße       | Do. | 06. Mai | u. | Mi. | 27. Okt | Rheinbergstraße        | Do  | 06. 1           |     |    |     | 27. Okt |
| Frauenhäusleweg         | Do  | 06. Mai | u. | Mi  | 27. Okt | Rheinterasse           | Do  | 06. [           | Mai | u. | Mi. | 27. Okt |
| Goldwäschergasse        | Do. | 06. Mai | u. | Mi. | 27. Okt | Saarlandstraße         | Fr. | 07. [           | Mai | u. | Do. | 28. Okt |
| Gustav-Schönleber-Str   | Mi. | 12. Mai | u. | Mi  | 03. Nov | Schulstraße            | Di  | 11. I           | Mai | u. | Di. | 02. Nov |
| Heckerstraße            | Di. | 11. Mai | u. | Di. | 02. Nov | Schultheißenstr.       | Mo. | 10. [           | Mai | u. | Fr. | 29. Okt |
| Hermann-Köhl-Str.       | Mo. | 10. Mai | u  | Fr. | 29. Okt | Siemensallee           | Mi. | 05. 1           | Mai | u  | Di. | 26. Okt |
| Herweghstraße           | Mo. | 10. Mai | u  | Fr. | 29. Okt | Stiller Winkel         | Di  | 11. ľ           | Mai | u. | Di. | 02. Nov |
| Hofgut Maxau            | Do. | 06. Mai | u  | Mi. | 27. Okt | Struvestraße           | Mo. | 10.             | Mai | u. | Fr  | 29. Okt |
| lm Husarenlager         | Mi. | 12. Mai | u  | Mi. | 03. Nov | Sudetenstraße          | Di. | 11. ľ           |     |    |     | 02. Nov |
| Itzsteinstraße          | Mi. | 12. Mai | u  | Mi  | 03. Nov | Trifelsstraße          | Mo. | 10. ľ           | Mai | u  | Fr. | 29. Okt |
| Jakob-Dörr-Str          | Do  | 06. Mai | u. | Do. | 27. Okt | Untere Straße          | Fr  | 07. ľ           | Mai | u. | Do. | 28. Okt |
| Julius-Bergmann-Str     | Di. | 11. Mai | u. | Di. | 02. Nov | Verkehrsübungsplatz    | Do. | 06.             | Mai | u. | Mi. | 27. Okt |
| Kirchbühlstraße         | Do. | 06. Mai | u. | Mi  | 27. Okt | Westl. Rheinbrückenstr | Do. | 06 <sub>1</sub> | Mai | u. | Mi. | 27. Okt |
| Kolbengärten            | Do. | 06. Mai | u. | Mi. | 27. Okt | Wikingerstr.           | Mi_ | 12 N            | Mai | u. | Mi. | 03. Nov |
| Kurzheckweg             | Mi. | 12. Mai | u. | Mi. | 03. Nov | Wilhelm -Trübner - Weg | Di. | 11. N           | Mai | u. | Di. | 02. Nov |
| Landeckstraße           | Mo. | 10. Mai | u. | Fr. | 29. Okt | Zollhaus               | Do. | 06 N            | Иai | u. | Mi. | 27. Okt |

### Was ist Sperrmüll?

Sperrige Gegenstände aus dem Haushalt, die bei einem Umzug in der Regel nicht mitgenommen werden und auch nach zumutbarer Zerkleinerung nicht in die aufgestellten Abfallbehälter passen.

Zum Beispiel Möbelteile aller Art, Polstermöbel und -elemente, Matratzen, Teppichboden, Kühlgeräte, Waschmaschinen sog. Elektro-Großgeräte ©

# Nicht zum Sperrmüll gehören z. B

asbesthaltige Materialien, Autobatterien, Autoreifen, Bauschutt und Steine, Baustellenabfälle aller Art, Bioabfälle, Computer, explosions- und zündfähige Stoffe, Erde, Fäkalien, Farbeimer (auch keine leeren), Fernsehgeräte, Flüssigkeiten aller Art, Gartenabfälle, Gas- und Ölöfen, gewerbliche Abfälle aller Art, Glas, Hausmüll, Kartonagen, Kraftfahrzeuge und Kfz-Teile, Kunststoffe, Laub, Metalle, Öltanks, Papier, Renovierungsabfälle (zum.Beispiel Tapeten, Fenster, Türen), Schadstoffe, Straßenkehricht, Styropor, sonstige Unterhaltungselektronikgeräte.

# Verschenken statt wegwerfen!

Gut erhaltene Möbel geben die Arbeitsförderungsbetriebe Tel. 751030, Mo – Fr 7.30 - 16.00 Uhr, Do 7.30 - 18.00 Uhr an sozial bedürftige Menschen weiter. Oder Sie schalten kostenlose Anzeige in den Zeitungen "Karlsruher Anzeiger" Tel. 180018, "Karlsruher Kurier" Tel. 1807 – 0, oder "Sperrmüll" Tel. 93139-3 Fax 93139-61 "Ich habe zu……..verschenken!"

AfA, Amt für Abfallwirtschaft Beratungstelefon 133-1003 Fax-Abruf 9555772277 © J.P. @f@: (http://www.karlsruhe.de/Umwelt/Abfall)

# Schadstoffe die in Haushalten vorkommen können

| HAUSHALT:                      | Abbeizmittel                   | *   |
|--------------------------------|--------------------------------|-----|
| 7 torraisi criniger            | Lösungsmittel / Verdünner      | *   |
| Buckotemennger                 | Klebe- und Spachtelmassen      | *   |
| Desimentionsmitter             | * Anlauger                     | *   |
| Littramer                      | * Tapetenlöser                 | *   |
| 1 chister putzimitter          | * Beizen                       | *   |
| Grillreiniger                  | •                              | *   |
| Herdputzmittel                 | AUTO:                          | *   |
| Lederpflegemittel              | Schmierstoffe                  | *   |
| Metallputzmittel               | Autowasch- u. Pflegemittel     | *   |
| Möbelpflegemittel              | Entfroster                     | *   |
| Sanitärreiniger                | Frostschutzmittel              | *   |
| Schuhpflegemittel              | Rostumwandler                  | *   |
| Wachse - und Wachsemulsionen   | Unterbodenschutz               | *   |
| Waschmittel                    | ' Hohlraumversiegelung         | *   |
| WC - Reiniger                  | ' Akkusäure                    | *   |
| Weichspüler                    | Treibstoffe/Heizöl             | *   |
| Körperpflegemittel             | Bremsflüssigkeit               | *   |
| Spraydosen                     | Altöl (ohne andere Stoffe)     | Н   |
| andere Spezialreiniger         | Autobatterien                  | S   |
| Medikamente                    | •                              |     |
| Speiseöle/ - fette             | SONSTIGES:                     |     |
|                                | Batterien/Trockenzellen        | *   |
| GARTEN:                        | Nickel-Cadmium-Akkus           | */H |
| Schädlingsbekämpfungsmittel *  | Knopfzellen                    | */H |
| Schimmeltötungsmittel *        |                                | *   |
| Unkrautvernichtungsmittel *    | Quecksilberthermometer         | *   |
| Holzschutzmittel               |                                | *   |
| Teerprodukte *                 | Quecksilberdampflampen         | *   |
| Pflanzenschutzmittel *         | (z. B. Aquarienlampen)         | *   |
|                                | Halogenlampen                  | *   |
| HOBBY:                         | Kondensatoren                  | *   |
| Hobbychemikalien *             |                                |     |
| Fotochemikalien (Fixierer/     | ABGABESTELLE!                  |     |
| Entwickler getrennt sammeln)   |                                |     |
| Chemielaborkästen *            | * = Schadstoffsammlung         |     |
| Laugen *                       | H = Handel                     |     |
| Säuren *                       | S = Schrottbandel              |     |
| Chemikalien *                  |                                |     |
| nicht ausgehärtete Kunststoffe | Kühlschränke, Waschmaschinen,  |     |
| und deren Komponenten *        | die .                          |     |
| unbekannte Feststoffe *        | Sperrmüllsammlung bzw. auf der |     |
| oder Flüssigkeiten             | Deponie West abgegeben werden. |     |
| Farben *                       |                                |     |
| Lacke *                        |                                |     |

# Schadstoffsammlungen



Liebe Karlsruherinnen, liebe Karlsruher bitte nutzen Sie die Schadstoffsammlungen!

### Wichtige Tipps dazu:

- Bitte nur Gebinde bis maximal 20 Liter Fassungsvolumen abgeben, sonst stationäre Annahmestellen aufsuchen.
- Achten Sie bitte darauf, dass die Aufschrift des Gebindes mit seinem Inhalt übereinstimmt.
- Schadstoffhaltige Gebinde werden nicht zurückgegeben.
- Verpacken Sie rostige oder beschädigte Gebinde bitte auslaufsicher.
- Stellen Sie außerhalb der Sammelzeiten keine Schadstoffe an die Sammelstelle.
   Erst mit der Annahme der Schadstoffe durch Mitarbeiter der Stadt gehen Eigentum und Verantwortung auf die Stadt Karlsruhe über.

### Und bitte denken Sie daran:

Aktiver Umweltschutz beginnt schon beim Einkauf. Viele Reinigungsmittel lassen sich durch umweltfreundliche Mittel wie Schmierseife und Essig ersetzen. Überlegen Sie im voraus, welche Mengen Sie z.B. an Farben und Lacken benötigen.

So sparen Sie Geld und schonen die Umwelt.

Wenn Sie Fragen zu umweltfreundlichen Produkten haben, können Sie sich gerne bei der SOLE-Umweltberatung informieren. Telefon 38 56 98.

### Öffnungszeiten der stationären Schadstoffsammlung:

Schadstoffannahmestelle Maybachstraße 10a

Mo. und Fr. 9 - 15 Uhr, Di. und Do. 9 - 17 Uhr, Mi. geschlossen Schadstoffannahmestelle Deponie West, Wikingerstraße 25

Mo. - Fr. 7 - 17 Uhr, Sa 8 - 14 Uhr

×-----

### Und hier unser Tipp:

Die beiden für Knielingen nächstgelegenen Wertstoffstationen für

# kostenlose Anlieferung von Wertstoffen sind:

1. Wertstoffstation Neureut Bauhof, Am Jungkersschritt

Öffnungszeiten: Mittwoch und Samstag 10.00 - 15.30 Uhr Freitag 13.30 - 15.30 Uhr

2. Wertstoffstation Daxlanden, Fettweißstraße (im Rheinhafen)

Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag 9.00 - 17.00 Uhr

jeden Samstag 10.00 - 16.00 Uhr

Sollten Sie noch Fragen dazu haben, wenden Sie sich bitte an:

Telefon: 133-7041 oder 49 54 41

Die Schadstoffsammeltermine 2004 können auch jederzeit unter Internetadresse: www.karlsruhe.de/Umwelt/Abfall/schadstoffsam01.htm abgerufen werden.

### Schadstoffsammeltermine in Knielingen:

Donnerstag, 13.05.2004 17.00 - 18.00 Uhr Parkplatz VfB Knielingen Dienstag, 26.10.2004 14.30 - 15.30 Uhr Parkplatz VfB Knielingen

Wir danken Ihnen für Ihre Mitarbeit!

# Der Bürgerverein gratulierte den Knielinger Jubilaren und Mitgliedern

### Die Goldene Hochzeit feierten die Eheleute

| *Kurt Konstandin und Ruth, geb. Kohler, Schultheißenstraße 25          | 21.05.2003 |
|--|------------|
| Roberto Alcaide Martinez und Manuela Ramon Toledo, Carl-Schurz-Str. 30 | 25.05.2003 |
| Christian Kettenbach und Rosa, geb. Promesberger, Lothringer Str. 2    | 30.05.2003 |
| *Ottmar Hau und Helena, geb. Gitzinger, Ernst-Würtenberger-Str. 8      | 06.06.2003 |
| Michael Hellmann und Rosalia, geb. Umstädter, Sudetenstr. 42           | 15.08.2003 |
| Gerhard Lewark und Irma, geb. Kukula, Sudetenstr. 36                   | 15.08.2003 |
| Werner Herb und Ingeburg, geb. Stolz, Sudetenstr. 13                   | 26.09.2003 |
| *Anton Perschy und Gertha, geb. Linder, Bruchweg 21                    | 10.10.2003 |
| Ernst Pohl und Alma, geb. Track, Carl-Schurz-Str. 2a                   | 16.10.2003 |
| Den 90. Geburtstag feierte   |            |
| Margarethe Fischer, geb. Käßhöfer, Eggensteiner Str. 32                | 07.06.2003 |
| Robert Raih, Sudetenstr. 16  | 27.10.2003 |
| Katharina Balg, geb. Hrusek, Blindstr. 24                              | 29.10.2003 |
| Erwin Oesterle, Saarlandstr. 125                                       | 30.10.2003 |
| *Willi Sänger, Heckerstraße  | 01.11.2003 |

Wein- und Sektgut



Qualitats- und Pradikatsweine

Bahnhofstr. 18 67487 Maikammer Südl. Weinstraße



Verkaufstelle:

Wolfgang Marschall

Annweiler Straße 6 - Telefon 568182 76187 Karlsruhe-Knielingen

Kunsttischlerei Volker Lüc Restaurierung Création Anfertigen von Möbeln in traditioneller handwerkskunst Verkauf von Möbeln und Drechselhölzern Dreikönigstr. 15 Fax 07 21/56 12 05 76187 Karlsruhe Tel. 07 21/56 11 05



# Langmann

SANITÄTSHAUS TECHNISCHE ORTHOPÄDIE

**SANITÄTSHAUS** 

**ORTHOPÄDIE-TECHNIK** 

**REHABILITATIONS-TECHNIK** 

**MEDIZIN-TECHNIK** 

Sanitätshaus Langmann Werkstätte für med. techn. Orthopädie Inh. Roland Kuhn, Orthopädietechniker, Karlsruhe

Rheinstraße 25, 76185 Karlsruhe, Telefon (07 21) 55 26 59, Telefax (07 21) 55 05 47

# Geburtstage BVK Mitglieder Januar - Juni 2004

| Schweinfurther  | Hannelore  | Sudetenstrasse 46         | 01. Jan. | 75. Geb. |
|-----------------|------------|---------------------------|----------|----------|
| König           | Hilda      | Untere Strasse 24a        | 03. Jan. | 70. Geb. |
| Gratz           | Margarete  | Carl-Schurz-Strasse 9     | 05. Jan. | 80. Geb. |
| Grether         | Wolfgang   | Goldwäschergasse 5        | 12. Jan. | 75. Geb. |
| Zöller          | Hubert     | Eggensteiner Str. 8       | 12. Jan. | 65. Geb. |
| Siegel          | Ottilie    | Jakob-Dörr-Strasse 34     | 13. Jan. | 90. Geb. |
| •               | Gudrun     | Am Sandberg 77            | 30. Jan. | 60. Geb. |
| Zähringer-Klein |            |                           |          |          |
| Sattler         | Horst      | Pfarrer Graebener Str. 14 | 01. Feb. | 70. Geb. |
| Weis            | Helma      | Schulstrasse 30           | 03. Feb. | 80. Geb. |
| Bündgens        | Hildegard  | Eggensteiner Str. 4       | 05. Feb. | 75. Geb. |
| Kizilay         | Ilhami     | Eggensteiner Str.12       | 13. Feb. | 60. Geb. |
| Findling        | Egon       | Struvestrasse 10          | 15. Feb. | 75. Geb. |
| Brückl          | Elfriede   | Pionierstrasse 8c         | 17. Feb. | 80. Geb. |
| Marschall       | Lotte      | Reinmuthstrasse 22        | 17. Feb. | 80. Geb. |
| Bechtold        | Ernst      | Maxauer- Strasse 7        | 23. Feb. | 85. Geb. |
| Stockwald       | Helmut     | Stiller-Winkel 5          | 28. Feb. | 60. Geb. |
| Hoffmann        | Gertrud    | Rheinbergstrasse 34       | 02. Mrz. | 85. Geb. |
|                 |            | S .                       |          | 65. Geb. |
| Burkhard        | Gisela     | Hermann-Köhl-Strasse 21   | 11. Mrz. |          |
| Schramm         | Magdalena  | Bruchweg 16               | 16. Mrz. | 70. Geb. |
| Wiesler         | Else       | Schultheißenstrasse 5     | 17. Mrz. | 70. Geb. |
| Kunze           | Reinhold   | Siemensallee 77           | 19. Mrz. | 80. Geb. |
| Hoffmann        | Brigitta   | Rheinbergstr. 34a         | 19. Mrz. | 65. Geb. |
| Hau             | Ottmar     | Ernst-Würtenberger-Str. 8 | 22. Mrz. | 75. Geb. |
| Muehl           | Willi      | Neufeldstrasse 8          | 02. Apr. | 75. Geb. |
| Fröhlich        | Eva        | Saarlandstrasse 47a       | 07. Apr. | 70. Geb. |
| Engel           | Hildegard  | Reinmuthstr.18            | 11. Apr. | 70. Geb. |
| Kleinbub        | Max        | Hardtstr. 13a             | 14. Apr. | 60. Geb. |
| Hauk            | Manfred    | Litzelaustrasse 9         | 19. Apr. | 65. Geb. |
| Süpfle          | Walter     | Otto-Schließler-Str. 4    | 24. Apr. | 80. Geb. |
| Bock            | Inge       | Rheinbergstrasse 47       | 27. Apr. | 75. Geb. |
| Benninghof      | Maria      | Heckerstrasse 46          | 07. Mai. | 75. Geb. |
| Meinzer         | Heinz      | Untere Strasse 32a        | 09. Mai. | 75. Geb. |
| Bannatz         | Lore       | Stiller Winkel 6          | 12. Mai. | 80. Geb. |
| Siegel          | Erich      | Litzelaustrasse 1         | 12. Mai. | 70. Geb. |
| Lunkowski       | Hans       | Kurt-Schumacher-Str. 6a   | 18. Mai. | 65. Geb. |
| Roth            | Ellen      | Lönsstrasse 5             | 18. Mai. | 60. Geb. |
| Presler         |            |                           |          |          |
|                 | Margareta  | Jakob-Dörr-Strasse 29     | 19. Mai. | 65. Geb. |
| Pitsch          | Elise      | Struvestrasse 13          | 20. Mai. | 92. Geb. |
| Rink            | Willi      | Gustav-Schönleber-Str. 8  | 21. Mai. | 60. Geb. |
| Heyer           | Klaus      | Eggensteiner Str. 14      | 23. Mai. | 65. Geb. |
| Merz            | Christa    | Neufeldstrasse 53a        | 24. Mai. | 65. Geb. |
| Butzer          | Werner     | Hermann-Köhl-Strasse 36   | 25. Mai. | 65. Geb. |
| Weber           | Heinz      | Eggensteiner Str. 56      | 27. Mai. | 65. Geb. |
| Ernst           | Klaus      | Litzelaustrasse 34        | 30. Mai. | 60. Geb. |
| Ermel           | Edgar      | Saarlandstrasse 2         | 04. Jun. | 65. Geb. |
| Meinzer         | Bernd      | Alberichstrasse 10        | 05. Jun. | 60. Geb. |
| Roth            | Hermann    | Lönsstrass5               | 07. Jun. | 65. Geb. |
| Haraschin       | Johanna    | Untere Strasse 16         | 12. Jun. | 60. Geb. |
| Blunck          | Dr. Jochim | Jakob-Dörr-Strasse 35a    | 13. Jun. | 60. Geb. |
| Heck            | Walter     | Saarlandstrasse 48        | 14. Jun. | 60. Geb. |
| Windheim        | Felicitas  | Saarlandstrasse8          | 15. Jun. | 75. Geb. |
| Eschenauer      | Volker     | Itzsteinstrasse 105       | 17. Jun. | 60. Geb. |
| Langenfass      | Martin     | Neufeldstrasse 62         | 17. Jun. | 80. Geb. |
| Wallauer        | Lieselotte | Lassallestrasse 4a        | 17. Jun. | 70. Geb. |
| Funk            | Rudi       | Jakob-Dörr-Strasse 44     | 27. Jun. | 75. Geb. |
|                 |            |                           | U MII.   |          |

# Dank an Leserschaft und Helfer

### Liebe Knielingerinnen und Knielinger,

seit acht Jahren bin ich maßgeblich an der Gestaltung des "Knielingers" beteiligt. Zweimal jährlich, von der Ausgabe Nr. 58 bis zur vorliegenden Ausgabe Nr. 75, habe ich die Redaktion des Mitteilungsblattes des Knielinger Bürgervereins (BVK) geleitet. Jede Auflage wird mittlerweile 5.400-fach gedruckt und kostenfrei in den Knielinger Haushalten verteilt.

Der "Knielinger" hat sich inzwischen zu einem umfangreichen und informativen Werk entwickelt, das nicht nur in Knielingen gerne gelesen wird, sondern im gesamten Stadtgebiet zu einem viel beachteten Mitteilungsblatt geworden ist. Der BVK darf mit Recht stolz sein auf seinen "Knielinger".

Bis die Druckfreigabe für eine Ausgabe erteilt werden kann, ist viel ehrenamtliche Arbeit zu leisten. Zunächst werden aktuelle Themen aufgegriffen und Schwerpunkte gesetzt. Dann gilt es, Verfasser für die redaktionellen Beiträge zu gewinnen. Des Weiteren bietet der "Knielinger" kulturelle und historische Abhandlungen sowie wichtige Informationen fürs tägliche Leben. Die Kirchen, Schulen, Polizei und die Vereine haben die Möglichkeit, über sich zu berichten. Um den "Knielinger" stets aktuell und interessant zu gestalten, gilt es, das ganze Jahr über mit offenen Augen und Ohren durch unseren Stadtteil zu gehen. Nur so gelingt es, immer wieder neue Themen aufzugreifen.

Es ist mir ein Anliegen, mich an dieser Stelle beim Redaktionsteam und all jenen zu bedanken, die in den vergangenen Jahren durch ihre Beiträge in vielfältiger Weise zum Gelingen des "Knielingers" beigetragen haben. Ich möchte mich auch bei der Lektorin für ihre professionelle Unterstützung bedanken. Sie ist den Fehlerteufeln in vielen Arbeitsstunden zu Leibe gerückt.

Treue Inserenten zu halten und neue zu gewinnen, das war immer mein Ziel. Der "Knielinger" kennt keinen Anzeigenfriedhof. Jede Anzeige steht in einem interessanten und günstigen redaktionellen Umfeld. Sponsoren für neue Projekte zu gewinnen, stellte immer eine Herausforderung für mich dar. Die Inserenten und Sponsoren ermöglichen es auch, dass der "Knielinger" kostenlos verteilt werden kann.

Im Laufe der Jahre hat sich auch die Medientechnik gewaltig verändert. Wurden beim "Knielinger" Nr. 58 die Texte handschriftlich oder manuell getippt an die Redaktion abgegeben, so sind die Manuskripte heute überwiegend auf Datenträgern abgespeichert. Ohne PC ist die Erstellung des "Knielingers" heute undenkbar.

Eine zuverlässige Druckerei, die konstruktiv und korrekt arbeitet, gehört auch dazu. Wir haben sie in Knielingen! Danke!

Frisch gedruckt müssen die "Knielinger" nicht lange auf ihre Verteiler warten. Einzelmitgliedsvertreter des BVK, BVK-Mitglieder und auch Nichtmitglieder stehen schon bereit, um den "Knielinger" schnell und zuverlässig an die 9.300 Knielinger Bürgerinnen und Bürger abzugeben. Ja, viele Menschen warten schon an der Haustür auf den "Knielinger."

Liebe Leserinnen und Leser, ich möchte mich heute als Redaktionsleiter des "Knielingers" von Ihnen verabschieden und mir wünschen, dass sie auch weiterhin das Knielinger Mitteilungsblatt im Mai und November freudig erwarten und interessiert lesen.

Johann Preindl



**Telekommunikation** Netzwerktechnik

Litzelaustr.31 76187 Karlsruhe

E-mail:Info@DI-Tech.de

Tel::0721/88 84 10 FAX:0721/88 84 29 Internet Homepage: www.DI-Tech.de

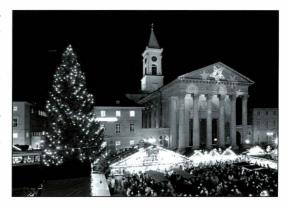
- -Klingel-, Sprech- und Videoanlagen
- -SAT-Anlagen
- -EIB-Systeme
- -Alarmanlagen
- -Solaranlagen
- -Telekommunikation



# Märchenhafte Weihnachtsstadt Karlsruhe 2003

Dieses Jahr wird Karlsruhe zur "märchenhaften Weihnachtsstadt" und bietet eine Fülle von Aktionen, Attraktionen und viele märchenhafte Highlights, die zum Verweilen und Erleben in der Fächerstadt einladen.

Wie auch in den vergangenen Jahren wird der der traditionelle Christkindlesmarkt auf dem Marktplatz den Anfang im weihnachtlichen Geschehen machen. Vom 27.11. bis zum 23.12. wird er mit über 130 weihnachtlich dekorierten Ständen rund um die Pyramide in



seinem ganzen Glanz erstrahlen. Nur ein paar Meter weiter auf dem Schlossplatz wird die Karlsruher Eiszeit, eine 460m² große Eislaufbahn, vor der historischen Kulisse des Karlsruher Schlosses aufgebaut. Vom 8.12 bis zum 18.01. können vom Vormittag bis in den späten Abend hinein Jung und Alt ihre Runden drehen.

Ein ganz besonderes Highlight ist das Entstehen des "Hänsel+Gretel" Lebkuchenhaus, das größte Lebkuchenhaus der Welt unter freiem Himmel auf dem idyllischen Ludwigsplatz. Mit der Eröffnung am 29.11. werden tägliche Aktionen und Veranstaltungen wie Märchenlesungen durch Prominente, Basteln, Theater und sonntägliche Kindergottesdienste beleben das Lebkuchenhaus. Integriert am Lebkuchenhaus ist ein Adventskalender mit Märchenfließen der Staatlichen Majolika.

In der ganzen Innenstadt werden bis zu drei Meter hohe Scherenschnitt-Märchenfiguren über die Vordächer der Geschäfte in den Einkaufsstraßen der Innenstadt "spazieren". Von hinten farbig beleuchtet, hat eine Künstlerin eine außergewöhnliche Dekoration für eine Weihnachtsstadt entworfen, die ihren ganz eigenen Flair besitzt und zum Träumen einlädt.

Wie auch im letzten Jahr wird am 6.12., dem Nikolaustag, die beliebte und erfolgreiche Niko-Schuh-Aktion des Karlsruher Einzelhandels für die Kinder der Region stattfinden. Bis 5.12. können die abgegebenen Schuhe, Stiefel und Strümpfe vom Nikolaus mit allerlei Gesundem und Süßem gefüllt abholen können.

Zudem gibt es den ersten Schaufensterwettbewerb, bei dem die Karlsruher über das schönste märchenhafte Schaufenster der Fächerstadt abstimmen können. Ebenfalls ganz neu ist die City Kinderbetreuung im Stadtkirchenturm für Kinder im Alter bis 12 Jahren auf 3 Stockwerken des Kirchturms, damit Eltern die Möglichkeit bekommen, Stressfrei einzukaufen.

Wer hat noch Mitteilungshefte des Bürgerverein Knielingen e.V. "der knielinger" aus den Anfangsjahren 1962 Ausgabe 1-10 und würde diese dem BVK zur Verfügung stellen.

> Bitte melden Sie sich bei Johann Preindl, Tel. 56 74 29

# Veranstaltungstermine 2003-2004

| Novembe | or .   |            |
|---------|--|------------|
| 23.     | Konzert mit dem Zupforchester der NaturFreunde, Ev. Kirche         | 18.00 Uhr  |
|         | Weihnachtsmarkt der Sängervereinigung Knielingen, Sängerhalle      | 10.00 01   |
| 29.     | Minimannschaftsturnier der Badmintonabteilung / Sporthalle Eggenst | einer Str  |
|         | Märchenhafte Fächerstadt – Weihnachtsstadt Karlsruhe               |            |
|         | Adventsbasar im GH Ev. Kirche, Dreikönigstr.                       |            |
| Dezembe |  |            |
| 7.      | Seniorenweihnachtsfeier des BVK mit Folklorechor und               | 14.00 Uhr  |
|         | Zupforchester der NaturFreunde im Kath. Gemeindehaus               |            |
| 13.     | Weihnachtsfeier des Musikvereins, Sängerhalle                      | 19.30 Uhr  |
| 14.     | Weihnachtsfeier des TVK Sporthalle, Litzelaustr.                   | 14.30 Uhr  |
| 20.     | Weihnachtsfeier der NaturFreunde, Albhäusle                        | 19.00 Uhr  |
| 21.     | Weihnachtsfeier der Sängervereinigung Knielingen, Sängerhalle      | 19.00 Uhr  |
| 24.     | Heiligabend mit MVK auf dem Friedhof                               | 17.15 Uhr  |
|         | 2004   |            |
| Januar  |  |            |
| 6.      | Neujahrsempfang des BVK, ev. GZ / Ecke Struvestr – Sudetenstr.     | 11.00 Uhr  |
| 10.     | Christbaumsammelaktion der Jugendfeuerwehr Knielingen ab           | 08.00 Uhr  |
| 11.     | Ordensmatinee Elferrat SVK, Sängerhalle                            | 10.11 Uhr  |
| Februar |  |            |
| 14.     | Prunksitzung, Elferrat SVK, Sängerhalle                            | 19.31 Uhr  |
| 21.     | Prunksitzung, Elferrat SVK, Sängerhalle                            | 19.31 Uhr  |
| März    |  |            |
| 12.     | Jahreshauptversammlung BVK, Kath. Gemeindehaus                     | 19.30 Uhr  |
| 15.     | Redaktionsschluss "der Knielinger" Nr.76                           |            |
| April   |  |            |
| 30.     | Maibaumstellen BVK und FFW Knielingen mit Knielinger Vereinen,     | 17.15 Uhr  |
| Mai     | Elsässer- Platz  |            |
| 7.      | Ausgabe: "der Knielinger" Nr. 76                                   |            |
| 9.      | Pferderennen, Zucht- und Rennverein, Rennplatz                     | 14.00 Uhr  |
| Juni    | r to december, Zuone una Nemiverein, Nemipiaiz                     | 14.00 0111 |
| 17.     | Stadtgeburtstag Karlsruhe  |            |
| Juli    | Classic Cody Faritratio  |            |
| 3.      | Pferderennen, Zucht- und Rennverein, Rennplatz                     | 16.30 Uhr  |
| 23 25.  | Karmann Ghia Club Treffen, auf dem Festplatz                       |            |
|         | ,  |            |

Stand 2.11.03
Aktuelle Termine finden Sie auf unserer Internetseite www.knielingen.de Bereich Termine.

Allen unseren Mitgliedern, die sich zur Zeit im Krankenhaus befinden oder sonst eine Krankheit auskurieren müssen, gilt unser Mitgefühl. Wir wünschen baldige Genesung. Jhre Vorstandschaft des Bürgerverein Knielingen e.V.

# Der Bürgerverein begrüßt seine neuen Mitglieder

Baumstark, Gaby, Jakob-Dörr-Str. 34 Crocoll, Fritz, Bodelschwinghstr. 61 Drescher, Brigitte, Reinmuthstr. 50 Eilinghoff, Siglinde, Östl. Rheinbrückenstr. 28 Eilinghoff, Dr. med. Jochen, Östl. Rheinbrückenstr. 28 Fischer, Angelika, Pionierstr. 4 b Heumann, Klaus, Eggensteiner Str. 91 Hoffmann, Renate, Rheinbergstrasse 34 Keller, Corina, Bodelschwinghstr. 61

König, Heike, Eggensteiner Str. 91 König Toni, Jakob-Dörr-Str. 20 König, Stefan, Jakob-Dörr-Str. 20 Pertschy, Gerda, Bruchweg 21 Rilke, Anneliese, Eggensteinerstr. 27 Rilke, Klaus, Eggensteinerstr. 27 Scheu, Günter, Carl-Schurz-Str. 29 Scheu, Waltraud, Carl-Schurz-Str. 29 Wiebelt, Fritz, Sudetenstr. 62

# Gemeinsam Kunst erleben schenkt Freude!

In der Vorweihnachtszeit beginnt die aufregende Suche nach den richtigen Geschenken. Ein Weihnachtsabonnement der Kunst und Theatergemeinde schenkt unvergessliche Erlebnisse und sie bleiben für lange Zeit in guter Erinnerung.



Unser Angebot: 8 x Theater für 99.- Euro

Sie erhalten dafür 6 attraktive Aufführungen des Badischen Staatstheaters, eine Vorstellung bei den Ettlinger Schlossfestspielen und einen Gutschein für die Kleintheater in Karlsruhe.

Durch ein Abonnement bei der Kunstund Theatergemeinde werden Ihnen die
Karten per Post mit einer Informationsbroschüre zugesandt. Das erspart Ihnen
das lästige und manchmal vergebliche
Anstehen an der Theaterkasse. Wir sind
bemüht, immer gute Plätze zu bieten.
Für unsere Abonnenten organisieren wir
kunsthistorische Stadtführungen, von
Experten geführte Museums- und Ausstellungsbesuche und lassen sie einen
Blick hinter die Kulissen des Theaters
werfen.

Buchen Sie umgehend! Tel.0721/25 178, Fax 0721/160 87 32

Geschäftszeiten im Büro Reinhold-Frank-Str.48,

Dienstag und Donnerstag 10.00 – 12.00 und 15.00 – 17.00 Uhr.



# Unterstützen Sie den Bürgerverein Knielingen e.V. Werden Sie Mitglied!

# Nur gemeinsam sind wir stark.

Ich beantrage die Aufnahme in den Bürgerverein Knielingen e.V.

| Geburtstag  | Beruf  |
|---|--|
| Wohnort   |  |
| Straße  |  |
| Knielingen, den   | Tel  |
| @ Mail-Adresse:   |  |
| (Jahresbeitrag 6,- €/Verei                                | ne, Firmen 15,- €)   |
| Aufnahmeantrag einwerfen in 1. V., Hubert Wenzel, Bruchwe | den Briefkasten von: Unterschrift g 63, 76187 Karlsruhe, Tel. 561574   |
| Manfred Kretschmer, Neufelds                              | str. 65, 76187 Karlsruhe, Tel. 561621  |
| •   | irgerverein Knielingen e.V., den jährlichen Mitgliedsbei<br>derruf von meinem Konto durch Bankeinzug abzurufen |
| Höhe von 6,- € bis auf Wid                                | derruf von meinem Konto durch Bankeinzug abzurufen.  |
| <b>Höhe von 6,-</b> € bis auf Wid                         | derruf von meinem Konto durch Bankeinzug abzurufen.  |
| <b>Höhe von 6,-</b> € bis auf Wid                         | derruf von meinem Konto durch Bankeinzug abzurufen.  |
| Höhe von 6,- € bis auf Widitglied                         | derruf von meinem Konto durch Bankeinzug abzurufen.  |
| Höhe von 6,- € bis auf Wid<br>tglied<br>raße<br>t         | derruf von meinem Konto durch Bankeinzug abzurufen.  |
| Höhe von 6,- € bis auf Wid tglied raße t ontoinhaber      | derruf von meinem Konto durch Bankeinzug abzurufen.  |
| Höhe von 6,- € bis auf Wid itglied raße ontoinhaber onto  | derruf von meinem Konto durch Bankeinzug abzurufen.  |

Bitte unterstützen Sie uns beim Einzug der Mitgliedsbeiträge.



Gerlinde und Horst Meinzer feine Weine, exclusive Präsente, Jahrgangsraritäten, Seminare



Kaiserallee 63 76133 Karlsruhe - West

direkt an der Haltestelle Yorckstrasse tel 0721-592499 fax -593523

Papieriädle Heim

- Verkehrs-Wertzeichen
- Zeitschriften Papierwaren
- Tabakwaren Spielwaren

76187 KA-Knielingen Saarlandstr. 72 · Tel. 56 76 62

# TRAUERHILFE STIER

**BESTATTUNGSINSTITUT** Pfinztal-Grötzingen-Karlsruhe

Hilft mir jemand bei den Ämtern und den anfallenden Formalitäten?

Wo und wie soll er beerdigt werden?

Darf ein Sarg eigentlich bunt sein?

Wohin wird sie gebracht und kann ich sie dort auch noch nach 16.30h sehen?

Ist ein persönlich gestalteter Abschied denn nicht würdevoller?

Bekommt man eine Seebestattung auch ohne direkt am Meer zu wohnen?

Muss es immer Orgelmusik sein?

Wir haben nicht auf alles eine Antwort!

Aber mit solchen Fragen kennen wir uns aus!



Trauerhilfe Stier Gerwigstraße 10 - 76131 Karlsruhe

Tel.: 0721/9646010 Fax: 0721/9646012 www.trauerhilfe-stier.de



# Gedenken an verstorbene Mitglieder des BVK

Im letzten halben Jahr verstarben von unseren Mitgliedern

Ahrens, Hilde, Eggensteiner Str. 77 Barth, Agnes, Litzelaustr. 17 Eckstein, Friedrich, Schultheißenstr. 29 Grobs, Jürgen-Rolf, Neufeldstr. 72 Häfner, Otto, Saarlandstr. 138 Langenfass, Martin, Neufeldstr. 62, Möhler, Irma, Litzelaustr. 37b Möhler, Karl Heinz, Litzelaustr. 38 Reiser, Werner, Lothringer Str. 10

Ihnen und allen anderen in Knielingen verstorbenen Mitbürgern wollen wir ein ehrendes Gedenken bewahren und den Angehörigen unser Mitgefühl aussprechen. Den verstorbenen Mitgliedern des Knielinger Bürgervereins sprechen wir auf diesem Wege unseren aufrichtigen Dank aus für die Liebe zu ihrer Heimat und für die Treue zu unserem Verein.

Der Vorstand des BVK

### Friedhofspfleger für Knielingen

Frau Ute Müllerschön, Hofgut Maxau, Tel. 56 22 69 Herr Andreas Welter, Bruchweg 46, Tel. 564494



### in Zusammenarbeit mit dem



# Bestattungs-Institut Kiefer

Inh. K.-J. Schuh • Fachgeprüfter Bestatter

Erd-, Feuer-, Seebestattungen, Überführungen. Erledigung aller Formalitäten beim Standesamt, Friedhofsamt usw. Trauerdrucksachen in wenigen Stunden. Bestattungen auf allen Friedhöfen.

Engelbert-Strobel-Str. 6 - 76227 Karlsruhe - Tel. (0721) 4 18 37 - Fax (0721) 4 32 94 Kostenlose und unverbindliche Information beim Blumenstübchen Cölln

# Evangelische Kirchengemeinde Knielingen





### Neue Paramente in der Kirche

In der Kirche haben wir wie eine Tischdecke ein farblich wechselndes Altartuch (Parament) und dazu passend einen Kanzelbehang (Antependium). Den Zeiten und Festtagen des Kirchenjahres entsprechend wechseln wir dabei in den Farben.

Weiß als Symbol des Lichts wird als Farbe für alle Christusfeste an Weihnachten bis Epiphanias und von Ostern bis Himmelfahrt aufgelegt, dazu an Trinitatis und am Ewigkeitssonntag. Rot ist die Farbe der Kirche und wird an Pfingsten als Farbe von Feuer und Blut (der Märtyrer) aufgelegt. Violett ist die Farbe der Vorbereitung und Umkehr (Buße) in der Advents- und der Passionszeit und grün als Farbe der aufgehenden Saat in der ganzen Sommer- (Trinitatis-)zeit.

So erhält jeder Sonntag und jede Zeit, auch im Kirchenjahr, durch die wechselnden Farben, einen Wochenspruch und ein Sonntagslied einen eigenen Charakter.

Schon zur 1.200-Jahr-Feier von Knielingen im Jahr 1986 hatte Frau Johanna Schulz für unsere Kirche zwei Paramente und den dazu passenden Kanzelbehang in den Farben rot und violett gestaltet. Nun hat sie sich aus Anlass der Kirchenrenovierung bereit erklärt, für unsere Kirche die beiden Altar- und Kanzelbehänge in den zwei Farben weiß und grün neu zu gestalten. Sie hat sich dabei nicht an einer symbolhaften oder ornamentalen Gestaltung orientiert, wie das überwiegend bisher der Fall war, sondern dafür die inhaltlichen Elemente dieser Sonntage in eine figürliche Konkretisierung und einen räumlichen Bezug gebracht. Gerade die figürliche Darstellung der Paramente ist jetzt der

räumliche Mittelpunkt unserer Kirche geworden und zieht dabei sofort den Blick auf sich.

Bei dem roten Parament hatte die Künstlerin die Arche Noah als Symbol



für die Kirche aufgefasst. Darüber eine weiße Taube mit einem Ölzweig und der Regenbogen. Gott will Leben und Frieden bringen, die Kirche soll dafür vom Geist Gottes durchweht sein und sich öffnen für Gottes Wirken an ihr und durch sie.

Auf dem violetten Parament sehen wir einen riesigen Hahn als Symbol für Christus und die



Auferstehung, ein Hahn, der die Kirche daran erinnert, ihren Herrn nicht zu vergessen und zu verleugnen. Die violette Mantelfarbe des apokalyptischen Reiters mit der Krone deutet auf die wahre Liebe und die Wahrheitsliebe. Aber er bringt auch Angst und Not, Krankheit und Tod. Der triumphierende Hahn stellt den Wächter dar, der in der Dunkelheit (Adventszeit) das kommende Licht ankündigt.

Das waren damals schon sehr überra-

schende und gewöhnungsbedürftige Bilder.

So waren wir gespannt, wie Frau Schulz nach so langen Jahren sich erneut an die Arbeit machen und eine passende figürliche Darstellung für die Paramente in weiß und in grün finden würde. In weiß sollte Christus bzw. ein weißer Engel dargestellt werden, in grün die gefallene Schöpfung - ein schwieriges Thema, das entfaltet wird an den Sonntagen in der jeweiligen Kirchenjahreszeit. Es sind jetzt wieder sehr eindrücklich und faszinierende Bilder entstanden, deren Gestaltung sich aber auch an der sehr aufwendigen Applikationstechnik orientieren muss und die gewachsen sind in einem langen Denk- und Glaubensprozess.

Auf dem grünen Parament sehen wir Adam und Eva kurz vor der Vertreibung aus dem Para-



dies. Sie haben vom Baum der Erkenntnis gegessen, wissen um Gut und Böse. Die Versuchung bleibt bestehen. Ein Engel segnet, versperrt aber auch unwiderruflich den Weg zurück, den Weg ins Paradies. Das Haus, die Paradiespforte (umgekehrt und kopfstehend) ist verschlossen. Die Vertreibung bewirkt aber auch den Auftrag: Seid fruchtbar und mehrt euch und macht euch die Erde untertan! Was haben die Menschen aus der guten Schöpfung gemacht?

Auf dem grünen Kanzelbehang sind die Symbole der 4 Evangelisten zu sehen in mythologischer Tradition nach Ezechiel 10,14 in Offenbarung 4,7 aufgenommen: Matthäus als Mensch, Markus als geflügelter Löwe, Lukas mit dem Stier und Johannes mit dem Adler. Die Evangelien erzählen je in eigener Jesu das Leben Jesu.

Auf dem weißen Parament wird die Auferstehung Matnach thäus figürlich dargestellt. Ein Engel erscheint - nicht weisend, sondern als Botschafter. Die beiden Säulen Metawie



phern der Frauen, die zum leeren Grab kommen und schwanken zwischen Furcht und Freude, starrem Entsetzen über das leere Grab (Haus, diesmal im Mittelfeld) und staunender Freude über



die Kunde des Auferstehens (Mt 28,8). Sei erhalten den Auftrag: Geht eilends hin und sagt es den Jüngern!

Das Fenster im Haus Gottes ist das Fenster des Glaubens, der uns den Zugang zum Haus Gottes öffnet (Psalm 84: Wie lieblich sind deine Wohnungen! Oder Psalm 23: und ich werde bleiben im Haus des Herrn immerdar.) Wer öffnet das Fenster?

Wir von außen oder Christus von innen?

Auf dem weißen Kanzelbehang kämpft der Erzengel Michael mit. dem Drachen (am 29. Sept.). Dargestellt ist eher ein Streitschlichter, einer der das Böse in Schach hält. Der Drache ist unterworfen.



aber nicht getötet. Das Urteil steht noch aus . . .

So sollen auch wir das Böse bekämpfen und besiegen, aber den endgültigen Sieg wird ein anderer erringen.

Zum Abschluss der Kirchenrenovierung hat die evangelische Kirchengemeinde

den am Bau
Beteiligten
ein herzliches
Dankeschön
gesagt und
sie zum Erntedankfest in
den Gottesdienst und
anschließend
zu einem kleinen Empfang
ins Gemeindehaus einge-



laden. Dort war auch Gelegenheit für Frau Johanna Schulz ihre Paramente vorzustellen und zu erläutern. Auch den Spendern für dieses Projekt wurde an dieser Stelle ausdrücklich gedankt.

### J. Lundbeck





# SCHOCH-GRABMALE

# Meisterbetrieb

Grabdenkmäler, Einfassungen, in allen Natursteinen, auf Wunsch Sonderanfertigung möglich, Beschriftungen, Reinigung und Reparaturen, Abräumungen, Bronze/Alu-Grabschmuck

76131 Karlsruhe • Haid-und-Neu-Straße 46 Telefon 07 21 / 61 56 68 Mobil-Telefon 0 17 27 61 33 74

# Zur künstlerischen Gestaltung der neuen Fenster der evangelischen Kirche in Knielingen

Die neuen Fenster sollen auf die schönen Fenster im Chor von Prof. Klaus Arnold hinführen und durch die Farbigkeit eine Einheit von Schiff und Chor darstellen.

Die Einteilung der Fenster zeigt ein Rautenmuster. Dies erinnert an die alten Fenster der Kirche vor dem Krieg, die passend zum gotischen Stil der Kirche als Grundmotiv mit Rauten gestaltet waren. Weißes Echtantikglas gibt dem Kirchenraum die nötige Helligkeit.

Ein farbiges Schmuckband unterstreicht die festliche Prägung des Raumes. Die Übergangsgläser zeigen ein lebendiges Spiel der Verläufe von hell nach dunkel innerhalb einer Farbe.

Gegenüberliegende Fensterpaare haben die gleiche Farbe.

Warme und kalte Farben wechseln sich ab.

Die Farbsymbolik der Fenster ist:

Rot steht für Pfingsten, heiliger Geist, Blut Jesu

Gelb steht für Licht und Gnade

**Blau** und **grün** sind für Natur und Pflanzen, Himmel und Wasser, auch für die besondere Situation der Kirche auf dem Hochgestade mit Blick auf die Rheinauen und den Rhein.

Barbara Jäger



Blumen-Munz Blumen und Pflanzen zu allen Anlässen Täglich frische Schnittblumen Dekorationen, Trauerkränze, Grabanlagen und Grabpflege

••••••

76187 Karlsruhe-Knielingen Eggensteiner Straße 32, beim Friedhof Telefon 56 69 69, Telefax 5 31 56 79

Mo - Fr. 8.00 - 18.30 Uhr Sa 8.00 - 14.00 Uhr So 10.00 - 12.00 Uhr

# Stadt Karlsruhe Bestattungsinstitut



Haid- und Neu- Straße 39 (beim Hauptfriedhof)

Das Institut Ihres Vertrauens.
Dienstbereit auch nachts, sonn- und feiertags

Karlsruhe

Telefon 964 133 - Tag und Nacht Karlsruhe

# Allianz-Generalvertretung Jürgen Colling



Ihr Ansprechpartner in Knielingen für:

Versicherung

Vorsorge

Vermögen

Kostenloses Informationsmaterial liegt in unserem Büro für Sie bereit.

Östl. Rheinbrückenstr. 1, 76187 Karlsruhe

Telefon 07 21/56 50 90, Telefax 07 21/56 41 55

E-Mail: Juergen.Colling@Allianz.de



# **Fernsehservice**

# Crocoll ong

TV • Video • Hifi • Sat • Multimedia

# Ihr Fernseh-Kundendienst vor Ort

Beratung und Verkauf

Durmersheimer Str. 192 76189 Karlsruhe

Tel.: 5705560

Öffnungszeiten Mo-Fr 8.00-18.00

Sa. 8.00-14.00



# Evangelischmethodistische Kirche Neufeldstr 47

# Neuer Pastor für die Evangelisch-methodistischen Kirchengemeinden Knielingen, Karlsruhe und Blankenloch

In einem feierlichen Gottesdienst führte Superintendent Peter Vesen am 7. September in der Erlöserkirche Kurt Junginger in sein neues Amt ein. Begonnen hatte er seinen Dienst bereits 1 Woche vorher, wo ihn in der Knielinger Pauluskirche Gemeindevertreter Rolf Armbruster herzlich begrüßte.

Kurt Junginger wurde 1955 auf der Schwäbischen Alb geboren und studierte in Reutlingen Theologie. Sein beruflicher Weg führte ihn von Sulz am Neckar nach Berlin-Kreuzberg an die Christuskirche, mitten in einen sozialen Brennpunkt. Schwerpunktmäßig arbeitete er 7 Jahre mit Kindern und Jugendlichen, die der Kirche völlig entfremdet waren. Von dort ging es zurück ins Schwäbische nach Weilheim/Teck. wo er 14 Jahre leitender Pastor war.

Danach berief ihn sein Bischof auf den Gemeindebezirk Karlsruhe an die evangelisch-methodistische Kirche in der Hermann-Billing-Straße. Zusammen mit den Gemeinden möchte Pastor Junginger sich für Menschen in Karlsruhe und Umgebung engagieren, den Glauben



Kurt Junginger

stärken und die Arbeit mit Kindern und jungen Familien intensivieren.

Pastor Junginger eilt der Ruf voraus ein guter Hobbykoch zu sein und öfters nordische Länder zu bereisen. Beides würde er gerne in die neue Gemeindearbeit mit einbringen.

Abgelöst wurde Pastor Eberhard Hauswald, der nach 11 Jahren auf dem Karlsruher Gemeindebezirk in den wohlverdienten Ruhestand ging.

# **DER** Installateur

Ist die Leitung mal defekt.
FA.HEL I löst es perfekt

- Gas-Wasser-Installationen
- Heizung
   Kundendienst
   Blechnerei
- Entkalkung aller Geräte
- Bäder-Planung und Montage
- Maschinen-Rohrreiniauna

### Peter Heß

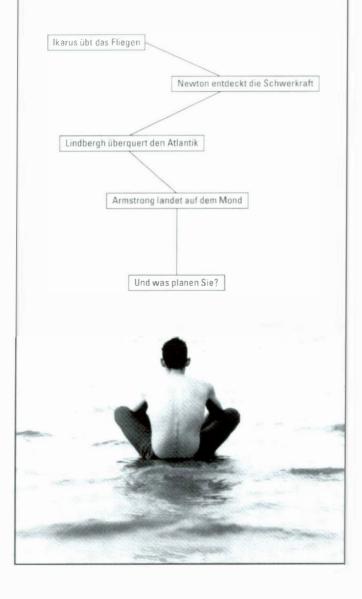
Gustav Schönleberstr. 14 · 76187 Karlsruhe Knielingen: Fon 5 31 50 46 · Fax 5 31 50 47 Grünwinkel: Fon 9 55 32 66 · Fax 9 55 32 67

Fon 688522 Haasfeld:

# **SIEMENS**

www.siemens.de/career

Es gibt Ideen, die sind so unvorstellbar, dass niemand an sie glaubt. Aber oft sind es gerade diese Ideen, die die Welt verandern. Vorausgesetzt, dahinter stehen Menschen, die mutig genug sind, an ihren Visionen festzuhalten. Auch wir haben täglich mit Aufgaben zu tun, die vor allem unsere Phantasie und Kreativität erfordern. Darum suchen wir Leute, die ungewohnlich den ken und auch so arbeiten wollen; mit tausenden von Spezialisten in 190 Landern, vernetzt über den ganzen Planeten. Sie werden gebraucht. Bewerben Sie sich im Internet. Die Wissensgesellschaft kommt. Kommen Sie mit



# Katholisches Pfarramt

# Heilig Kreuz Knielingen



### **Nachbarschaftshilfe**

"Was ihr dem Geringsten getan habt, das habt ihr mir getan."

Mit diesem Wort hat Jesus Christus uns in besonderem Maße in die Verantwortung der Mitmenschlichkeit genommen. Gemäß diesem Auftrag und im Hinblick auf die vielfältigen Nöte unserer Mitmenschen wollen wir in unserer Gemeinde sowie in unserer ganzen Seelsorgeeinheit (Hl. Kreuz und St. Konrad) eine Nachbarschaftshilfe aufbauen. Ein genaues Konzept für diesen Dienst ist in Bearbeitung. Schon jetzt bitten wir um Ihre Mithilfe. Gerne dürfen Sie sich im Pfarrbüro Tel. 95135910, bei Pfarrer Matthias Bürkle Tel. 790020 oder bei Diakon Erwin Pollmann Tel. 567891 melden.

### Kirchenrenovierung Hl. Kreuz

Die Arbeiten der Außensanierung unserer Kirche sind fast abgeschlossen, so dass wir in Kürze die Außenanlagen neu anlegen werden. Die anstehende Innenrenovierung hat sich, bedingt durch vielerlei Schwierigkeiten, immer wieder hinaus gezögert. Bei allen Vorausplanungen und Untersuchungen hat sich jetzt ein neues und großes Problem aufgetan. Es wurde festgestellt, dass sich unsere Kirchenheizung in einem katastrophalen Zustand befindet und es fraglich ist, ob überhaupt noch geheizt werden kann. Diese dringende Maßnahme ist ein erheblicher Kostenfaktor, so dass die geplante Innenrenovierung nicht im vorgesehenen Umfang durchgeführt werden kann. Für unser "Projekt Kirchenrenovierung" sind wir auch weiterhin auf Spenden angewiesen:

Kath. Kirchengemeinde Hl. Kreuz Kirchenrenovierung Kto. 22 429 682 Sparkasse Karlsruhe BLZ 660 501 01

### **Firmung**

Am 29. November 2003 empfangen 25 Jugendliche aus unserer Gemeinde das Sakrament der Firmung. Während der Eucharistiefeier in der Konradskirche wird Weihbischof Dr. Bernd Uhl den Jugendlichen durch Handauflegung und Salbung die Firmung spenden. Durch diese Zeichen und durch die persönliche Entscheidung, werden die Jugendlichen als volle Mitglieder in die Kirche aufgenommen.



# Häusliche Alten- und Krankenpflege



- Pflegerische Unterstützung
  - Medizinische Versorgung
    - Hilfe im Haushalt
  - Einkäufe und Arztgänge
  - stundenweise Betreuung

# **Pflegeteam Dolphin**

Ihre Geheimadresse für mehr Lebensfreude und Lebensqualität.

Ansprechpartner: Heike Krönke
Tel.: 0721 - 53169990
Neufeldstr. 28
76187 KARLSRUHE
www.Pflegeteam-Dolphin.de

# der knielinger

# Herausgeber:

# Bürgerverein Knielingen e.V.

# Redaktionsleitung:

Johann Preindl

### Lektor/in:

Ute Müllerschön

# Anzeigenredaktion:

Johann Preindl

# Anzeigen bzw. Werbung:

M. Ehinger, M. Fischer, O. Grobs, M. Kretschmer, H.-U. Maier, J.Makowiak, C. Stehli, D. Seitz, J. Preindl, W. Weigel

# Verteilung:

Vertreter der Einzelmitglieder / Mitglieder und Knielinger Bürger

# Finanzdienstleistungen:

Dieter Seitz,

# www.knielingen.de

### Satz und Druck:

Murr GmbH, Offsetdruckerei
Husarenlager 8, 76187 Karlsruhe
Tel. 0721/568300-0 Fax 0721/568300-9
e-mail info@druckerei-murr.de

Idee, Aufbau und Gestaltung sind urheberrechtlich und geschmacksmusterrechtlich geschützt. Der Nachdruck- auch auszugsweise bedarf der Zustimmung der Redaktion.

Namentlich gekennzeichnete Artikel entsprechen nicht unbedingt der Meinung der Redaktion.

### Auflage:

5400 Stück, 2 x jährlich, kostenlos an alle Knielinger Haushalte und Postversand an Mitglieder außerhalb.

# Vorstandschaft BVK

| VOISCHIIG             | belluit D           |                    |
|-----------------------|---------------------|--------------------|
| 1. Vors: Hubert W     | enzel               | 76187 KA           |
| Bruchweg 63           | Fax. 71887          | 561574             |
| e-mail:               | hubert.wenzel@kn    | ielingen.de        |
| 2. Vors: Prof. Dr. M  | Martin Ehinger      | 76187 KA           |
| Saarlandstraße 13     | Fax 563429          | 9563428            |
| e-mail:               | martin.ehinger@kn   | <u>ielingen.de</u> |
| Finanzverwalter: [    | Dieter Seitz        | 76187 KA           |
| Saarlandstraße 111    |                     | 568135             |
| Schriftführerin: Co   | ornelia Stehli      | 76187 KA           |
| Saarlandstraße 17a    | Fax 5315334         | 562131             |
| e-mail:               | cornelia.stehli@kn  |                    |
| Beisitzer: Matthias   | Fischer             | 76187 KA           |
| Jakob - Dörr- Str. 53 | 3                   | 579776             |
| e-mail:               | matthias.fischer@kn | ielingen.de        |
| Beisitzer: Oliver C   | Frobs               | 76187 KA           |
| Saarlandstr. 66       |                     | 566162             |
| e-mail:               | oliver.grobs@kn     |                    |
| Beisitzer: Manfred    | d Kretschmer        | 76187 KA           |
| Neufeldstr. 65        |                     | 561621             |
| e-mail: man           | fred.kretschmer@kn  |                    |
| Beisitzer: Hans- Ul   | lrich Maier         | 76187 KA           |
| Struvestr. 22         |                     | 562731             |
| e-mail: <u>h</u> :    | ans-ulrich.maier@kn |                    |
| Beisitzer: Johann M   | Makowiak            | 76187 KA           |
| Rheinbergstr. 62      |                     | 5315766            |
| e-mail: joh           | annes.makowiak@kr   |                    |
| Beisitzer: Johann I   |                     | 76187 KA           |
| Saarlandstraße 37A    | Tel + Fax           |                    |
| e-mail:               | johann.preindl@kn   |                    |
| Beisitzer: Wolfgan    | g Weigel            | 76187 KA           |
| Untere Straße 56      |                     | 563498             |

Anzeigenpreisliste Stand: 01.01.1999

| 0            |               |         |          |
|--------------|---------------|---------|----------|
| Seitengröße  | Netto         | 16%MASL | Brutto   |
| 1/1 Seite    | € 143,16      | €22,91  | € 166,07 |
| 3/4 Seite    | € 114,53      | €18,33  | € 132,86 |
| 1/2 Seite    | € 85,90       | € 13,74 | €99,64   |
| 1/3 Seite    | €57,27        | €9,16   | € 66,43  |
| 1/4 Seite    | €42,95        | €6,79   | € 49,74  |
| Dol.v.i.+h.i | €200,42       | €32,07  | €232,49  |
| Rückseite    | €286,32       | €45,81  | €332,13  |
| metrfarbig+  | <b>A</b> satz | Kosten! |          |

2 November 2003

Konto Nr. 15045172 Sparkasse KA / BLZ 660 501 01 Konto Nr. 10071380 Volksbank KA / BLZ 661 900 00

| Wichtige | Rufnummern |
|----------|------------|
| Wichtige | Rufnummern |

| 8   |             |
|---|-------------|
| Stadtrat: Th.Müllerschön Fax 9563758  | 562269      |
| Stadtverwaltung – KA Zentrale:  | 133 - 0     |
| Polizeinotruf   | 110         |
| Polizeipräsidium mit all. Dienststellen   | 939 - 3     |
| Polizeiposten Knielingen  | 567654      |
| Anonyme Hinweise für die Polizei  | 9713366     |
| Städtische Berufsfeuerwehr- KA  | 112         |
| Knielinger Feuerwehrgerätehaus  | 567515      |
| Rettungsdienst Unfallrett. u. Krankentransp.                                      | 19222       |
| Telefonseelsorge 0800-1110111 /   | 1110222     |
| Stadtwerke – Karlsruhe  | 599 -       |
| Gas / Wasser / Strom  | 12 /13/14   |
| Handwerker – Service - Notdienst  | 9664145     |
| Notdienst Elektrohandwerk   | 375213      |
|   | 22 22 22    |
|   | 34 35 36    |
| Grundschule Knielingen  | 563187      |
| Viktor - von – Scheffel - Schule  | 566669      |
| Schülerhort, Lassallestr.2 567070/  | 566386      |
|   |             |
| Evangelisch methodistische Kirche Knieling  | en          |
| Pauluskirche Neufeldstr. 47   | 255054      |
| Pastor: Kurt Junginger. 76137 KA  | 357054      |
| Hermann - Billing – Str. 11   |             |
| Pastorin: Kerstin Schmidt – Peterseim   | (15002      |
| Neufeldstr. 45 - 47   | 615803      |
| Evangelische Kirchengemeinde Knielingen   |             |
| Pfarrer: J. Lundbeck, Kirchbühlstr.2  | 5(15(2      |
| Westpfarrei Kirchbühlstr.2 Fax 561637  Büro/ Sprechstunden: Mo, Di, Fr            |             |
| · ·   | 15 - 18 Uhr |
| Ostpfarrei: Herweghstr 42 Fax 562706  |             |
|   | 10 - 12 Uhr |
|   | 15 - 18 Uhr |
| Evangelische Sozialstation Nordwest KA Gn   | nbH         |
|   | 3000-0      |
| Herz- Jesu- Kirche, Sudetenstr. 93  |             |
| Kirche in rom- kath. Tradition der Priesterbruderschaft                           | St. Pius X  |
| Seelsorger: Pater H. Weinzierl 06321/   | 32260       |
| Verwaltung: Paul Johannes Leo   | 707911      |
| Katholische Kirchengemeinde Heilig Kreuz  | 707711      |
| 0   | 51250 10    |
| Pfarramt HI. Kreuz Heckerstr. 39 9  |             |
| Büro/ Sprechstunden Di 16-18 Uhr / Di + Do 0 Gemeindehaus: Kindergarten: 951359-1 |             |
| Pfarrer: M. Bürkle St. Konrad Kirche  | 790020      |
| Diakon: E. Pollmann, Heckerstr.54   | 567891      |
| Katholische Sozialstation KA GmbH   | 93119-0     |
| Neuapostolische Kirche Gemeinde KA - Kn   |             |
| Evangelist: Karl Furrer, Stiller Winkel 10  | 891579      |
| Gottesdienste: Mi 20.00 Uhr + So 09.30 Uhr  | 071317      |
| 20.00 Oil + 30 07.30 Oil  | Oktober. 03 |
|   |             |

| Einzelmitglieds                           | vertreter      |
|---|----------------|
| Manfred Bienefeld                         | Tel. 463762    |
| Wiesenäckerweg 46                         | 76229 KA       |
| Bernd Bless                               | Tel. 567721    |
| Litzelaustraße 20                         |                |
| Gerhard Bormann                           | Tel. 562339    |
| Blenkerstr.l 24                           |                |
| Dieter Daubenspeck                        | Tel. 563306    |
| Am Sandberg 25 Renate Ehinger             | Tel. 561528    |
| Saarlandstraße 13                         | 161. 301320    |
| Charlotte Eichsteller                     | Tel. 562655    |
| Neufeldstraße 43a                         |                |
| Reinhard Ermel                            | Tel. 566642    |
| Heckerstraße 22                           |                |
| Volker Eschenauer                         | Tel. 561213    |
| Itzsteinstraße 105                        | T-1 504400     |
| Karl-Heinz Görrissen<br>Untere Straße 29a | Tel. 564133    |
| Ingeborg Götz                             | Tel. 567989    |
| Ferdinand- Keller- Straße 25              | 1 el. 307 303  |
| Anja Hauer-Zimmerma                       | nn Tel. 562528 |
| Eggensteiner Straße 44                    |                |
| Ursula Hellmann                           | Tel. 562573    |
| Blenkerstr. 41                            | T              |
| Otto Knapp<br>Ernst Würtenberger Str. 35  | Tel. 566297    |
| Edith Kretschmer                          | Tel. 561621    |
| Neufeldstraße 65                          | 101.001021     |
| Willi Litzenberger                        | Tel. 561591    |
| Jakob- Dörr- Straße 17                    |                |
| Renate May                                | Tel. 567421    |
| Am Sandberg 37                            |                |
| Klaus Meinzer                             | Tel. 567319    |
| Am Sandberg 15 Ralf Merz                  | Tel. 565010    |
| Östliche Rheinbrückenstraße               |                |
| Roland Missy                              | Tel. 562591    |
| Rheinbergstraße 23                        |                |
| Gudrun Müller                             | Tel. 567231    |
| Heckerstr. 22                             | T-1 504550     |
| Margit Müller<br>Rheinbergstraße 2        | Tel. 561558    |
| Thomas Müllerschön                        | Tel. 562269    |
| Hofgut Maxau                              |                |
| Ralf Pawlowitsch                          | Tel. 563665    |
| Trifelsstr. 2                             |                |
| Dr. Steffen Ringlage                      | Tel. 567542    |
| Saarlandstraße 73  Peter Sartoris-Semmle  | r Tel. 563464  |
| Am Sandberg 45                            | 1 61. 303404   |
| Hartmut Weber                             | Tel. 567467    |
| Carl- Schurz- Straße 45                   |                |
| Birgit Wilfinger                          | Tel. 562315    |
| Saarlandstraße 2a                         |                |

# Inserentenverzeichnis

| Allianz-Generalvertretung Colling 168      | Kosmetik Ursula Schorpp                          | 23         |
|--|--|------------|
| Alshut Malermeister                        | Kräuterlädle in der Nordweststadt                |            |
| Auto Pfirmann Erich                        | Kreuz Apotheke                                   |            |
| Autohaus SLUKA                             | Kunst u. Theatergemeinde Karlsruhe               |            |
| AWO Kreisverband KA-Stadt e.V12            | Kunsttischlerei Volker Lück                      | 153        |
| Badische-Beamten-Bank 5                    | Landschaftspflege Schweigl                       |            |
| Bau- und Kunstschlosserei Hammermeister 34 | LAS Ludwig - Airport GmbH                        |            |
| Baublechnerei Thomas Schmidt               | LBS  |            |
| Baustoffe Raab Karcher                     | Lehm.plan  |            |
| Bau-und Möbelschreinerei DIMMLER 10        | Lilly's Nagelstudio                              |            |
| Bauunternehmen Hans Werling GmbH           | Malerfachbetrieb Thomas Alshut.                  |            |
| Bestattungsinstitut Karlsruhe              | Malergemeinschaft Knielingen                     | 126        |
| Bestattungs-Institut Kiefer                | Maßschneiderei Ludmila Fischer                   |            |
| Bestattungsinstitut Trauerhilfe Stier      | Merkur Apotheke                                  |            |
| BIOLAND-Hof Fam Litzenberger               | Metzgerei Meinzer                                |            |
| Blumen Munz                                | Metzgerei Vogt                                   |            |
| Blumenstübchen Cölln                       | MiRO   |            |
| Buchhandlung MENDE42                       | Möbel Kiefer                                     |            |
| Dachdeckergeschäft Fels GmbH               | Moderner Musikunterricht                         |            |
| Dachdeckermeister Rolf Luther              | Motor Boot Club Restaurant                       | . 71       |
| Dessous- Studio Bella Sarina               | Musikpädagogischer Kreis K'he                    | 134        |
| DUWE Spedition GmbH                        | NANU Cafe Bistro Kneipe                          | . 65       |
| EFEU Floristik & Kunstgewerbe              | NaturFreunde                                     |            |
| Eis - Kaiser                               | Optik KELLER.<br>Papierlädle HEIM                |            |
| Elektro Merz                               | Pflegeteam Dolphin                               |            |
| Elektroinstallation Di - Tech              | Photodesign König                                |            |
| Essig-Erlebnisse Karin Schlick             | Pianohaus Schaefer GmbH.                         |            |
| Fächerbad - SPORTPARK - KA                 | Pizzeria DA NICO                                 |            |
| Fahrradhaus KRAMER                         | Polster-Sitzmöbel Herbert Hock                   | 52         |
| Fahrschule Robert Braun 140                | Project-72                                       |            |
| Fenster + Türen W. Grimm                   | Quelle SHOP - Postagentur                        |            |
| Fenster König                              | Raumaustattung Westergom                         |            |
| Fernseh Möhrling                           | Raumgestaltung Rolf Vogel                        |            |
| Fernsehservice Crocoll OHG168              | Raumgestaltung Theo Scholz                       | 145        |
| Förderverein Knielinger Museum             | Renovierungen Michael Rieger                     | . 80       |
| Friseur Family                             | Restaurant EUROPA                                |            |
| Frisör Claus Koller                        | Rolladen Strecker                                |            |
| Frisör Salon Kiefer                        | Sanitär Hans Kaminski                            |            |
| Frisör Salon Münch                         | Sanitär u.Blechnerei MAURER                      |            |
| FRISÖRSALON Rosi                           | Sanitär-Heizung-Lüftung Schlechtendahl Dbl       | .n.1       |
| Frisörsalon W.Lemper                       | Sanitätshaus Langmann<br>Schützenhaus Knielingen | 120        |
| Fußpflege R.Hörmann                        | Senio  |            |
| Gasthaus zur KRONE                         | SIEMENS A.G                                      |            |
| Gaststätte EXIL                            | SIEMENS Industriepark KA GmbH & Co. OHG,         |            |
| Gaststätte TVK                             | Spar - Markt Schier                              |            |
| Getränke EWALD                             | Sparkasse Karlsruhe.                             |            |
| Getränke Heimdienst EISENTRÄGER            | Stadtmarketing Karlsruhe GmbH                    |            |
| Getränke Zwally                            | Stadtwerke K'he                                  |            |
| Goldschmiede Müller Gawenat                | Stahlbau SCHENK GmbH                             | 59         |
| Grabmale Oberle GmbH                       | Steuerberatungskanzlei Robert Karl               | 101        |
| Grabmale Schoch                            | StoraEnso Maxau GmbH & Co. KG                    |            |
| Grobs Solar                                | Tankstelle Markant                               |            |
| Handwerk + Kunst                           | Tier- Taxi                                       |            |
| HAUSHALTSGERÄTE Braun                      | TOTO - LOTTO                                     |            |
| Heizungsbau M.Distler                      | VfB - 05 Clubhaus                                |            |
| Heizungs-u. Sanitärmeisterbetrieb          | Volksbank Karlsruhe                              |            |
| Hotel - Restaurant Burgau                  | Wäschemangel Jutta Nagel                         | 124<br>162 |
| Innenausbau Kuppinger GmbH100              | Weinparadies Meinzer                             |            |
| Installateur Heß                           | Windrad  |            |
| KG und Physiotherapie                      | Windrad Wirtshaus zur ROSE.                      |            |
| Kosmetik (VS Cosmetic)                     | www.ka-branchen.de                               |            |
| Kosmetik Ursula Hellmann                   | ZIMMEREI - HOLZBAU Mario Müller                  |            |
|  |  | 107        |

# Wichtige Knielinger Rufnummern

| Arbeiterwohlfahrt<br>Ingrid Mai, Sudetenstr. 41   |   | B II B B C I C I B C I I B C I I I I I I  |   |
|---|---|---|---|
|   | 567069  | Rock'n Roll Club "Golden Fifties" KA e.V Jürgen Lagler, Schwarzwaldstr.11 07202/  | . 2388  |
| Bürgerverein Knielingen e.V.  | 307009  | 76307 Karlsbad Fax •72•2/ 2388  |   |
| Hubert Wenzel, Bruchweg 63 Fax 71887  | 561574  | Schützenvereinigung Knielingen 1925 e.V.  |   |
| Begegnungsstätte: Eggensteiner Str.   | 563372  | Jürgen Ruf, Saarlandstr. 79   | 563170  |
| Brieftaubenverein   | 000012  | Geschäftsstelle: Thomas Andreas,  | 9700555   |
| Kurt Hofer, Annweilerstr.4  | 566939  | 76344 EggLeop. Luisenstr. 15a Fax 9700567   |   |
| Boxring 46 Knielingen   |   | S P D Knielingen:   |   |
| Jürgen Müller, Wattkopfstr. 31 76189 KA   | 571682  | U. Müllerschön, Hofgut Maxau Fax 9563758  | 562269  |
| C D U Knielingen  |   | Sportfischerverein Knielingen 1923 e.V.   |   |
| Andreas Welter, Bruchweg 46   | 564494  | Karl-Heinz Wiesiolek, Schulstr. 26  | 567971  |
| Deutsche Verkehrswacht Stadt u. Landkreis   | KA  | Geschäftsstelle: Jakob - Dörr - Str. 6  | 561029  |
| Dieter Zäpfel, Am Alt. Bahnhof 21 76149 KA  | 709634  | Turnverein Knielingen 1891 e.V.   |   |
| Geschäftsst: Verkehrsübungsplatz Fax 563276   | 562622  | Harald Schenk, Rheinbergstr.29  | 561166  |
| DRK Bereitschaft Knielingen   |   | Geschäftsstelle: TVK - Litzelaustr. 27  | 562639  |
| M. Tödter, Schneidemühlerstr.32b 76139 KA   | 685962  | VdK:  | 004704  |
| Freiwillige Feuerwehr Knielingen  | E61E01  | Olga Haak, 76135 KA Bannwaldallee 98  | 861734  |
| Willi Litzenberger, Jakob – Dörr – Str. 17  | 561591<br>567515  | Verein zur Förderung des Handballsports   | e.v.<br>563177  |
| Feuerwehrgerätehaus, Saarlandstr. Fördergem. Viktor- von- Scheffel - Schule e.  |   | Norbert Hämer, Litzelaustr. 45  Geschäftsstelle: TVK - Litzelaustr. 27  | 562639  |
| Christa Hofer, Sudetenstr. 82d  | 566445  | Verein der Vogelfreunde Knielingen 23/55  |   |
| Förderverein Grundschule Knielingen e.V.  | 000440  | Heinz Kolb, Stresemannstr. 37   | 756098  |
| Monika Götz, Rheinbergstr. 67   | 563915  | VfB 05 Knielingen e.V.  | , 00000   |
| Förderverein Knielinger Museum e.V.   |   | M. Rasp, Epernayer Str. 26 76275 Ettlingen 072  | 43/767358   |
|   | 9563428   | Zucht - und Rennverein Karlsruhe- Knieli  |   |
| Förderverein THW Karlsruhe e.V.   |   | Dirk Brückner, Augartenstr. 91 76139 KA   | 356497  |
| Jürgen Morlock, Sudetenstr. 91  | 9643216   | Geschäftsstelle: Neufeldstr.64  | 561365  |
| Gasterosteus: Verein f. Aquarien- u. Terrarienkund  | le KA e.V.  | STÖRFALL-TELEI  | FON   |
| Carsten Speck, Lindenstr. 31 71292 Frio   |   | Stora Enso Maxau GmbH & Co. KG  | 0 11  |
| 07044   | / 903 14 1  | Umweltschutzbeauftragte: Ingrid Ebert   | 9566-306  |
| Geschäftsstelle: Kurzheckweg 25   | 562562  | MiRO: Öffentlichkeitsarbeit Frau Schönemann   | 958-3465  |
| Gesangverein Eintracht 1889 e.V.  | 500004  | Störfallbeauftragter: Hans -Jochen Ruschel  | 958-3340  |
| Heinrich Brandmeier, Rheinbergstr. 33   | 562034  | EnBW Kraftwerke AG Störfallbeauftragter:  |   |
| Gesangsverein Sängervereinigung e.V.  | E 216720  | Dr. Karl –Eugen Gaißer  | 63-16371  |
|   | 5316738   | Stadtwerke KA: Stabsstelle Umweltschutz Assessor Dirk Vogeley   | 599-1140  |
| Hohner- Harmonika -Club Knielingen e.V.   | 17 - 20 Uhr   | Thermoselect Südwest GmbH Störfallbeauftra  |   |
| Gerd Merz, Östl Rheinbrückenstr. 23   | 56501-0   | DiplIng. Joachim Schrickel  | 95099-70  |
| JUKUZ Knielingen e.V.   |   | Umwelttelefon: Umweltamt der Stadt KA   |   |
| Andreas Kiefer, Eggensteiner Str. 12  | 563781  | Mo Fr. 830 = 15=30 Uh   |   |
| Andreas Ricier, Eggensteiner Str. 12  |   |   |   |
| Kaninchen - und Geflügelzuchtverein e.V.  |   | (Abfall + Kompostfragen) der Stadt KA   | 133-1002<br>133-1003  |
|   | 561515  |   |   |
| Kaninchen - und Geflügelzuchtverein e.V.<br>Kurt Dieterle, Elsässer Str. 9<br>Karmann - Ghia - Club Karlsruhe e.V.  |   | (Abfall + Kompostfragen) der Stadt KA   |   |
| Kaninchen - und Geflügelzuchtverein e.V.<br>Kurt Dieterle, Elsässer Str. 9<br>Karmann - Ghia - Club Karlsruhe e.V.<br>Michael Borrmann, Saarlandstr. 1 Tel.+ Fax  | 561515<br>566222  | (Abfall + Kompostfragen) der Stadt KA  ÄRZTE: Dr. med. J.u. S. Eiltinghoff, ÖstlRheinbrückenstr. 28   | 133-1003  |
| Kaninchen - und Geflügelzuchtverein e.V.<br>Kurt Dieterle, Elsässer Str. 9<br>Karmann - Ghia - Club Karlsruhe e.V.<br>Michael Borrmann, Saarlandstr. 1 Tel.+ Fax<br>Kleingartenverein Burgau e.V.   | 566222  | (Abfall + Kompostfragen) der Stadt KA  ÄRZTE: Dr. med. J.u. S. Eilinghoff, ÖstlRheinbrückenstr. 28 Dr. med. J. Blunk und Dr. med. R. Blunk  | 133-1003  |
| Kaninchen - und Geflügelzuchtverein e.V.<br>Kurt Dieterle, Elsässer Str. 9<br>Karmann - Ghia - Club Karlsruhe e.V.<br>Michael Borrmann, Saarlandstr. 1 Tel.+ Fax<br>Kleingartenverein Burgau e.V.<br>Egon Bischoff, Eggensteiner Str.   |   | (Abfall + Kompostfragen) der Stadt KA  ÄRZTE: Dr. med. J.u. S. Eilinghoff, ÖstlRheinbrückenstr. 28 Dr. med. J. Blunk und Dr. med. R. Blunk  Gemeinschaft Praxis Saarlandstr. 35 a   | 567333<br>561198  |
| Kaninchen - und Geflügelzuchtverein e.V. Kurt Dieterle, Elsässer Str. 9 Karmann - Ghia - Club Karlsruhe e.V. Michael Borrmann, Saarlandstr. 1 Tel.+ Fax Kleingartenverein Burgau e.V. Egon Bischoff, Eggensteiner Str. Kleingartenverein "Hinter der Hansa"   | 566222<br>561101  | (Abfall + Kompostfragen) der Stadt KA  ÄRZTE: Dr. med. J.u. S. Eilinghoff, ÖstlRheinbrückenstr. 28 Dr. med. J. Blunk und Dr. med. R. Blunk <u>Gemeinschaft Praxis</u> Saarlandstr. 35 a Dr. med. M. Frank Am Brurain 12   | 133-1003<br>567333<br>561198<br>567747  |
| Kaninchen - und Geflügelzuchtverein e.V. Kurt Dieterle, Elsässer Str. 9 Karmann - Ghia - Club Karlsruhe e.V. Michael Borrmann, Saarlandstr. 1 Tel. + Fax Kleingartenverein Burgau e.V. Egon Bischoff, Eggensteiner Str. Kleingartenverein "Hinter der Hansa" Bernhard Müller, Ludwig-Dill-Str. 22   | 566222  | (Abfall + Kompostfragen) der Stadt KA  ÄRZTE: Dr. med. J.u. S. Eilinghoff, ÖstlRheinbrückenstr. 28 Dr. med. J. Blunk und Dr. med. R. Blunk  Gemeinschaft Praxis Saarlandstr. 35 a   | 567333<br>561198  |
| Kaninchen - und Geflügelzuchtverein e.V. Kurt Dieterle, Elsässer Str. 9 Karmann - Ghia - Club Karlsruhe e.V. Michael Borrmann, Saarlandstr. 1 Tel. + Fax Kleingartenverein Burgau e.V. Egon Bischoff, Eggensteiner Str. Kleingartenverein "Hinter der Hansa" Bernhard Müller, Ludwig-Dill-Str. 22 Kleingartenverein Husarenlager e.V.   | 566222<br>561101<br>567071  | (Abfall + Kompostfragen) der Stadt KA  ÄRZTE: Dr. med. J.u. S. Eilinghoff, ÖstlRheinbrückenstr. 28 Dr. med. J. Blunk und Dr. med. R. Blunk <u>Gemeinschaft Praxis</u> Saarlandstr. 35 a Dr. med. M. Frank Am Brurain 12 Dr. med. W. Melcher, Saarlandstr. 83  ZAHNÄRZTE:  | 133-1003<br>567333<br>561198<br>567747<br>95683-0   |
| Kaninchen - und Geflügelzuchtverein e.V. Kurt Dieterle, Elsässer Str. 9 Karmann - Ghia - Club Karlsruhe e.V. Michael Borrmann, Saarlandstr. 1 Tel. + Fax Kleingartenverein Burgau e.V. Egon Bischoff, Eggensteiner Str. 1 Kleingartenverein "Hinter der Hansa" Bernhard Müller, Ludwig-Dill-Str. 22 Kleingartenverein Husarenlager e.V. G. Hennrich, Hermann Hesse Str. 16 76189 KA   | 566222<br>561101  | (Abfall + Kompostfragen) der Stadt KA  ÄRZTE: Dr. med. J.u. S. Eiltinghoff, ÖstlRheinbrückenstr. 28 Dr. med. J. Blunk und Dr. med. R. Blunk  Gemeinschaft Praxis Saarlandstr. 35 a Dr. med. M. Frank Am Brurain 12 Dr. med. W. Melcher, Saarlandstr. 83  ZAHNÄRZTE: A. Hamm , Saarlandstr. 83   | 133-1003<br>567333<br>561198<br>567747<br>95683-0<br>567125   |
| Kaninchen - und Geflügelzuchtverein e.V. Kurt Dieterle, Elsässer Str. 9 Karmann - Ghia - Club Karlsruhe e.V. Michael Borrmann, Saarlandstr. 1 Tel.+ Fax Kleingartenverein Burgau e.V. Egon Bischoff, Eggensteiner Str.   Kleingartenverein "Hinter der Hansa" Bernhard Müller, Ludwig-Dill-Str. 22 Kleingartenverein Husarenlager e.V. G. Hennrich, Hermann Hesse Str. 16 76189 KA Kleingartenverein "Am Kastanienbaum"   | 566222<br>561101<br>567071<br>575758  | (Abfall + Kompostfragen) der Stadt KA  ÄRZTE: Dr. med. J.u. S. Eiltinghoff, ÖstlRheinbrückenstr. 28 Dr. med. J. Blunk und Dr. med. R. Blunk  Gemeinschaft Praxis Dr. med. M. Frank Am Brurain 12 Dr. med. W. Melcher. Saarlandstr. 83  ZAHNÄRZTE: A. Hamm. Saarlandstr. 83  DiplStom. Katrin Buri, Reinmuthstr. 53  | 133-1003<br>567333<br>561198<br>567747<br>95683-0<br>567125<br>562446   |
| Kaninchen - und Geflügelzuchtverein e.V. Kurt Dieterle, Elsässer Str. 9 Karmann - Ghia - Club Karlsruhe e.V. Michael Borrmann, Saarlandstr. 1 Tel. + Fax Kleingartenverein Burgau e.V. Egon Bischoff, Eggensteiner Str. 1 Kleingartenverein "Hinter der Hansa" Bernhard Müller, Ludwig-Dill-Str. 22 Kleingartenverein Husarenlager e.V. G. Hennrich, Hermann Hesse Str. 16 76189 KA Kleingartenverein "Am Kastanienbaum" Edgar Vosseler, Schultheißenstr. 27  | 566222<br>561101<br>567071<br>575758<br>561839  | (Abfall + Kompostfragen) der Stadt KA  ÄRZTE: Dr. med. J.u. S. Eiltinghoff, ÖstlRheinbrückenstr. 28 Dr. med. J. Blunk und Dr. med. R. Blunk  Gemeinschaft Praxis Saarlandstr. 35 a Dr. med. M. Frank Am Brurain 12 Dr. med. W. Melcher, Saarlandstr. 83  ZAHNÄRZTE: A. Hamm, Saarlandstr. 83 DiplStom. Katrin Buri, Reinmuthstr. 53 Dr. M. Hermann, Sudetenstr. 52  | 133-1003<br>567333<br>561198<br>567747<br>95683-0<br>567125   |
| Kaninchen - und Geflügelzuchtverein e.V. Kurt Dieterle, Elsässer Str. 9 Karmann - Ghia - Club Karlsruhe e.V. Michael Borrmann, Saarlandstr. 1 Tel.+ Fax Kleingartenverein Burgau e.V. Egon Bischoff, Eggensteiner Str.   Kleingartenverein "Hinter der Hansa" Bernhard Müller, Ludwig-Dill-Str. 22 Kleingartenverein Husarenlager e.V. G. Hennrich, Hermann Hesse Str. 16 76189 KA Kleingartenverein "Am Kastanienbaum"   | 566222<br>561101<br>567071<br>575758<br>561839  | (Abfall + Kompostfragen) der Stadt KA  ÄRZTE: Dr. med. J.u. S. Eiltinghoff, ÖstlRheinbrückenstr. 28 Dr. med. J. Blunk und Dr. med. R. Blunk  Gemeinschaft Praxis Saarlandstr. 35 a Dr. med. M. Frank Am Brurain 12 Dr. med. W. Melcher. Saarlandstr. 83  ZAHNÄRZTE: A. Hamm , Saarlandstr. 83 DiplStom. Katrin Buri, Reinmuthstr. 53 Dr. M. Hermann, Sudetenstr. 52  TIERARZT:  | 133-1003<br>567333<br>561198<br>567747<br>95683-0<br>567125<br>562446<br>561663   |
| Kaninchen - und Geflügelzuchtverein e.V. Kurt Dieterle, Elsässer Str. 9 Karmann - Ghia - Club Karlsruhe e.V. Michael Borrmann, Saarlandstr. 1 Tel.+ Fax Kleingartenverein Burgau e.V. Egon Bischoff, Eggensteiner Str. 1 Kleingartenverein "Hinter der Hansa" Bernhard Müller, Ludwig-Dill-Str. 22 Kleingartenverein Husarenlager e.V. G. Hennrich, Hermann Hesse Str. 16 76189 KA Kleingartenverein "Am Kastanienbaum" Edgar Vosseler, Schultheißenstr. 27 Kleingartenverein "Am Knielinger Bahnhof  | 566222<br>561101<br>567071<br>575758<br>561839  | (Abfall + Kompostfragen) der Stadt KA  ÄRZTE: Dr. med. J.u. S. Eiltinghoff, ÖstlRheinbrückenstr. 28 Dr. med. J. Blunk und Dr. med. R. Blunk  Gemeinschaft Praxis Saarlandstr. 35 a Dr. med. M. Frank Am Brurain 12 Dr. med. W. Melcher, Saarlandstr. 83  ZAHNÄRZTE: A. Hamm, Saarlandstr. 83 DiplStom. Katrin Buri, Reinmuthstr. 53 Dr. M. Hermann, Sudetenstr. 52  TIERARZT: S. Petri, Reinmuthstr. 47   | 133-1003<br>567333<br>561198<br>567747<br>95683-0<br>567125<br>562446   |
| Kaninchen - und Geflügelzuchtverein e.V. Kurt Dieterle, Elsässer Str. 9 Karmann - Ghia - Club Karlsruhe e.V. Michael Borrmann, Saarlandstr. 1 Tel. + Fax Kleingartenverein Burgau e.V. Egon Bischoff, Eggensteiner Str. Kleingartenverein "Hinter der Hansa" Bernhard Müller, Ludwig-Dill-Str. 22 Kleingartenverein Husarenlager e.V. G. Hennrich, Hermann Hesse Str. 16 76189 KA Kleingartenverein "Am Kastanienbaum" Edgar Vosseler, Schultheißenstr. 27 Kleingartenverein "Am Knielinger Bahnhol Walter Heck, Saarlandstr. 48  | 566222<br>561101<br>567071<br>575758<br>561839  | (Abfall + Kompostfragen) der Stadt KA  ÄRZTE: Dr. med. J.u. S. Eilinghoff, ÖstlRheinbrückenstr. 28 Dr. med. J. Blunk und Dr. med. R. Blunk  Gemeinschaft Praxis Saarlandstr. 35 a Dr. med. M. Frank Am Brurain 12 Dr. med. W. Melcher, Saarlandstr. 83  ZAHNÄRZTE: A. Hamm , Saarlandstr. 83 DiplStom. Katrin Buri, Reinmuthstr. 53 Dr. M. Hermann, Sudetenstr. 52  TIERARZT: S. Petri, Reinmuthstr. 47  APOTHEKEN:   | 133-1003<br>567333<br>561198<br>567747<br>95683-0<br>567125<br>562446<br>561663   |
| Kaninchen - und Geflügelzuchtverein e.V. Kurt Dieterle, Elsässer Str. 9 Karmann - Ghia - Club Karlsruhe e.V. Michael Borrmann, Saarlandstr. 1 Tel. + Fax Kleingartenverein Burgau e.V. Egon Bischoff, Eggensteiner Str. 1 Kleingartenverein "Hinter der Hansa" Bernhard Müller, Ludwig-Dill-Str. 22 Kleingartenverein Husarenlager e.V. G. Hennrich, Hermann Hesse Str. 16 76189 KA Kleingartenverein "Am Kastanienbaum" Edgar Vosseler, Schultheißenstr. 27 Kleingartenverein "Am Knielinger Bahnhof Walter Heck, Saarlandstr. 48 Kleingartenverein Litzelau e.V. Horst Heck, Bahnhofstr. 39b 76751 Jockgrimm Motor- Sport- Club KA- Knielingen e.V.   | 566222<br>561101<br>567071<br>575758<br>561839<br>567510<br>07271/<br>51278   | (Abfall + Kompostfragen) der Stadt KA  ÄRZTE: Dr. med. J.u. S. Eilinghoff, ÖstlRheinbrückenstr. 28 Dr. med. J. Blunk und Dr. med. R. Blunk <u>Gemeinschaft Praxis</u> Saarlandstr. 35 a Dr. med. M. Frank Am Brurain 12 Dr. med. W. Melcher, Saarlandstr. 83  ZAHNÄRZTE: A. Hamm, Saarlandstr. 83 DiplStom. Katrin Buri, Reinmuthstr. 53 Dr. M. Hermann, Sudetenstr. 52  TIERARZT: S. Petri, Reinmuthstr. 47  APOTHEKEN: Kreuz - Apotheke, Saarlandstr. 73  | 133-1003<br>567333<br>561198<br>567747<br>95683-0<br>567125<br>562446<br>561663<br>562733                               |
| Kaninchen - und Geflügelzuchtverein e.V. Kurt Dieterle, Elsässer Str. 9 Karmann - Ghia - Club Karlsruhe e.V. Michael Borrmann, Saarlandstr. 1 Tel. + Fax Kleingartenverein Burgau e.V. Egon Bischoff, Eggensteiner Str. 1 Kleingartenverein "Hinter der Hansa" Bernhard Müller, Ludwig-Dill-Str. 22 Kleingartenverein Husarenlager e.V. G. Hennrich, Hermann Hesse Str. 16 76189 KA Kleingartenverein "Am Kastanienbaum" Edgar Vosseler, Schultheißenstr. 27 Kleingartenverein "Am Knielinger Bahnhof Walter Heck, Saarlandstr. 48 Kleingartenverein Litzelau e.V. Horst Heck, Bahnhofstr. 39b 76751 Jockgrimm Motor- Sport- Club KA- Knielingen e.V. Theo Stieber, Jakob –Dörr-Str. 30   | 566222<br>561101<br>567071<br>575758<br>561839<br>567510<br>07271/  | (Abfall + Kompostfragen) der Stadt KA  ÄRZTE: Dr. med. J.u. S. Eilinghoff, ÖstlRheinbrückenstr. 28 Dr. med. J. Blunk und Dr. med. R. Blunk  Gemeinschaft Praxis Saarlandstr. 35 a Dr. med. M. Frank Am Brurain 12 Dr. med. W. Melcher, Saarlandstr. 83  ZAHNÄRZTE: A. Hamm , Saarlandstr. 83 DiplStom. Katrin Buri, Reinmuthstr. 53 Dr. M. Hermann, Sudetenstr. 52  TIERARZT: S. Petri, Reinmuthstr. 47  APOTHEKEN:   | 133-1003<br>567333<br>561198<br>567747<br>95683-0<br>567125<br>562446<br>561663<br>562733                               |
| Kaninchen - und Geflügelzuchtverein e.V. Kurt Dieterle, Elsässer Str. 9 Karmann - Ghia - Club Karlsruhe e.V. Michael Borrmann, Saarlandstr. 1 Tel. + Fax Kleingartenverein Burgau e.V. Egon Bischoff, Eggensteiner Str. Kleingartenverein "Hinter der Hansa" Bernhard Müller, Ludwig-Dill-Str. 22 Kleingartenverein Husarenlager e.V. G. Hennrich, Hermann Hesse Str. 16 76189 KA Kleingartenverein "Am Kastanienbaum" Edgar Vosseler, Schultheißenstr. 27 Kleingartenverein "Am Knielinger Bahnhof Walter Heck, Saarlandstr. 48 Kleingartenverein Litzelau e.V. Horst Heck, Bahnhofstr. 39b 76751 Jockgrimm Motor- Sport- Club KA- Knielingen e.V. Theo Stieber, Jakob – Dörr-Str. 30 Musikverein KA- Knielingen e.V.  | 566222<br>561101<br>567071<br>575758<br>561839<br>567510<br>07271/<br>51278<br>561020                               | (Abfall + Kompostfragen) der Stadt KA  ÄRZTE: Dr. med. J.u. S. Eilinghoff, ÖstlRheinbrückenstr. 28 Dr. med. J. Blunk und Dr. med. R. Blunk <u>Gemeinschaft Praxis</u> Saarlandstr. 35 a Dr. med. M. Frank Am Brurain 12 Dr. med. W. Melcher, Saarlandstr. 83  ZAHNÄRZTE: A. Hamm, Saarlandstr. 83 DiplStom. Katrin Buri, Reinmuthstr. 53 Dr. M. Hermann, Sudetenstr. 52  TIERARZT: S. Petri, Reinmuthstr. 47  APOTHEKEN: Kreuz - Apotheke, Saarlandstr. 73  | 133-1003<br>567333<br>561198<br>567747<br>95683-0<br>567125<br>562446<br>561663<br>562733                               |
| Kaninchen - und Geflügelzuchtverein e.V. Kurt Dieterle, Elsässer Str. 9 Karmann - Ghia - Club Karlsruhe e.V. Michael Borrmann, Saarlandstr. 1 Tel.+ Fax Kleingartenverein Burgau e.V. Egon Bischoff, Eggensteiner Str. Kleingartenverein "Hinter der Hansa" Bernhard Müller, Ludwig-Dill-Str. 22 Kleingartenverein Husarenlager e.V. G. Hennrich, Hermann Hesse Str. 16 76189 KA Kleingartenverein "Am Kastanienbaum" Edgar Vosseler, Schultheißenstr. 27 Kleingartenverein "Am Knielinger Bahnhof Walter Heck, Saarlandstr. 48 Kleingartenverein Litzelau e.V. Horst Heck, Bahnhofstr. 39b 76751 Jockgrimm Motor- Sport- Club KA- Knielingen e.V. Theo Stieber, Jakob – Dörr-Str. 30 Musikverein KA- Knielingen e.V. Helmut Raih, 76185 KA Berliner Str. 51  | 566222<br>561101<br>567071<br>575758<br>561839<br>567510<br>07271/<br>51278<br>561020<br>752167                     | (Abfall + Kompostfragen) der Stadt KA  ÄRZTE: Dr. med. J.u. S. Eiltinghoff, ÖstlRheinbrückenstr. 28 Dr. med. J. Blunk und Dr. med. R. Blunk  Gemeinschaft Praxis Dr. med. M. Frank Am Brurain 12 Dr. med. W. Melcher, Saarlandstr. 83  ZAHNÄRZTE: A. Hamm. Saarlandstr. 83 DiplStom. Katrin Buri, Reinmuthstr. 53 Dr. M. Hermann, Sudetenstr. 52  TIERARZT: S. Petri. Reinmuthstr. 47  APOTHEKEN: Kreuz - Apotheke, Saarlandstr. 73 Merkur - Apotheke, Reinmuthstr. 50  HEBAMME: Elke Ruf, Ludwig - Dill - Str. 3a  | 133-1003<br>567333<br>561198<br>567747<br>95683-0<br>567125<br>562446<br>561663<br>562733                               |
| Kaninchen - und Geflügelzuchtverein e.V. Kurt Dieterle, Elsässer Str. 9  Karmann - Ghia - Club Karlsruhe e.V. Michael Borrmann, Saarlandstr. 1 Tel.+ Fax Kleingartenverein Burgau e.V. Egon Bischoff, Eggensteiner Str. 1 Kleingartenverein "Hinter der Hansa" Bernhard Müller, Ludwig-Dill-Str. 22  Kleingartenverein Husarenlager e.V. G. Hennrich, Hermann Hesse Str. 16 76189 KA Kleingartenverein "Am Kastanienbaum" Edgar Vosseler, Schultheißenstr. 27  Kleingartenverein "Am Knielinger Bahnhol Walter Heck, Saarlandstr. 48  Kleingartenverein Litzelau e.V. Horst Heck, Bahnhofstr. 39b 76781 Jockgrimm Motor- Sport- Club KA- Knielingen e.V. Theo Stieber, Jakob - Dörr-Str. 30  Musikverein KA- Knielingen e.V. Helmut Raih, 76185 KA Berliner Str. 51  NaturFreunde Ortsgruppe Knielingen e.V.  | 566222<br>561101<br>567071<br>575758<br>561839<br>567510<br>07271/<br>51278<br>561020<br>752167<br>07275/           | (Abfall + Kompostfragen) der Stadt KA  ÄRZTE: Dr. med. J.u. S. Eilinghoff, ÖstlRheinbrückenstr. 28 Dr. med. J. Blunk und Dr. med. R. Blunk  Gemeinschaft Praxis Dr. med. M. Frank Am Brurain 12 Dr. med. W. Melcher. Saarlandstr. 83  ZAHNÄRZTE: A. Hamm , Saarlandstr. 83 DiplStom. Katrin Buri, Reinmuthstr. 53 Dr. M. Hermann, Sudetenstr. 52  TIERARZT: S. Petri. Reinmuthstr. 47  APOTHEKEN: Kreuz - Apotheke. Saarlandstr. 73 Merkur - Apotheke, Reinmuthstr. 50  HEBAMME: Elke Ruf. Ludwig -Dill -Str. 3a  | 133-1003<br>567333<br>561198<br>567747<br>95683-0<br>567125<br>562446<br>561663<br>562733<br>567542<br>567336           |
| Kaninchen - und Geflügelzuchtverein e.V. Kurt Dieterle, Elsässer Str. 9 Karmann - Ghia - Club Karlsruhe e.V. Michael Borrmann, Saarlandstr. 1 Tel. + Fax Kleingartenverein Burgau e.V. Egon Bischoff, Eggensteiner Str. 1 Kleingartenverein "Hinter der Hansa" Bernhard Müller, Ludwig-Dill-Str. 22 Kleingartenverein Husarenlager e.V. G. Hennrich, Hermann Hesse Str. 16 76189 KA Kleingartenverein "Am Kastanienbaum" Edgar Vosseler, Schultheißenstr. 27 Kleingartenverein "Am Knielinger Bahnhof Walter Heck, Saarlandstr. 48 Kleingartenverein Litzelau e.V. Horst Heck, Bahnhofstr. 39b 76781 Jockgrimm Motor- Sport- Club KA- Knielingen e.V. Theo Stieber, Jakob – Dörr-Str. 30 Musikverein KA- Knielingen e.V. Helmut Raih, 76185 KA Berliner Str. 51 NaturFreunde Ortsgruppe Knielingen e.V. G. Kiefer, Hans- Thoma- Str. 4 76870 Kandel   | 566222<br>561101<br>567071<br>575758<br>561839<br>567510<br>07271/<br>51278<br>561020<br>752167                     | (Abfall + Kompostfragen) der Stadt KA  ÄRZTE: Dr. med. J.u. S. Eiltinghoff, ÖstlRheinbrückenstr. 28 Dr. med. J. Blunk und Dr. med. R. Blunk  Gemeinschaft Praxis Dr. med. M. Frank Am Brurain 12 Dr. med. W. Melcher, Saarlandstr. 83  ZAHNÄRZTE: A. Hamm. Saarlandstr. 83 DiplStom. Katrin Buri, Reinmuthstr. 53 Dr. M. Hermann, Sudetenstr. 52  TIERARZT: S. Petri. Reinmuthstr. 47  APOTHEKEN: Kreuz - Apotheke, Saarlandstr. 73 Merkur - Apotheke, Reinmuthstr. 50  HEBAMME: Elke Ruf, Ludwig - Dill - Str. 3a  | 133-1003<br>567333<br>561198<br>567747<br>95683-0<br>567125<br>562446<br>561663<br>562733<br>567542<br>567336           |
| Kaninchen - und Geflügelzuchtverein e.V. Kurt Dieterle, Elsässer Str. 9 Karmann - Ghia - Club Karlsruhe e.V. Michael Borrmann, Saarlandstr. 1 Tel. + Fax Kleingartenverein Burgau e.V. Egon Bischoff, Eggensteiner Str. 1 Kleingartenverein "Hinter der Hansa" Bernhard Müller, Ludwig-Dill-Str. 22 Kleingartenverein Husarenlager e.V. G. Hennrich, Hermann Hesse Str. 16 76189 KA Kleingartenverein "Am Kastanienbaum" Edgar Vosseler, Schultheißenstr. 27 Kleingartenverein "Am Knielinger Bahnhoft Walter Heck, Saarlandstr. 48 Kleingartenverein Litzelau e.V. Horst Heck, Bahnhofstr. 39b 76751 Jockgrimm Motor- Sport- Club KA- Knielingen e.V. Theo Stieber, Jakob – Dörr-Str. 30 Musikverein KA- Knielingen e.V. Helmut Raih, 76185 KA Berliner Str. 51 NaturFreunde Ortsgruppe Knielingen e.V. G. Kiefer, Hans- Thoma- Str. 4 76870 Kandel Obst - und Gartenbauverein e.V.  | 566222<br>561101<br>567071<br>575758<br>561839<br>567510<br>07271/<br>51278<br>561020<br>752167<br>07275/<br>918640 | (Abfall + Kompostfragen) der Stadt KA  ÄRZTE: Dr. med. J.u. S. Eilinghoff, ÖstlRheinbrückenstr. 28 Dr. med. J. Blunk und Dr. med. R. Blunk  Gemeinschaft Praxis Dr. med. M. Frank Am Brurain 12 Dr. med. W. Melcher, Saarlandstr. 83  ZAHNÄRZTE: A. Hamm , Saarlandstr. 83 DiplStom. Katrin Buri, Reinmuthstr. 53 Dr. M. Hermann, Sudetenstr. 52  TIERARZT: S. Petri, Reinmuthstr. 47  APOTHEKEN: Kreuz - Apotheke, Saarlandstr. 73 Merkur - Apotheke, Reinmuthstr. 50  HEBAMME: Elke Ruf, Ludwig -Dill -Str. 3a  HEILPRAKTIKER:  | 133-1003<br>567333<br>561198<br>567747<br>95683-0<br>567125<br>562446<br>561663<br>562733<br>567542<br>567336<br>567493 |
| Kaninchen - und Geflügelzuchtverein e.V. Kurt Dieterle, Elsässer Str. 9 Karmann - Ghia - Club Karlsruhe e.V. Michael Borrmann, Saarlandstr. 1 Tel. + Fax Kleingartenverein Burgau e.V. Egon Bischoff, Eggensteiner Str. 1 Kleingartenverein "Hinter der Hansa" Bernhard Müller, Ludwig-Dill-Str. 22 Kleingartenverein "Am Kastanienbaum" Edgar Vosseler, Schultheißenstr. 27 Kleingartenverein "Am Knielinger Bahnhof Walter Heck, Saarlandstr. 48 Kleingartenverein Litzelau e.V. Horst Heck, Bahnhofstr. 39b 76751 Jockgrimm Motor- Sport- Club KA- Knielingen e.V. Theo Stieber, Jakob –Dörr-Str. 30 Musikverein KA- Knielingen e.V. Helmut Raih. 76185 KA Berliner Str. 51 NaturFreunde Ortsgruppe Knielingen e.V. G. Kiefer, Hans- Thoma- Str. 4 76870 Kandel Obst - und Gartenbauverein e.V. Josef Wenzel, Eggensteiner Str. 45 | 566222<br>561101<br>567071<br>575758<br>561839<br>567510<br>07271/<br>51278<br>561020<br>752167<br>07275/           | (Abfall + Kompostfragen) der Stadt KA  ÄRZTE: Dr. med. J.u. S. Eilinghoff, ÖstlRheinbrückenstr. 28 Dr. med. J. Blunk und Dr. med. R. Blunk  Gemeinschaft Praxis Dr. med. M. Frank Am Brurain 12 Dr. med. W. Melcher, Saarlandstr. 83  ZAHNÄRZTE: A. Hamm , Saarlandstr. 83 DiplStom. Katrin Buri, Reinmuthstr. 53 Dr. M. Hermann, Sudetenstr. 52  TIERARZT: S. Petri, Reinmuthstr. 47  APOTHEKEN: Kreuz - Apotheke, Saarlandstr. 73 Merkur - Apotheke, Reinmuthstr. 50  HEBAMME: Elke Ruf, Ludwig -Dill -Str. 3a  HEILPRAKTIKER: Gerd Schorpp, Saarlandstr. 85 Dr. rer. nat. N. Torkzadeh, Herweghstr. 11 | 133-1003<br>567333<br>561198<br>567747<br>95683-0<br>567125<br>562446<br>561663<br>562733<br>567542<br>567336<br>567493 |
| Kaninchen - und Geflügelzuchtverein e.V. Kurt Dieterle, Elsässer Str. 9 Karmann - Ghia - Club Karlsruhe e.V. Michael Borrmann, Saarlandstr. 1 Tel. + Fax Kleingartenverein Burgau e.V. Egon Bischoff, Eggensteiner Str. 1 Kleingartenverein "Hinter der Hansa" Bernhard Müller, Ludwig-Dill-Str. 22 Kleingartenverein Husarenlager e.V. G. Hennrich, Hermann Hesse Str. 16 76189 KA Kleingartenverein "Am Kastanienbaum" Edgar Vosseler, Schultheißenstr. 27 Kleingartenverein "Am Knielinger Bahnhoft Walter Heck, Saarlandstr. 48 Kleingartenverein Litzelau e.V. Horst Heck, Bahnhofstr. 39b 76751 Jockgrimm Motor- Sport- Club KA- Knielingen e.V. Theo Stieber, Jakob – Dörr-Str. 30 Musikverein KA- Knielingen e.V. Helmut Raih, 76185 KA Berliner Str. 51 NaturFreunde Ortsgruppe Knielingen e.V. G. Kiefer, Hans- Thoma- Str. 4 76870 Kandel Obst - und Gartenbauverein e.V.  | 566222<br>561101<br>567071<br>575758<br>561839<br>567510<br>07271/<br>51278<br>561020<br>752167<br>07275/<br>918640 | (Abfall + Kompostfragen) der Stadt KA  ÄRZTE: Dr. med. J.u. S. Eilinghoff, ÖstlRheinbrückenstr. 28 Dr. med. J. Blunk und Dr. med. R. Blunk  Gemeinschaft Praxis Dr. med. M. Frank Am Brurain 12 Dr. med. W. Melcher, Saarlandstr. 83  ZAHNÄRZTE: A. Hamm , Saarlandstr. 83 DiplStom. Katrin Buri, Reinmuthstr. 53 Dr. M. Hermann, Sudetenstr. 52  TIERARZT: S. Petri, Reinmuthstr. 47  APOTHEKEN: Kreuz - Apotheke, Saarlandstr. 73 Merkur - Apotheke, Reinmuthstr. 50  HEBAMME: Elke Ruf, Ludwig -Dill -Str. 3a  HEILPRAKTIKER: Gerd Schorpp, Saarlandstr. 85  | 133-1003<br>567333<br>561198<br>567747<br>95683-0<br>567125<br>562446<br>561663<br>562733<br>567542<br>567336<br>567493 |

Der Sanitär und Heizungsfachmann:

# **Modernes Bad**

damit das Wohnen schöner wird

# Die Heizung

gut geplant = sparsamer Verbrauch



Die beste Wahl

# **Schlechtendahl**

Sanitär · Heizung · Lüftung

Rheinbergstraße 12 Karlsruhe-Knielingen Tel. 5 31 54 54 · Fax 5 31 54 55



# raab karcher baustoffe

# Karlsruhe

Wikingerstraße 1-3 Telefon 0721/5595-0